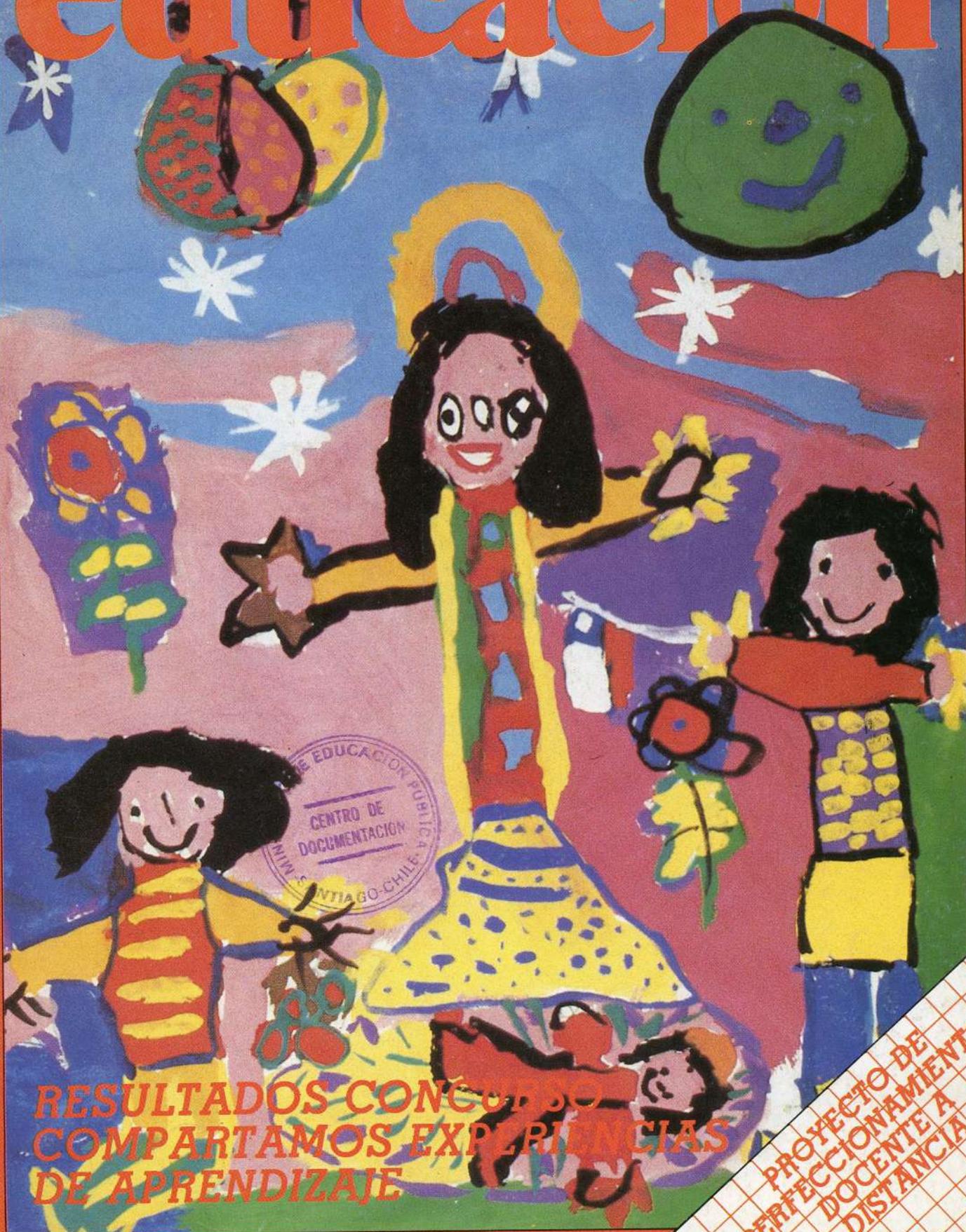
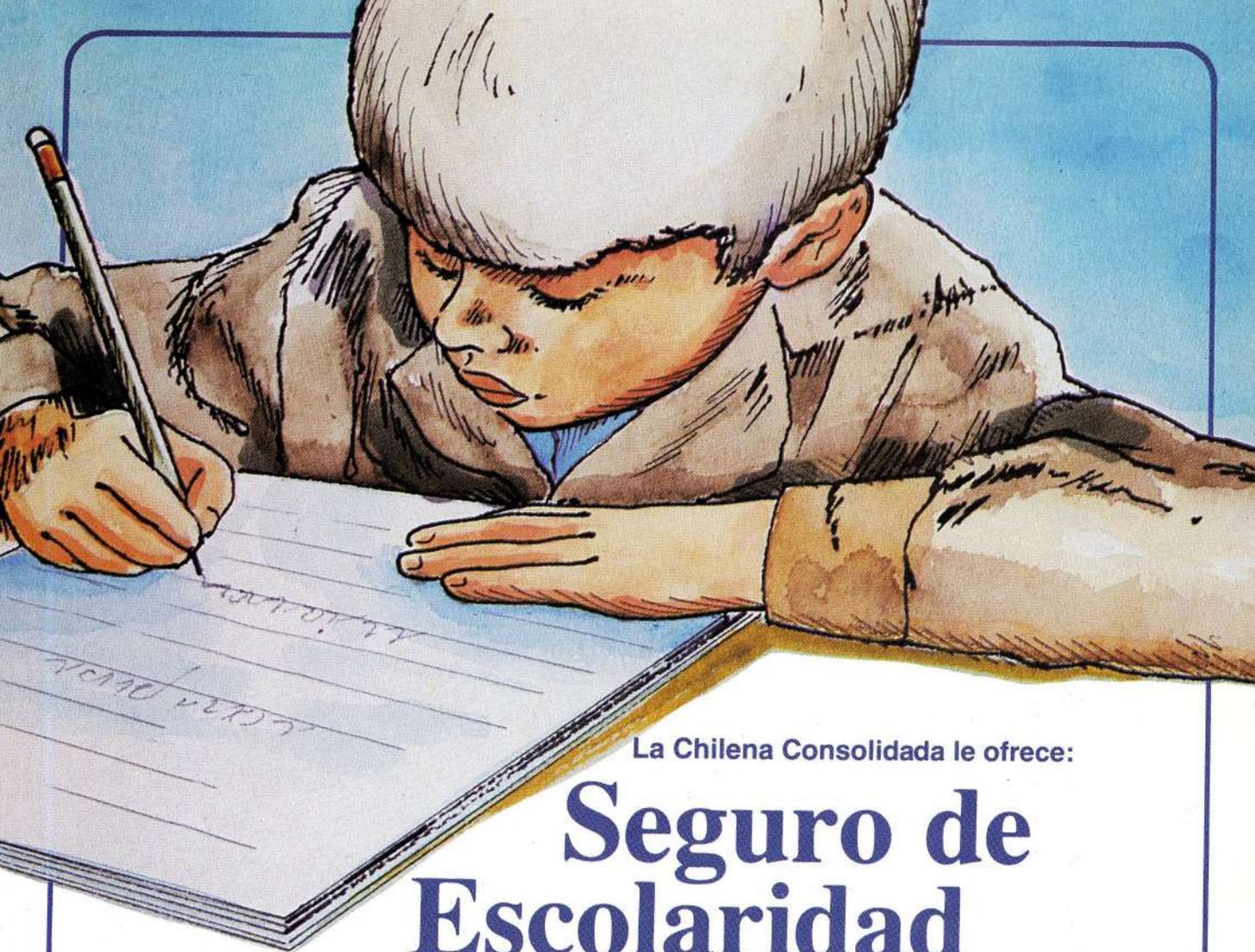


REVISTA DE educación



RESULTADOS CONCURSO
COMPARTAMOS EXPERIENCIAS
DE APRENDIZAJE

PROYECTO DE
PERFECCIONAMIENTO
DOCENTE A
DISTANCIA



La Chilena Consolidada le ofrece:

Seguro de Escolaridad

Seguro Colectivo de Escolaridad de la Chilena Consolidada asegura completamente la Educación de sus Hijos. Con toda seguridad el mejor legado de un padre a sus hijos es la educación.

Por eso, la Chilena Consolidada ha creado el Seguro Colectivo de Escolaridad que cubre los gastos de educación de los hijos en caso de fallecimiento del padre o apoderado.

(Se entiende por apoderado quien financia la educación del alumno y como tal puede contratar el Seguro).

Este Seguro cubre el costo de la educación del alumno beneficiario desde el mes siguiente al del fallecimiento del padre o apoderado, hasta el término de la enseñanza media, aceptándose como máximo una repetición de curso.

La póliza es colectiva y se emite a nombre del Colegio o del Centro de Padres y/o de los Apoderados que se responsabilizan de la cancelación de las primas. La adhesión mínima al Seguro es de un 75% del total del alumnado.

Condiciones Generales

- La cobertura de Vida caducará automáticamente al cumplir el asegurado los 70 años de edad, y si se ha incluido el adicional de invalidez, esta cobertura caducará al cumplir el asegurado los 60 años de edad.
- Período de cobertura: Los doce meses del año.
- Al cambiarse de colegio o dejar de estudiar, el alumno beneficiario seguirá percibiendo su renta anual, hasta completar el periodo asegurado.

- La prima se cancelará durante diez meses del año. (Marzo-Diciembre)
- La renta anual comenzará a cancelarse una vez presentado el certificado de defunción del padre o apoderado del alumno afectado o la declaración de Invalidez y todos los antecedentes médico probatorios.

Reajustabilidad

Todos los valores han sido expresados en UF, por lo cual los montos asegurados están libres de deterioro por inflación.

Antecedentes para emitir la Póliza

- a) Nómina que incluya:
 - Antecedentes del Colegio (Nombre - RUT - Dirección)
 - Nombre de cada padre o apoderado
 - Su fecha de nacimiento y RUT
 - Nombre de cada uno de sus respectivos hijos y cursos.
- b) Declaraciones personales de salud de cada padre o apoderado con más de 2 hijos en el colegio y mayores de 40 años.



SEGUROS DE VIDA

LA CHILENA CONSOLIDADA
Seguros, desde 1853.

MINISTRO DE EDUCACION

Sergio Gaete Rojas

SUBSECRETARIO DE EDUCACION

René Salamé Martín

Representante Legal de la publicación:

Marta Soto Rodríguez

Directora del Centro de Perfeccionamiento,
 Experimentación e Investigaciones Pedagógicas.
 Domicilio: Camino Nido de Águilas s/n.
 Lo Barnechea. Región Metropolitana.

Directora responsable de la publicación:

Rosita Garrido Labbé

Subdirector y Jefe de Redacción:

Francisco Raynaud López

Nicanor de la Sotta 1623, Santiago,
 CHILE. Teléfono 711679

CONSEJO SUPERIOR

Presidente, Ministro de Educación,

Sergio Gaete Rojas

Braulio Arenas Carvajal

Oswaldo Cory Mouilly

Héctor Croxatto Rexxio

Luis Gómez Catalán

Ricardo Krebs Wilckens

Alfonso Letelier Liona

Roque Esteban Scarpa Straboni

Marta Soto Rodríguez

CONSEJO EDITOR

Presidente, Directora de la Revista

Rosita Garrido Labbé

Clara Díaz Riera

Mario Sergio Fariás Andrade

Consuelo Larraín Arroyo.

Sergio Núñez Jiménez

Elsa Peralta Mongge

Francisco Raynaud López

Gerardo Ruiz Betancourt

Luis von Schakmann Cabrales

Silvia Ugarte Lee

Patricio Varas Santander

Julia Venegas Quiroz

Periodicidad: mensual durante el año lectivo

Primera época: 1928 - 1937 (93 ediciones)

Segunda época: 1941 - 1964 (96 ediciones)

Nueva época: 1967 hasta la fecha

Editorial	Rosita Garrido L.	3
Correo		4
Notas y noticias		6

EDUCACION

Compartamos experiencias

Concurso Nacional Compartamos Experiencias
 de Aprendizaje
 Pablo abandonó su silla de ruedas
 Pensemos juntos
 El suplemento literario
 La asignatura de Artes Plásticas al servicio
 del desarrollo de la personalidad

Francisco Raynaud L.	14
Selma E. Gómez H.	16
Lautaro Ramos G.	19
Manuel F. Plaza F.	25
Fedor E. Peralta V.	29

Actualidad

Una educación que superó las distancias

María Teresa Escoffier	34
-------------------------------	----

Educación técnico-profesional

Encuesta para evaluar el desarrollo
 del currículo

Pedro Nolasco Méndez C.	38
--------------------------------	----

Evaluación

Experiencia y reflexión respecto a la
 evaluación
 Evaluemos pensando en el alumno

Jaime Araya A.	41
Nibaldo Gaete O.	43

Metodología

Metodología de la clase II

Carlos H. Estay C.	47
---------------------------	----

Investigaciones y estudios

Educación e identidad femenina

L. Alcalay, N. Millicic y A. Torretti	53
--	----

Crónicas y recuerdos

130 años al servicio de la educación nacional
 Hace un siglo

Luis Gómez C.	59
Emma E. Salas	62

CULTURA

Danza
 El año del ballet 1986 I

Yolanda Montecinos	64
---------------------------	----

Libros

Bibliografía recomendada
 Libros y revistas recibidos

	67
	69

DOCUMENTOS

Decretos sobre evaluación y transporte de escolares
 Cursos del Proyecto de Perfeccionamiento Docente a distancia.
 PPDD-CPEIP

	70
	71

MISCELANEA

Hace 50 años
 Espacio para crear
 A nuestro lector
 A propósito de educación

Francisco Raynaud L.	78
Carlos A. Trujillo A.	79
	80
	80



NUESTRA PORTADA:
DIBUJO QUE OBTUVO EL PRIMER LUGAR, CATEGORIA 6 A 8 AÑOS EN EL CONCURSO NACIONAL ESCOLAR DE SELLOS PARA LA NAVIDAD, ORGANIZADO POR EL DEPARTAMENTO DE EDUCACION EXTRAESCOLAR DEL MINISTERIO DE EDUCACION Y EL DEPARTAMENTO FILATELICO DE LA EMPRESA DE CORREOS DE CHILE. LA AUTORA ES JESSICA ANDREA VEGA SCHRAMN, DE 6 AÑOS, ALUMNA DEL KINDER DE LA ESCUELA F 435 DE QUILPUE, V REGION.

FOTOGRAFIA DE MANOLO GUEVARA HENRIQUEZ.

Registro de la propiedad intelectual N° 61.177. LOS ARTICULOS Y MATERIALES GRAFICOS PUBLICADOS EN LA REVISTA DE EDUCACION TIENEN DERECHOS RESERVADOS, POR LO TANTO SU REPRODUCCION TOTAL O PARCIAL DEBE SER AUTORIZADA EXPRESAMENTE POR LA DIRECCION DE ESTE MEDIO DE COMUNICACION.

Diseño Gráfico:
Jaime Rivera Contreras
Gerardo Astete Codoceo

Ilustraciones:
Raúl Eberthard Oyarzún

Fotografía:
Manolo Guevara Henríquez
Arnaldo Guevara Henríquez

Impreso en los talleres de Editorial Lord Cochrane S.A., que sólo actúa como impresora.

¡FELICIDADES!
Para nuestros lectores
y suscriptores de siempre,
también para aquellos que nos
consultan ocasionalmente y a
quienes desean incorporarse a
nuestro grupo



A todos los esperamos el año
próximo para que sigan
compartiendo con nosotros y
formando parte de esta gran
FAMILIA.

Suscripción 1987
Oferta válida hasta el 31 de enero de 1987.
Suscripción anual (10 ediciones).
Contado: \$ 2.050
Crédito: \$ 2.400 (hasta 3 cuotas)

Para correspondencia, suscripciones, publicidad y ventas, dirigirse a: **Revista de Educación**, Nicanor de la Sotta 1623, Santiago, Chile.
Teléfono: 711679.

En las Regiones acudir a nuestras representantes oficiales.

NUESTRO SALUDO DE FIN DE AÑO

Al finalizar un nuevo año de trabajo, deseamos expresar a cada uno de ustedes, lectores de la **Revista de Educación**, nuestro sincero reconocimiento por la favorable acogida que han brindado a este medio de comunicación especializado. Su respuesta, traducida en el alto número de colaboraciones espontáneas, cartas, opiniones y especialmente suscripciones, nos alienta a continuar por el camino trazado y buscar nuevas alternativas que nos permitan continuar siendo **la revista del profesor chileno**.

Especialmente gratas han sido para nosotros dos acciones que hemos impulsado y que lograron el éxito esperado: la elección de los Profesores más Representativos del país y la culminación del Tercer Concurso Nacional Compartamos Experiencias de Aprendizaje. Ambos tuvieron como principal objetivo motivar a nuestros colegas y elevar su autoestima. Con la activa colaboración de las Secretarías Regionales Ministeriales de Educación, las Direcciones Provinciales y las I. Municipalidades, pudimos conocer a aquellos abnegados maestros de Putre a Villa Las Estrellas que, con vocación y gran espíritu de servicio, dedican su vida a la educación de los niños de nuestra patria. De ellos, elegimos a los cuatro más representativos a nivel nacional, cuya obra presentamos en nuestra edición de octubre, con nuestro homenaje a todos los maestros de Chile.

Por otra parte, también quisimos conocer y destacar, una vez más, la gran creatividad de nuestros colegas de aula. Con gran satisfacción recibimos 74 trabajos realizados por docentes de todas las regiones y de comunas cercanas y lejanas, incluida Isla de Pascua. Además el aporte de una profesora chilena que se encuentra en Francia. A todos ellos agradecemos sinceramente el que nos permitan compartir sus experiencias de aprendizaje con los profesores del país. En esta edición, incluimos los trabajos de los cuatro docentes premiados en este concurso que los profesores han hecho suyo con su entusiasmo y al que las autoridades le han otorgado una alta importancia.

En nuestras diez ediciones del año, hemos procurado entregar la información técnico-pedagógica y administrativa necesaria para el buen desempeño de la profesión docente, con énfasis en los aspectos curriculares y metodológicos. Pero junto con ello nos interesa ampliar otros campos del conocimiento, por lo cual permanentemente hemos dado a conocer estudios e investigaciones educacionales que se realizan en los diversos centros de estudios superiores sobre diferentes materias.

También nos preocupamos de entregar oportunamente la información relativa a política educacional, traducida en planes, programas y normas que dictan los organismos técnicos del Ministerio de Educación.

Especial importancia hemos

otorgado al contacto directo que nuestras autoridades educacionales desean mantener con todos los profesores del país, con el ánimo de que conozcan en forma expedita las orientaciones que en nuestro ámbito específico ellos nos proporcionan.

Por otra parte, la **Revista de Educación**, en su constante ánimo de estar al servicio de la educación, ha abierto sus páginas a la administración municipal de la educación, difundiendo su quehacer, inquietudes y opiniones.

La tarea no es fácil. Pero con la guía de nuestra institución, el Centro de Perfeccionamiento, Experimentación e Investigaciones Pedagógicas (CPEIP), hemos procurado satisfacer los requerimientos de información técnica y noticiosa de nuestros miles y miles de lectores.

Saludamos a todos y a cada uno de ustedes, profesionales de la educación, administradores educacionales, profesionales no docentes, autoridades educacionales y comunidad educativa nacional, y les reiteramos nuestra constante invitación a continuar junto a nosotros durante el próximo año, en que esperamos entregarles una publicación mensual con la información que ustedes buscan y que el CPEIP estima es útil para ayudarles al éxito de su importante tarea y para el perfeccionamiento profesional del docente.

Prof. **Rosita Garrido L.**
Directora **Revista de Educación.**

DESDE MISSOURI

Dear Editor:

Enclosed is "Motivation in the Reading Curriculum" for publication consideration in Revista de Educación.

Translating to Spanish is welcomed.

Best wishes, sincerely,

Dr. Marlow Ediger

Prof. of Education

Division of Education

Northeast Missouri State University

DESDE BOGOTA

Señora Directora:

Con un atento saludo del doctor Hernando Ochoa Núñez, Secretario Ejecutivo del Convenio Andrés Bello, me permito adjuntarle un ejemplar del artículo de ciencia y tecnología, "Inventario de nuestro potencial vegetal, adelanta el Convenio Andrés Bello", el que considero puede ser de su interés para la publicación en tan importante medio periodístico, por lo que le quedo altamente agradecido, dado el significado que para los países miembros del Convenio, tiene el proyecto.

Con sentimiento de mi mayor estimación.

Héctor Troyano Guzmán

Coordinador

Divulgación y Publicaciones

Secretaría Ejecutiva Permanente del

Convenio Andrés Bello

Bogotá, Colombia.

DESDE COQUIMBO

Señora Directora:

Permítame agradecer a usted, y a quienes tienen la responsabilidad de editar la Revista de Educación, la magnífica oportunidad que tuvo el suscrito en ver publicado su artículo "La Pampilla Coquimbana, Fiesta y Tradición", en la pasada edición de septiembre.

Actualmente estoy preparando la publicación de un libro cuyo contenido estará basado en diversas leyendas y tradiciones de la

IV Región Coquimbo, después de un trabajo que me llevó casi tres años en investigar los variados temas que el texto abarcará y que se complementará con algunas supersticiones, mitos y creencias populares chilenas. Pienso que con ello, en cierta forma, estoy aportando un importante granito de arena a la educación de los alumnos y al acervo cultural y folclórico de nuestro pueblo.

Entre los variados temas elegidos para dicha edición cuento con una tradición que ha traspasado mucho más de nuestras fronteras, me refiero a la Virgen de Andacollo y su Fiesta Religiosa, en cuyo desarrollo no escapan la presentación de las cofradías de danzantes o chinos y por supuesto la fe de los promeseros y mandantes como asimismo las raíces mismas que generaron tan importantísima festividad. Este tema desde ya, lo pongo a disposición de la Revista de Educación, presentación que llevará testimonios gráficos y datos estadísticos, al igual que el anterior artículo.

Le saluda Atte.

Gonzalo Tapia Díaz

Subdirector Liceo Comercial A 6
Coquimbo.

SOBRE ESCUELA NORMAL DE CHILLAN

Señor:

Jefe de Redacción:

En mis manos la Revista de Educación del mes de abril de este año. He leído y releído su emotivo artículo, "Tres formas de un recuerdo", créame me siento identificada con él, pues soy normalista chillaneja, de la promoción 58, cuando ya se aceptaban mujeres.

Tal vez no lo conozca, pero su nombre me dice mucho: como poeta, escritor y organizador de las hermosas veladas de la Normal.

Toda la Normal física y pedagógica la recuerdo. Sus jardines con flores multicolores encuadrados de boj y las letras de la Escuela también formadas de boj. La glorieta con sus enredaderas, el perfume de las flores y el murmullo de las hojas de los árboles del fundo están impregnadas en mí con gran cariño.

Sus profesores, con clases dentro y fuera del aula. La amplitud de criterio del Sr. Mutizábal manifestaba con su apreciación su verdadero valor, que le permitía apreciar en su dimensión los valores de sus colaboradores sin importarle su procedencia, o su credo religioso o político.

Esa misma amplitud de criterio la pudimos apreciar sus alumnos, a quienes valoraba y estimulaba.

El Sr. Jarpa, que cariñosamente le llamábamos el "Pato Jarpa" con sus cuadros de anatomía que eran la salvación para la nota. El Sr. Zapata de la Anexa, el "viruta" Montaner, el Sr. Acevedo con sus Matemáticas, el "gringo Miller" con su violín, todos llegan hoy a mi mente.

Como usted dice: todo normalista chillanejo debe tener presente en su corazón "La vieja y querida Escuela Normal". Por eso, me gustaría sumarme al grupo de ex alumnos que como usted dice están preparando la celebración de su centenario. Me gustaría que usted me informara si existe el Centro de Ex alumnos aquí en Santiago, dónde funciona y cómo se llega a él.

Trabajo en la Escuela E 12 de San Francisco 1706, Santiago.

Sr. Raynaud, reciba el afecto de una normalista que el igual que usted se siente emocionada cada 17 de abril.

Sonia María Alonso Olave.

R.: Agradecemos sus expresiones y su afecto. Para informaciones sobre organización de ex alumnos de la Escuela Normal de Chillán puede dirigirse al profesor René Salvo Sanhueza, Miguel Claro 230, teléfono: 741997, Santiago.

HOMENAJE AL MAESTRO

Señora Directora:

Gracias a nombre de los profesores de la Quinta Región cuyas crónicas publicó la Revista de Educación, edición N° 141, en el artículo titulado "Un Día en la vida de un profesor básico", y gracias también por todo ese hermoso ejemplar de la revista correspondiente al número de octubre, editado con tanto amor y sentido de la profesión del maestro. Como nunca, creo que se logró hacer presentes en nuestra publicación a todos aquellos que en la oscuridad o en la primera plana hacen realmente posible la tarea educativa, ese milagro cotidiano de enseñar y de aprender. Suyo afectísimo,

Alvaro M. Valenzuela Fuenzalida
Universidad Católica de Valparaíso.

AGRADECE DISTINCION

Señora Directora:

Con mucho agrado tomé conocimiento de la información que usted tan gentilmente me enviara, donde me comunica que obtuve el Cuarto Premio Nacional del Concurso Compartamos Experiencias de Aprendizaje.

Junto con agradecer a usted y a todos los organizadores de este certamen tan honrosa distinción que se han dignado concederme, espero que mi humilde aporte pueda ser útil a más de algún colega así como también a los niños de mi Patria.

Además, ustedes me han inyectado una nueva dosis de optimismo y he sentido renovadas mis fuerzas y entusiasmo para continuar con más bríos y fe, buscando nuevas maneras de hacer más fácil, agradable y productivo el difícil arte de enseñar.

Reiterando mis agradecimientos, se despide respetuosamente de ustedes,

Fedor Eugenio Peralta Valenzuela
Escuela D 146
Ovalle.

ALTO NIVEL, GRAN COBERTURA

Señora Directora:

Con especial agrado apreciamos el alto nivel de la Revista de Educación, lectura obligada hoy para todo profesor que pretenda mantenerse al día en materias de investigaciones en educación, como asimismo de informaciones oficiales provenientes del Ministerio de Educación.

Sabedores de la gran cobertura de la Revista de Educación, que ya ha trascendido los ámbitos meramente docentes, nos permitimos enviarle, para el estudio del Consejo Editor, unas modestas reflexiones sobre la moral del profesor y cómo elevarla, en un intento de promover la formación de una opinión consensual que permita mejorar la calidad de nuestra educación.

Saluda atentamente a usted,

Prof. **José Ruz Sánchez**
Prof.
Jorge Salas Mayorga.

ACUSAMOS RECIBO

Fernando Villiger, Director del *Boletín de Lima*, revista cultural y científica de la Editorial Los Pinos de la hermana república de Perú, informa del interés que tienen en esa Editorial por conocer nuestra revista para establecer un canje, el que posteriormente fue materializado.

Gastón Droguett Valdivia, Capitán de Navío, Subdirector del Departamento de Instrucción de la Dirección General del Territorio Marítimo de la Armada de Chile informa "con enorme satisfacción" de la "excelente difusión de las experiencias docentes y de currículo general" que hace nuestra revista, la que se utiliza en los cursos de perfeccionamiento y especialidad del personal de esa Dirección.

Javier Rojas Alborno, Director Provincial de Educación de Osorno, señala que la revista "es de gran importancia para el desempeño de los equipos de Supervisoras de esa Provincial de Educación" y que nuestros "interesantes artículos son un valioso material de estudio que los Supervisoras divulgan en sus reuniones técnicas".

Guillermo Alcalde Tuñón, Alcalde de la I. Municipalidad de Isla de Maipo, Región Metropolitana, agradece la publicación, en el número de octubre, de la crónica sobre la inauguración de las nuevas dependencias del Liceo C 122 de esa comuna.

Gloria Yague Ahumada, Alcalde de la I. Municipalidad de la Ligua, V Región, expresa su reconocimiento por la labor que realizan la revista y el Ministerio de Educación.

Mariano Cuminao Ruiz, Director de la Escuela G 780 Menetú, de Pucón, IX Región, agradece la distinción que le otorgó la revista con motivo de haber sido seleccionado el profesor más representativo de la Novena Región.

María Elena Ihl Piel, Directora del Liceo B 17 Rahue, de Osorno, X Región, agradece a la revista con motivo de haber sido elegida la profesora más representativa de la zona Sur del país y expresa sus votos de éxito para esta publicación que —agrega— "tanto nos apoya en nuestra labor educativa".

Dr. Sergio Scroggie Alessandri y **Sara Vicencio Galdámez**, presidente y directora del Comité de Educación, respectivamente, de la Liga Chilena de la Lactancia Materna, agradecen nuestra "gentileza y cooperación" por la publicación del programa de lactancia materna en la edición N° 140, septiembre de 1986.

Luis Alberto Lizama Fuentes, psicólogo,

expresa a la Directora, Jefe de Redacción y a la Revista "sus sinceros agradecimientos por el apoyo y confianza profesional brindada", durante su gestión como Director del Centro de Diagnóstico y Tratamiento Psicopedagógico de Las Condes con motivo de su alejamiento del cargo.

Susana Romano Robert, Orientadora educacional y Licenciada en Educación, integrante de la Universidad de Tarapacá sede Arica, I Región, expresa sus felicitaciones a la revista y sobre ella señala: "Resulta grato apreciar cómo año a año se proyecta la importancia de la educación, en forma amena, a través de interesantes artículos, informaciones y novedades en lo tecnológico, científico y cultural. Asimismo —agrega—, considero valiosa la posibilidad que tenemos los profesionales de todo el país, de compartir las experiencias educativas, estudios o investigaciones, lo que constituye una continua fuente de perfeccionamiento en variadas materias de nuestro interés".

Ana María Fuentes Cáceres y **Marioly Ortiz Medina**, Supervisoras técnico-pedagógicas de la Dirección Provincial de Educación de Santiago Sur agradecen la publicación en la edición N° 141, octubre de 1986, de su artículo sobre Apresto musical y funciones básicas precisamente durante la semana en la que se celebró el Primer Congreso de Educación Musical. Ellas señalan que están ciertas de que su artículo "tendrá la difusión que la Revista siempre ha permitido".

Isabel Margarita Pino Jeldres, Presidenta del Grupo Literario de Profesores de Chillán, VIII Región, expresa sus saludos y envía el poemario *Huellas Literarias* en donde aparece la obra de catorce profesores. La edición se ha logrado gracias a la I. Municipalidad de Chillán y a su Alcalde, Juan Héctor Canahuate Marzuca. La profesora Pino Jeldres declara con vibrante emoción que le embarga una gran alegría ante la realización de esta obra que es un "sueño que se ha convertido en realidad".

Carlos Alberto Trujillo Ampuero, profesor del Liceo Politécnico B 33 de Castro, X Región, agradece al Consejo Editor de la revista la aceptación de sus poemas y expresa: "Espero, desde ya, como poeta y profesor de este largo territorio, ver mis textos en la revista de los profesores chilenos".

Christian Muñoz M., profesor de Estado en Educación Física que dirige el Taller de Artes Plásticas de la Escuela E 88 de Cautemu, V Región, envía un ejemplar de la revista *Primeras letras* que publica ese taller en conjunto con el Taller literario de ese establecimiento educacional.

En un Congreso

REACTIVAN IMPORTANCIA DE LA ENSEÑANZA DE LA MUSICA



Directiva que presidió la sesión plenaria del Primer Congreso Nacional de Educadores Musicales. El primero de izquierda a derecha es el Jefe del Departamento de Educación Musical del Centro de Perfeccionamiento, Experimentación e Investigaciones Pedagógicas, profesor Claudio Donaire. La reunión tuvo como sede la Universidad Metropolitana de Ciencias de la Educación.

Un congreso titulado *La Educación Musical Hoy* se realizó a fines de octubre en la Universidad Metropolitana de Ciencias de la Educación. Allí se analizaron una serie de temas, enfocados a mejorar el sistema en cuanto a la Enseñanza Musical en los establecimientos educacionales, como así también se hizo un estudio crítico del trabajo que realizan los institutos superiores dedicados a la formación de maestros en esta disciplina.

Al iniciar el encuentro el profesor Carlos Sánchez Cunill, miembro de la Comisión Organizadora y Presidente de la Asociación Nacional de Educadores Musicales, señaló a la prensa que "esperamos que este encuentro entre las entidades que forman músicos y los que forman educadores musicales sirva para renovar el espíritu que la asignatura de Educación Musical tiene en los colegios en este momento. Debemos sentir las experiencias, necesidades e intereses que tienen los profesores de música y contribuir, en la medida que sea posible, a buscar soluciones y, en lo que se refiere al docente, a mejorarlas. Queremos subrayar que la importancia y nuestro esfuerzo ha sido comprendido por las autoridades, quienes han brindado un gran apoyo a este Congreso, que deseamos sea un real aporte para ampliar y uniformar la enseñanza musical en todos los establecimientos educacionales del país".

Por su parte, el profesor Alfonso Letelier, Decano de la Facultad de Artes y Educación Física de la Universidad Metropolitana y miembro del Consejo Superior de esta revista, destacó que "en el análisis se sabe que entre las artes ha sido la música la que ha tenido una evolución más intensa, más amplia, más vertiginosa en el curso de los años, por razones religiosas, técnicas, políticas,

etc. Pero ha sido la técnica la que ha tenido una mayor incidencia, razón por la cual es importante saber qué está pasando en este siglo y qué vendrá. Es por eso que el Congreso se llama *La Educación Musical Hoy*, para ver qué ocurre en la juventud, cómo escuchan los jóvenes y hacia dónde se dirigen; estudiar con este conocimiento las soluciones y llegar a reactivar por su importancia la enseñanza de la música en todos los colegios".

El profesor Letelier fue quien inauguró el torneo en el primer día de sesiones del Congreso y luego de él participaron los profesores Ana Teresa Sepúlveda y Jaime González Piña, de la Universidad Metropolitana; Guido Minoletti, del Instituto Interamericano de Educación Musical; Héctor Torres, de la Universidad de Tarapacá; Rodrigo Torres, de la Universidad de Chile; María Teresa Devia, de la Universidad Católica y Raquel Barros, presidenta de la Agrupación Folclórica Chilena. El tema sobre capacitación y perfeccionamiento del profesor de Música fue abordado por el Jefe del Departamento de Educación Musical del CPEIP, Claudio Donaire, quien fue, además, una de las autoridades que presidieron el encuentro.

El Primer Congreso Nacional de Educación Musical fue organizado por la Universidad Metropolitana de Ciencias de la Educación, la Asociación Nacional de Educadores Musicales y el Instituto Interamericano de Educación Musical, siendo patrocinado por el Consejo Chileno de la Música, Facultad de Artes de la Universidad de Chile y el Centro de Perfeccionamiento, Experimentación e Investigaciones Pedagógicas del Ministerio de Educación.

Punta Arenas HOMENAJE AL PROFESOR EN LA XII REGION

En Punta Arenas se realizó el acto oficial con motivo del Día del Profesor, a cargo de la Secretaría Ministerial de Educación de la XII Región, de acuerdo al siguiente programa:

- Introducción del locutor oficial, Víctor Trélez Villarroel, Director del Liceo de Niñas B-3 Sara Braun.
- Himno Nacional por la Banda de la Quinta División de Ejército.
- Discurso de homenaje al docente por la Secretaria Regional Ministerial de Educación, Yolanda Castañeda González.
- Distinción a la profesora más representativa de la Región, Teresa Yáñez García.
- Distinciones por 30 años de docencia (pergamino especiales otorgados por Secretaría Ministerial de Educación) a los profesores: Neftali Carabantes Burr, José Emiliano Mendoza Mora, Clarisa Muñoz Melo, Lidia Bórquez Miranda, Eliana Alicia Madariaga Pizarro, Heriberto Heisinger Charath, Carlos Tucapel Aguirre Mansilla, María Ercilia Lilian Sepúlveda Fuenzalida, Jovita Isabel Bustamante Oyarzún, Aniceto Ovando Giner.

Además se presentaron números artísticos de canto y piano donde participaron los docentes de educación musical Zulerna Ayala y Rolando Arancibia.

Finalizó el homenaje la Banda de la Quinta División de Ejército con el Himno de la Región, coreado por los asistentes a la ceremonia que fue presidida por el Comandante en Jefe de la III Zona Naval, Contralmirante Gustavo Pfeifer Niedbalski, acompañado por el Comandante en Jefe de la Quinta División de Ejército, Gobernador Provincial de Magallanes, Alcalde de la Ilustre Municipalidad de Punta Arenas, Jefe de Bienestar Social de la FACH, Prefecto de Carabineros, Jefes de Servicios de Gobierno Regional y de Servicios de Educación, Directivos Docentes y Docentes propiamente tales, del área fiscal, municipal y particular.

Entre los docentes que recibieron distinción por 30 años de labor docente, se invitó especialmente a la profesora de la Escuela G 42 Cullén, María Ercilia Lilian Sepúlveda Fuenzalida y al profesor de la Escuela E 2 de Puerto Natales, Carlos Tucapel Aguirre Mansilla.

Cada comuna realizó el homenaje a la labor docente en el Día del Profesor, el mismo jueves 16 de octubre, con ceremonias y festejos, acompañados por la comunidad del sector.

Esta información fue proporcionada a nuestra revista por el Jefe del Departamento de Planificación de la Secretaría Ministerial de Educación de la XII Región, Eladio Fernández Pereira.

En Talca, VII Región

RECONOCIMIENTO A LABOR DE DIRECTORA DEL CPEIP

El 16 de octubre, en el acto dedicado a conmemorar el Día del Profesor, realizado en la sala Abate Juan Ignacio Molina, de la Universidad de Talca, se rindió un cálido homenaje a la profesora Marta Soto Rodríguez, Directora del Centro de Perfeccionamiento, Experimentación e Investigaciones Pedagógicas. En nuestra edición anterior dimos cuenta brevemente sobre este acontecimiento cuya información ampliamos, gracias al material periodístico enviado por la Secretaría Ministerial de Educación de la Región del Maule.

Orgullosos de su trayectoria

Durante la ceremonia y luego de las palabras de la Secretaría Ministerial de Educación, profesora Dora Ester Ulloa Rojas, el profesor Alejandro Aguilera, que ofició como maestro de ceremonias, expresó a la concurrencia:

"Como maestros y como talquinos queremos en este día dedicado al profesor destacar con alegría y orgullo a una de las nuestras, que proyectó su luz de mujer y educadora más allá de las fronteras de la tierra que la vio nacer, y que desde el sitio conquistado a través de su tremenda calidad intelectual ha contribuido efectivamente al mejoramiento del proceso educacional chileno.

MARTA AIDA SOTO RODRIGUEZ es su nombre, nacida en esta ciudad de Talca.

Hizo sus estudios primarios en el entonces Instituto Santa Cruz de esta ciudad, pasando posteriormente al Liceo de Niñas donde cursó sus estudios secundarios. El año 1964 obtiene el título de profesora de Estado en la asignatura de Inglés, otorgado por la Universidad de Chile.

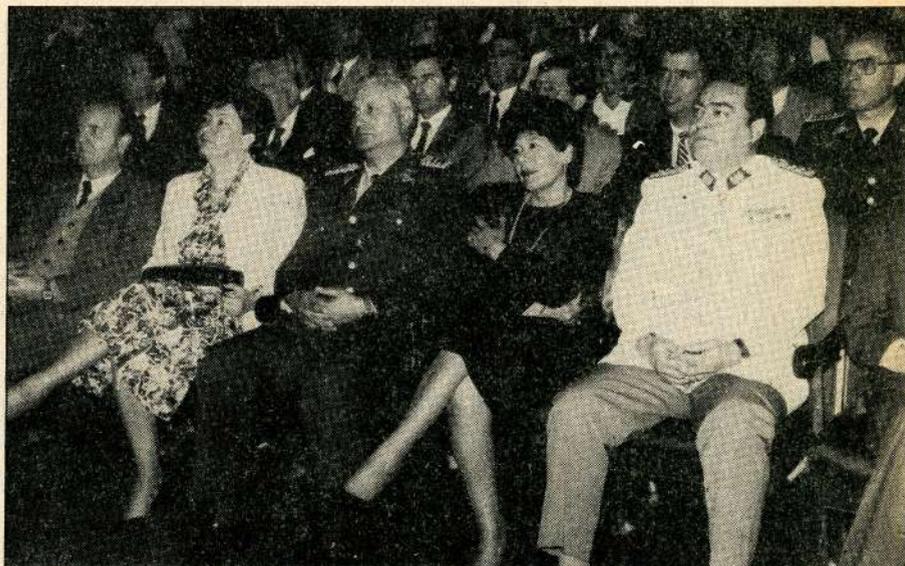
Múltiples son sus estudios de posgrado, tanto en su especialidad, inglés, como en educación y supervisión, realizados en las universidades chilenas, como también en el exterior.

Su experiencia profesional la ubica en los distintos niveles del quehacer educacional; desde sus inicios en el Liceo Comunal de Ñuñoa, pasando por el Liceo Nocturno N° 4 de Santiago, luego al Colegio San Ignacio de la capital, donde llega a ocupar el cargo de Directora en el nivel de Enseñanza Básica.

En 1968 ingresa como profesora Investigadora al CPEIP donde participa, con singular esfuerzo y entusiasmo, tanto en actividades de desarrollo curricular como en acciones de perfeccionamiento de profesores en servicio. Le corresponde también dirigir innumerables proyectos que han favorecido el perfeccionamiento masivo de los educadores chilenos.

Muchas son las misiones o cometidos donde la profesora SOTO RODRIGUEZ ha representado con especial éxito al MINEDUC en grandes eventos educacionales de carácter nacional e internacional.

Muchos son sus trabajos y publicaciones



Autoridades que presidieron la ceremonia del Día del Maestro en Talca encabezadas por el Intendente de la VII Región Coronel, Patricio Varela Saldías (primero de derecha a izquierda); a su lado la Secretaria Ministerial de Educación, Dora Ulloa Rojas. A continuación el Prefecto de Carabineros, la Directora del Centro de Perfeccionamiento, Experimentación e Investigaciones Pedagógicas que recibió el homenaje de su ciudad natal, y el Rector Subrogante de la Universidad de Talca.

que han ido en beneficio directo del profesor de aula.

Estos son sus méritos, este es su aporte al proceso educacional chileno, que la sitúa hoy entre sus conductoras.

Desde 1984 ocupa el cargo de Directora del CPEIP. En este Día del Profesor, sus co-términos, sus hermanos de profesión, hemos querido invitarla para ofrecerle nuestro respetuoso homenaje y para manifestarle que nos sentimos orgullosos de su trayectoria profesional que prestigia a los maestros chilenos y en forma muy especial a los nacidos en esta tierra talquina.

Esta sala colmada de profesores avala este merecido homenaje que hoy rinde la Secretaría Ministerial Regional de Educación en nombre de los maestros de la Región, aquí representados."

En medio de un efusivo aplauso de la concurrencia la Secretaria Regional Ministerial de Educación, como testimonio de reconocimiento, hizo entrega a la profesora Marta Soto Rodríguez de un óleo del pintor curicano Víctor Hugo Aguirre Abarca, quien obtuvo el primer premio en el Concurso Nacional de Pintura Militar, Naval y Aérea.

La Directora del CPEIP agradeció luego este homenaje brindado por todo el sector educacional de la región, emocionando con sus palabras a los asistentes.

Homenaje de la prensa

Pero no sólo en la sala Abate Juan Ignacio Molina la Directora del CPEIP recibió ho-

menajes. El diario *La Mañana* de esa ciudad publicó ese mismo día en una de sus secciones destacadas, un acróstico elaborado por una compañera de estudios, el que publicamos a continuación:

HOMENAJE DE UNA CONDÍSCIPULA

Muchas son las vivencias estudiantiles
Alegres y fraternas de nuestra juventud.
Recuerdo, con cariño y nostalgia.

Tantos años compartidos en las aulas
liceanas.

Alcanzar, queríamos las estrellas y
soñábamos.

Sucesos tristes y alegres marcaron nuestras
vidas.

Oteros distintos, señalaron nuestras sendas.

Tú emigraste en pos de otros cielos...

O quizás ibas a cristalizar tus anhelos.

Retenida en el tiempo, veo tu persona,
Orientada hacia el estudio y la amistad.

Diste siempre mucho de ti como liceana.

Rectitud, honestidad, cordialidad y alegría

Imprimieron su sello, en tu personalidad,

Gratificada me siento hoy día, Marta.

Unida con orgullo a este homenaje de Talca,

Entregado con justicia a tu persona, cual

Zumo alentador para el quehacer que
realizas.

Miriam Hermosilla Arévalo

Ex alumna Liceo Marta Donoso E., A N° 9,
Talca.

En Curicó

TERCER ENCUENTRO DE EX ALUMNOS NORMALISTAS



Los ex alumnos de la Escuela Normal de Curicó que asistieron a su Tercer Encuentro aparecen reunidos en un costado de la Plaza de Armas de la ciudad.

Un emotivo y cálido encuentro de profesores egresados de la Escuela Normal *Cecilio Imable* se llevó a efecto el 8 de noviembre en la ciudad de Curicó.

A la cita concurrieron alrededor de 400 ex alumnos provenientes de las 25 promociones que entregó el plantel desde su reapertura en el año 1947.

La organización de dicho evento estuvo a cargo de la promoción 1964 que realizó un trabajo excelente encabezado por Enrique Bravo y Juan Stanger, entre otros.

Los actos fueron presididos por destacados maestros de la recordada Escuela Normal que, al igual que los ex alumnos, concurrieron desde diferentes puntos del país.

El encuentro se inició a las 10 A.M. en la Plaza de Armas de Curicó para continuar con una Misa a la Chilena en la Iglesia de la Merced, invitación de la promoción 1956.

Posteriormente, y en medio de emocionados abrazos y bulliciosas expresiones de alegría, los ex alumnos se dirigieron al Estadio Español, sede de este encuentro, donde se procedió a la elección del nuevo Directorio del Centro de Ex alumnos que regirá los destinos de esta organización en 1987.

Luego se inauguró una Exposición de Artesanía, hobbies y pintura para continuar con una Velada Normalista que fue enmarcada en su inicio y término con la interpretación masiva del Himno a la Escuela Normal: "Adelante tropel de ilusiones, en los brazos de mil paladines..."

Se pasó lista a las promociones, todas las

cuales estuvieron representadas por ex alumnos desde el año 1949 a 1973, constituyendo éste uno de los momentos más emotivos del programa, donde afloró con fuerzas el espíritu de esa querida Escuela Normal.

El mayor número de asistentes, 48 profesores, lo ostentó la promoción 1956 que en diciembre cumplirá 30 años de egresados. Se encontraba presente quien fuera su profesor jefe y distinguido maestro de muchas promociones, Héctor de Rurange Villalobos, actual Rector de una Casa de Estudios Superiores en Ancud, que acudió desde ese lejano punto acompañado de María Cristina, su esposa y ex maestra de la Escuela Normal, contribuyendo con su presencia a dar calidez a tan bello acontecimiento.

Vino, luego, el instante del recuerdo hacia aquel hombre que impregnado de una inmensa sabiduría dirigió por muchos años los destinos de la Escuela Normal de Curicó, Ernesto Castro Arellano, el Padre-Maestro que unió su vida a la Madre Escuela Normal.

Y más tarde la tertulia, las actividades deportivas y recreativas, las sesiones por promoción, para culminar con la cena y el gran baile normalista que se prolongó hasta el alba.

En resumen, un día inolvidable para quienes acudieron al III Encuentro Normalista que este año triplicó el número de asistentes y que, como muy bien lo expresara el diario *La Prensa* en su edición del 9 de noviembre, "deja de manifiesto que la semilla de la amistad estudiantil sembrada hace 15, 20, 30 o más años, ha dado frutos generosos y perdurables".

(Información proporcionada por la profesora Julia Venegas Quiroz, de la Promoción 1961.)

Semanas Musicales de Frutillar

CURSO DE INICIACION MUSICAL PARA PARVULARIAS

Un nuevo curso de perfeccionamiento en el área musical ha sido programado por la Corporación Cultural Semanas Musicales de Frutillar para 1987; esta vez destinado a las Educadoras de Párvulos que estén cumpliendo labores en el nivel de transición.

El curso estará a cargo del profesor y músico Ernesto Guarda Carrasco y tendrá como objetivos: valorar la importancia de despertar y cultivar la sensibilidad musical del niño y capacitar a las educadoras en nuevos enfoques metodológicos para la plena utilización de las potencialidades del niño.

Las clases serán eminentemente prácticas y para éstas las participantes deberán tener conocimientos teóricos musicales mínimos. Se iniciarán el 12 de enero y terminarán el 24 de ese mes en Frutillar.

La coordinación e inscripciones se realizan bajo la responsabilidad del Departamento Cultural de la Secretaría Ministerial de Educación de la Décima Región, al cual deben hacerse llegar igualmente las consultas pertinentes.

Estos cursos son reconocidos por el Centro de Perfeccionamiento, Experimentación e Investigaciones Pedagógicas del Ministerio de Educación.

III Región

EN VALLENAR SE CELEBRA EL DÍA DEL PROFESOR

El Secretario Ministerial de Educación de la Región de Atacama informó a la **Revista de Educación** que el acto principal de celebración del Día del Profesor en esa Región se desarrolló en la localidad de Vallenar, comuna del mismo nombre, en donde desempeña su labor pedagógica la profesora Clarisa Peredo Hernández, designada por el Ministerio de Educación, a través del CPEIP y su **Revista de Educación**, como la docente más representativa de la Zona Norte.

La ceremonia fue presidida por el Intendente de la Región de Atacama, Teniente Coronel de Ejército Gabriel Allende Figueroa, quien saludó a los profesores de Atacama a través de un vibrante saludo.

El discurso de fondo estuvo a cargo del Secretario Ministerial de Educación, profesor Aldo Casas Fritis, quien en parte de su alocución expresó:

"El educador es un elegido, ya que su tarea constituye una distinción social: una demostración de gran estimación y respeto por parte de la respectiva comunidad, ya que es el elegido para que influya, con su ser y su quehacer, en el destino de la sociedad futura, la cual está como en embrión en la sociedad del presente. El rol social del profesor presupone una especial vocación; pero además una clara conciencia de la responsabilidad social que ello implica.

"Pero este rol de profesor no se puede ejercer sin amor; amor a la profesión, amor a la vida, amor a los grandes valores humanos; amor a la Patria, amor a las personas que se educan, pues sin amor en la docencia, el oficio de educar pierde todo su efecto, y no sería factible que en aquellas comunidades rurales se logren los elementos motivacionales para que se participe con efectividad en el desarrollo y progreso de esos lugares alejados de los centros urbanos.

"En este contexto, al conmemorar, hoy 16 de octubre, el Día del Profesor, es necesario reflexionar en torno a la labor que desarrolla el profesional de la educación en todos los rincones de Atacama y del país, pues el verdadero maestro sabe que sus palabras podrán ser olvidadas; pero también debe presente que su misión fundamental es continuar entregando lo más noble de su intimidad como persona y profesional a la juventud; porque el profesor constituye el faro, el guía que orienta con su ser y su quehacer a generaciones jóvenes, y es a través de sus enseñanzas que forman las personalidades de los niños y adolescentes, aunque más tarde no recuerden las palabras del profesor, pero sí tienen algo en su ser que fue entregado generosamente por su profesor, y es lo que podríamos considerar como la herencia cultural transmitida a través de esta relación: profesor-alumno.

"En este proceso de reflexionar en conjunto, respecto a la labor del profesor, es



La profesora Clarisa Ema Peredo Hernández es felicitada por los asistentes a la ceremonia, después de recibir la distinción otorgada por el Ministerio de Educación, Centro de Perfeccionamiento y Revista de Educación como la profesora más representativa de la Zona Norte.

preciso destacar que por sus dotes de maestra, y su entrega a la comunidad, las autoridades educacionales regionales eligieron, como la profesora más destacada de la Región a la Sra. Clarisa Ema Peredo Hernández, Directora de la Escuela G N° 73 de Cachiuyo; la cual además fue reconocida por las autoridades del Ministerio de Educación como la 'Profesora más representativa de la Zona Norte de Chile', que incluye las regiones I, II, III y IV, hecho que nos debe llenar de orgullo, puesto que la labor del profesor atacameño ha sido reconocida y ha trasuntado los límites de nuestra región al obtener un reconocimiento nacional en la persona de esta distinguida maestra".

En esta ceremonia, que fue amenizada por la Banda de Concierto del Regimiento de Infantería N° 23 Copiapó, se entregó a la profesora Clarisa Peredo los reconocimientos del Ministerio de Educación, de la Secretaría Ministerial de la III Región y de la **Revista de Educación**. Se distinguió, además, a otros docentes destacados de la comuna. La profesora Clarisa Peredo Hernández agradeció, con emocionadas palabras, el título de profesora más representativa de la Zona Norte del país.

IV Región

DÍA DEL PROFESOR FUE CELEBRADO EN LA SERENA

El Secretario Ministerial de Educación de la Región de Coquimbo informó a la **Revista de Educación** que el Día del Profesor se celebró con una solemne ceremonia realizada en el Salón de Congreso Gabriel González Videla en la ciudad de La Serena y que fue presidida por el Intendente de la IV Región, Coronel de Ejército Hernán Ramírez Rurange, quien saludó a los profesores expresando en parte de su alocución que si bien la autoridad de Gobierno se preocupa de construir y mejorar establecimientos, ello nada significa ante la inmensidad de la obra espiritual que día a día contruyen los educadores.

El acto se inició con el discurso del Secretario Ministerial de Educación, ingeniero comercial Sergio del Campo Fayet, quien rindió homenaje a los profesores y en parte de su pieza oratoria señaló: "Siempre recordaremos con especial cariño y agradecimiento a quienes fueron nuestros primeros maestros y aquellos que... encauzaron la difícil etapa de nuestra adolescencia, a ese profesor que nos entregó el entusiasmo por el aprendizaje, a ese profesor que dio testimonio de un compromiso personal con sus alumnos.

"En este día es cuando los que una vez fuimos alumnos retornamos a un mundo de olvidados recuerdos; el patio de nuestros juegos escolares, el aula llena de luz y alegría, la campana con su voz del deber y como dando dirección y contenido a este ámbito de cosas materiales, la imagen a la vez severa, bondadosa y cordial de nuestros profesores.

"Es preciso haber dejado atrás los días de la niñez y de la juventud para comenzar a apreciar en su exacto valor la obra de los que con tanta abnegación guiaron nuestros primeros pasos. Ha sido necesario que la dura experiencia del vivir haya dotado a nuestra sensibilidad con un nuevo sentido, para que podamos comprender el verdadero y profundo significado de sus lecciones, la justicia de sus actos y la bondad de sus propósitos".

En el transcurso de la ceremonia se dio a conocer los nombres de los profesores que se han destacado por sus méritos profesionales y personales al servicio de la educación, siendo merecedores de la distinción de los más representativos de sus comunas.

Se destacó, además, a los tres mejores docentes de la IV Región: Fidel Inda Fuenzalida, comuna de La Higuera, Provincia de Elqui; Isabel Ardiles Vallejos, comuna de Ovalle, Provincia de Limarí; Niselva Vega Ibacache, comuna de Salamanca, Provincia del Choapa.

El profesor más representativo de la IV Región fue designado Fidel Inda Fuenzalida, profesor de la Escuela G N° 49 de Cruz Grande, comuna de La Higuera, quien recibió la más alta distinción Regional de parte del Intendente: un hermoso y significativo galvano, otorgado por la Secretaría Ministerial de Educación IV Región. Además recibió un diploma otorgado por la **Revista de Educación**, del Centro de Perfeccionamiento, Experimentación e Investigaciones Pedagógicas y una suscripción anual a nuestra publicación.

Región Metropolitana

INAUGURACION DE INTERNADO ESCUELA DE CONCENTRACION FRONTERIZA



Alumnos de la única escuela de Concentración Fronteriza de la Región Metropolitana celebran con danzas folclóricas la inauguración de su internado.

En ceremonia presidida por la Directora Nacional de Educación, Marta Stefanowsky Bandyra, la Alcaldesa de San José de Maipo, Adriana Gaete de Vial, y la Secretaria Regional Ministerial de la Región Metropolitana, Pilar Gutiérrez, fue inaugurado el internado de la Escuela de Concentración Fronteriza G 629, única en la Región Metropolitana, ubicada en San Gabriel.

La ceremonia contó con la asistencia de autoridades educacionales, provinciales y comunales y la comunidad educativa.

Pilar Gutiérrez destacó la importancia de las Escuelas de Concentración Fronteriza, que en nuestro país suman 29 y cuyo propósito fundamental es proporcionar a la comunidad circundante el calor de hogar junto a los conocimientos apropiados, acciones que permiten evitar las migraciones masivas hacia los centros más poblados.

El Director Provincial de Educación de Cordillera, Carlos Correa, informó que en esta Escuela se aplica el Decreto 817 que estipula tres planes de estudio: un plan común basado en el Decreto 4002, un plan

tecnológico y un plan optativo. El plan tecnológico es de formación y capacitación que pretende que los alumnos sean autosuficientes al término del 8° año básico, capacitándolos para desempeñar un oficio considerando los polos de desarrollo y potencialidades de la comuna. No obstante, señaló, estos planes también facultan a los alumnos para continuar su educación media. Finalmente, el Director Provincial destacó que con la creación de este internado para la escuela de San Gabriel fue posible recuperar un número importante de niños que estaban al margen del sistema educacional debido a la extrema ruralidad de sus viviendas, que hacía imposible el acceso de la escuela.

Por su parte, el Director de la Escuela, Fernando Tobar, señaló que el internado tiene capacidad para 100 alumnos. En este momento, atiende a 54 niños y 36 niñas, a los que hay que agregar los alumnos externos que suman 94, atendiendo en total a una población escolar de 184 alumnos de ambos sexos desde kinder a octavo año básico. Fernando Tobar agregó que la escuela cuenta con 7 aulas, una biblioteca, comedor, cocina, oficinas, dormitorios, multitaller y multicanchas.

En la escuela trabajan 12 profesores quienes viven en el mismo local.

La Directora Nacional de Educación señaló que S.E. ha manifestado especial preocupación por la educación rural y ha dado instrucciones precisas al Ministerio de Educación para que se otorgue una atención preferente al sector rural a través de un plan integral con diversos sectores de desarrollo social.

Curicó

IX CAMPEONATO NACIONAL DE VOLEIBOL FEMENINO ESCOLAR

El equipo representante de Linares se tituló Campeón y el equipo anfitrión de Curicó Vicecampeón del IX Campeonato Nacional de Vóleybol Femenino Escolar realizado en Curicó.

El encuentro deportivo se realizó del 13 al 19 de octubre, organizado por el Departamento de Educación Extraescolar del DEM de Curicó.

La jornada inaugural se caracterizó por la presentación del espectáculo *América canta y baila* preparado por profesores y alumnos de establecimientos educacionales de Curicó, bajo la dirección de Francisco Muñoz. El Campeonato Nacional contó con la participación de delegaciones provenientes de todas las regiones del país.

Direcprov Stgo.-Sur

PRIMER ENCUENTRO DE METODOLOGIA EN COMPUTACION

Entre el 11 y el 13 de noviembre de 1986 se realizó el Primer Encuentro de Metodología en Computación organizado por la Dirección Provincial de Educación Santiago-Sur, en el local de la Escuela Industrial Galvarino N° 2.

El encuentro tuvo por objetivo "contribuir al perfeccionamiento metodológico de los docentes de la Educación Media Técnico-Profesional, que imparten docencia en la especialidad de programación en computación, a través del intercambio de experiencias entre las diferentes unidades educativas del área sur que imparten esta especialidad".

El evento fue inaugurado por el Director Provincial de Educación Santiago Sur, Roberto Cuadra, quien destacó la importancia de dialogar sobre el tema y compartir experiencias entre profesionales del área. Posteriormente, el Jefe del Depto. de Educación Técnico-Profesional de la Dirección de Educación, Juan Godoy, dictó la clase inaugural.

El encuentro contó con la colaboración de la Dirección de Educación, la Revista de Educación, Pontificia Universidad Católica y las empresas de computación IBM y NCR.

El programa incluyó ponencias de representantes de distintos establecimientos de educación técnico-profesional, abordando —entre otros— los siguientes temas: fundamento de computación, técnicas de programación, lenguajes, aplicación de la computación en la educación media técnico-profesional.

El evento culminó con un plenario a cargo de Humberto Cisternas, Jefe de Planificación de la Dirección de Educación y Clarita Balbontín del Departamento de Computación Educacional de la Pontificia Universidad Católica de Chile.

Talcahuano

"REVISTA DE EDUCACION" VISITO SEDE REGIONAL DE UNIVERSIDAD CATOLICA

Respondiendo a una cordial invitación cursada por el Director de la Sede Regional Talcahuano de la Pontificia Universidad Católica de Chile, Homero Larraín Lorca, la Directora de la "Revista de Educación" visitó el día 7 de noviembre esa casa de estudios, donde sostuvo una reunión de trabajo con los docentes y jefes de Departamentos del Área de Educación, cuyo objetivo fue conocer con mayor detalle las metas, estructura interna de la revista y las normas de publicación.

Rosita Garrido informó ampliamente acerca de las normas editoriales, como asimismo sobre la prioridad que "Revista de Educación" otorga a las experiencias que son de utilidad al profesor que labora en la sala de clases de los distintos niveles del sistema.

ANIVERSARIO DE EX ESCUELA NORMAL N° 2



Al centro la profesora Rebeca Guzmán Duarte, última Directora de la Escuela Normal de Niñas N° 2 de Santiago. Junto a ella, a la derecha, la Directora de la Escuela 206 de Peñalolén, Norma Maldonado Valenzuela, ex alumna de la promoción 1953, y a la izquierda la Directora de la Revista de Educación, Rosita Garrido Labbé, ex alumna de la promoción 1970.

La Asociación de ex alumnas y profesores de la antigua Escuela Normal N° 2 de Santiago recordó con diversas actividades el 84° Aniversario de ese prestigioso centro educacional, que durante 70 años entregó al país promociones de maestras primarias.

El 21 de octubre las educadoras colocaron una placa recordatoria en el lugar que ocupaba el edificio —hoy desaparecido— de la Escuela Normal, ubicado en Recoleta N° 500. La placa fue ubicada en una araucaria, árbol que se plantó en el cincuentenario de la Escuela, fundada en 1902.

El 22 de octubre, presidido por la última Directora de la Escuela, profesora Rebeca

Guzmán, se realizó un té-sesión en el Club de la Unión. A este encuentro concurrieron más de 70 ex alumnas y profesores de la querida Escuela, entre los cuales se encontraban Elsa Franco, Erasmo Castillo, Celia Chaparro, Teresa Toro, Ludovisa Lillo y Lilia Torres.

El encuentro —grato, emotivo y nostálgico— contó con la asistencia de delegaciones de ex alumnas de diversas promociones, quienes hicieron entrega de un busto de Gabriela Mistral a la ex Directora Rebeca Guzmán a quien llamaron "pilar en que se apoya el recuerdo de nuestra Escuela Normal N° 2".

Para recuperar niños desnutridos

TARJETAS DE NAVIDAD DE CONIN

Una selección con 65 motivos de pintores clásicos nacionales y extranjeros, con la colaboración de museos y coleccionistas de prestigio, constituye la edición de las Tarjetas de Navidad de la Corporación para la Nutrición Infantil (CONIN).

Aparte de las obras nacionales de pintores como Pedro Lira, Onofre Jarpa, Aristodemo Lattanzi, Arturo Gordon, Raúl Ulloa Burgos, Benito Ramos Catalán, este año CONIN ha incorporado en sus tradicionales tarjetas el arte sagrado de las Escuelas Cuzqueña del S. XVII y Escuela de Andes del S. XVIII, diversos motivos que tienen relación con nuestras tradiciones y las obras de pintores chilenos modernos como Consuelo Orb, Luis Vargas Saavedra, Héctor Herrera y José de Rocka.

La Corporación, entidad sin fines de lucro, ofrece estas tarjetas a empresas e instituciones para obtener fondos que permitan ir en ayuda de los niños desnutridos que recupera en todo el país. La recuperación de un menor desnutrido es de un alto costo, aproximadamente \$ 120.000 por cuatro meses y con la adquisición de las tarjetas se ayuda en buena proporción a alcanzar esta cifra.

El valor de cada tarjeta con sobre es de \$ 40, se puede adquirir en la Estación del Metro Universidad de Chile, local 25, en la Sede Central, Manuel Montt 1922 en Santiago, y en Regiones en los Centros de Recuperación de CONIN.

Puente Alto

INAUGURACION DE NUEVO LOCAL DE ESCUELA E 617

El 31 de octubre fueron inauguradas las nuevas dependencias de la Escuela E 617 ubicada en Población Pedro Aguirre Cerda de Puente Alto.

La ceremonia fue presidida por la Directora

Nacional de Educación, Marta Stefanowsky; el Alcalde de la I. Municipalidad de Puente Alto, Germán Moreno y la Secretaria Regional Ministerial de Educación de la Región Metropolitana, Pilar Gutiérrez. Asistieron además el Director Provincial de Educación Provincia Cordillera, Carlos Correa; el Secretario General de la Corporación Municipal de Educación, Pedro Diet; el Director de la Escuela E 617, Gustavo Rojas y numerosas autoridades educacionales, provinciales y comunales, como asimismo profesores, alumnos, padres y apoderados del plantel educacional.

El Alcalde Germán Moreno destacó la importancia que esa municipalidad ha otorgado a la educación, sector en el que se invirtió durante este año la suma de 37 millones de pesos. Por esto, agregó el Alcalde,

podemos decir que 1986 ha sido el año de oro de la educación en Puente Alto.

Por su parte Gustavo Rojas, Director de la Escuela, agradeció la entrega del nuevo local para la escuela señalando que "es un premio que el Supremo Gobierno pone al servicio de la comunidad".

Las nuevas dependencias fueron bendecidas por el Padre Manuel Villaseca.

El nuevo edificio de la Escuela E 617 de Puente Alto cuenta con diez modernas aulas, oficinas, salas para material didáctico, grupos diferenciales y sala de profesores. Asimismo dispone de un multitaller, cocina, biblioteca y patio techado. La escuela atenderá a quince cursos coeducacionales, desde kinder hasta 8° año básico, con una planta de veinte profesores y una matrícula aproximada de 700 alumnos.

En CPU

CEREMONIA EN HONOR DE JUAN GÓMEZ MILLAS



Dr. Juan Gómez Millas, al que se le rendirá un homenaje durante el lanzamiento de su libro sobre estudios y consideraciones sobre la Universidad y la Cultura.

La Corporación de Promoción Universitaria (CPU) ha programado una ceremonia en honor al distinguido profesor Juan Gómez Millas, la que se realizará el 18 de diciembre en la sede de esa Corporación.

En la ceremonia será presentado el libro *Juan Gómez Millas, Estudios y Consideraciones sobre Universidad y Cultura*, editado recientemente por CPU.

El acto será presidido por Jaime Lavados, Presidente de CPU, y contará con la intervención de Ricardo Krebs, Igor Saavedra y Adelina Gutiérrez, quienes se referirán a distintos aspectos del quehacer profesional desempeñado por el Profesor Gómez Millas.

Antofagasta

SE DESTACÓ LABOR DE PROFESORA

El Secretario Ministerial de Educación de la Segunda Región señaló a nuestra revista que le era grato informar que esa Secretaría Ministerial organizó la ceremonia oficial con ocasión de la celebración del Día del Profesor.

Este acto fue presidido por el Intendente Regional y contó con la presencia de autoridades regionales, provinciales, comunales y educacionales, además, con una asistencia significativa de profesores de la Región.

En esa oportunidad, la docente Irma Cerda Cuéllar, designada la profesora más representativa de la región, recibió el Certificado que acredita dicha nominación de parte del representante del Intendente Regional.

Los nueve docentes que fueron elegidos los más representativos a nivel comunal, recibieron galvanos de los respectivos Alcaldes.

En la ocasión, la Secretaría Ministerial de Educación entregó estímulos recordatorios a los profesores de la región que, en el presente año, cumplieron 35 años de servicio.

En Pucón. IX Región

BRILLANTE ACTO EN DÍA DEL PROFESOR

Con la presencia del Gobernador de Cautín, Sergio Nordenflycht Adriasola y su esposa, la Secretaría Ministerial de Educación de la IX Región, Gladys Poblete Vásquez y el Alcalde de la I. Municipalidad de Pucón, Patricio Elzo Lagreze, autoridades provinciales y comunales, se realizó en esa ciudad, el 16 de octubre, el acto de celebración del Día del Profesor. La medida, por parte de las autoridades regionales de centralizar esta conmemoración de la función docente en esa ciudad, obedeció al hecho de que en esta comuna labora el profesor elegido por Secretaría Ministerial de Educación, como el más representativo de la Región.

El Acto Solemne comenzó con el Himno Nacional, interpretado por el Coro Polifónico del Liceo Pablo VI de Pucón. Se dio lectura al Mensaje del Ministro de Educación y a continuación se dirigió a los presentes la Secretaría Ministerial de Educación para la Novena Región de la Araucanía, quien reconoció en la labor de los docentes de su región el esfuerzo y dedicación de cada uno puesto al



La Secretaria Ministerial de Educación de la Novena Región, profesora Gladys Poblete Vásquez, entrega un galvano al profesor más representativo de la Región de la Araucanía, profesor Mariano Segundo Cuminao Ruiz, de la Escuela rural G 780 de Menetú, comuna de Pucón.

servicio de la juventud, tesoro inapreciable del país. Destacó en el profesor homenajeado, MARIANO SEGUNDO CUMINAO RUIZ de la Escuela rural Municipal G 780 de Menetú, su incansable dedicación a la entrega de la educación y al permanente perfeccionamiento personal, lo que le permite mantenerse en constante renovación para entregarse en mejores condiciones pedagógicas a sus alumnos.

Después se leyó la biografía del Profesor más representativo de la Región y se le entregaron los siguientes premios:

— Un galvano y una suscripción a

la Revista de Educación por un año. Entregado por Gladys Poblete Vásquez, Secretaria Ministerial de Educación IX Región.

— Un galvano como testimonio de reconocimiento. Entregado por el Alcalde de Pucón, Patricio Elzo Lagreze.

— Un obsequio de todos los docentes de Pucón. Entregado por Eduardo Zerené Buamscha, Director de Educación Municipal de Pucón.

— Un Diploma de Honor. Entregado por Sócrates Gatica, Socio fundador del Club de Leones de Pucón.

Agradeció estas distinciones el propio profesor, quien visiblemente emocionado, manifestó a las autoridades de su región que tal distinción la recibía humildemente y en nombre de todos sus colegas de la comuna. Hizo un llamado a los de su profesión para seguir entregando sus conocimientos al servicio de la Patria representada en la juventud e instó a la comunidad a reconocer en el Profesor al más fiel y sincero representante de todas sus inquietudes por llevar adelante el proceso de la educación.

Finalmente se dirigieron a los presentes el Alcalde de la comuna de Pucón y el Gobernador de Cautín. Ambas autoridades, también reconocieron en el profesor Mariano Cuminao Ruiz el más digno representante de los profesores, destacándose en él su entrañable cariño a la comunidad rural y su desinteresada entrega económica por mejorar las condiciones del ambiente de sus alumnos. Felicitaron a cada uno de los maestros en su día y reconocieron en los presentes la magnífica labor docente de los profesores de la provincia de Cautín.

Después de una presentación artística musical y de recitación finalizó el brillante Acto Solemne de celebración del Día del Profesor con el Himno de la IX Región de la Araucanía, el que fue escuchado de pie por todos los presentes.

LITERATURA INFANTIL CHILENO-ARGENTINA

Un sobresaliente fruto del Tratado de Paz y Amistad entre Chile y Argentina es el convenio suscrito entre la Editorial Andrés Bello de Chile y Rayuela Editorial para coeditar una colección de literatura infantil.

La colección, denominada *Estrella de los Andes*, estará compuesta por obras para niños escritas por autores argentinos y chilenos alternadamente, como asimismo será ilustrada por artistas de ambos países.

El lanzamiento de esta nueva colección se realizó el pasado 27 de octubre con la firma del convenio de coedición y la presentación oficial del primer título de la colección: *La casita de los invisibles* de la autora argentina María Granata, quien viajó especialmente a Santiago, acompañada por el Director General de la Editorial Rayuela, Oscar Salomone.

María Granata participó en un nutrido programa de actividades que incluyeron una visita a la Escuela Argentina, recepción en la Embajada, participación en una sesión extraordinaria de la sección chilena del IBBY, visita al colegio de las Monjas Argentinas, encuentros con profesores de literatura, escritores y periodistas.

La casita de los invisibles fue ilustrada por el artista chileno Carlos Rojas Maffioletti, y



La escritora argentina María Granata junto al Embajador de Argentina en Chile (a la derecha) y el escritor nacional (a la izquierda) Braulio Arenas, Premio Nacional de Literatura e integrante del Consejo Superior de esta revista, durante la ceremonia del lanzamiento de la colección de libros de autores argentinos y chilenos.

está editada a todo color, texto breve y tipografía adecuada a las primeras lecturas.

Próximamente se publicará el segundo tí-

tulo de esta colección, correspondiendo esta vez a la autora chilena Alicia Morel con su cuento *Las ranchas de Vinca*.

Santiago

NUEVAS DEPENDENCIAS DE ESCUELA ISRAEL

Un nuevo pabellón con dos salas y oficinas, el arreglo de la reja, muro del frontis y pavimentación del patio de la escuela, constituyen la primera etapa de la reconstrucción de la Escuela Israel, la que resultó seriamente dañada por el sismo de marzo de 1985.

La inauguración de las nuevas dependencias se realizó el 28 de octubre en el local de la escuela, Catedral 2827 de Santiago, y fue presidida por el Embajador de la República de Israel, David Ephrati, el Alcalde de la I. Municipalidad de Santiago, Carlos Bombal, la Secretaria Regional Ministerial de Educación, Pilar Gutiérrez, y la Directora de la Escuela Israel, M. Teresa Giammarino Zetola. Asistieron, además, la presidente de la organización de entidades femeninas israelitas, René de Cogán, el rabino Osalas Bornick, autoridades educacionales y municipales.

La reconstrucción de la escuela Israel fue posible gracias al importante apoyo de la Embajada y a la labor desplegada por las voluntarias israelitas presididas por René de Cogán, iniciativa a la que se sumaron la I. Municipalidad de Santiago, la Intendencia de la Región Metropolitana y la Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos.



El Embajador de Israel en Chile, David Ephrati (segundo de derecha a izquierda), preside la ceremonia de inauguración de las nuevas dependencias de la Escuela Israel. A su lado el Alcalde de Santiago Carlos Bombal y junto a éste la Secretaria Ministerial de Educación de la Región Metropolitana, profesora Pilar Gutiérrez Phillipi.

Resultados

CONCURSO NACIONAL COMPARTAMOS EXPERIENCIAS DE APRENDIZAJE

El 10 de octubre se reunió, en la sede de la *Revista de Educación*, en Santiago, el Jurado Seleccionador del Tercer Concurso Nacional *Compartamos Experiencias de Aprendizaje*. Este jurado estuvo integrado por los miembros del Consejo Editor de la revista y el jefe del Departamento de Matemática del CPEIP, profesor Hernán Zavala.

Se recibió un total de setenta y dos trabajos, cuya clasificación por temas y distribución regional son los siguientes:

Clasificación por temas

Educación Musical	3
Inglés	2
Francés	1
Evaluación	1
Jefatura de Curso	4
Educación de Adultos	3
Castellano	16
Matemática	6
Ciencias Naturales	6
Educación Parvularia	2
Educación Diferencial	4
Educación Técnico Manual	1
Educación Sexual	2
Ciencias Sociales	5
Talleres, Centro de Interés, Proyectos	9
Filosofía	1
Educación Rural	1
Supervisión	1
Currículo	2
Artes Plásticas	2
TOTAL	72

Distribución Regional

I	5
II	7
III	2
IV	7
V, incluso Isla de Pascua	3
VI	2
VII	6
VIII	3
IX	7
X	3
XI	3
XII	3
Metropolitana	20
Exterior (Francia)	1

TRABAJOS SELECCIONADOS

El Jurado Seleccionador decidió presentar ante el Jurado Nacional del concurso un total de doce trabajos, que a su juicio, merecían ser considerados para otorgar los premios y menciones honoríficas que estipulaban las bases. Esos doce trabajos fueron los que a continuación se indican:

1. *Pensemos juntos*, Lautaro Ramos Guerra, Escuela G 418. Quilpué, V Región.
2. *La asignatura de Artes Plásticas al servicio del desarrollo de la personalidad infantil*, Fedor Peralta V., Escuela D 146. Ovalle, IV Región.
3. *Experiencias en Artes Plásticas*, Mauricio Díaz C., Liceo Diego de Almeida. El

Salvador, II Región.

4. *El suplemento literario*, Manuel Plaza F., Liceo C 9. Puerto Huasco, III Región.
5. *Yo puedo ser empresario*, Iván Jara, Liceo C. H. Vicente Pérez Rosales. Puerto Montt, X Región.
6. *Pablo abandonó su silla de ruedas*, Selma Gómez H., Escuela F 31. Los Niches, Curicó, VII Región.
7. *Cuidemos el medio ambiente*, Mariana Paredes P., Myriam Olivares L., María I. Pacheco A., Escuela E 120. Calama, II Región.
8. *Investigación de la literatura chilena por regiones*, Gloria Sierralta P., Liceo N° 7. Santiago, Región Metropolitana.

9. *Hábitos creativos y estimulación temprana del comportamiento creador*, María Rojas, Escuela E 88. Antofagasta, II Región.
10. *Aportando experiencias que permitan al docente, que cuida un curso, obtener aprendizajes ocasionales*, Leticia Araya, Escuela D 1. Angol, IX Región.
11. *Conocer y aplicar Geometría elemental utilizando los robots denominados Transformers*, Florencio Carrizo R., Escuela E 42. Calama, II Región.
12. *Integración sociocultural de los escolares*, Dominga Ossandón V., Colegio Sagrado Corazón, Apoquindo. Santiago, Región Metropolitana.

DECISION FINAL

El 23 de octubre se reunió el Jurado Nacional, presidido por la Directora de Educación, profesora Marta Stefanowsky Bandyra, e integrado por la Directora del Centro de Perfeccionamiento, Experimentación e Investigaciones Pedagógicas, profesora Marta Soto Rodríguez; el Representante del Consejo Superior de la *Revista de Educación* y Premio Nacional de Educación, profesor Luis Gómez Catalán; la representante del Ministro de Educación, profesora María Inés Arellano Vargas; la Directora de la *Revista de Educación*, profesora Rosita Garrido Labbé, y el Jefe de Redacción de la revista, profesor Francisco Raynaud López.

Después de un detenido análisis de cada uno de los trabajos seleccionados, no fue tarea fácil determinar los primeros premios. Hubo pensamiento coincidente respecto a quiénes corresponderían, en general, los puestos de selección, pero se tardó en llegar a determinar los lugares, porque algunos aparecían con iguales méritos para aspirar a una alta distinción.

Considerando los objetivos del concurso y tomando en cuenta que ellos señalan que las experiencias presentadas deben haber contribuido a elevar la calidad educativa, permitiendo el crecimiento personal de los alumnos, se decidió otorgar el Primer Premio a la profesora Selma Gómez Hernández, de la Escuela F 31 de Los Niches, comuna de Curicó, por su valioso aporte en donde se conjugan método y amor, vocación y espíritu de servicio, logrando que toda la comunidad educativa colabore en la solución de un proyecto, cuya meta es el desarrollo de un ser humano y que enriquece a todos —alumnos, padres y profesores— en una participación colectiva.

La profesora Selma Gómez Hernández es, por lo tanto, la ganadora de un computador ATARI 800 XL, una disquetera ATARI 1050 y

un curso de capacitación donado por COELSA Computación.

El Segundo Premio fue otorgado al profesor Lautaro Ramos Guerra, director de la Escuela Rural G 418, Teniente Serrano, de Quilpué. Su trabajo presenta una interesante metodología utilizable en el ámbito de la educación rural y cuyo objetivo es despertar las capacidades del alumno rural, impulsándolo en la búsqueda de soluciones a sus problemas y a los desafíos que le plantea el medio y la sociedad.

El profesor Lautaro Ramos Guerra se ha hecho acreedor a disfrutar de una semana, durante enero o febrero de 1987, él y su grupo familiar, en alguno de los refugios del Servicio de Bienestar del Magisterio, ubicados en Cartagena, Valdivia y Puerto Montt. Este premio es una gentileza de SERBIMA.

El Tercer Lugar de este concurso nacional fue otorgado al profesor Manuel Fernando Plaza Figueroa, del Liceo C 9 de Huasco, quien presentó un método novedoso para evaluar la lectura de obras, actividad que forma parte de la asignatura de Castellano en primer y segundo año medio.

El profesor Manuel Fernando Plaza recibirá un televisor en colores de catorce pulgadas, donado por ABASTIBLE, Compañía Abastecedora de Gas Licuado.

El Cuarto Premio correspondió al profesor Fedor Eugenio Peralta Valenzuela, de la Escuela D 146, de Ovalle. Su trabajo presenta una información emotiva de su tarea como profesor de Artes Plásticas frente a alumnos de segundo ciclo de educación básica y de la forma en que utiliza la asignatura para lograr un desarrollo de la personalidad de los educandos.

El profesor Fedor Eugenio Peralta será el poseedor de una bicicleta Mini Aro 20, marca Vargas, gentileza de la empresa periodística Diario LA NACION.

Menciones Honorosas

El Jurado Nacional, por último, decidió otorgar las siguientes Menciones Honorosas, que recibirán premios de la editorial EDI-CHILE.

* Profesor Florencio Carrizo R, de la Escuela E 42 de Calama, II Región, por su trabajo: *Conocer y aplicar Geometría elemental utilizando los robots denominados Transformers.*

* Profesor Iván Jara Flores del Liceo Vicente Pérez Rosales de Puerto Montt, X Región, por su trabajo: *Yo puedo ser empresario.*

* Profesora Gloria Sierralta P., del Liceo 7 de Santiago, Región Metropolitana, por su trabajo: *Investigación de la literatura chilena por regiones.*

* Profesor Mauricio Díaz C., del Liceo Diego de Almeida de El Salvador, II Región, por su trabajo: *Experiencias en Artes Plásticas.*

Agradecimientos

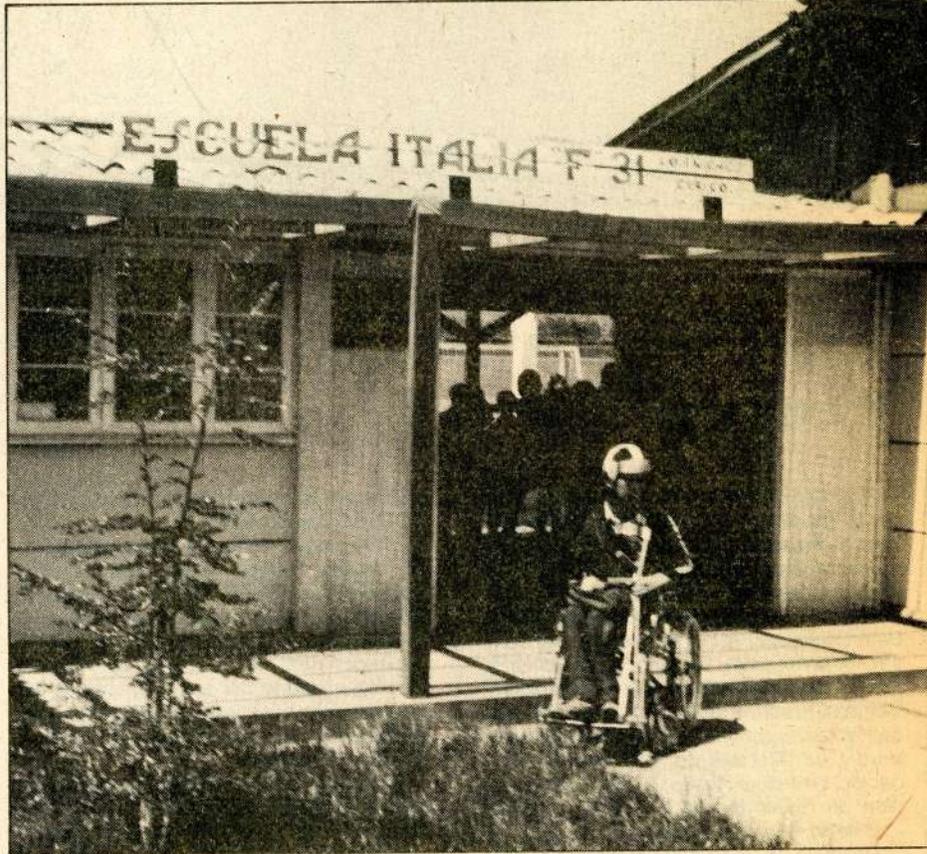
En las páginas siguientes, nuestros lectores encontrarán los trabajos que obtuvieron los cuatro primeros lugares y en ediciones posteriores conocerán los que lograron menciones honorosas y aquellos otros, que a juicio del Jurado Seleccionador, merecen ser publicados y compartidos por la comunidad educacional.

Al cerrar este Tercer Concurso Nacional, dedicado a los docentes, la *Revista de Educación* agradece, muy sinceramente, la activa participación de ellos y su constante búsqueda de nuevos caminos en la continua tarea del mejoramiento del aprendizaje, como asimismo a las empresas que donaron los premios e hicieron posible la realización de esta actividad, que estimamos es propia de una revista del profesor, a quien le corresponde descubrir, estimular y difundir el esforzado trabajo del docente.

PABLO ABANDONO SU SILLA DE RUEDAS

Prof. Selma E. Gómez Hernández
Escuela F 31 Los Niches
Curicó, VII Región.

- La autora del artículo cuenta la experiencia como si fuera el director de la escuela, porque él fue el primero en enfrentarse al problema y decidir un camino.
- Esta es una historia donde se funde la responsabilidad docente, el afecto que debe surgir del quehacer educacional y la acción conjunta de alumnos, profesores y padres.
- El Jurado Nacional, presidido por la Directora Nacional de Educación, otorgó el Primer Premio a este trabajo, considerándolo un ejemplo de integración a la escuela de los niños con necesidades especiales.



Al comienzo, profesores y alumnos se encontraron con un niño sentado en una silla de ruedas, que daba la impresión de ser un astronauta por la indumentaria que traía consigo.

Son las tres de la tarde del día miércoles 8 de mayo del año recién pasado. La campana de la escuela pone fin al primer recreo de la jornada y el bullicio de los niños se ahoga en el silencio de las salas de clases.

Trabajo solucionando problemas administrativos en la oficina y en ese mismo instante siento en forma prolongada la bocina de la micro del Callejón de Las Piedras que anuncia su llegada al sector y que por lo general, nunca se para frente al colegio, porque en ese horario no trae niños, ya que la jornada de la tarde inicia sus actividades a las 13,30 horas.

Miro por la ventana hacia el Callejón de Las Piedras y me llama profundamente la atención ver a la micro detenida frente al puente de entrada al establecimiento. Más grande es mi sorpresa al divisar a una

modesta mujer de campo que arrastra con mucha dificultad a un niño sentado en una silla de ruedas (mas que un niño da la impresión de un astronauta por toda la indumentaria que trae consigo).

Rápidamente abandono mi trabajo y voy al encuentro de la mujer. El diálogo inicial es muy breve. "Señora... qué se le ofrece. En qué podemos ayudarla". (Por mi mente pasa la idea de que ella se ha acercado al colegio con el fin de solicitar alguna ayuda económica o que hagamos una colecta entre los niños para su beneficio).

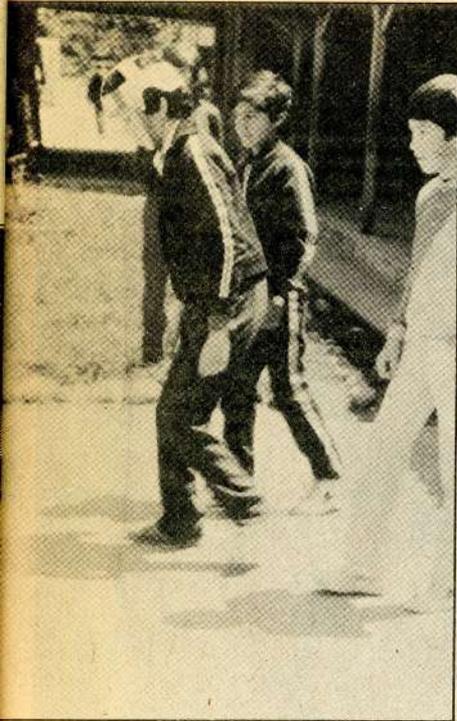
Su contestación es muy clara. "Señor... deseo conversar con el Director del colegio". —"Señora..., soy el Director del colegio" y tuve la osadía inconsciente de preguntarle... "¿Tiene algún problema?".

Por un instante me mira fijamente. De sus mejillas pálidas, como el sol de otoño que nos

adelantaba el crudo invierno que tendríamos en la zona, noto que empiezan a caer lágrimas que trata de limpiar con sus manos huesudas. Le alcanzo mi pañuelo. Lo toma sin usarlo y entre frases entrecortadas susurra: "Quiero que la escuela reciba a mi niño".

Miro a la mujer y observo al niño sentado en la silla de ruedas y no me atrevo a decir ni una sola palabra.

"Señor, se lo ruego... se lo imploro... no me voy de aquí si Ud. no lo recibe. Ha estado enfermo desde que nació. Es la cruz que llevo a cuestas. Toda su vida sentado en esa silla. Es prestada porque mi niño es atendido por el Instituto de Rehabilitación y gracias a la Teletón de Don Francisco está recibiendo tratamiento. Aquí tengo un papel de la doctora que dice que debo ponerlo en un colegio para que aprenda a compartir con



Uno de los objetivos más significativos de la experiencia fue el de desarrollar movilidad independiente. Y se logró gracias a la colaboración de toda la comunidad escolar.

otros niños".

Tomo en mis manos el Certificado de la Sociedad Pro Ayuda del Niño Lisiado. Con toda honestidad profesional puedo decir que fue muy poco lo que entendí de él, pero efectivamente la doctora recomendaba poner al niño en una escuela.

Invito a la madre de Juan Pablo a pasar a la oficina. Con alguna dificultad llega con él hasta el interior de ella. Toma asiento y poco a poco se tranquiliza.

Le hablo de los problemas que se nos presentarían en la atención del niño. Intento sugerirle que en la ciudad (Curicó) existe una escuela con profesionales y especialistas que atienden a alumnos con problemas como los de Juan Pablo. Pero no existe posibilidad alguna de que ella acepte mis planteamientos, por el traslado diario de su hijo.

Al poco rato, tomando fuerzas y pensando en la gran responsabilidad que asumía la escuela le dije: "Señora... deje a su hijo en el colegio. Voy a consultar el caso y trataremos de darle solución".

Dirijo mis pasos a la sala de clases del primer año y con mucha preocupación le manifiesto a la profesora, señorita Selma, que me acompañe a la oficina, pues le tengo un nuevo alumno para su curso. Cuando le presento a la madre y al niño noto que quiere preguntarme muchas cosas. Guardó silencio y luego dijo: "Señora, pasemos a la sala de clases, deseo pedirle algunos antecedentes del niño y poder así matricularlo".

La madre insiste en ser lazarillo

Casi todos los días, a la misma hora, sentía a lo lejos la bocina de la micro. En el puente de entrada, frente al colegio, esperaba la llegada de Juan Pablo. Siempre con todo su equipo de protección. Su madre lo entregaba en su silla de ruedas y sus compañeros lo trasladaban hasta la sala de clases. Su madre permanecía sentada toda la tarde en los corredores o caminaba por los alrededores, esperando el fin de la jornada para volver con él al hogar.

Varias veces conversé con ella sobre lo positivo que sería que dejara a Juan Pablo solo en el colegio. Noté que mis indicaciones no tenían ningún valor para esa madre. De la misma manera, empezamos a darnos cuenta de que la presencia y permanencia de ella cerca del niño dificultaba el trabajo nuestro. Juan Pablo quería ser Juan Pablo, el niño que siente la necesidad de valerse por sí mismo.

Cierta día la señorita Selma y el Jefe de la Unidad Técnico-Pedagógica plantearon la urgente necesidad de evitar la presencia de la madre de Juan Pablo en el colegio. Les manifesté que también era mi anhelo y que pronto lo solucionaríamos.

Un día invité a la madre de Juan Pablo a la oficina. "Pronto los niños saldrán a recreo. Desde aquí mire a su hijo. Trate de que él no la vea". Suena la campana y los niños de primer año empiezan a salir de la sala. De pronto aparece el niño afirmado entre dos compañeros. Ella grita... "¡Se... se va a caer!" Y quiere abandonar la oficina. Bruscamente cierro la puerta y haciendo uso de la autoridad que me otorga, no el cargo de Director, sino a los años de experiencia, le manifiesto:

"Triste es lo que le voy a decir, pero usted no desea que su hijo pueda valerse por sí solo. Usted no está colaborando con el trabajo del colegio. Deseamos lo mejor para Juan Pablo. Nada le prometo, pero al finalizar el año, cuando entreguemos los juguetes de Pascua, su hijo va a llegar a su casa caminando solo. Si usted no nos ayuda, no le voy a permitir su presencia continuada en el colegio. Si lo desea, venga a dejarlo, pero no me parece normal verla todas las tardes sentada en la puerta del establecimiento. Su hijo desea ser libre como los demás. Desea olvidar la silla de ruedas. Aquí en el colegio ya no la usa. Si puede, devuélvala, le puede servir a otro niño".

A partir de ese día, María..., madre de Juan Pablo, dejó de ser su lazarillo.

Diagnóstico de Juan Pablo

A. Aspecto Biológico:

Edad: 10 años. Peso: 35 kg. Talla: 135 cm. (Bajo lo normal su peso y de escolaridad atrasada).

Es un niño que padece de síndrome atáxico secundario a hidrocefalia por estenosis del I^{er} (Certificado por la doctora fisiatra Antonieta Blanco.)

- Posee válvula de derivación cerebral.
- Debe controlarse periódicamente cada cuatro meses según prescripción médica.
- Tiene problemas de equilibrio.
- Usa silla de ruedas para trasladarse de un

- lugar a otro, con casco de protección.
- Emplea receptáculo de orina.

B. Aspecto Psicosocial:

- Tiene problemas de integración a la familia, al grupo y a la comunidad.
- Depende absolutamente de la madre, que lo sobreprotege.
- No está capacitado para seguir instrucciones complejas.

C. Recursos de la escuela:

La escuela no cuenta con los recursos humanos deseados (profesores de Educación Diferencial), menos con los recursos materiales mínimos (paralelas, colchonetas, espalderas, etc.).

Fundamentación

Las diversas opciones elegidas para la presente experiencia de aprendizaje con un alumno lisiado de primer año compromete seriamente al curso y, por lo especial de la situación, a toda la comunidad escolar.

La interacción de todos los componentes de la Unidad Técnica y Educativa la harán totalmente realizable a pesar de no contar con los recursos materiales adecuados.

La complejidad del diagnóstico indica que es fundamental desarrollar objetivos de carácter sicosocial primero, y en forma paralela, pero con menor énfasis en la proyección física y, por último, el área cognitiva.

Objetivos Generales

- Lograr la independencia personal y social.
- Adquirir seguridad en sí mismo.
- Producir la adaptación al curso.
- Motivar la integración a la vida familiar, escolar y comunitaria.
- Desarrollar capacidades auditivas, vocales, funciones respiratorias y control neuromuscular.
- Contribuir a la adquisición del lenguaje.
- Favorecer el conocimiento, organización y estructuración del esquema corporal.
- Proporcionar una movilidad y orientación que le permita independencia y seguridad personal.
- Desarrollar la coordinación gruesa y fina.

Objetivos Específicos

Evitar la entrada de la madre al establecimiento.

En el primer tiempo se le permitió a la madre permanecer en el interior del establecimiento, producto de sus ruegos e insistencias. Poco a poco, frente a entrevistas con la profesora, el Director, la Unidad Técnica, entendió que por el bien de su hijo debía alejarse para brindarle la primera oportunidad de independencia personal y lograr definitivamente la integración social.

Producir la integración al curso.

En los primeros instantes Pablo fue el centro de interés de la comunidad escolar. Despertó en todos un alto sentimiento de solidaridad —no lástima—. Cuál más, cuál menos, pretendía ayudar a Pablo. Por su estado era necesario aceptar dichas ayudas.



Ahora Pablo camina sin bastones y es un alumno regular a quien ya nadie le brinda atenciones especiales.

Se formaron brigadas de alumnos y compañeros de curso, quienes debían recibirlo y entrarlo en su silla de ruedas; otros, acompañarlo al servicio higiénico para colocarle el receptáculo especial. A esta altura se había superado el hacerlo en el interior de la sala en caso de emergencia. Otros debían apoyarlo para dejar la silla en sus inicios. Se logró integrar a todos los alumnos, dando las tareas más delicadas a los niños con problemas de conducta y pasivos en brindar ayuda a los demás.

Desarrollar sus funciones auditivas y vocales.

El niño despierta interés por las canciones propias del curso, y luego, ya desarrollado el oído, el profesor de Educación Musical descubre que no le es difícil captar otros ritmos y melodías. Aprende algunas letras de canciones y participa en actividades internas.

Desarrollar una movilidad que le permita independencia.

Es quizás lo más significativo de la experiencia. Se logra gracias a la colaboración de toda la comunidad escolar.

El uso de paralelas se reemplazó por el empleo de los bancos de la sala de clases. Dos alumnos lo levantaban y lo iniciaban en dar sus primeros pasos.

Cuando se consideró oportuno dejar la silla de ruedas, el Director —con la autoridad que el cargo representa especialmente en la escuela rural— “prohibió” terminantemente a Pablo el uso de la silla. Debía emplear bastones para ingresar al establecimiento.

Posteriormente y, considerando que el



Pablo participó en la primera fase interna del Festival de Canto comunal escolar, demostrando optimismo y simpatía.

desarrollo muscular de sus piernas se lo permitía, se le pidió dejara sus bastones y tratara de caminar sin ellos. Fue penoso verlo, y se alentaba cada intento de hacerlo por sí solo. Ponía al servicio de su causa —“nuestra causa”— todo su esfuerzo personal y su energía para ir superándose poco a poco y lo logró.

Evaluación

La evaluación de cada objetivo fue permanente y compartida por todos.

Citaremos los logros más representativos:

- a) La madre deja al niño la responsabilidad de valerse por sí mismo, primer gran paso que permitió la superación de las limitaciones de su hijo.
- b) Camina sin ayuda de bastones, corre, juega, arbitra partidos de baby fútbol de su curso y tiene la osadía de hacer un trayecto a pie desde su casa a la escuela, de dos kilómetros, por un camino que lleva muy bien su nombre: Camino de las Piedras.
- c) Ahora pasa casi desapercibido entre el alumnado “ya nadie le brinda atenciones especiales”. Se permite hacer bromas y dialoga con cierta facilidad; no siente vergüenza, más aun se le ve orgulloso de su condición y logros en su rehabilitación.
- d) El 10 de septiembre de 1986 participa en la primera fase interna del Festival Comunal Escolar, recibiendo el aplauso sincero, cálido y fervoroso de la comunidad escolar por su personalidad, optimismo y simpatía demostrados en el escenario a modo de los grandes artistas. Se le designa como el cantante más popular. Refleja en su rostro la felicidad por el apoyo, la fuerza y el amor que todos debemos aprender a compartir. ☺

PENSEMOS JUNTOS

Prof. Lautaro Ramos Guerra
Escuela G 418 Teniente Serrano
Quilpué, V Región.



Alumnado de la Escuela Rural G 418 de Quilpué en el patio del establecimiento.

Los objetivos de la experiencia *Pensemos juntos*. Taller de

solución de problemas y el número de alumnos y cursos participantes son los siguientes:

a) **Objetivo principal.** Desarrollar un método de trabajo para la solución de problemas.

b) **Objetivos secundarios:**

— Desarrollar la expresión del lenguaje hablado y escrito del educando y, por ende, la personalidad del educando.

— Promover la interacción grupal como una forma de crecimiento personal.

— Estimular la participación activa del alumno en la vida escolar.

La experiencia se llevó a cabo en el presente año (abril-septiembre) en el curso combinado de la Escuela Rural G 418

Teniente Serrano de la comuna de Quilpué. Este curso combinado presenta las siguientes características:

a) 32 alumnos desglosados en:

4º año de E.G.B.: 9 alumnos

5º año de E.G.B.: 14 alumnos

● ¿Es incapaz el niño rural de organizar las informaciones y actuar creativamente frente a problemas?

● La búsqueda de una respuesta a esta pregunta y a otras que se formuló el autor de esta actividad pedagógica, lo incitó a desarrollar el taller de solución de problemas.

● El Jurado Nacional consideró esta actividad como una valiosa experiencia para la educación rural, replicable en el medio urbano, y le otorgó el Segundo Premio.

6º año de E.G.B.: 9 alumnos

b) De los 32 alumnos, 20 son damas y 12 varones, oscilando entre 9 y 14 años de edad. Su promedio general es de 11,3 años.

c) La situación socioeconómica de los alumnos es baja, ya que el 93,7% de los alumnos está ubicado en los índices 1, 2 y 3 de estratificación social.

d) De los 32 alumnos, 3 son repitentes y 29 promovidos del curso anterior.

Génesis de la experiencia

Durante todo el año 1985 busqué alguna metodología o estrategia tendiente a que mis alumnos superaran en gran medida dos tipos de problemas muy entrelazados: El primero de ellos se refería a la ausencia de un esquema de pensamiento para enfrentar problemas de la vida escolar y/o cotidiana. El segundo problema era la necesidad de incentivar el desarrollo de la personalidad del alumno rural.

Me producía intranquilidad observar cómo mis alumnos rurales no respondían adecuadamente a interrogantes relacionadas con contenidos programáticos, o bien a consultas que yo estimaba más en relación directa con sus necesidades e intereses.

Quise buscar una respuesta. ¿Es incapaz el niño rural de organizar las informaciones y actuar creativamente frente a problemas? ¿Está implícito un disminuido desarrollo de la personalidad? O bien, ¿será el desinterés la

causa principal para que el niño rural no responda frente a eventuales problemas? Y si esto fuera cierto, ¿qué situaciones de la vida cotidiana sí le atraen?

Frente a esto decidí proyectar a comienzos de este año un programa que desarrollara un método de trabajo para la solución de problemas mediante el funcionamiento de un taller donde la participación activa del alumno fuese el sello principal. Así nació el taller *Pensemos juntos*.

Metodología usada

El taller *Pensemos juntos* fundamentalmente usa un método de interacción grupal activa del alumnado en la cual el profesor es un facilitador del proceso que viven los alumnos al interior del taller.

Consiste, básicamente, en subdividir el curso combinado en cinco o seis grupos con un jefe encargado de coordinar la discusión sobre un problema planteado. El problema se debe definir, buscar soluciones y darle prioridad. Luego, cada grupo expone su problema delante del curso combinado y responde a consultas. Los problemas a veces son distintos en cada grupo. Otras veces son iguales.

Descripción

Cuando se les explicó a los alumnos el proyecto que se llevaría adelante por medio de un taller llamado *Pensemos juntos*, recibieron la información sin demostrar mayor entusiasmo.

Como motivación se realizó inmediatamente un taller práctico. Se dividió el curso combinado en seis grupos con un jefe en cada uno. Cada grupo recibió un

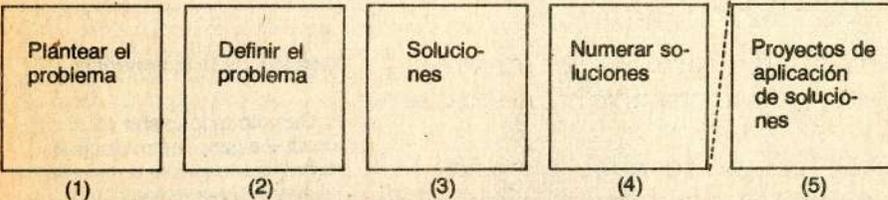
problema en forma de pregunta. Por ejemplo: ¿Qué harías tú si un amigo tuyo sufriera un accidente?, o bien: ¿Qué harías si se te perdiesen tus libros? Además a cada grupo se le entregó una guía de trabajo (Anexo 1). Después de comprender cómo debían llenar la guía de trabajo (muy simple, por lo demás; contiene sólo cuatro ítems), se les dijo que podían ir a trabajar a "cualquier lugar de la escuela". El interés asomó prontamente. Un grupo pidió trabajar en la oficina de la dirección de la escuela. Se le concedió el lugar, pues había que ser consecuente con las palabras. Otro grupo trabajó en el comedor, el resto lo hizo en el patio. El profesor sólo respondía consultas, pero no sugería soluciones a los problemas planteados.

Terminados los veinte minutos de trabajo por grupo, se realizó en el patio la reunión general donde cada grupo debía dar cuenta de su problema, cómo definieron el problema y las soluciones sugeridas con la prioridad de ellas (numeración es la palabra que usan los alumnos, ya que para ellos es muy poco comprensible la palabra *prioridad*). En todo caso, el concepto es el mismo).

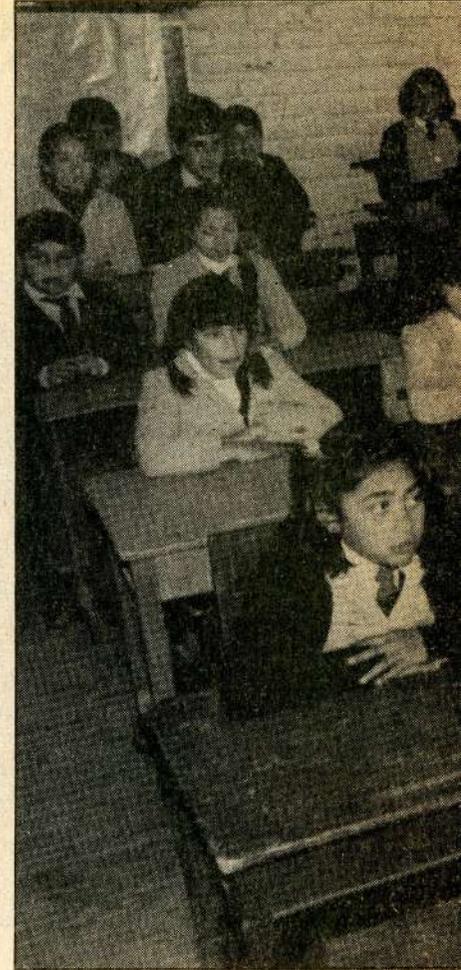
Posteriormente respondían a las inquietudes del resto del grupo curso.

Los alumnos quedaron tremendamente entusiasmados después del primer taller *Pensemos juntos*. Como profesor me impresionó el interés, responsabilidad, disciplina y apasionamiento en la discusión que habían demostrado los alumnos. Había abierto una válvula llamada "aprendizaje activo".

Al otro día, cuando los mismos niños me preguntaron por la continuación del taller, les presenté el esquema de trabajo en la solución de problemas:



A los participantes del Taller se les dijo que podían ir a trabajar a cualquier lugar de la escuela.



Esquema de trabajo

Como había que contar con un "banco" de problemas de acuerdo con los intereses y necesidades de los alumnos, se les pidió que escribieran cada uno seis problemas. Estos fueron al final sintetizados en un listado de cien problemas (Anexo 2).

Varios alumnos preguntaron cuándo y cómo sería la "prueba" que evaluaría este taller. Les dije que este taller, al igual que las actividades extraescolares, no lleva evaluación en el libro de clases, que ella sería realizada al final del taller entre todos y tendría dos finalidades: evaluar la utilidad del taller y autoevaluarse cada alumno en el sentido de si lo aprendido en el taller servía para enfrentar de mejor manera los problemas de la vida cotidiana y si notaban un refuerzo en el desarrollo de su personalidad.

Los niños saltaron de alegría al sentirse despojados de la presión intrínseca que conlleva el concepto de evaluación.

Durante el desarrollo de los talleres (más de 15 sesiones con aproximadamente 45 problemas tratados) se fueron produciendo los siguientes ajustes:

a) Los alumnos solicitaron que los grupos en



En las reuniones generales cada grupo expone el problema analizado y sus soluciones.

que se subdividía el curso combinado fuesen diferentes cada vez que se realizara el taller.

- b) También pidieron que los jefes de grupo fuesen rotativos, para que todos tuvieran la misma posibilidad de asumir el liderazgo.
- c) Cuando un grupo exponía las soluciones en la reunión general, los alumnos se inquietaban ante el hecho de llevar a la práctica dichas soluciones. Se amplió el esquema de trabajo agregándole el punto cinco: proyectos de aplicación de soluciones.
- d) El punto cinco será descrito más adelante ya que es el estado actual del taller *Pensemos juntos*.
- e) Ante el deseo de mostrar el trabajo realizado en el taller a la comunidad en general, se acordó diseñar un diario mural. Se nombró una comisión que elaboró dicho diario, invitando a pensar.

Estado actual del taller

El esquema de trabajo presenta una línea achurada oblicua entre el punto 4 y el 5 para indicar que dicho punto fue agregado debido

a una necesidad nacida en el taller.

A la fecha se han efectuado tres sesiones del taller *Pensemos juntos* con el punto final: Proyecto de aplicación de soluciones.

Este punto se ha tratado en sesiones especiales tomando en cuenta guías de trabajo sobre problemas ya tratados en sesiones anteriores. Es decir, se parte de un conjunto de soluciones propuestas y numeradas.

Este punto tendrá éxito en la medida en que el proyecto contemple actividades prácticas y posibles de ser llevadas a cabo prontamente. Por ejemplo: ante el problema, ¿qué hacer si un alumno de este curso está en el hospital?, los niños diseñaron un proyecto de aplicación de soluciones. (ver Anexo 3).

Ese proyecto fue tomado con mucha responsabilidad e interés porque el problema es real. El alumno Luis Nauduán Galindo está en el hospital de Viña del Mar aquejado de una larga enfermedad. Los alumnos comparten sentimientos solidarios, lo cual hace que el proyecto se concrete fácilmente.

Es aún prematuro evaluar el punto 5: Proyecto de aplicación de soluciones, ya que, reiteramos, solamente hemos trabajado

en tres proyectos. En todo caso puedo indicar dos hechos:

- En este punto el profesor debe tener, al comienzo, un trabajo activo a fin de encauzar a los alumnos dentro de los tres elementos secuenciales del proyecto. (¿Qué queremos? - Actividades - ¿Cuándo?)
- El niño se desborda creativamente proponiendo acciones difíciles de ser puestas en práctica. Esto puede acarrearle frustración.

Evaluación

- a) Desde el punto de vista de los alumnos: De los 32 alumnos que han participado en el taller *Pensemos juntos*, 30 respondieron un cuestionario de autoevaluación (Anexo 4). Todos creen que el taller les ha sido muy útil. Ante la pregunta abierta: ¿Por qué te gusta participar en el taller? el 96% destacó las bondades de trabajar fuera del aula y que es un trabajo muy importante y entretenido. Al respecto, anotamos algunas respuestas interesantes: "no se escribe mucho", "así se aprende más", "todos tienen su opinión personal", "es muy lindo juntarse en grupos", etc.

Ante la pregunta abierta: ¿Qué consejos le darías a otro niño que tuviese que participar en este tipo de taller?, los alumnos hacen notar consejos relacionados con la persona (25 alumnos de 30). De los cinco restantes, dos entregaron consejos, de acuerdo con el modo de operar en el taller, y tres se refirieron a que el taller es muy interesante y/o bonito. El 83,3%, que da consejos en torno a la persona, indica algunos muy sugerentes: "que somos tomados en cuenta", "no tengan vergüenza", "cada uno ponga un poco de su parte", "que tengan más confianza" y otros.

En síntesis, para los alumnos el taller es útil porque ayuda a pensar mejor y/o desarrolla la personalidad, asunto que al alumno le interesa bastante, ya que advertimos que el alumno rural siente su personalidad disminuida frente a la del niño urbano. Y estos alumnos *viven* y temen esa comparación, pues saben que a partir del séptimo año deben seguir estudiando en la ciudad.

- b) Desde el punto de vista del profesor: Existen indicadores que evidencian que los objetivos propuestos al comienzo del taller se han ido cumpliendo. Los alumnos están preparados para resolver, de la mejor manera posible, problemas cotidianos o de la vida escolar, mediante el esquema aprehendido. Hay un mayor desarrollo de la expresión del lenguaje, especialmente del hablado, producto del informe que debían hacer los grupos frente al curso combinado y de la discusión dentro de cada grupo. Se nota un afán por tener una mayor personalidad en la mayoría de los alumnos. Creo que esto se debe, ante

todo, al hecho de haber trabajado libremente en los talleres, con una acción de guía y de apoyo por parte del profesor. Ahora los alumnos responden a consultas con más aplomo y seguridad. Esto es en todo orden de cosas. Incluso, si no saben lo manifiestan prontamente. No se quedan callados como era su costumbre. Esto es un gran logro para cualquier educador.

Materiales

Este taller no utiliza gran cantidad de materiales. Basta con las guías de trabajo. El material principal es el ser humano y la interrelación entre ellos. Además, lo importante es que la idea de aula se amplía al considerar cualquier lugar dentro de la escuela como susceptible de ser usado para trabajar en el taller.

Resultados

Este taller toca aspectos relacionados con la educación personalizada, el crecimiento personal, la creatividad y otros, pero no es objetivo de esta experiencia educativa el teorizar sobre dichos conceptos.

A continuación señalaré algunos puntos que considero relevantes anotar como resultados del taller "Pensemos juntos".

- 1) Para el niño es muy motivador realizar acciones fuera del aula tradicional de clases.
- 2) El alumno aprende un método de trabajo para la solución de problemas, el cual puede ser empleado en problemas escolares o de la vida cotidiana.
- 3) La participación activa del alumno en actividades escolares es un "detonante" que debemos usar con la mayor frecuencia posible.
- 4) Cuando el profesor confía en el alumno como ser humano, éste le retribuye con una evidente demostración de responsabilidad en el trabajo que está haciendo.
- 5) El éxito del taller dependió de que los problemas planteados fuesen reales (o posibles de ser reales) y superables.
- 6) Los problemas respondieron a las necesidades, expectativas e intereses del niño (del alumno rural en este caso específico).
- 7) El taller no tiene como misión principal hacer que el alumno descubra alguna regla de orden superior para la resolución de problemas, sino que interactúe creativamente.
- 8) Los alumnos diferencian lo que es un conjunto de soluciones dependientes unas de otras (método) y lo que es un conjunto de soluciones aisladas entre sí.
- 9) Se ha producido un mayor desarrollo de la expresión del lenguaje hablado, resultado de la discusión dentro de cada grupo y de las exposiciones finales (o informes) frente al curso combinado.
- 10) Los alumnos se han adiestrado en la definición de problemas desde sus propias experiencias.

Como conclusión general diré que el taller *Pensemos juntos* ha ayudado a mis alumnos rurales a participar en las actividades escolares con mayor responsabilidad y alegría. Ellos han vivido un proceso de crecimiento personal difícil de medir o describir pero que puedo percibir fácilmente.

Anexo I

Ejemplo de Guía de trabajo elaborado por un grupo:

1. PLANTEO DEL PROGRAMA:
¿Qué harías tú si tuvieras un amigo con sarna?
2. DEFINIR EL PROBLEMA:
El niño se llama Juan Zapata, tiene 9 años. En todo el cuerpo tiene sarna; no lo han llevado al médico porque no tienen dinero.
3. SOLUCIONES:
Decirle al niño.
Juntar dinero para que lo lleven al médico
Decirle que se lave todos los días
Decirle a su madre
Avisarle al profesor
4. NUMERAR SOLUCIONES:
1) Decirle al niño
2) Decirle que se lave todos los días
3) Avisarle al profesor
4) Decirle a su madre
5) Juntar dinero para que lo lleven al médico
5. INTEGRANTES DEL GRUPO:
Jefa: Claudia Fernández Ponce
Jeanete Bugueño Moreno
Víctor Fuentes Pino
Jorge Faúndez Gómez
René Collao Santibáñez
6. FECHA:
30 de julio de 1986.

Anexo 2

Listado de algunos problemas

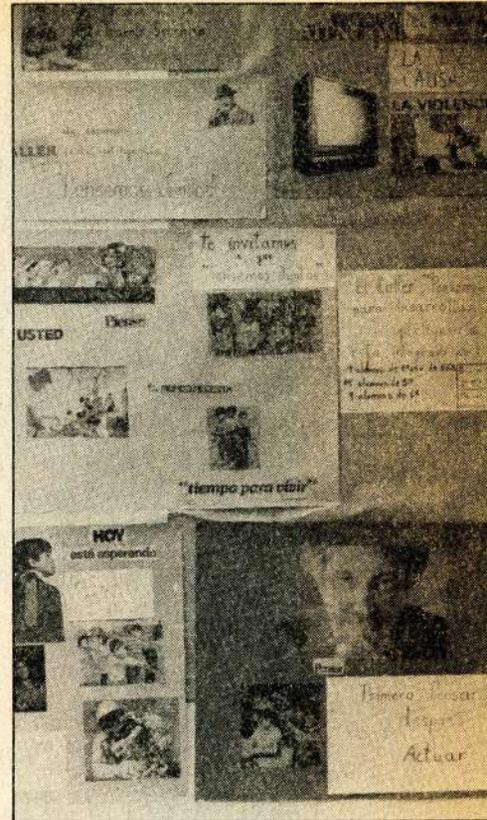
- ¿Qué harías si a tu padre le diera un ataque o se enfermara?
- ¿Qué harías tú si a un amigo tuyo un perro le mordiera la pierna?
- ¿Qué harías si a una señora se le cayera un billete?
- ¿Qué harías tú si a tu hermana la atropellaran?
- ¿Qué harías tú si en la escuela te prestaran una pelota y te la robaran?
- ¿Qué harías tú si te prestaran un caballo y te lo robaran?
- ¿Qué harías si te mandaran a comprar con \$ 100 y se te perdieran?
- ¿Qué harías si te dejaran una casa para cuidarla y en la noche pasara un grupo y te quebraran los vidrios?
- ¿Qué harías si te prestaran un lápiz y lo perdieras?
- ¿Qué harías si un ladrón estuviera robando y tú lo vieras?
- ¿Qué harías si un borracho le quisiera pegar a tu mamá?
- ¿Qué harías si al estar con un amigo a éste le diera un ataque?
- ¿Qué harías si te encontraras \$ 500?
- ¿Qué harías si te saliera *El Pilucho* (sicópata que aparece cerca de la escuela)

- ¿Qué harías si te encontraras un par de zapatos?
- ¿Qué harías si te mandaran a comprar huevos y se te quebraran?
- ¿Qué harías si llegara un perro con la rabia a la escuela.
- ¿Qué harías si te encontraras una persona muerta?
- ¿Qué harías si te hallaras una caja con ropa?
- ¿Qué harías si se echara a perder la radio de la escuela y en ese momento hubiera un accidente? (equipo de radiocomunicación).
- ¿Qué harías si un amigo tuyo se cayera dentro de un pozo de agua?
- ¿Qué harías si te encontraras una billetera?
- ¿Qué harías si quedaras repitiendo?
- ¿Qué harías si un caballo te pateara?
- ¿Qué harías si sorprendieras robando a un niño amigo tuyo?
- ¿Qué harías si al estar en la playa, un niño se estuviera ahogando?
- ¿Qué harías si te encontraras con Luis Miguel?
- ¿Qué harías si se estuvieran robando un niño?
- ¿Qué harías si te persiguiera un toro bravo?
- ¿Qué harías si en el cerro uno de tus amigos se quebrara una pierna?
- ¿Qué harías si tu papá se cayera del caballo?
- ¿Qué harías si llegara don Augusto Pinochet a la escuela de repente?
- ¿Qué harías si muriera un compañero de curso?
- ¿Qué harías si atropellaran al profesor?
- ¿Qué harías si se te perdieran los cuadernos?
- ¿Qué harías si tu papá estuviera en el hospital?
- ¿Qué harías si te sacaras la Polla Gol?
- ¿Qué harías si cayera un árbol a tu casa?
- ¿Qué harías si encontraras un hombre herido?
- ¿Qué harías si encontraras unos membrillos al alcance de la mano en una casa ajena?
- ¿Qué harías si te mordiera una culebra?
- ¿Qué harías si tu madre se desmayara?
- ¿Qué harías si tu mejor amigo tuviera sarna?
- ¿Qué harías si se hubiera roto un vidrio de la escuela?
- ¿Qué harías si te mandaran a comprar una bebida y se te quebrara el envase?
- ¿Qué harías si se quedaras encerrado en la sala?
- ¿Qué harías si te perdieras?
- ¿Qué harías si te saliese sangre de narices?
- ¿Qué harías si tu papá fuera un alcohólico?

Anexo 3

Ejemplo de un proyecto de aplicación de soluciones elaborado por uno de los grupos.
PROBLEMA: Proyecto sobre un niño que está en el hospital

¿QUE QUEREMOS?	ACTIVIDADES	¿CUANDO?
1) Mandarle un saludo.	—Comprar una tarjeta de salud —Escribir la tarjeta —Entregar la tarjeta a la mamá del niño	21 de agosto 22 de agosto
2) Ayudarlo para que no se atrase	—Comprar dos cuadernos —Escribir la materia que el niño enfermo no tiene, por estar en el hospital —Entregarle los dos cuadernos a la mamá una vez en la semana para que los lleve al hospital	23 de agosto 5 de septiembre 8 de septiembre adelante todos los fines de semana



Una comisión, formada por alumnos del Taller, elaboró un diario mural para mostrar a toda la escuela el trabajo realizado e invitando a pensar.

Anexo 4

Algunos cuestionarios de autoevaluación.

QUESTIONARIO DE AUTOEVALUACION

NOMBRE: Lorena Contreras Navarrete.
CURSO: 6º año básico.
FECHA: 26 de septiembre de 1986.

1. Anota las razones por las cuales te gusta participar en el taller para resolver problemas.
Porque una desarrolla la personalidad, aprendemos más. Sobre todo porque aprende a tener más confianza.
2. ¿Por qué te gusta que todos puedan ser jefes de grupo?
Para que todos aprendamos a ser jefes y así aprender a mandar y a obedecer también.
3. ¿Qué consejos les darías a otros niños que tuviesen que participar en este taller?
Bueno, yo les diría que para hacer lo mismo que nosotros ellos tienen que pensar en cuál podría ser el problema. Luego buscar soluciones y elegir lo mejor.
4. ¿Qué cambios le harías al taller según tu opinión?
Yo no le haría ningún cambio, porque así como está, está bien.
5. ¿Qué problema te gustaría tratar en el futuro?

- ¿Qué harías tú si a un amigo tuyo lo arrollara un tren?
- ¿Qué harías tú si te mordiera un perro?

TALLER PENSEMOS JUNTOS
QUESTIONARIO DE AUTOEVALUACION

NOMBRE: Adriana Magdalena G. B.
CURSO: 6º año básico.
FECHA: 26 de septiembre de 1986.

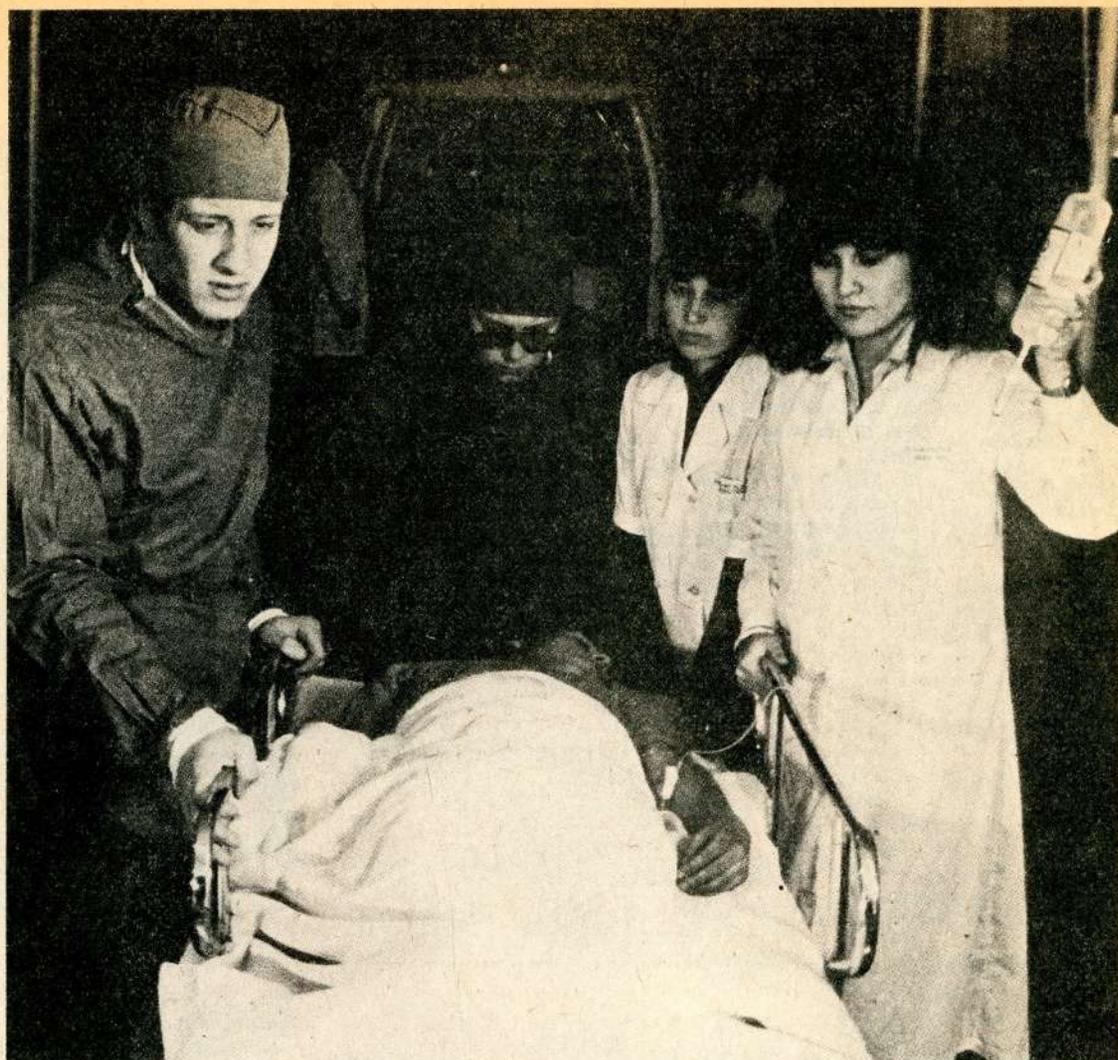
1. Anota las razones por las cuales te gusta participar en el taller para resolver problemas.
Porque me desarrolla la personalidad y me ayuda a solucionar mejor mis problemas.
2. ¿Por qué te gusta que todos puedan ser jefes de grupo?
Para que todos sepan lo que es ser jefe de grupo y porque a todos nos gusta tener un cargo en cualquier grupo.
3. ¿Qué consejos les darías a otros niños que tuviesen que participar en este taller?
Que cuando lo eligiesen jefe del grupo no se ponga nervioso y que responda cosas interesantes.
4. ¿Qué cambios le harías al taller según tu opinión?
Que hiciéramos preguntas que sean problemas de la casa y que pudiéramos practicar las respuestas.
5. ¿Qué otro problema te gustaría tratar en el futuro?

Me gustaría tratar el problema del alcoholismo y las peleas de los padres.

TALLER PENSEMOS JUNTOS
QUESTIONARIO DE AUTOEVALUACION

NOMBRE: Emilio Leonardo Serey Armijo.
CURSO: 4º Año Básico.
FECHA: 26 de septiembre.

1. Anota las razones por las cuales te gusta participar en el taller para resolver problemas.
Me gusta realizar talleres porque podemos conversar entre nosotros.
2. ¿Por qué te gusta que todos puedan ser jefes de grupo?
Porque todos somos iguales para ser jefes.
3. ¿Qué consejos les darías a otros niños que tuviesen que participar en este taller?
Que tuviesen disciplina y que tengan confianza.
4. ¿Qué cambios le harías al taller según tu opinión?
Que tuviese más niños de otras escuelas.
5. ¿Qué otro problema te gustaría tratar en el futuro?
A mí me gustaría tratar sobre las avispas y sobre los animales salvajes.



IDB

**A exceso de velocidad
Ud. va a llegar primero pero...
¿A dónde?**



**¡Cuidese!
Queremos
que Ud. viva.**

COMITE NACIONAL DE EDUCACION DE TRANSITO.

EL SUPLEMENTO LITERARIO

Prof. Manuel Fernando Plaza Figueroa
Liceo C 9
Huasco
III Región

- La experiencia permite que los alumnos conozcan realmente las obras que el profesor selecciona para el curso.
- El alumno tiene que leer la obra, pues luego debe realizar un trabajo creativo donde demuestra la comprensión de sus lecturas.
- El resultado es satisfactorio y el Jurado Nacional estimó que la experiencia merece divulgarse y reconocerla como un novedoso logro pedagógico.

Las áreas consideradas en esta experiencia son: Literatura, Manejo Instrumental del Idioma, Lingüística, Teoría de la Comunicación. Se determinaron como objetivos:

1. Establecer un encuentro con obras relevantes de la literatura artística.
2. Motivar la lectura de novelas y cuentos.
3. Desarrollar una estrategia para el logro de los objetivos del programa de literatura en Educación Media.
4. Aplicar un método de desarrollo global de la lengua materna, basado en el área de literatura, pero rescatando el valor esencialmente estético y comunicativo de las obras literarias.

Descripción de la experiencia

La experiencia consiste en que cada alumno del curso confeccione y edite suplementos quincenalés o mensuales basados exclusivamente en las lecturas de

obras que lee. Para ello, debe redactar secciones periodísticas, similares en forma y lenguaje a las de los diarios de su ciudad, utilizando aquella sección que permite informar en mejor forma distintos aspectos de la obra. El profesor orienta en las primeras clases hacia la elección de una determinada sección. Por ejemplo: Si el alumno eligió leer *Juan Salvador Gaviota* podrá relatar el argumento como una crónica, referirse a acontecimientos en forma de horóscopo, caracterizar los personajes como noticia policial, valorar y relacionar la obra con la vida real a través de un editorial, etc.

Para una mejor y rápida evaluación conviene limitar a diez el número de secciones, aunque los alumnos tienden a redactar más. Generalmente sugiero:

1. En la portada:
 - a) Un título diagramado para el suplemento (es el mismo título para todas las ediciones, con distintos

números de edición).

- b) Una ilustración alusiva a la obra leída. Se debe evitar que los alumnos copien las ilustraciones de los libros, hay que estimularlos a que dibujen ideas novedosas a partir de la obra o que utilicen la técnica de usar recortes.
 - c) Una breve biografía, publicidad o mensajes atractivos relacionados con la obra leída.
2. En el interior: Se incluyen cinco secciones con sus respectivos titulares.
 3. En el dorso: Dos secciones del tipo entretenimientos: chistes, puzzles, horóscopos, crucigramas, etc., abordando detalles de la obra leída.
- El suplemento se confecciona en papel oficio de matemática que el alumno debe aprender a diagramar para que resulten diez secciones con información de la obra en conjunto.
- A cada sección se le asigna 10% de

calificación, descontándose 1% por cada falta de ortografía o manejo inadecuado del idioma.

Es conveniente confeccionar el primer suplemento en clase, basándose en un cuento sencillo que invite al alumno a jugar al periodismo.

Adjunto el formato de planificación de la Unidad, tal como se desarrolla en clases.

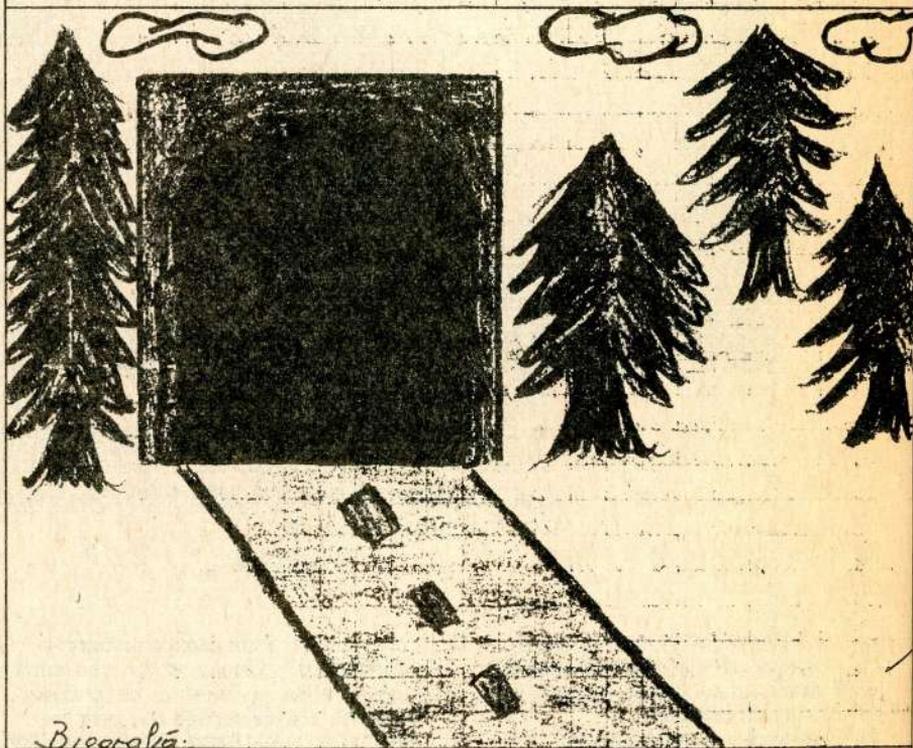
Realización de la experiencia

Esta experiencia metodológica la vengo desarrollando desde hace dos años en liceos de diferentes niveles socioeconómicos y culturales, con o sin recursos, bibliotecas bien o pobremente equipadas; cursos de 26 a 49 alumnos, etc.

En todos los casos los resultados han sido altamente satisfactorios porque:

- Los alumnos se interesan por leer las obras.
- Aplican conocimientos de todas las áreas de la asignatura.
- Escriben "usando" su idioma en la modalidad y norma que les acomoda.
- Autocorrigen sus escritos, pues se los devuelvo con marcas que indican errores en el uso de la lengua. Ellos tienen la oportunidad de corregir para obtener una mejor calificación.
- No pueden copiar pues cada uno lee obras distintas.
- Eligen la obra que más les gusta de acuerdo con una información que les entrego a comienzo de año, contándoles de qué tratan las distintas obras que van a leer.
- Juegan con la obra, sus personajes, los acontecimientos, etc., recreándolos.
- Se motivan a leer diarios para sacar nuevas ideas para los próximos suplementos.
- Organizan espontáneamente concursos y exposiciones con sus trabajos.
- Usan el suplemento en ediciones especiales para trabajos de otras asignaturas, especialmente en Ciencias Sociales y Ciencias Naturales.
- Evitan repetir citas textuales o copiar directamente.
- Piden ayuda y participación a sus padres.
- El profesor trabaja desarrollando todas las áreas de la asignatura, actuando más bien como un guía para aprender que como un docto pasamaterias.
- Lleva un registro objetivo, rápido y fácil de las evaluaciones diagnósticas, formativas y acumulativas.
- Va desarrollando el programa de estudios con una natural flexibilidad, de acuerdo con la realidad que le está demostrando el alumnado.
- Realiza la evaluación formativa de un marco curricular personalizado, cualquiera sea el número de alumnos de un curso.
- Tiene al alumno trabajando a su vista dentro del horario de clases.
- Obtiene realmente buenos rendimientos y alta motivación aun con los alumnos más abúlicos.

MUNDO JOVEN



Biografía:

Ernesto Sábato.

Escritor Argentino, nacido en 1911; autor de la novela *El Túnel*.

Nota Directora: excelente suplemento, pero su revisor de ortografía está fallando. Cambiela por ningún motivo (91).

Portada del suplemento literario *Mundo Joven* elaborado por una alumna que leyó el libro *El túnel*, del escritor argentino Ernesto Sábato.

PLANIFICACION UNIDAD EXPERIMENTAL "EL SUPLEMENTO" 1º Y 2º EDUCACION MEDIA

CLASE N°	ACTIVIDAD DEL ALUMNO	RECURSOS PREPARADOS POR PROFESORES	EVALUACION
1.-	Tarea: 1) Hacer un listado de secciones de diarios. 2) Recortar y pegar en cuaderno una de cada una de las siguientes secciones de diarios: editorial, cartas al director, correo sentimental, noticia policial, crítica de espectáculo o literaria, entretenimientos, crónica, noticia internacional, reportaje. 3) Leer en voz alta el cuento elegido. Escribir pauta de autoevaluación y seguimiento en el cuaderno.		
2.-	Desarrollar trabajo grupal (4 alumnos): 1) Investigar fuera de sala: ¿Para qué sirve la sección X o N? 2) ¿Qué características tiene el lenguaje utilizado en la sección X o N?		Formativa con pauta de autoevaluación.
3.-	Redactar un aspecto, acontecimiento o hecho del cuento leído en clase en la forma y estilo de la sección periodística investigada. Exponer ante el curso.	Pauta de observación para grupos.	Sumativa Parcial. 1) Investigación correcta. 2) Exposición. Formativa Idem.
4.-	Escribir cuadro sinóptico acerca del diario o suplemento como medio de comunicación.	Ficha p/dictar.	Formativa Idem.
5.-	Escribir pauta de actividades e instrucciones para confeccionar suplementos individuales basados en los materiales presentados por el profesor. Revisar resúmenes y elegir una novela para lectura en casa.	Modelo de suplementos.	Formativa Idem.
6.-	Traer hoja de oficio cuadrículada con título de suplemento, ilustración original alusiva a la obra leída y breve biografía del autor.	Panorama literario con argumento de novelas para que el alumno elija.	Formativa Idem.
7.-	Redactar un reportaje, una entrevista, una carta al director, una noticia policial u otra sección periodística (TOTAL 5) en interior del suplemento, diagramar, corregir ortografía y presentación.		Formativa
8.-	Tarea: Terminar dorso del suplemento con sección pasatiempos: 1) Crucigrama: basado en la obra (nombre de personas, lugares, acontecimientos, etc.). 2) Otras secciones pueden ser: ¿Cuánto sabe Ud.? (sopa de letras, sinonimia, antonimia).		Sumativa Coef. 2 Entregar suplemento individual. Se evalúan 10 secciones. A cada una se asigna 10% según tabla adjunta. Se descuenta 1% por errores ortográficos.

Sugerencia de Actividades

1. ETAPA DIAGNOSTICA:

Aplicar el diagnóstico con las indicaciones para el desarrollo del control.

2. ETAPA MOTIVACIONAL:

- 1) Mostrar algunos diarios y suplementos.
- 2) Comentar las funciones informativa, recreativa, comunicativa de la prensa.
- 3) Efectuar entrevistas, reportajes breves con carácter lúdico.
- 4) Mostrar suplementos elaborados por otros alumnos.
- 5) Contar obras literarias en estilo periodístico. Ej.: Correo sentimental, noticia policial, etc.
- 6) Destacar una situación imaginativa y

La alumna Roxany Barahona analizó el género lírico en una edición especial del suplemento La Pinina, al que corresponde esta página.

METAFORA



Los corales de la noche forman una hermosa sonrisa que en su hijo hizo surgir una esperanza.

NOTICIA INTERNACIONAL.

ESTAFAS EN LIMA

MOS HA LLEGADO POR EL CABLE LA NOTICIA DE DOS MENORES, ESTEBAN Y PEDRO.

ESTEBAN RECIENTEMENTE LLEGADO A LIMA, SE HABRÍA ENCONTRADO UN BILLETE DE 10 SOLES, LUEGO CONOCIO A UN AMIGO (PEDRO), EL CUAL LE PROPUSO COMPRAR REVISTAS Y LUEGO VENDERLAS PARA SACAR. ECHO ESTO, PEDRO Y ESTEBAN SE INSTALARON EN LA PLAZA SAN MARTÍN, EN DONDE UNA A UNA SE FUERON VENDIENDO LAS REVISTAS, AUN SU Y MEDIO.

CUANDO QUEDABA SOLAMENTE UNA REVISTA QUE VENDER, PEDRO MANDO A ESTEBAN A COMPRAR ALGO PARA COMER, PEDRO CUANDO VIO QUE ESTEBAN SE METIÓ A UNA TIENDA, ÉSTE SE ECHÓ EL POLLO, LLEVÁNDOSE EL DINERO DE GANANCIA, AL VOLVER ESTEBAN SE DIÓ CUENTA QUE SU AMIGO LO HABÍA ESTAFADO.

10

CARTAS AL DIRECTOR

MENORES DE EDAD

SEÑOR DIRECTOR:

PASEANDO POR LA PLAZA SAN MARTÍN, HE NOTADO A DOS NIÑOS DE NO MÁS DE DIEZ AÑOS, VENDIENDO REVISTAS. ME GUSTARÍA HACER NOTAR QUE NIÑOS TAN PEQUEÑOS NO DEBERÍAN ANDAR SOLOS EN ESTA GRAN CIUDAD, MENOS VENDIENDO COSAS SE DESPIDE:

CLOTILDA LARA DE MATE 10

SE BUSCA...

BUSCO A UN AMIGO

10

NIÑO DE 10 AÑOS, RECIENTEMENTE LLEGADO A LIMA, DESEA CONOCER A UN NIÑO EN EL CUAL PUEBA CONFÍAR Y NO LO ENGAÑE. LOS INTERESADOS DEBE DIRIGIRSE AL CERRO AGUSTINO, Y PEDIR HABLAR CON ESTEBAN.

HOROSCOPO	
 GEMINIS	- CUIDESE DE LOS NEGOCIOS SIN EXPERIENCIA -
 CANCER	- BUEN DIA PARA SU SUERTE
 LEO	- HARÁ UN VIAJE, EL CUAL LE DEJARÁ UNA EXPERIENCIA -
 SAGITARIO	- CONOCERÁ A UN AMIGO CUIDESE -
 CAPRICORNIO	- CUIDADO CON LOS AMIGOS POR INTERÉS -
 ACUARIO	- VPA DESILUSIÓN MUY GRANDE TENDRA HOY -

creativa del alumno: jugar a "crearse periodista" (reportero, redactor de una entrevista, director de prensa, etc.).

3. ETAPA INSTRUCCIONAL:

- 1) Comentar la función de las diversas secciones de los diarios.
- 2) Preparar y entregar la información correcta a los grupos de investigación.
- 3) Ejemplificar, con la lectura de algunas secciones, cómo podemos convertirnos en periodista o redactor de la prensa

escrita.

- 4) Asignar las tareas: elegir una novela o cuento.
- 5) Asesorar a los alumnos en la correcta confección del trabajo.
- 6) Insistir en el cumplimiento del plazo de entrega.

ETAPA EVALUATIVA (Sumativa)

1. Recibir los trabajos en fechas estipuladas.
2. Explicar al alumno el procedimiento

- evaluativo. Mostrar la tabla de corrección.
3. Corregir los trabajos.
4. Informar los resultados.

ETAPA DE RETROALIMENTACION

1. Si un trabajo tiene menos de 50% (4.0), asesorar al alumno para preparar un nuevo trabajo.
2. Corregir los errores marcados en los trabajos.

ETAPA FORMATIVA

1. Corregir las deficiencias en los trabajos.
2. Guiar al alumno.

CONTROL DIAGNOSTICO N° 1

Escribir en el cuaderno de Castellano la siguiente pauta de autoevaluación:
 Marca con una cruz el casillero correspondiente, de acuerdo con tu trabajo en la unidad.

SI NO INCOMPLETO

1. He presentado la pauta al profesor.
2. Hice el listado de secciones de un periódico.
3. Recorté y pegué en el cuaderno: un editorial, una carta al director, un correo sentimental, una noticia policial, una crítica de espectáculos, una entretenición, una crónica y una noticia internacional.
4. Participé en el trabajo grupal: investigué la sección que me correspondió.
5. Escribí las conclusiones acerca de las características de las secciones de un diario.
6. Leí atentamente la obra que me asignaron para sacar el suplemento.
7. Escribí las instrucciones para confeccionar mi suplemento.
8. Consulté las dudas para estar seguro de que mi trabajo quedaría correcto.
9. Trabajé el día que correspondía la tarea con la portada del suplemento.
10. Trabajé en clases redactando las secciones del interior de mi suplemento.
11. Pregunté y corregí la ortografía de mi suplemento.
12. Entregué mi suplemento en la fecha que señaló el profesor.

LA ASIGNATURA DE ARTES PLÁSTICAS AL SERVICIO DEL DESARROLLO DE LA PERSONALIDAD

Prof. Fedor Eugenio Peralta Valenzuela
Escuela D 146
Ovalle, IV Región

El propósito de este trabajo es dar a conocer los recursos que he empleado para lograr que todos mis alumnos se expresen de acuerdo con su edad y desarrollo, utilizando el medio más eficaz para dar salida a sus sentimientos, pensamientos y percepciones, logrando con ello contribuir al necesario equilibrio emocional que les ayude a crecer con alegría y que me permita ver en cada uno de sus trabajos de creación algunos de sus principales problemas, para así poder ayudarles cada vez que lo necesiten.

Mi proyecto lo he realizado con niños de 5° a 8° año básico, que actualmente suman 453 alumnos cuyas edades fluctúan entre nueve y catorce años de edad aproximadamente.

Evaluación diagnóstica

Los resultados de la evaluación diagnóstica, sobre todo de los alumnos que ingresan al segundo ciclo, así como las observaciones de mi experiencia diaria, dejan al descubierto los mismos problemas, a saber:

1. Falta de confianza en sí mismos que los incapacitan para comunicar experiencias propias. Recurren a conceptos rígidos, aprendidos de memoria, que corresponden al mundo de los adultos.
2. Insensibilidad a los estímulos del medio ambiente.
3. Escasa creatividad.

Diálogo

Para superar estos problemas dialogo con ellos en forma permanente para así desarrollarles la espontaneidad. Este diálogo incluye también a los padres. Así puedo averiguar muchas cosas de los niños, conocerlos mejor y buscar la solución adecuada a los problemas que se presenten.

- Falta de confianza, rigidez, insensibilidad, escasa creatividad. Esto es lo que este profesor detecta en sus alumnos al comienzo del segundo ciclo de educación básica.
- Su metodología tiende a superar esos problemas en su asignatura de Artes Plásticas.
- El resultado del trabajo de este profesor puede evaluarse mediante los premios recibidos en concursos, pero especialmente por la participación masiva de sus alumnos en las actividades de la asignatura.

Procuró que mediante el diálogo los niños aprendan a respetar y valorar las preguntas y las ideas de los demás, por absurdas que parezcan.

Quiero que cada niño se sienta seguro y libre para crear. Trato de aceptarlo como es, porque es valioso por derecho propio, no juzgándolo en función de lo que a mí me parece correcto o incorrecto, escuchándolo, eliminando la burla, advirtiéndolo a los padres el peligro que encierra para sus hijos el menosprecio y la crítica injusta hacia lo que ellos hacen, comprendiéndolo desde su propio punto de vista y dándole la oportunidad de aprender a ser responsablemente libre y a confiar en lo que es capaz de hacer por sí mismo.

Para desarrollarles la sensibilidad trato de llevarles a descubrir que todo lo que nos rodea es bello, hasta lo más viejo e insignificante, y digno de ser amado. Seleccione ejemplos que emocionen y entusiasmen, como pasajes de la vida de grandes hombres, tales como San Francisco

de Asís, que sentía un gran amor por todo lo que existe y llamaba hermanos tanto a los seres animados como a los objetos inanimados; San Cristóbal, que según la leyenda sentía ternura hasta por las piedras (les sacudía la nieve para que sintieran el calor del sol). La vida de los grandes pintores también ofrece anécdotas conmovedoras de amor hacia la naturaleza.

Devolverles la confianza

El temor a pintar, que observo en los niños cuando ingresan a segundo ciclo, se debe a que están sugestionados con la idea de que "no lo saben" o "no lo pueden hacer" y a que han desarrollado pocas relaciones sensibles con el color. Hay que tener en cuenta también que la mayoría de los adultos piensa que la pintura es algo reservado a unos pocos privilegiados y desconocen su benéfica influencia en el desarrollo de la personalidad infantil. A esto hay que agregar otras interferencias como el querer que el

THE 24th
WORLD SCHOOL CHILDREN'S ART EXHIBITION

CERTIFICATE OF MERIT

This is to certify that

Claudio Enrique Araya Castillo

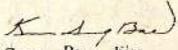
has been awarded

The Good Work Prize

for a painting by the title of

oil station

in the 24th World School Children's Art Exhibition under
the auspice of Korean Children's Center.


 Sung Bae Kim
 President
 Korean Children's Center
 The Yook Young Foundation

Seoul, Korea.
29th September, 1982

EXHIBITING COUNTRIES

ARGENTINA	JAPAN
AUSTRIA	KOREA
AUSTRALIA	KUWAIT
BAHRAIN	LIBERIA
BANGLADESH	LUXEMBURG
BARBADOS	MALAYSIA
BELGIUM	MALDIVES
BRAZIL	MEXICO
BURMA	NEDERLAND
CAMEROON	NEPAL
CANADA	NEW ZEALAND
CHILE	NORWAY
CHINA	OMAN
COLOMBIA	PAKISTAN
CYPRUS	PARAGUAY
DENMARK	PERU
DOMINICA	PHILIPPINE
ECUADOR	PORTUGAL
ESPAÑA	QATAR
ETHIOPIA	SAUDI ARABIA
FINLAND	SINGAPORE
FRANCE	SRI LANKA
GERMANY	SUDAN
GHANA	SWISS
GREECE	THAILAND
HAITI	TURKEY
HONG KONG	THE UNITED KINGDOM
INDIA	URUGUAY
INDONESIA	U. S. A.
IRAN	VENEZUELA
	ZAMBIA

Certificado de mérito obtenido por el alumno Claudio Enrique Araya Castillo en el 24° Concurso Mundial de Pintura para Escolares, realizado en Seúl, Corea, y en el que le fue otorgado el Good Work Prize.

REPUBLICA DE COLOMBIA

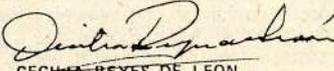
EL MINISTERIO DE EDUCACION NACIONAL

Por cuanto **Patricia Lorena Pereira G.**
de: **Chile**

Obtuvo el primer lugar en el IV Concurso de Pintura Infantil de los países miembros del Convenio "Andrés Bello", le confiere el presente

DIPLOMA DE HONOR


RODRIGO ESCOBAR NAVIA
 Ministro de Educación Nacional


CECILIA REYES DE LEÓN
 Secretaria General

Dado en Bogotá, D. E., a los

Diploma, firmado por el Ministro de Educación de Colombia, otorgado a Patricia Lorena Pereira, que obtuvo el Primer Lugar en el IV Concurso de Pintura Infantil del Convenio Andrés Bello.

niño pinte según el gusto del adulto, además de las experiencias desagradables (enojarse porque el niño gastó, quebró, perdió los lápices, ensució la ropa, mantel, etc.). Para devolverles la confianza perdida les doy oportunidades de usar con libertad el color y los materiales de modo que vayan animándose, explorando, descubriendo y experimentando hasta que desarrollen su propia técnica. Jamás impongo el tipo de materiales que se va a usar, dejo que ellos elijan. Siempre dispongo de pinturas hechas por nosotros mismos, lápices de todas clases, papeles, etc., para prestarles a los que no tienen y evitar que se produzcan frustraciones al no poder pintar por falta de materiales. Evito darles fórmulas rígidas para formar colores nuevos, y así puedan tener la oportunidad de pensar y descubrir por sí mismos. Cuando descubren un color o un nuevo tono, muchas veces han venido a mostrármelo a mi casa.

Utilizamos cualquier material que sirva para poner en juego el afinamiento de su sensibilidad. Pintan con el jugo de las flores, hojas, tierra, verduras, frutas, polvos de refresco, yema de huevo, etc. y quedan encantados con los resultados de su descubrimiento.

Me esfuerzo por lograr que las relaciones entre el niño y el color se basen en experiencias significativas sin importarme el uso del color adecuado.

Recortes de fotos

Confeccionan álbumes en cuadernos ya usados, con recortes de fotos en colores sacadas de diarios y revistas. Con esta actividad desarrollan un gran sentido del color y además les permite inventar ideas nuevas. Por ejemplo: escriben avisos económicos ofreciendo cambiar o comprar cosas (algunos fabrican su propio dinero). Esto les estimula a dibujar letreros preocupándose de los tipos de letras que aparecen en los anuncios de las revistas. Les encanta recortar y pegar palabras bonitas, con esto desarrollan el sentido del equilibrio y de la composición que aplicarán después en la creación de afiches.

Un niño puede tener muchos recortes de casas y le pueden faltar automóviles, entonces escribe un anuncio donde pide cambiar casas por automóviles. Para ejercitar la imaginación redactan pequeños comentarios debajo de cada recorte. Otros se dibujan a sí mismos y se agregan a una lámina que represente algo hermoso.

También crean mosaicos y collages. Coleccionan láminas con reproducciones de pinturas famosas. Dejo que sean ellos quienes las elijan, partiendo de sus propios gustos (cuidando que sean apropiadas). Les sugiero que peguen algunas en lugares visibles de la casa donde las puedan ver todos los días, para que las sensaciones visuales y emocionales sean más intensas. Trato de no fatigarlos con explicaciones demasiado largas sobre su contenido.

Visitas y cuentos

Se sensibilizan hacia el color, observando directamente la naturaleza o el medio circundante. Visitamos lugares tales como: la plaza, alameda, ribera del río, mercado, feria libre, etc. tratando de establecer el mayor número de relaciones sensibles en sus observaciones. Cuando volvemos a la sala cada uno dibuja y pinta lo que más le gustó.

MINISTERIO DE EDUCACION
DIRECCION GENERAL DE EDUCACION



DEPTO. DE EDUCACION EXTRAESCOLAR
CANAL ESCOLAR

OTORGA EL PRESENTE

Diploma de Honor

A

LUIS ANIBAL VALENZUELA CORTES

ESCUELA D-146 OVALLE

1er. LUGAR

"CONCURSO REGIONAL DE SELLOS ESCOLARES"

LA SERENA, JULIO de 19 84

Ullaur



Jose Contreras

En el Concurso Regional de Sellos Escolares recibí este Diploma de Honor al alumno Luis Anibal Valenzuela Cortés, por haber obtenido el Primer Lugar.

También empleo mucho los cuentos. Además de cultivar su sensibilidad ayudan a su formación moral. Deben ser breves para dar tiempo a dibujar y pintar lo que más les gustó, sencillos y narrados de memoria. Pueden ser verdaderos o fantásticos. Evito los cuentos que puedan inspirarles horror o disgusto hacia las cosas serias o que favorezcan las malas inclinaciones, y, además, deben ser apropiados a la edad, desarrollo o intereses de los niños.

Otra causa de la insensibilidad de los niños al medio ambiente es haber usado a temprana edad libros de figuras para colorear y después modelos de dibujos estereotipados sacados de revistas de historietas y de libros como los de lectura, matemática, etc. Recomiendo a los padres no entregar libros de figuras para colorear a sus hijos más pequeños y vigilar que no copien o calquen dibujos de revistas de historietas ni de libros, de lo contrario perderán la sensibilidad de captación, dependerán de modelos impuestos, se tomarán rígidos y dependientes, perderán la confianza en sí mismos, no sentirán ningún

deseo de expresarse, ni sentirán alivio emocional porque no están comunicando sus propias experiencias.

Para desarrollar la creatividad todas mis actividades están destinadas a ejercitar y desarrollar la imaginación y la fantasía. Escriben cuentos originales, los dibujan y pintan libremente. Elimino las tensiones e interferencias, lo principal es la actividad misma, donde cada niño realiza experiencias importantes para su desenvolvimiento. Me gusta que se muestren tal cual son, sin fingir, con sinceridad y honradez. Mis niños no tratan de evitar ni el error ni el fracaso que sólo les sirve como fuente de información de lo que pueden o no pueden hacer. Quiero que se autoconozcan y confíen en sus propios poderes, que conforme los vayan descubriendo, se los apropien y poco a poco —espero— se irán dando cuenta de que sus esfuerzos valen la pena y son dignos de realizarse.

Los materiales están siempre al servicio del niño y cada uno emplea el que más se acomode y satisfaga sus necesidades de expresión.

Para lograr flexibilidad de la mente dibujan y pintan sus propias diapositivas y tiras de películas en papel diamante. Trabajan impulsados por la novedad y el deseo de ver proyectados sus trabajos en una pantalla; para provocar la ilusión de movimiento pasan rápidamente las tiras de papel por cajas de cartón con una abertura cuadrada que sirve de pantalla. Los niños confeccionan también carteles de propaganda. Ejemplo: *Limari Filmes* presenta a Luis Miguel y Verónica Tapia en...

Ellos saben que en sus trabajos de creación siempre hallarán satisfacción y desahogo a sus necesidades. Por ejemplo les hago ver que si un niño pertenece a un grupo de teatro, puede que no le den el papel que deseaba, y eso, aunque no lo diga, le producirá tensión y amargura; en cambio, en sus dibujos él podrá desempeñar siempre todos los papeles, pues al dibujar tendrá que colocarse mentalmente en el lugar de cada persona que dibuje, lo que le producirá un gran alivio emocional y se volverá más sensible a las necesidades de los demás, pues sentirá como propias dichas necesidades.

Para reforzar esto recorro también al ejemplo de los grandes artistas que pintaban aspectos sencillos de la vida.

El Combate de Iquique

La motivación consiste en hacer a los niños más sensibles a la experiencia que van a expresar. Primero trato de concentrarlos en una situación definida para que, mediante preguntas y sugerencias apropiadas, se coloquen mentalmente en el lugar de los hechos. Lo ideal es que se produzca una sugestión colectiva. Ejemplo: "Niños, imaginémonos el 21 de mayo de 1879 y que somos nosotros los marinos de la Esmeralda, ¿cómo se sentiría cada uno de ustedes ante el peligro de que se nos viniera el Huáscar encima?, ¿recordarían a sus padres?, ¿a quiénes echarían más de menos?, ¿qué sienten?, ¿todos sienten lo mismo?, ¿algunos experimentan miedo, verdad?, ¿todos no pueden sentir lo mismo! Pónganse en el lugar de los marinos chilenos, piensen en lo que harían en circunstancias parecidas, sean bien sinceros".

En el combate mismo les hago evocar ruidos para que intervenga el oído: gritos, disparos, viento, rechinar de cadenas, armas, y otros. Olores: a pólvora, sangre, humo, aceite, Sabores: agua salada, sequedad en la garganta. Vista: describen visualmente el espectáculo; dejo hablar a los niños. (El que quiere empezar a dibujar antes lo dejo hacerlo). Sentimientos: ¿cómo expresarías tu impotencia, tu dolor, tu enojo, tu patriotismo. etc? ¿Qué colores preferiría cada uno de ustedes para expresar estos sentimientos?

No está de más agregar alguna anécdota que avive la emoción: Ejemplo: "Y cuando el amigo retiró del bolsillo de la chaqueta de NN una fotografía en que éste aparecía en brazos de su madre cuando era guaguaita estaba manchada por la sangre que se le había deslizado desde la frente...". Si el grado de motivación les llegó o no se observa cuando están dibujando, actúan como si en realidad estuvieran presentes en el combate, dramatizan movimientos parándose de sus asientos en ademán de disparar, luchar, etc. Se escuchan ruidos con la boca, de trompetas, de dolor...

Después hago un análisis de los trabajos y

registro los cambios si los hay, luego planifico nuevas actividades destinadas a nivelar sin apuro a aquellos que, por edad y desarrollo, debieran presentar conceptos más elaborados. Lo importante es que todos los trabajos sean distintos.

Si, por ejemplo, la idea de buque es demasiado pobre, rígida o estereotipada, organizo actividades destinadas a hacerlos más sensibles a los buques, tales como: formar álbumes con recortes de buques, observar diapositivas, fotos. También les encargo a los padres que si visitan algún puerto, aprovechen de llevar a sus hijos a observar buques.

Murales

A veces crean murales gigantescos. Los temas surgen espontáneamente. Una vez hicieron murales inspirados en películas de Tarzán. Se organizaron en grupos con sus jefes, intercambiaron y discutieron ideas y se repartieron el trabajo que se dividió en: árboles de todas clases, cazadores y bandidos, aldeas, animales, Tarzán y su familia, etc. Después reunieron lo que habían hecho en forma separada y quedaron muy orgullosos del resultado. Otras veces dibujan y pintan murales más pequeños directamente sobre el papel. En este tipo de trabajo se produce una interacción entre los alumnos, que puede ser muy intensa. Los menos creativos reciben inspiración de los más creativos, los rígidos se vuelven más flexibles. También se producen conflictos porque algunos niños quieren imponer sus ideas, pero al final se acostumbra a cooperar con la obra común en una sana y provechosa competencia.

Utilizan brochas, pinceles y pinturas, al látex, papeles de imprenta, de diarios, de encomienda, plumones, etc.

Organizan proyectos empleando materiales de desecho.

También les entusiasma mucho representar en sus dibujos y pinturas sus juegos y fantasías. Primero les narro una experiencia de mi infancia. Ejemplo: "Cuando jugaba con mis hermanos y amigos imaginábamos que éramos héroes de épocas pasadas y nos disfrazábamos según el juego; algunas veces éramos caballeros feudales e íbamos a rescatar el Santo Sepulcro a Tierra Santa. Nos sobraba imaginación para disfrazarnos con trapos viejos, tapas de ollas para los escudos y cascos hechos con cartones o latas. Otras veces éramos indios, soldados, piratas, etc. Todas las cosas que nos rodeaban cobraban un nuevo significado y sin salir del patio de la casa recorriamos el mundo entero.

"Otras veces representábamos películas que acabábamos de ver y le cambiábamos el argumento a nuestro antojo. En las luchas siempre le tocaba "morir" a nuestro hermano menor porque era el más débil, hasta que empezó a reclamar sus derechos. Cuando se nos taimaba el 'muerto' y no quería seguir participando en el juego teníamos que transar con él, organizando el juego de manera más justa".

Los niños cuando escuchan cosas parecidas se entusiasman, se relajan, se sienten comprendidos y llenos de confianza, empiezan a contar cómo juegan ellos, dibujan y pintan lo que hacen sin ningún tipo de inhibición y llenos de alegría.

A veces hacen dramatizaciones de

historias sacadas de su imaginación, de cuentos o películas y cada grupo la representa ante los demás, lo que se presenta muy bien para desarrollar el lenguaje y perder la timidez, luego dibujan y pintan lo representado.

El propósito de esto no es que dialoguen en forma perfecta ni que sean buenos actores, sino que se acepten tal como son y cada uno haga lo que es capaz de hacer, sin temor a la crítica o al rechazo, no importa lo ridícula que pueda parecer la representación. A veces improvisan o preparan escenas escritas de antemano.

Jamás corrijo las desproporciones en los dibujos, pues ellas expresan una experiencia significativa en la vida del niño. Si alguien se inclina por dibujar con proporciones correctas, trato de averiguar si ese interés nace de un deseo sincero y no es fruto de una imposición ni de una copia. Si fuera así, le cambio al niño los materiales de expresión y le hago comprometerse emocionalmente en lo que desea expresar. Pero si en realidad le interesan las correctas proporciones, lo motivo a que concentre su interés en aspectos que tengan relación con experiencias visuales.

Concursos

Nuestra participación en concursos plásticos ha sido frecuente y entusiasta. Mis alumnos han obtenido más de un centenar de distinciones a nivel comunal, provincial, regional, nacional e internacional.

Esto me plantea varios problemas que procuro resolver: los alumnos ganadores pueden quedar sujetos a un estilo, estimulados por el éxito del dibujo ganador, a una edad muy temprana, con la consiguiente pérdida de creatividad. Se ponen tensos y preocupados del producto final de su esfuerzo en vez de gozar libremente con la actividad misma. Empiezan a inquietarse más de lo necesario de la técnica, lo que perjudica su espontaneidad. Los niños que han hecho un sincero esfuerzo y no ganan pueden sentir frustración, inseguridad y envidia hacia los ganadores y pueden verse tentados a imitarlos, dudando de su propia capacidad para crear y perder interés por su trabajo.

Esto me obliga a reforzar mis motivaciones, pero puedo afirmar que no tengo grandes problemas de envidia ni de frustración.

No permito que pierdan la flexibilidad de expresión, quedando sujetos al estilo de un dibujo o pintura que tuvo éxito, bloqueando con ello su capacidad de desarrollo. A pesar de que ganar es agradable no les estimularé tanto para nuevos esfuerzos y experiencias, porque el estímulo para nuevas creaciones y mayor plasticidad no nace del resultado o producto de su intento, sino de su mayor sensibilidad frente a cada experiencia.

Conclusiones

La mayoría de mis alumnos son capaces de expresarse creativamente, sin inhibiciones y en forma independiente.

Demuestran gran confianza en sí mismos, flexibilidad y capacidad para adaptarse a nuevas situaciones.

Han desarrollado una gran sensibilidad de captación de los estímulos del medio ambiente, lo que se aprecia en sus trabajos

de creación.

Son hábiles para encontrar gran número de soluciones a un problema dado.

Tienen capacidad para ponerse en el lugar de los demás, para descubrir sus necesidades y sentir las como propias.

Pueden comunicar sus experiencias, lo que les da gran alivio emocional.

Han tomado clara conciencia de la gente, de las cosas y de los detalles. Se han hecho más sociables, pues se identifican plenamente con el medio que representan en su trabajo.

Se han desarrollado estéticamente, ya que demuestran gran sensibilidad con el tema y con las cualidades del material con el cual están trabajando y saben usarlo aprovechando al máximo sus posibilidades y propiedades.

ANEXO

El profesor Fedor Eugenio Peralta V. adjuntó a su trabajo algunos de los muchos diplomas recibidos por sus alumnos en los diversos concursos en que han participado. En la imposibilidad de mencionarlos a todos, como ejemplo, hemos elegido a éstos:

- Claudio Enrique Araya Castillo. The Good Work Prize. 24th World School Children's Art Exhibition. Seoul, Korea, 1982.
- Patricia Araya Heredia. Participación en 4e Concours mondial *La jeunesse á l'age de l'électronique*, Genève, Suisse, 1983.
- Patricia Lorena Pereira Tapia. Primer Premio. Concurso de Pintura Infantil del Convenio Andrés Bello. Bogotá, Colombia, 1983.
- Luis Valenzuela Cortés. Destacada participación en el Concurso *El niño y el deporte*, organizado por Anade-España. Departamento de Educación Extraescolar, Santiago, 1983.
- Judith Valenzuela C. Segundo lugar nacional Categoría 12-13 años Concurso Nacional *Pacifico Mare Nostrum 2000*. Departamento de Educación Extraescolar, Santiago, 1984.
- Jessica Galleguillos Rojo. Primer lugar. Concurso plástico *Mes del medio ambiente*. Municipalidad de Ovalle, Ovalle, 1984.
- María Angélica Campusano Campusano. Segundo lugar. Concurso Nacional de Pintura *Recibiendo la Navidad*, JUNAEB, Santiago, 1985.
- Magaly Graciela Urquieta López. Segundo lugar. Categoría 13-14 años. VII Concurso Nacional de Sellos Escolares. Departamento de Educación Extraescolar, Santiago, 1985.
- Christian Armando Pastén Cortés. Segundo lugar. Categoría 11-12 años. VII Concurso Nacional de Sellos Escolares. Departamento de Educación Extraescolar, Santiago, 1985.
- Jorge Andrés Aguilera Aguilera. Segundo lugar. Concurso organizado por el Colegio de Arquitectos de Chile A.G. Departamento de Educación Extraescolar, La Serena, 1985.
- Roberto Cataldo Fuentes. Mención honrosa. Concurso plástico del Comité Provincial de Educación del Tránsito, Ovalle, 1985.
- Héctor Cortés Barraza. Mención honrosa. Concurso Infantil de Télex-Chile, Ovalle, 1986. ●

SEÑOR PROFESOR:
**LA ELECCION DE UN TEXTO ESCOLAR
 ADECUADO PARA UD. Y SUS ALUMNOS
 NO ES TAREA FACIL. NOSOTROS LO
 SABEMOS, POR ELLO LE INVITAMOS A
 CONOCER NUESTROS TEXTOS.**

NUEVAS
PUBLICACIONES

MATEMATICA 7° AÑO E.B. A 4° AÑO E.M.

CIENCIAS NATURALES 5° AÑO E.B. 2° AÑO E.M.

BIOLOGIA 3° y 4° AÑO E.M.

QUIMICA 3° y 4° AÑO E.M.

HISTORIA Y GEOGRAFIA 7° AÑO E.B. A 4° AÑO E.M.

CASTELLANO 1° AÑO E.B.

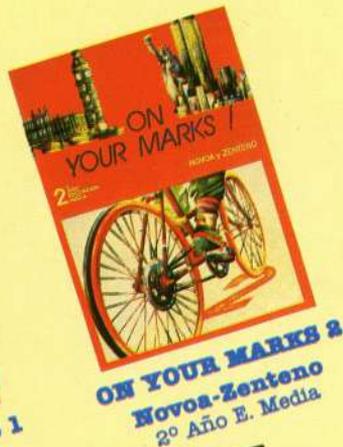
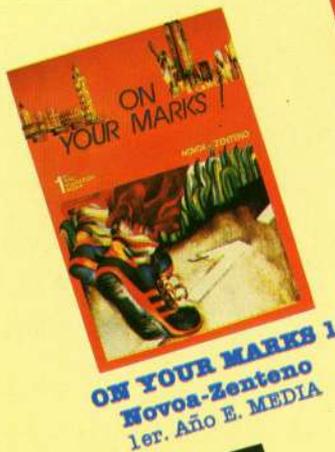
INGLES 1° AÑO E.B. A 4° AÑO E.M.

FRANCES 7° AÑO E.B. A 4° AÑO E.M.

ALEMAN 1° Y 2° AÑO E.M.

LOS PROFESORES QUE DESEEN OBTENER
 NUESTROS TEXTOS DEBEN ENVIARNOS
 CERTIFICADO DEL DIRECTOR DE SU
 ESTABLECIMIENTO QUE INDIQUE:
 NOMBRE COMPLETO Y RUT
 DIRECCION PARTICULAR
 ASIGNATURA Y CURSOS EN QUE EJERCEN

ENVIAR LA CORRESPONDENCIA A:
 EDICIONES PEDAGOGICAS CHILENAS
 DEPTO. DE PROMOCION
 CASILLA 43-D. SANTIAGO
 O DIRIGIRSE A:
 SANTA MAGDALENA 187 - PROVIDENCIA



CPEIP



Cursos de Perfeccionamiento Presencial Temporada Enero 1987

MATRICULAS ABIERTAS

El CPEIP invita a los profesores y directivos docentes del país a participar en los seminarios taller de la temporada verano 1987.

Cursos presenciales, con matrícula limitada, para los distintos niveles, asignaturas y modalidades del sistema educacional.

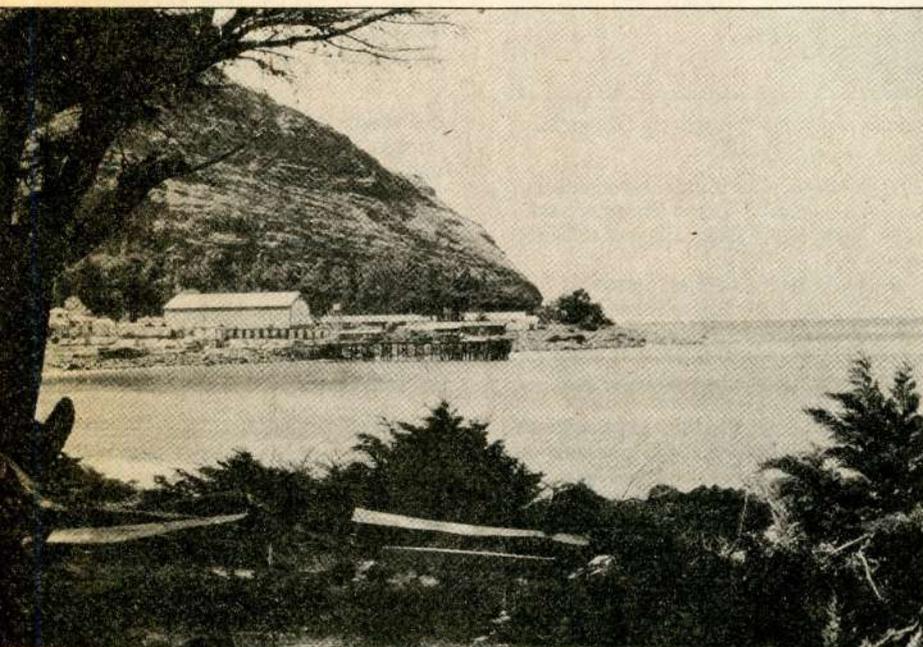
Solicite folleto informativo sobre propósitos de los cursos, contenidos y valor de la inscripción en:

- Direcciones Provinciales de Educación del país.
- Sede principal del CPEIP.
Camino Nido de Aguilas S/Nº, Lo Barnechea.
- Sede Alameda.
Av. B. O'Higgins 1611, Santiago.

Isla Juan Fernández

UNA EDUCACION QUE SUPERO LAS DISTANCIAS

María Teresa Escoffier
Periodista
Departamento de Comunicación Social del
Ministerio de Educación



La poza de abrigo del pueblo San Juan Bautista, lista para dar la bienvenida a los visitantes.

Entre una nebulosa salada, que cubría esa parte del océano, se empezó a divisar, por fin, luego de 25 horas de mecido viaje, aquel ansiado jirón de tierra.

Los casi 200 ocupantes de la barcaza Chacabuco, de la Armada Nacional, sin excepción, estuvieron felices, especialmente los debutantes, los que iban por primera vez por esos lados; es que no era para menos, tierra a la vista venía a significar la culminación exitosa del largo recorrido por el mar que separa el puerto de Valparaíso del archipiélago Juan Fernández.

Pisar la isla mayor, Robinson Crusoe, no es historia que pueda contarse repetidas veces, el Pacífico en eso es implacable, sus aguas se interponen en un tramo de 600 kilómetros y obligan a que el continental se

abraze esporádicamente con el isleño, cuando lo permita el temperamento caprichoso de las olas y del viento.

De todos modos la integración humana es fuerte. Los chilenos de acá van hacia los chilenos de allá.

Como este barco que llegó en octubre con autoridades, delegaciones interministeriales y marinos. Más una carga de 197 toneladas de víveres, materiales de construcción, gas licuado, petróleo, medicinas y hasta una antena para captar, vía satélite, la programación de Televisión Nacional.

Los visitantes no tuvieron contratiempos en el trayecto y, el día preciso, tocaron la poza de abrigo del pueblo San Juan Bautista, único centro poblado de la isla. La comunidad, integrada por 580 personas y encabezada por su alcalde, el Teniente

- Ministro de Educación, Sergio Gaete Rojas, estuvo cuatro días departiendo con profesores y alumnos de esa lejana posesión chilena.
- A partir de 1987 el municipio isleño comienza a administrar la Escuela G-261.
- El Ministro se impuso de la realidad educativa de la isla, donó la primera biblioteca escolar básica y celebró en ese lugar el Día del Maestro.

Primer de la Armada, Manuel Hernández, les dio la bienvenida.

Entonces, cada uno partió a sus quehaceres. El Intendente de la V Región Contralmirante, Pablo Wunderlich, a inspeccionar los centros que le interesaban: las estaciones de aeronáutica y de Radio-Marítima, el Parque Forestal Robinson Crusoe, la posta rural, el Centro Abierto, el Hogar de abuelos, todos los recintos que cumplen vitales misiones dentro de la isla.

En tanto, las comisiones de los distintos ministerios ya se habían repartido y grupos de profesionales y técnicos recorrían los sectores donde debían desarrollar sus acciones. La comitiva incluyó a funcionarios de la Secretaría Ministerial de Salud, Educación, Obras Públicas, Bienes Nacionales, Agricultura, Servicio de Salud



La comunidad escolar isleña se vistió de fiesta para recibir al Ministro de Educación.

Valparaíso - San Antonio, Impuestos Internos, Contraloría Regional, Dirección Regional de Aeronáutica Civil, Prefectura de Carabineros de Valparaíso, Corporación Nacional Forestal, Télex Chile, Correos de Chile y Gobernación Provincial.

Sobre la marcha los infantes de marina y el personal del barco procedían a descargar las toneladas de material que llevaban en las bodegas.

Y capítulo aparte merecieron las entrevistas y el contacto del Ministro de Educación, Sergio Gaete, con los suyos: esos 8 profesores y esos 117 niños.

En el seno de la Escuela G-261.

El segundo día de estada en la isla, la escuela se vistió de fiesta y sus acogedoras aulas de madera, sus corredores, sus

conjuntos de flores en el patio, así como toda la familia educativa, fueron alistados para recibir al Ministro y, juntos, celebrar el Día del Maestro.

Los niños, distribuidos en cursos de primero a octavo básico, recitaron, cantaron y bailaron sobre el escenario, reproduciendo un cuadro con personajes típicos chilenos, entre ellos, organilleros, vendedores de maní, huasitos y fotógrafos de plaza.

Enseguida, tomó la palabra el Secretario de Estado y se dirigió al auditorio resaltando la labor abnegada que desempeñan los profesores en todos los rincones de nuestro país, haciendo alusión a Gabriela Mistral y su valioso legado a los docentes: "Nos encontramos con que aquí también existe un nivel de preparación adecuada, eso nos permite demostrar que el Supremo Gobierno no está sólo en sus oficinas centrales, sino



El Ministro Gaete y los profesores: verdadero diálogo de los docentes con la autoridad.

que abarca todos los puntos de la nación, en un afán de darles oportunidad a todos y cada uno de los chilenos y de forjar una democracia real, que apunte a un verdadero progreso..."

Una vez terminado el acto el Ministro Gaete procedió a firmar el convenio de administración municipal, que comenzará a regir el próximo año. Al mismo tiempo hizo una donación de libros y textos escolares para formar una biblioteca básica destinada a los estudiantes de la Escuela G 261.

Asimismo, se preocupó especialmente de visitar las viviendas de cada uno de los profesores, con el objeto de imponerse de las necesidades que ellos tienen en esta materia. Incluso, tuvo la oportunidad de departir, en un plano de mayor intimidad, con el grupo de educadores, en una comida brindada en la casa de uno de ellos.

Este diálogo, franco e informal, con la autoridad educativa, prosiguió. Los docentes le plantearon todas sus inquietudes, no dejaron nada en el tintero. Por su lado el Ministro escuchó atentamente, respondió y anotó los planteamientos de solución a mayor plazo o que necesitaban más estudios y se los trajo al continente.

Por otra parte, aprovechó para explicarles en qué consiste el proceso de municipalización que fue concluido recientemente a nivel nacional y de qué manera estarían ellos involucrados a partir de 1987, cuando el municipio isleño asuma la tarea de administrar el único establecimiento educacional existente: "Quiero que sepan que el Ministerio está preocupado de la educación en las poblaciones lejanas de nuestro territorio", les recalco, pese a que los docentes ya lo habían entendido así demostrándose agradecidos ante el estrecho acercamiento de la autoridad y, sobre todo, sintiendo que las horas y horas de navegación desde Valparaíso hasta allá fueron para tenderles la mano.

Es que el Ministro está cierto de que, sin



Los más pequeños también tienen un lugar propio en la isla y su esperanza está dibujada en el horizonte del océano.

olvidarse de las maravillas naturales, de la tranquilidad insular, de esos sándalos de ensueño que crecen allá, la vida es dura en la isla Robinson Crusoe.

Lo dicen la lejanía, los vientos huracanados que soplan siempre y que impiden habitar el resto del Archipiélago, la comunicación limitada sólo a una radio conectada con la Intendencia de la V Región, la falta de vías y caminos dentro del propio territorio, la carencia de entretenimientos y el estar solos, educando en esas soledades.

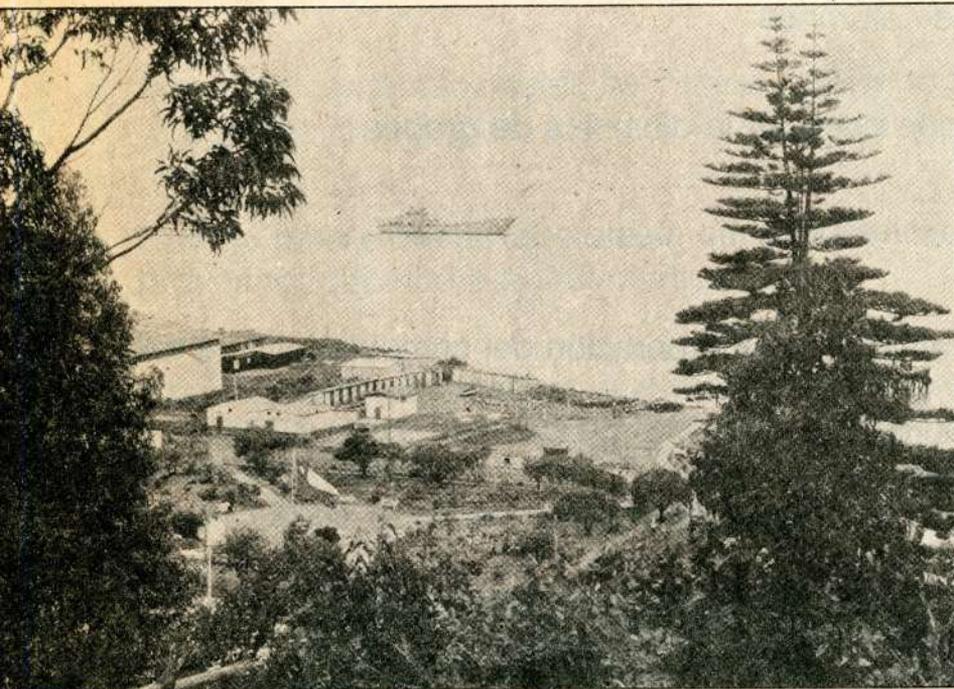
Langostas y sándalos, entre otras cosas

La isla, nadie lo puede negar, es hermosa. Está formada por cerros repletos de vegetación, riachuelos y pequeñas

por CONAF, en combinación con otras entidades.

La infraestructura de servicios con que cuenta la isla, todavía es reducida: El Centro Abierto Sandalito con una matrícula de 22 párvulos, el Retén de Carabineros que tiene una dotación de siete funcionarios. La Posta Rural, atendida por un matron y dos auxiliares y que es abastecida con medicamentos una vez al mes, cuando llega barco del continente. El hogar de CONAPRAN que se encarga de los ancianos.

Unicamente dos radioemisoras alcanzan con sus ondas hasta allá. No hay televisión, recién se está levantando una antena y dato anecdótico un solo automóvil circula por los recodos del pueblo y no sirve de mucho, ya que la topografía del paisaje obliga al



Isla grande del archipiélago, tierra de pescadores de langostas, tierra de esforzados chilenos.

cascadas, desde donde se surte la población del vital elemento. Cuenta con innumerables especies de helechos que impiden el paso de los excursionistas maravillándolos y flores autóctonas, que matizan todo, junto a especies vegetales únicas como el sándalo, el cole y la chonta.

En cuanto a fauna, también es abundante y variada. Sin embargo, en estos momentos hay plagas de conejo y de coati, un mono que destruye cuanto encuentra a su paso. Y el ganado, por su gigantesca proliferación, está causando la extinción de vegetales, asunto que se agrava en invierno, porque grandes extensiones de terreno, al quedar desprovistas de verde, son arrastradas por el mar.

Ambos problemas están siendo atendidos

desplazamiento a pie.

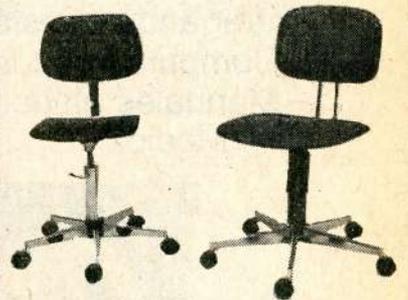
Por último, se acaba de anunciar la construcción de un teleférico que uniría el villorrio de San Juan Bautista con el mar y comunicaría con el aeródromo, que es la vía obligada para hacer una evacuación de emergencia.

Sea como sea, pase lo que pase, los pescadores de Juan Fernández salen en sus lanchas a quitarle al mar sus apetecidas langostas. Y así mantienen la fama y la vigencia del sinónimo: Juan Fernández = tierra de langostas. Este es un oficio que se traspasan de una generación a otra en una educación vital que la escuela debe ampliar, enriquecer y fortalecer y que el Ministro fué a asegurar con su presencia, más allá del océano y las distancias. ☺

**Muebles Funcionales
Gacitúa Ltda.**

LA MEJOR TECNICA A SU SERVICIO

- Moldeados y enchapados en prensa.
- Adhesivos inalterables al calor y la humedad.
- Diseños Standarizados.
- Diseños de acuerdo a normas vigentes.



CASINOS - COLEGIOS - HOGAR - INDUSTRIAS - INSTITUCIONES

**MUEBLES FUNCIONABLES
GACITUA LTDA.**

- Proveedores de: Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos.
- Corporación y Deptos. de Educación.
- DAE. y otros.
- * Se reciben órdenes de Compra.
- * Despachos a Provincias.

San Diego 1758. Fonos: 5567336 - 5550874.

Empresa líder en la fabricación de muebles, metal madera para uso escolar, doméstico, oficina o salas de conferencia.

EN EDUCACION PARA CADA AREA UNA SOLUCION

- Técnicas para que el profesor conozca con profundidad y rapidez, desde preescolar a 4º Medio, hábitos escolares, aptitudes, personalidad, intereses de todos sus alumnos.
- Tests sociométricos que analizan la dinámica de grupos.
- Cuadro horario.
- Plan informático para afrontar la incorporación del computador a la sala de clases.
Entregando al establecimiento:
 - Computadores idóneos para el nivel.
 - Manuales elaborados con criterio pedagógico desde 4º Básico a 4º Medio.



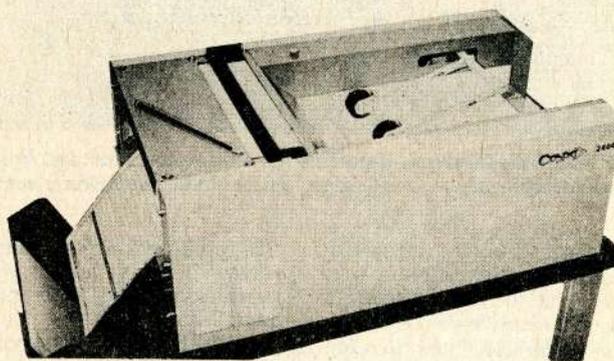
Los profesores, alumnos, padres y apoderados esperaban con verdadero interés que salieran del campo de la Informática respuestas adecuadas y profesionales para la educación.

Ahora también en Chile C.O.S.P.A. una entidad con 20 años de experiencia en apoyo a los establecimientos educacionales, dando respuestas computacionales a los problemas que la docencia plantea.

- Contabilidad pensada desde y para establecimientos educacionales, control, presupuestario, inventarios, remuneraciones, y emisión de las mensualidades de los alumnos.
- Sistemas computacionales de control curricular con informes individuales y grupales periódicos.
- Cursos para enseñar al profesor sin experiencia computacional, a sacar provecho docente a la Informática.
- Equipos computacionales, que mediante "lectura óptica" corrigen rápidamente los exámenes del profesorado, dejando su tiempo al perfeccionamiento docente.

La lectora óptica es imprescindible en los temas de educación. COSPA ha creado este ejemplar de LECTOR OPTICO pensando en la educación.

Su tecnología es de vanguardia. La cabeza de lectura está compuesta de un mazo de 24 haces de fibras ópticas de ida y retorno que permiten la completa fidelidad de lectura.



COSPA >>>

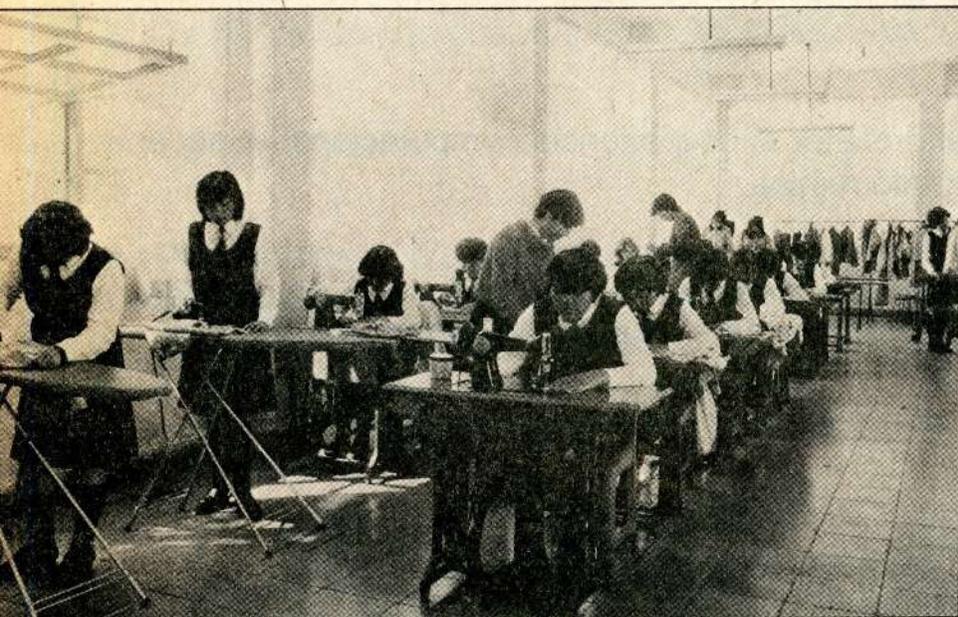
No pierda la oportunidad de conocernos

Avda. Suecia N° 602-A, teléfono 2318719
Telex 242113 SANTO CL, Providencia - Santiago.

III REGION

ENCUESTA PARA EVALUAR EL DESARROLLO DEL CURRÍCULO

Prof.: **Pedro Nolasco Méndez Cash.**
 Coordinador de Educación Media
 Técnico Profesional
 Secretaría Ministerial de Educación
 de la Región de Atacama.



Liceo Técnico Belén, de Copiapó. Especialidad Vestuario Industrial. Proceso de confección que incluye costura a máquina, aplanchado, medición y corrección de prendas.

En el presente año, en la Coordinación Regional de Educación Media Técnico-Profesional, dependiente del Departamento de Educación de la Secretaría Regional Ministerial de Educación de la Región de Atacama, se elaboraron instrumentos para evaluar el desarrollo del currículo en los terceros años medios de los liceos técnico profesionales que se encuentran aplicando los nuevos planes y programas de estudio de acuerdo al marco curricular del Ministerio de Educación.

En el mes de agosto se presentó a los docentes que atienden los cursos correspondientes al tercer año medio técnico profesional diurno, un cuestionario del tipo escala de apreciación, para conocer

su opinión respecto al grado en que se está desarrollando el nuevo currículo y los resultados que se están obteniendo en este nivel escolar.

El instrumento que ofrecemos a continuación se administró a todos los profesores que se desempeñan en los terceros años de los liceos de la Región (cuatro establecimientos) exceptuándose la Escuela Técnico-Profesional, debido a que como sus nuevos Planes y Programas de estudio fueron aprobados en 1982, este año estaría entregando su primera promoción, lo que obliga a realizar otra forma de investigación, de acuerdo al seguimiento de sus egresados, la que llevaría a entregar, a la luz de los resultados, otro tipo de remediales.

CUESTIONARIO PARA EVALUAR EL DESARROLLO DEL CURRÍCULO 3er AÑO MEDIO TECNICO PROFESIONAL

Estimado profesor:

El logro de cualquier empresa depende, en gran medida, de la posibilidad de contar con información oportuna para rectificar a tiempo las desviaciones que puedan darse en el curso de la acción.

Precisamente el objetivo de este instrumento es recoger información sobre el desarrollo del currículo innovado en el 3er Año Medio Técnico Profesional, que puede indicar el grado en que se está llevando a la práctica el Plan de instrucción y los resultados que se están obteniendo en este nivel escolar.

Se estima que la información recogida puede ser útil a los Directivos, Administrativos, Docentes y Supervisores, para mejorar la forma de trabajo y las metas académicas en término de los alumnos.

Gracias por su colaboración.

Instrucciones:

En la primera columna Ud. encontrará una serie de afirmaciones relacionadas con cuatro variables del Currículo.

- Actividades de aprendizaje.
- Materiales.
- Actividades de evaluación.
- Resultados generales de los Programas de Estudio.

En la segunda columna frente a cada afirmación se marcan las respuestas conforme a los grupos de apreciación que se indican:

- 1) Para marcar sus respuestas en las secciones Actividades de Aprendizaje, Materiales y Actividades de Evaluación use la siguiente escala:

- GRADO DE APLICACION:
1. No se aplica.
 2. Se aplica débilmente.
 3. Se aplica medianamente.
 4. Se aplica en general.
 5. Siempre se aplica.

Ante cada afirmación aparecen los números 1, 2, 3, 4 y 5. Encierre con un círculo el número que considere apropiado para indicar el grado en que dicha afirmación se pone en práctica en su establecimiento.

- 2) Para indicar sus respuestas en la sección Resultados Generales de los Programas de Estudio emplee la siguiente escala:

GRADO FRECUENCIA:

R = Rara vez = ocasionalmente, esporádicamente, se muestra el logro de esta conducta.

G = Generalmente = La mayor parte de las veces se demuestra el logro de esta conducta.

S = Siempre = Permanencia y continuidad en la demostración de la conducta.

Marque con una X el casillero correspondiente. Conteste todos los ítems.

Análisis de los resultados

En lo que se refiere a Actividades de Aprendizaje el 64,33% de los profesores manifestó su opinión en relación a esta sección, en los grados de aplicación 4 y 5, lo que significa que, para la mayoría de los docentes, el proceso de enseñanza aprendizaje se está realizando en forma adecuada.

Un alto porcentaje (ítem N°3 = 77,90%) de los profesores estima que la planificación y dirección de la instrucción es congruente con los objetivos de las áreas y programas de estudio del nuevo Currículo, lo que indica que el proceso de aprendizaje ha iniciado la marcha por el camino correcto.

Las repuestas superiores al 70% de los ítems, 10, 11, 13, 15 y 19 muestran que, a juicio de los profesores encuestados, las actividades de aprendizaje están centradas en el trabajo desarrollado por el alumno, al que se le estimula en el logro de sus metas.

Cabe hacer notar, que, no obstante el resultado satisfactorio de esta sección, se obtuvieron indicadores bajos en el grado de aplicación sobre el uso de bibliotecas (ítem 5 = 34,88%), actividades de taller y/o laboratorios (ítem 6 = 48, 83%), programación de visitas de alumnos a Empresas y Oficinas (ítem 7 = 15,11%) y uso de los recursos de la comunidad (ítem 8 = 33,72%).

Asimismo, sólo el 50 % (ítem 21) de los docentes opina que cada alumno labora como mínimo la mitad del tiempo que debiera trabajar con la respectiva máquina, equipo o herramienta.

Respecto a Materiales sólo el 37,5% de los docentes manifestó su opinión en relación a esta sección en los grados 4 y 5, lo que significa que más del 60% de ellos estima que los materiales de que dispone su establecimiento son insuficientes.

Muy pocos son los profesores que opinan que los equipos, máquinas y herramientas (ítem 22 = 24,41%) y el material de enseñanza (ítem 23 = 22,09%) disponibles en los establecimientos son suficientes para desarrollar las actividades de Asignaturas Profesionales.

Y aún más bajos son los porcentajes de los docentes que utilizan instrumentos audiovisuales modernos como el Retroproyector (ítem 25 = 12,79%) y sistema de video cassette y betamax (ítem 30 = 6,97%).

La excepción de esta sección la constituyen los altos porcentajes de profesores que opinan que los Planes y Programas de Estudio (ítem 26 = 84,88%) y las unidades de enseñanza aprendizaje (ítem 27 = 76,74%) se encuentran disponibles para todos los profesores.

En Actividades de Evaluación el 57,32% de los profesores marcó su respuesta en relación a esta sección en los grados 4 y 5, lo que significa que sólo un poco más de la mitad de ellos opina que las actividades de evaluación se están realizando en forma sistemática y realmente al servicio del alumno.



Alumnos de Cuarto Año del Liceo B 8, de Valenar, operando tornos.

Por ejemplo menos de la mitad de los profesores (ítem 32 = 47,67%) indica que los alumnos tienen oportunidad de autoevaluar su progreso en el aprendizaje.

Puede considerarse alto el porcentaje de profesores que afirman que en la elaboración de las pruebas se respetan las condiciones de desempeño consideradas en la planificación y en el desarrollo de la instrucción (ítem 35 = 74,41%) y que se utiliza una variedad de procedimientos evaluativos, según sea la naturaleza de los aprendizajes que se deben evaluar (ítem 37 = 62,79%).

Algunas actividades obtuvieron marcaciones inferiores al porcentaje de toda la sección y tal vez requieran apoyo, por ejemplo:

- Usar pruebas para identificar a los alumnos que necesitan instrucción remedial (ítem 33 = 41,86%).
- Utilizar frecuentemente procedimientos de observación (lista de cotejo, escalas de apreciación, etc.) (ítem 38 = 43,02%).
- Que los alumnos tengan oportunidad de autoevaluar su progreso en el aprendizaje (ítem 32 = 47,67%).

En cuanto a Resultados de los Programas de Estudio un elevado porcentaje de profesores 81,27% manifiesta que, GENERALMENTE o SIEMPRE, han observado en sus alumnos actitudes que muestran el logro de las siguientes conductas:

- Autodisciplina (ítem 42 = 81,03%)
- Habilidad para tomar decisiones (ítem 43 = 84,01%)
- Uso adecuado de su tiempo (ítem 44 = 63,43%)
- Responsabilidad en sus acciones (ítem 45 = 77,75%)
- Autoconfianza (ítem 46 = 82,30%)
- Originalidad y creatividad (ítem 47 = 73,78%)
- Responsabilidad y cuidado en el uso de equipamiento e infraestructura (ítem 48 = 88,55%)
- Hábitos de seguridad profesional (ítem 49 = 87,36%)
- Autoaprendizaje (ítem 51 = 75,42%)
- Disposición para realizar acciones de bien común (ítem 52 = 78,70%)

- Identificación con el perfil de la profesión (ítem 53 = 92,49%)
- Logro adecuado en el aprendizaje (ítem 54 = 92,87%)
- Agrado por las asignaturas de la especialidad (ítem 55 = 89,30%)
- Toma de conciencia de sus aptitudes para la especialidad (ítem 56 = 89,40%)
- Buen nivel de autoestima (ítem 57 = 89,84%)
- Capacidad para enfrentar un fracaso (ítem 58 = 81,32%)
- Confianza en sus profesores (ítem 59 = 89,90%)
- Agrado por la belleza en la naturaleza (ítem 60 = 69,00%)

Es necesario señalar, sin embargo, que los profesores opinan que sus alumnos demuestran poco entusiasmo por investigar más allá de las exigencias académicas (ítem 50 = 57,78%).

Conclusiones

Del análisis de los resultados se puede concluir lo siguiente:

- 1) Menos del 50% de los docentes (24,91%) opinan que los equipos, maquinarias, herramientas y material de enseñanza son insuficientes para desarrollar en forma adecuada las actividades de taller y/o laboratorio.
- 2) Sólo el 50% (ítem 21) de los docentes manifiesta que cada alumno trabaja como mínimo un 50% del tiempo destinado al taller con la respectiva máquina, equipo o herramientas. Esto indicaría, que, a juicio de los profesores, una importante cantidad de alumnos no utiliza la maquinaria de su especialidad el tiempo suficiente para lograr las destrezas respectivas de su manejo.
- 3) Porcentajes muy bajos de profesores indican (ítem 7) que se realizan visitas de alumnos a empresas y oficinas (15,11%) y que se usan los recursos de la comunidad. (ítem 8 = 33,72%).
- 4) Un gran porcentaje de profesores (ítem 1 = 76,74%) estima que están desarrollando las actividades de aprendizaje en forma adecuada desde el punto de vista de la planificación instruccional.
- 5) También es alto el porcentaje de docentes (ítem 3 = 77,90%) que consideran que la instrucción es congruente con los objetivos de Planes y Programas del nuevo currículo.
- 6) Un porcentaje importante de docentes (ítem 35 = 74,41%) opina que las actividades de evaluación se están realizando en forma sistemática y al servicio del alumno.
- 7) La mayoría de los docentes (81,27%) manifiesta que mediante el desarrollo de los nuevos Planes y Programas de estudio se están logrando en los alumnos conductas de autoconfianza, autodisciplina, responsabilidad, logros de aprendizaje tecnológico y otros.

En la enseñanza media técnico profesional

EXPERIENCIA Y REFLEXION RESPECTO A LA EVALUACION

Jaime Araya Ahumada
Ingeniero de Ejecución, Profesor de
Estado. Supervisor de Educación
Técnico Profesional
Dirección Provincial de San Felipe.

En la semana del 28 de julio al 2 de agosto de este año, cinco supervisores asistimos al Curso de Capacitación en Metodología de la Enseñanza y Evaluación del Aprendizaje, programado y financiado por el Departamento de Educación Media Técnico Profesional, la Corporación de Desarrollo Social del Sector Rural y el Instituto Interamericano de Cooperación para la agricultura. Integró a todos los liceos agrícolas administrados por CODESSER y los supervisores ya mencionados.

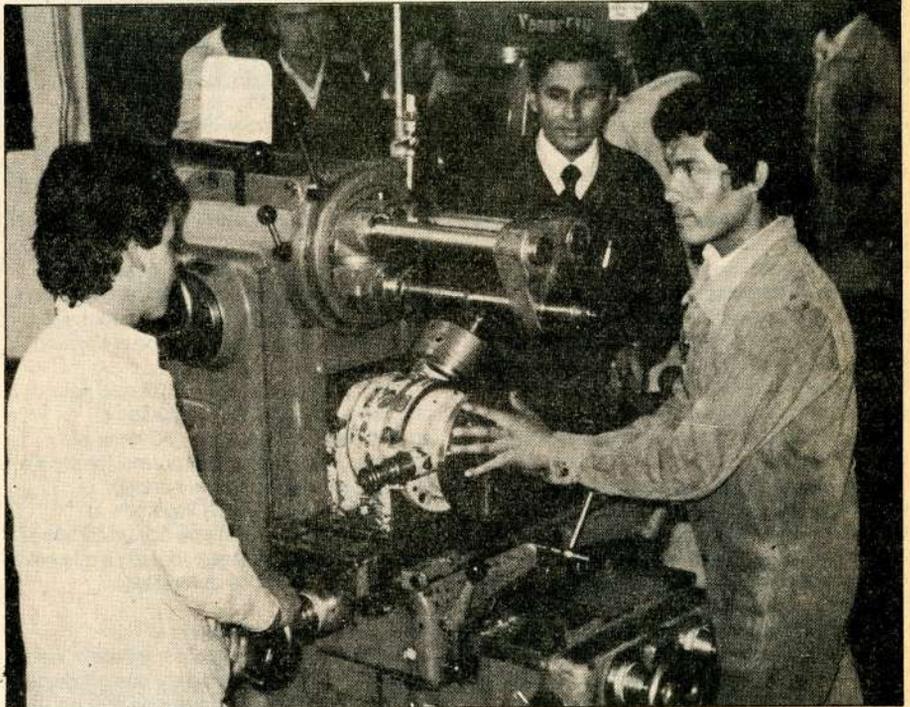
Los contenidos fueron tratados en forma expositiva, en talleres y con aportes de los asistentes, esto, a mi juicio, se cumplió totalmente. Destacó el ambiente cordial y ameno de las clases y la respuesta en franca camaradería de los directivos del CODESSER. Merecen especial distinción las docentes Dras. Mariana Martelli U. y Adriana Vergara G.

Significación de la evaluación

De todo lo expuesto, me impactó en forma especial la "significación de la evaluación". ¿Para quién y para qué esta significación? Veamos algunos ejemplos: Una prueba ya corregida debe tener una significación para el alumno. No debe ser sólo una calificación de 1 a 7 encerrada en un círculo rojo, sino un motivo de experiencia de aprendizaje. Es necesario que el propio alumno realice su autoevaluación y autorrealimentación. Por ello la evaluación de la prueba, incluyendo la calificación, debe ser motivo de un comentario al pie, indicándole al alumno en qué aspecto debe mejorar.

Respecto a la evaluación relativa a normas todos los alumnos se han enfrentado a una media aritmética, lo que no tiene nada de personalizante, pues sólo es una recopilación de informaciones que señala lo atrasado o adelantado que está el alumno frente a la media del curso.

En cuanto a la evaluación referida a



Si un alumno alcanza una nota trimestral de 4.92 significa que tiene un déficit de 29.7% de aprendizaje. ¿Podríamos aceptar ese resultado en la construcción de un engranaje en la Enseñanza Industrial y sentirnos satisfechos con una pieza que tiene casi un 30% de falla? (Foto del taller del Liceo B 8 de Vallenar).

crterio, mide a cada alumno frente a un contenido; de este modo, independientemente del resto del curso, el alumno se enfrenta a un objetivo: cumplido total, a medias o no cumplido.

Reflexión

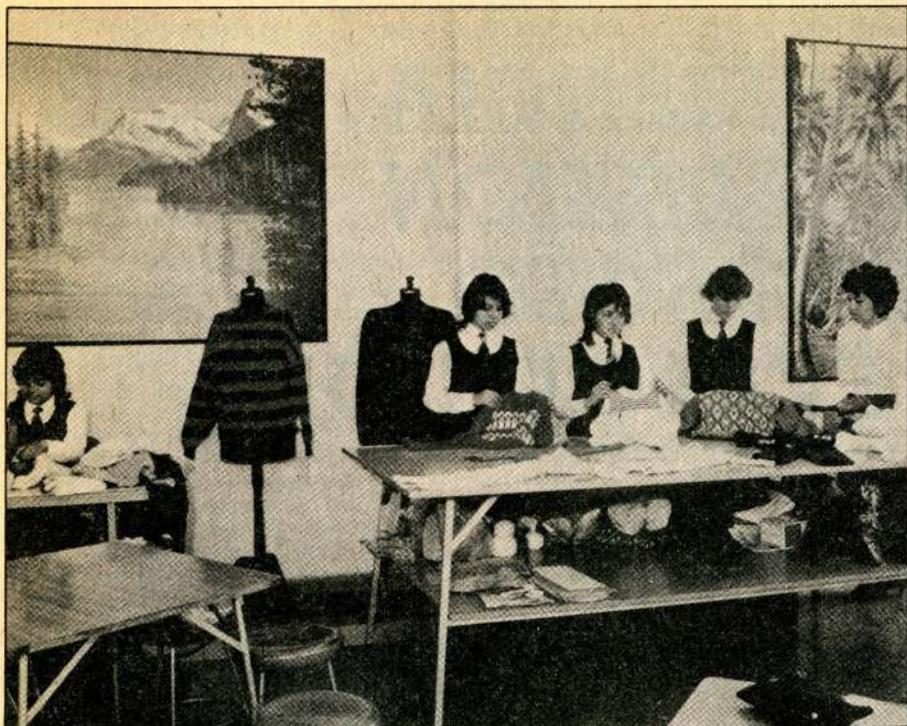
Y aquí viene mi reflexión: Si el objetivo está cumplido a medias o no está cumplido, ¿cómo se realiza la evaluación? ¿Se ubica al alumno como un acusado frente al juez y se

le sentencia: "... en vista de los agravantes, usted tendrá como calificación un 4.5 y no hay apelación a este fallo".

¿Qué significa esta nota como sentencia inapelable?

Significa que de los 4.5 puntos alcanzados ¿hay en el contenido o la conducta modificable, algo bastante relevante que permita olvidar los 2.5 puntos que faltan para llegar a 7.0?

Lo que no se respondió o no se alcanzó



El proceso de confección de una prenda en la Enseñanza Técnica debe terminar con un producto sin defectos. Pero una alumna puede obtener un 4.9 lo que significa un déficit en el producto final de su aprendizaje. (Foto del Liceo Técnico Belén de Copiapó).

como objetivo ¿es vital para aprobar una unidad, ítem o conducta? (pensando secuencialmente que una unidad es antecedente para iniciar la otra, o un ítem erróneo significa un aprendizaje no alcanzado, pero necesario para fundamentar lo que viene a continuación; o una conducta no cambiada o reforzada impedirá la consecución de otras conductas que como consecuencia distorsionarán los hábitos que quiero formar).

En la evaluación de la prueba: lo que faltó para llegar a 7.0 ¿es recuperable? ¿Importa que se nivele? ¿Se nivela lo desnivelado? ¿Importa que se refuerce? ¿Se refuerza la conducta alcanzada? ¿Es irrelevante hacerlo?

Ese 4.5 ¿es resultado de una estadística (suma de puntajes) o es el resultado de un proceso evaluativo, secuencial, medido paso a paso formativamente y recopilada esta información enseguida se toman decisiones de cómo preparar el proceso siguiente, determinando si corresponde nivelar o reforzar aprendizajes? ¿Por qué ese 4.5 no alcanzó a llegar a 5.0 ó a 5.5? ¿Por qué el alumno no dio como aprendido determinados contenidos o no respondió a la prueba como esperaba el profesor y no como entendió el alumno?

Si en vez de una calificación, tuviéramos las siguientes calificaciones de un trimestre: 4.0 - 3.6 - 6.0 - 5.5 - 5.5 = 4.92 (calificaciones obtenidas por el alumno).

Notamos que en cada calificación, como un todo, hay una parte alcanzada y otra por alcanzar. Estas últimas serían: 3.0 - 3.4 - 1.0 -

1.5 - 1.5 = 2.08 (lo que falta para llegar a 7.0).

Estas faltas señaladas en el trimestre (proceso de enseñanza aprendizaje): ¿Se dejan atrás sin diagnóstico y sin saber si son importantes dentro del total, con el objeto de recuperarlas?

Al fin del trimestre: ese 2.08 que se promedió de todas las conductas o aprendizajes no logrados, ¿lo toma el docente como un producto normal dentro de su labor trimestral? (curva normal).

Ahora... si ese 2.08 lo llevamos a porcentaje, estamos obteniendo un 29,7% de déficit al final del trimestre, debido a que sólo tenemos un 70.3% de aprendizaje.

Producto de exportación

Si estamos trabajando, por ejemplo, con un producto de exportación y ese producto saliera al mercado internacional con un 29,7% de fallas o errores, y no realizáramos ninguna acción para perfeccionar nuestro producto, ¿seguiríamos exportando con ese 29,7% en contra de la calidad?

De esto surgen otras preguntas:

- ¿Eliminamos el producto fallado, o sea, le decimos al alumno, que se retire del sistema porque es un incapaz, ya que no alcanzó el 100% de calidad?
- ¿Estudiaríamos las causales de estos déficits y trataríamos de arreglar y atender en forma remedial, para mejorar el producto?
- ¿Nos abocaríamos en este estudio, para saber si los defectos de aprendizaje se deben a una condición insegura o a una

acción riesgosa, hablando en términos de seguridad industrial y determinando la causa de un accidente?

- Si se debe a una situación riesgosa, ¿es aconsejable verificar todas las instancias del camino recorrido y asegurarse de que se den las condiciones para que nuevamente no se repita ese accidente (alumno fracasado en alguna asignatura o prueba)?
- Si la causa es una acción insegura, ¿es menester conversar con el sujeto de la acción, de manera que mejore en su manejo las condicionantes que produjeron el accidente (cambio de metodología y mejor aprovechamiento de los materiales de apoyo)?

¿Cómo quedamos tranquilos?

Si nos ubicamos en la Enseñanza Agrícola, teniendo el mismo resultado anterior: obtendremos una cosecha con un 29.7% de pérdida... y si hablamos de fruticultura, nuestra fruta estará incomible en un 29.7%, también se trate de la construcción de un engranaje, en la Enseñanza Industrial o de un balance en la Enseñanza Comercial o de la terminación de un traje en la Enseñanza Técnica, dónde obtendríamos solamente un 70.3% de utilidad. Y esto hablando en los términos más magnánimos posibles porque un traje, un engranaje, o una fruta... en esas condiciones no sirve y los botamos.

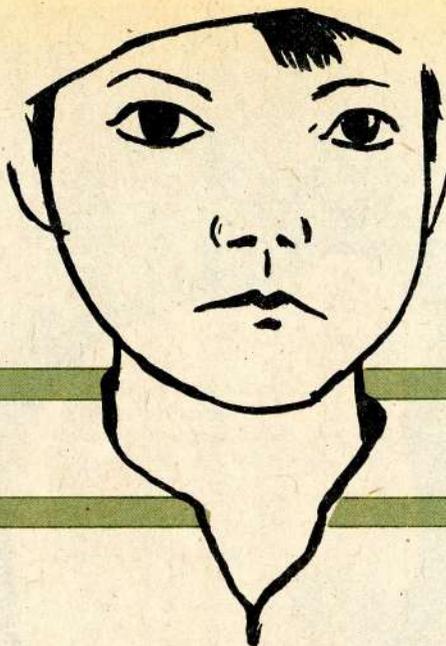
Por todo esto: ¿cómo quedamos tranquilos cuando a un alumno se le califica con un 3.0, sabiendo a conciencia, que eso significa un déficit de 4.0 puntos, o sea un 57.1% de aprendizaje menos de lo esperado?

Reunimos información

Más de un profesor, al leer estas líneas, podrá pensar: "¡Pero no hay que esperar que todos los alumnos alcancen un 100% de rendimiento!". ¡Sí!, pero no debemos olvidar que nuestra evaluación no siempre es muy evaluadora (valga la redundancia); porque nos conformamos con colocar calificaciones recopilando información..., pero no la aplicamos. En otras palabras: reunimos información, no para trabajar con ella sino sólo para mostrarla a los apoderados y colocarla en el Libro de Clase.

Si fuéramos médicos ¿estableceríamos un diagnóstico y no prescribiríamos remedios?, ¿efectuaríamos seguimiento, para saber si los remedios fueron los apropiados para la enfermedad, o bien para establecer si el enfermo tomó o no los remedios indicados en las dosis y tiempo correspondientes?

¡Bueno!... volvamos a lo nuestro: tenemos que evaluar al alumno, considerando los tres dominios del aprendizaje y cuando ponemos una calificación, recordemos que ésta sea un medio para lograr un aprendizaje y de ninguna manera que sea un indicador que sancione o juzgue aquello que el alumno no hizo, porque nuestra responsabilidad va unida al alumno; él es nuestro espejo, nos representa, y su aprendizaje, considerados, además, otros factores que influyen en él, será una forma de evaluación de nuestro trabajo. ☉



EVALUEMOS PENSANDO EN EL ALUMNO

Prof. Nivaldo Gaete Olivares
Dirección Provincial de Educación, Quillota,
V Región.

En los comienzos de 1985 se planteó como una necesidad el crear alguna estrategia para llegar más directamente y con mayor profundidad al docente superior. Se estimaba "que el hacer en muchas escuelas era rutinario y se había caído en una mecánica monótona y repetitiva".

Al llegar el instructivo N° 1 de dicho año esta necesidad fue hecha presente.

Se consideró, entonces, la posibilidad de un video casete, pero existían las limitaciones de implementación de la propia oficina y, a la vez, de los destinatarios, que no contaban en sus escuelas con el equipo para su proyección. Luego surgió la idea de un diaporama, como una alternativa de menor costo y mayores posibilidades en la entrega de diferentes lugares. Mas faltaba afinar, precisar la idea.

Desafío y creación

Alguien manifestó la posibilidad de buscar

- La necesidad de romper la rutina que se advierte en el quehacer de muchas escuelas genera la creación y la reflexión entre los maestros.

- Una nueva forma de trabajo para motivar y sensibilizar a los docentes en el conocimiento del alumno desde una perspectiva psicoevolutiva y social

en la literatura un texto para este fin; todos recordaban haber leído alguno que podía servir. La Supervisora de Física era la principal impulsora de la inquietud. Los que ocasionalmente escribimos, como entretención o necesidad, tomando el desafío con mucha timidez, respondimos: "Procuraremos hacer algo". Recuerdo sí que agregamos con fuerza: "Pero no nos comprometemos, no sabemos si resultará".

Así nació el primer relato, *El Chico*, escrito en un bus viajando a Cabildo.

Llegó el relato en forma casi ilegible por el

movimiento del bus y la disgrafía de quien lo concibió.

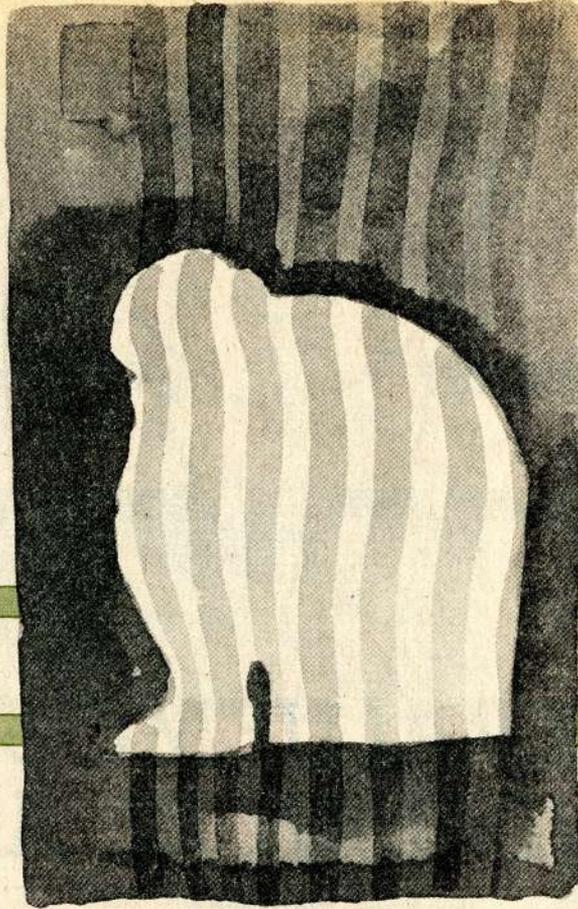
Puesto en una mediana caligrafía para quien debía mecanografiarlo, fue conocido por dos o tres personas, las que formularon una misma interrogante: ¿Por qué ese final? La respuesta era simple: "Porque así es la vida".

Se hizo presente luego la necesidad de algo destinado a la educación media; este "Chico"

era de básica, aunque algunos pensábamos que él, en realidad, no tenía edad, no pertenecía a un nivel de educación; sólo era un ser vivo que estaba enfrentando su circunstancia y su abandono.

Pero esta segunda necesidad de un texto para la educación media dio nacimiento a *Encuentro*, diferente en su contenido pero con una misma intención: "Llevar un mensaje" para contribuir a humanizar el hacer de la educación, antinómico en esta frase, pero real en su sentido.

Los textos, ya escritos a máquina, fueron



leídos por la Orientadora en una reunión técnica con el equipo de Supervisores de Quillota y Petorca. Los relatos pasaron el examen, siendo apadrinados por el equipo. Posteriormente, fueron grabados por una misma voz femenina, acompañada por música de Beethoven.

Además, para centrar el debate que surgiría luego de escuchar la narración, un equipo de cuatro supervisores elaboró guías de trabajo para cada relato.

El Chico y *Encuentro*, nacidos como una estrategia de motivación para el instructivo N° 1, siguen así existiendo todavía.

El primero de dichos textos fue presentado en la reunión de Supervisores de la Quinta Región. Se entregó, entonces, copia del mismo y la guía de trabajo correspondiente, haciéndose escuchar la casete con la grabación del relato.

Propósitos y logros

Cada uno de los supervisores de esta Dirección Provincial concurre a las reuniones con directivos superiores dotados de un set de hojas de roneo con el relato *El Chico* y una casete grabada para la ocasión.

En general, cada uno de nosotros tenía las reales esperanzas de lograr el acercamiento y sensibilización de los docentes en las labores pedagógicas (y no sólo conversar

aspectos técnicoadministrativos).

Nuestros propósitos eran analizar las etapas psicológicas de un niño, cuyas reacciones como las del pequeño del relato son más emotivas que intelectuales, y su mundo es el de búsqueda de sí mismo y el deseo de aceptación.

Para poder dialogar con los docentes, nos habíamos preparado psicológicamente con toda la problemática del niño, penetrando en su ser y tratando de captar toda su angustia. A la vez, efectuamos un análisis del púber, destacando las características fisiológicas y psicológicas que distinguen a un niño de esta edad.

Cuando realizamos el taller por primera vez, el grupo se impactó y motivó ante esta nueva forma de trabajo. A los docentes les llamó la atención la presentación del taller. Ellos pensaban que sólo iban a escuchar cosas y a anotar algunas otras.

Después que se repartieron las hojas y se les explicó el método de trabajo, fueron escuchando en profundo silencio la casete, pero no reaccionaron inmediatamente cuando ésta terminó.

Al preguntarle si les había gustado, o qué opinaban, muchos no sabían aún qué decir. Lentamente, a través de nuestra conducción, fueron opinando, soltando sus impresiones, muy variadas. Algunos decían: "Pero esto es un cuento. No es real, no

ocurre en la vida diaria". Otro, en cambio afirmaba: "Sucede, a mí me pasó con un alumno".

Así, paulatinamente, fueron haciendo un análisis del relato a través de preguntas que se les planteaban en relación a aspectos psicológicos, familiares, sociales, culturales.

Todos concluyeron que el amor y la seguridad son fundamentales para cualquier persona.

Por otra parte, se mostraban contentos de conversar, de intercambiar ideas y deseaban seguir en otros talleres del mismo tipo.

Al ir acogiendo las opiniones de los distintos grupos y al comparar lo expuesto por ellos con nuestras propias impresiones, el material elaborado logró el objetivo que nos habíamos propuesto: Motivar y sensibilizar al docente superior y al docente de aula de educación básica y media en el conocimiento del alumno desde una perspectiva psicoevolutiva y social.

El relato en referencia contribuyó, sin duda, a nuestro propósito de hacer salir a los docentes de sus rígidos planteamientos mostrándoles los problemas y características de un niño. Y nos sirvió, sobre todo, para reflexionar en nuestra tarea y planteamos situaciones que pueden evitar la angustia y desesperación en un ser que comienza a vivir.

EL CHICO

No recordaba si había sonado la campana, si había formado, respondido al llamado de la lista.

No recordaba lo común, lo habitual, lo que otros días iba llenando el tiempo, o matando las horas de su existencia; con sus doce años aún no sabía la riqueza de cada hora o minuto.

Hoy sólo era un sentimiento indefinido que aprisionaba su tórax, que le obligaba a respirar corto y rápido, y que le impedía detenerse, sentarse, reposar, pensar, ocupar sus manos, siempre tan laboriosas, entre los terrones del surco y los tallos de esas plantas que le darían comida y sustento a su familia.

Su breve geografía física de poco más de un metro hizo que sus compañeros le llamasen "El Chico". Pero era un apodo cariñoso; él lo sentía así, como siempre sintió a la profesora vieja que lo acercaba a su cuerpo para hacerlo leer; que le guiaba su mano torpe para hacer las letras nuevas. Pero hoy era diferente, era el último día de un año diferente; era el día en que se cumpliría la pena que su madre la había sentenciado todo el año.

"Si no estudiái te voy a ir al internao..."

El veredicto lo había dado, implacable, la profesora nueva, esa que tenía los quintos años.

Esa que él, con sus doce años asomándose ala pubertad, la encontraba "re-linda" y la miraba silencioso, cuando estaba cerca de su banco.

Ella le dijo:

"Repiten tres flojos".

El

Pedro.

El era uno de esos "flojos".

Su mente se iba aclarando y se resistía a la idea de su flojera.

El trabajaba en el campo junto a su padre, al que también le costaba manejar el lápiz.

El hacía las tareas con esfuerzo; con la vana esperanza de que la "profesora linda" le sonriese o le tocase el cabello, como a los niños de la primera fila.

El sentía que sabía más que otros, pero no podía escribirlo rápido, ni leerlo rápido, y menos aún colocar la crucecita en el cuadrito que había junto a cada pregunta.

Pero la señorita dijo que era flojo, y antes lo había llamado tonto.

Y su mamá, su mamita, lo echaría al internado junto con los "huachos". Así decían los niños de la Escuela a los del internado.

Caminaba sin mirar ni ver, sin escuchar. Sólo sintiendo que su pecho se hacía más pequeño para su corazón, que con sus fuertes golpes avisaba a sus oídos cómo corría...

Ese veredicto:

"Repetirán los tres flojos".

A él, Pedro, lo dejaba huacho. Sin hogar ni futuro, lejos de la tierra que amaba cuando sus cortos y gruesos dedos de niño

campesino la acariciaban y hurgaban buscando la raíz de alguna maleza.

Sentía aún el ruido de una risa reprimida en la primera fila y las miradas de los niños pegadas a su piel, como el caracol en la hoja de la vid; algunas eran punzantes y otras compasivas, pero todas esas miradas disminuían aún más su estatura física y humana.

Ya no era niño ni era hombre, sólo era dolor.

Dolor sordo e inespecífico.

Dolor en el alma.

Sus pasos, de un modo maquinal, le habían llevado a su casa, o a su "ex hogar".

Se había cumplido el veredicto y eludido la pena.

GUIA DE TRABAJO PARA EL RELATO: EL CHICO

1. El relato describe una serie de características psicológicas del personaje. Señálelas en forma breve.
2. A partir de las características psicológicas enunciadas, haga una descripción de cómo los factores ambientales incidieron



Silencioso, entró por el portón de atrás; no vio ni sintió a su perro que saltaba, jugueteón, y olía sus pantalones.

Sus pasos, ahora de robot, lo llevaron a buscar la cuerda con que ataba la leña que recogía en el cerro; y luego, sus pasos al parrón del fondo de la casa.

Ya no había esperanza, esa esperanza, esa esperanza que es un verdadero órgano vital en el ser humano se había extinguido.

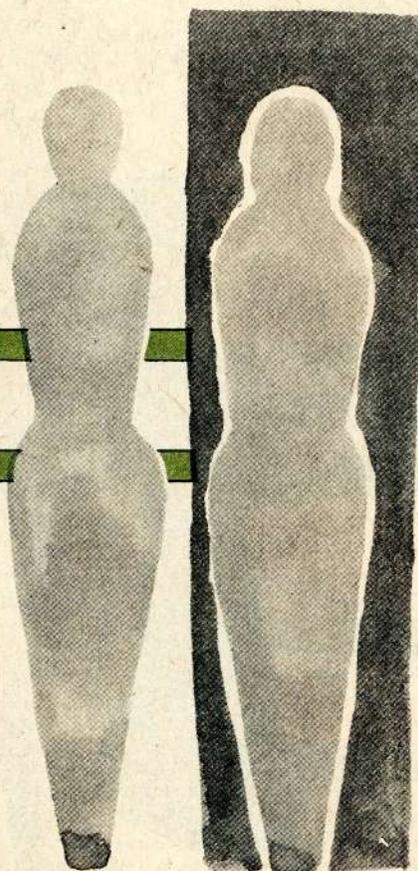
Y luego sólo el crujido de los viejos maderos al recibir el peso del cuerpo colgante...

en su formación.

3. Si partimos aceptando el postulado que "El juego o interacción del medio y los potenciales genéticos van contribuyendo a la formación de la personalidad de cada ser", ¿cómo caracterizaría Ud. el medio o circunstancia en que existía este niño, y en qué medida estima que estas circunstancias gravitaron en el desenlace de este relato?
4. ¿Qué expectativas de aprendizaje y de vida piensa Ud. que le correspondía a este niño, según la realidad manifestada en el texto?

ENCUENTRO

suyos. No supo cuánto duró ese sentir y, así como en la realidad nunca tuvo conciencia de cuándo había perdido esa seguridad que le brindaban el amor y la cercanía física de sus padres, ahora tampoco supo cuándo eran nuevas imágenes y vivencias las que irrumpían en su conciencia desplazando el placer de ese recuerdo. Así, poco a poco, parecía desfilarse su vida, la escuela y algunos rostros de profesores; recuerdos gratos, recuerdos dolorosos que se



En ese instante se había detenido; no era estar quieta solamente, no era tan sólo contemplar su figura en el gran espejo de esa farmacia a la que había entrado en forma maquinal, atraída quizás por el colorido de algunos envases; no era dejar de pensar. Era más que eso, era como el momento en que se plasmaba en realidad una inquietud que había venido sintiendo como rozando sus vísceras, como oprimiendo suavemente su estómago. un sentimiento indefinido e indefinible de existir y que en ese momento llegaba a serle consciente. Era el instante en que, al mirarse en el gran espejo, le parecía que su ser se hacía transparente y que a través de su propia imagen desfilaban muchas imágenes; que ese instante se independizaba del tiempo y aparecían sobrepuestas su infancia, su vida escolar, su presente y, aún más, que todo se integraba en un solo ser, que todo se integraba en una persona, y que esa persona, a la que parecía ver desde otro plano, era ella misma.

En aquel instante, vio a sus padres y a su hogar, vio a sus hermanos, y revivió esa atmósfera de afecto y seguridad que siempre sintió en aquellos años entre los

entremezclaban con la precoz ausencia de la madre, con el progresivo cambio del carácter de su padre, que se iba tomando retraído, aislado, indiferente. Recordó cómo su hogar había perdido el calor del afecto y cómo la escuela, ese nuevo mundo en que había ingresado, se fue tomando también hostil, exigente, fría e impersonal. Surgió fuerte esa impresión dolorosa que tuvo cuando los profesores de asignaturas habían cambiado su nombre, su ser, su persona, por el número 11: "no contestó el 11, está ausente".

Como ella, en aquella ocasión se negó a responder, o respondió con silencio, y llamaron a su padre para justificar su inasistencia y no la inasistencia del número 11.

Como su rendimiento discreto, con bajas ocasionales, no preocupaba a nadie y para la profesora jefe era todo normal, "era una más del montón", dijo alguna vez a los apoderados, y su tía que reemplazaba a la ausente madre ante el colegio, así lo relata a su padre a la hora de comer. Todos decían de ella que "no era tonta", pero sólo del montón.

El desfile de imágenes de ese instante siguió hasta llegar al presente, al momento en que vivía, y que con sus dieciséis años tomaba conciencia de su dimensión humana, del vacío y soledad de su existencia. De la ausencia de cariño en su vida del hecho que había vivido todas las situaciones que recordaba como inexorables, inevitables, como cumpliendo designios que venían de seres y mundos mucho más allá de su propio ser y voluntad.

En ese instante tuvo conciencia de su apariencia física de mujer posiblemente bella y de su sentir; tuvo conciencia que nada ni nadie le daba amor y que existía un solo ser al que realmente necesitase amar o necesitase de su amor, que su vida era un camino que tenía que recorrer sin un horizonte, sin una meta, sin un destino. Y más aún, que a nadie en el mundo le importaba lo que hiciese o no hiciese. En su casa nadie se interesaba por el éxito o fracaso; en el colegio, una cifra decía como era ella para este o aquel profesor y, a veces, una insinuación de algún adulto, que trataba de envolver en un papel de afecto, y que trasuntaba más que todo un asomo de animalidad instintiva.

Doloroso instante en que asomaba a la vida y cuyo sentimiento de soledad y desorientación se expresó en gruesas lágrimas que corrieron por sus mejillas despertando la curiosidad de aquellas personas que casualmente pasaron por su lado. Lágrimas que expresaban, más que todo, el dolor de una vida plena y carente de la dimensión de futuro.

GUIA DE TRABAJO PARA EL RELATO: ENCUENTRO

1. El relato *Encuentro* plantea, en uno de sus pasajes, la existencia de un ambiente de seguridad que le ofrecía el hogar, y la existencia de un mundo frío e impersonal que ubica en el colegio. Indique cuáles son, a su criterio, los factores condiciones o determinantes de cada uno de estos mundos.
2. La crisis de adolescencia que en el relato se plantea representa un hecho imaginario, pero no ajeno a la realidad. Según su criterio profesional, ¿cuál es su papel y responsabilidad para prevenir y evitar que este *Encuentro* sea doloroso?
3. ¿Qué proyecciones personales tiene la niña de sí misma y su rol en la vida?

METODOLOGIA DE LA CLASE II

Prof. Carlos H. Estay Caniguante
Programa Académico Especial
Universidad de Tarapacá

Las estrategias determinan el aprendizaje

Las estrategias de enseñanza están muy determinadas por el contenido de la clase. Su relevancia en el proceso de enseñanza está en que determinan la calidad de lo que aprenderán nuestros alumnos.

Así por ejemplo, la estrategia de enseñar a operar la sustracción de números pidiendo prestado de un modo mecánico fue sustituida por los técnicos por otra forma de enseñanza que lleva efectivamente a los alumnos a lograr objetivos de habilidades de comprensión y aplicación. Pero nuestros docentes siguen el método recomendado por los metodólogos de la asignatura: enseñan con el procedimiento de pedir prestado, pero de modo que el alumno sepa explicar cómo funciona, es decir, entienda claramente todos los movimientos y relaciones numéricas que establezca al operar y resolver. El debe comprender la operación como un todo y no sólo saberla en su ingrediente de automatismo o rutina.

Igualmente, los profesores de Educación Física han señalado que es inadecuado para los alumnos novatos dejarles que aprendan la destreza de la posición invertida sin ayuda, por el peligro que encierra. La metodología adecuada es, primero, prestar ayuda al novato tomándolo de los pies hasta que esté seguro de que sus brazos podrán sostener todo el peso del cuerpo. Finalmente en el área de actitudes ocurre algo similar, se debe aprender a "sentir los problemas de otra persona" (ponerse en el lugar de la persona que siente el problema), una metodología o técnica efectiva es que realicen actividades donde actúen representando las situaciones de conductas de la persona implicada en el problema. En este caso no es tan efectiva la estrategia de enseñar entregándoles información escrita. Usando la estrategia de la dramatización obtendrán importantes objetivos de actitudes: comprender los argumentos de los demás, facilitar el diálogo y el cambio de opiniones.

- Esta es la segunda parte de un artículo iniciado en nuestra edición anterior.
- En esta parte se indican formas diversas para la clase expositiva, estrategias de enseñanza para pequeños grupos y la interacción del profesor con el curso.
- El trabajo termina con un ejemplo de interacción o discusión en el aula.

Clase expositiva

En la clase expositiva —a diferencia de otras modalidades de enseñanza—, es el profesor quien tiene la iniciativa, él expone los contenidos de acuerdo al objetivo de la clase; los alumnos retienen escuchando, tomando apuntes o registrando la materia cuando el profesor dicta. Luego ellos estudian los contenidos de acuerdo a lo escrito en clases y al texto para responder ante preguntas y exámenes.

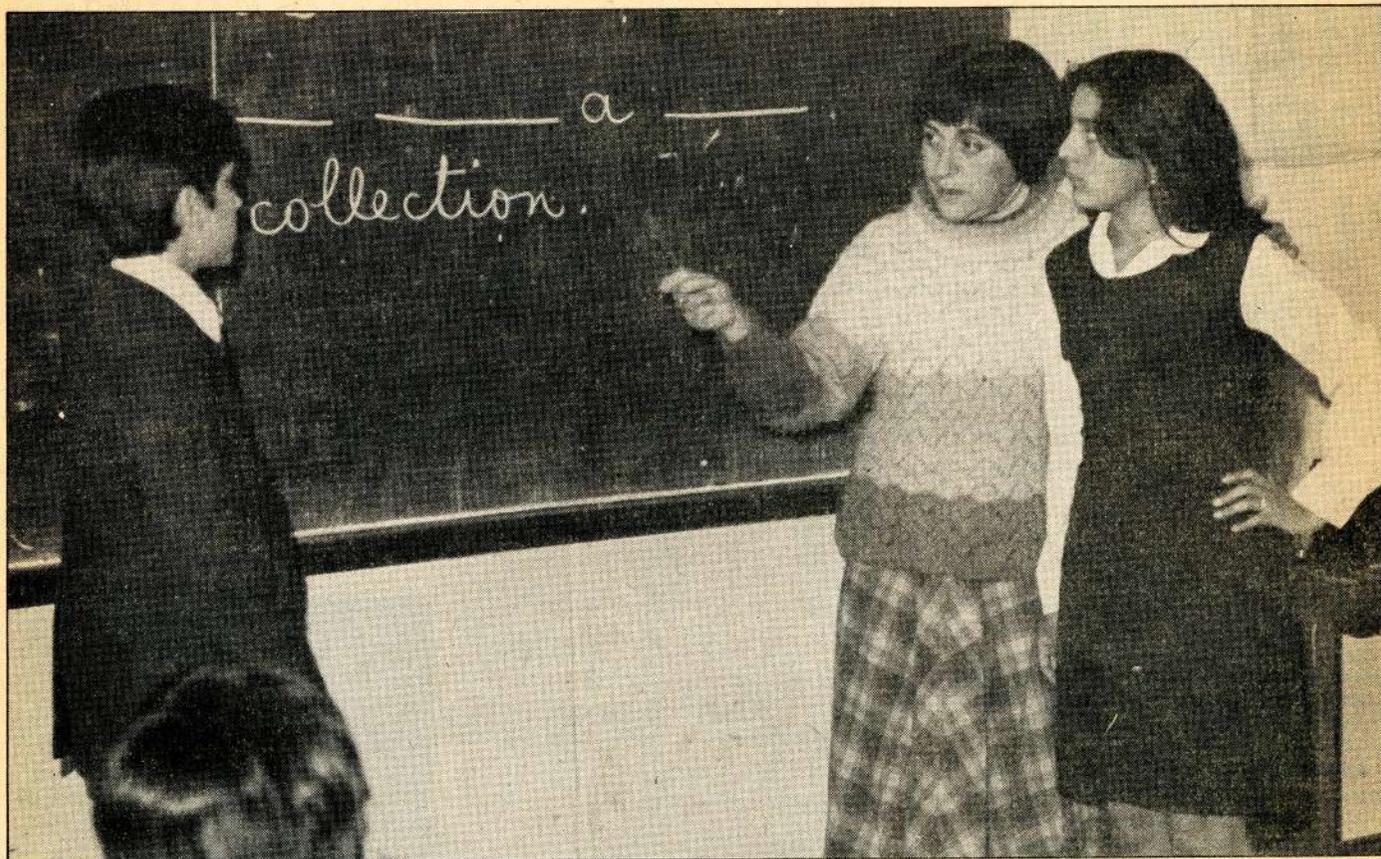
Las más de las veces las exposiciones son verbalizadas, extensas, con uso de tiza y pizarra pero con escaso material de apoyo. Este único método empleado —a lo largo de los años de escolaridad— resulta cansador para los alumnos y también para el maestro, por muy buen expositor que éste sea.

A la clase dictada por el profesor se han agregado en las últimas décadas, otras estrategias de enseñanza con el propósito de superar el problema creado por las exposiciones prolongadas de la materia. Ahora la clase dada por el profesor ocupa el tiempo necesario al comienzo o durante la



Los profesores de Educación Física han señalado que es inadecuado para los alumnos novatos dejarles que aprendan, sin ayuda, la destreza de la posición invertida.

actividad del aula: el docente expone contenidos básicos, luego presenta situaciones de contenido un tanto incompletos en que incluye elementos similares al que ha desarrollado y los alumnos realizan las experiencias tendientes a reflexionar, manipular, extraer conclusiones, aplicar conceptos y procedimientos, dar respuestas, etc. Si el profesor insiste en ser el único que explica contenidos, la moraleja es que no estará contribuyendo al desenvolvimiento de la



La clase expositiva se ha ido enriqueciendo y ganando en efectividad al combinarla con actividades de los estudiantes que deben reflexionar, aplicar conceptos y procedimientos, extraer conclusiones.

inteligencia de sus alumnos. El profesor ha de enseñar a aprender al alumno a partir de la actividad que ellos mismos realizan.

Ahora durante las clases se alternan:

- exposiciones del profesor.
- preguntas y tareas planteadas por los alumnos, el profesor, los materiales, que los alumnos responden privadamente o bien ante el grupo-curso.
- interacciones del profesor con los alumnos,
- trabajo en pequeños grupos,
- etc.

Todas estas modalidades de enseñanza incorporan actividad individual, grupal o colectiva con materiales, instrumentos, equipos, objetos, seres y fenómenos reales, o bien representaciones de ellos.

Además, es importante que el profesor incorpore a la clase expositiva un sistema de relaciones afectivas estimulantes desde el momento en que la clase se considera un encuentro entre personas que no pueden dejar de desarrollar afecto, respeto y comunicación. Los profesores que consiguen mejores resultados —sobre todo en los primeros cursos de educación básica— son aquellos que mejor establecen comunicación con sus alumnos, que se entregan a ellos sin reticencias, "se ponen a

favor" de los niños y son capaces de crear ambiente relativamente poco punitivo y reductor de tensiones. Es en cierta forma la prolongación del estilo de enseñanza en el hogar. Los buenos padres y los buenos profesores involucran —en la relación de enseñanza— el cariño, la comunicación, la preocupación y la amistad hacia sus niños.

Y junto a lo anterior, están siempre alertas para sortear factores inhibidores: el profesor tiene que calificar a sus estudiantes, evaluar sus actuaciones y decidir sobre su futuro. Esto deteriora el ambiente afectivo del aula, los pone en campos opuestos de batalla. Podría existir una evaluación externa administrada por otro profesor de la escuela. Esto ayudaría a que el profesor y sus alumnos se sitúen en el mismo campo y no en enfrentamiento.

La clase expositiva se ha ido enriqueciendo y ganando en efectividad: han sido poco difundidas las ventajas de las situaciones de enseñanza-aprendizaje (enseñanza expositiva combinada con actividades de los estudiantes). Esta modalidad puede desarrollar ciertas capacidades con la misma eficacia que otras estrategias de enseñanza.

Conviene tener presente que la clase expositiva:

1. Favorece la atención y concentración del alumno ante la explicación del profesor.

Tal vez esto ocurre porque la relación docente-alumnos es directa, presencial; porque de ambos surge comunicación afectiva y relación amistosa que al insertarse en la relación de enseñanza, aumenta las destrezas ligadas a la atención en clases, a la aceptación de la actividad y el estudio por los niños. Las estrategias de enseñanza de los circuitos cerrados o abiertos de televisión, de los laboratorios de idioma, de los equipos de recuperación de datos tienen la desventaja de ser despersonalizados y, por esta razón, despertar y desarrollar las destrezas de atención puede ser muy difícil.

2. Es útil en cualquier momento que la actividad del alumno lo requiera.

El profesor está preparado para hacer más comprensibles los contenidos —cuando el alumno lo pide—, proporcionar aclaraciones, replantear el contenido, proponer ejemplos. Igualmente valiosa es la enseñanza expositiva cuando se deben dar reforzamientos o repasos, elaborar resúmenes y recapitulaciones de la materia.

3. Facilita la comunicación y conocimiento interpersonal entre educador y educandos.

El conocerse y aceptarse en la actividad del aula, genera un clima altamente

receptivo, que da confianza y seguridad. Un ambiente abierto da lugar al conocimiento de reacciones, gestos y expresión verbal de los niños. Es un ambiente de trabajo compatible con la risa y la diversión, emociones inherentes a toda actividad humana. Es la negación de cursos sometidos, callados y tranquilos.

4. Permite a los alumnos avanzar en la actividad a un ritmo parecido hacia tramos prefijados de la secuencia de aprendizaje; esto a su vez facilita:

a) la evaluación de todos los alumnos en un mismo tiempo;

b) la enseñanza de todo el grupo-curso en circunstancias de escasos materiales individuales.

5. Permite usar los contenidos que se exponen para extraer preguntas y respuestas de los alumnos en cualquier momento y según las circunstancias de lo que va aconteciendo en la clase.

6. Refuerza las funciones de lenguaje y comunicación más usadas en nuestro acontecer diario: la habilidad para escuchar y hablar.

Pequeños grupos

La composición y extensión de los pequeños grupos de trabajo en la escuela deben estar determinadas por el tipo de actividad que ha de ser emprendida: Ciencias Naturales, Ciencias Sociales, Técnicas Especiales, etc. Si se desea potenciar al máximo en los alumnos las posibilidades de comunicarse, compartir y realizar trabajos simultáneamente —contando con la participación activa de todos sus miembros—, son adecuados los pequeños grupos de trabajo o equipos. En nuestro medio educativo los grupos se componen de tres a cinco integrantes; equipos con más de cinco alumnos presentan varias limitaciones.

Los propósitos del trabajo en pequeños grupos son:

— Desarrollar comportamientos de cooperación necesarios a la participación activa en la escuela, el estudio fuera del aula, la actividad deportiva y en otras acciones comunitarias. El exceso de individualismo —que margina y sustrae a la persona del acontecer y los problemas de la

comunidad— podría ser aminorado si se cumpliera la finalidad social de la educación: contribuir al bien común enfrentando con solidaridad, cooperación y eficiencia las tareas de la comunidad.

—Adecuar la enseñanza distribuyendo las acciones del grupo. Cada integrante, individualmente considerado, debe tener la oportunidad de realizar determinadas tareas: las que más le interesen y para las cuales está más capacitado: uno dirige (líder), otro redacta los informes, todos discuten y aportan ideas a la elaboración de la tarea. Los roles son personalizados.

—Enriquecer los procesos y resultados de todo el curso. Puede haber aportes diferentes según la cantidad de grupos, consiguiendo así mejores rendimientos para todo el curso.

— Desarrollar el autoaprendizaje y la responsabilidad de los alumnos. El trabajo grupal permite más independencia e iniciativa a los alumnos.

— Desarrollar la habilidad para obtener acuerdos y consensos dentro de las discrepancias. Esto requiere que haya comunicación libre y espontánea; que haya eventualmente desacuerdos; que éstos pueden ser manifestados y defendidos aun cuando se haya elegido el mejor de acuerdo a las reglas del consenso.

Son aportes del trabajo en pequeños grupos:

1. Los alumnos aportan más información y opiniones que las que puede manejar un solo alumno. En otras palabras, el alumno aprende más en el grupo que si realiza sus actividades solo.

2. Es una estrategia de enseñanza adecuada a los alumnos que no reaccionan positivamente a la discusión en clases (interacción profesor-alumnos); es decir algunos niños responden y participan más fácilmente en la interacción de los alumnos en el pequeño grupo que junto al profesor y el curso.

3. Los alumnos desaventajados al parecer tienen cierta incapacidad para trabajar solos y una necesidad de estrategia de enseñanza en pequeños grupos. Muchos profesores no obtienen los resultados esperados al realizar discusiones amplias en clases con alumnos desaventajados.

4. En el grupo pequeño hay un mayor

grado de participación individual y en la habilidad de formular preguntas.

5. Los alumnos se acostumbran a escuchar y respetar las opiniones no coincidentes con la propia.

6. El estudio en pequeños grupos en el aula puede proyectarse al estudio fuera de ella.

7. Ciertos alumnos —trabajando en pequeños grupos— podrían mejorar su falta de atención que puede ser baja dentro de la actividad del grupo curso.

8. Permite un mejor conocimiento de los integrantes entre sí. Desarrollan destrezas relacionadas con la habilidad de escuchar y de comunicación interpersonal.

La metodología de trabajo en grupos pequeños funciona así:

El profesor presenta los datos para estimular y provocar la reflexión (es decir presenta la situación estímulo, el planteamiento del problema, los materiales, la información que debe ser estudiada). Da las indicaciones acerca de lo que hay que hacer. A veces ayuda a definir el problema haciendo preguntas. Así deja planteada la situación; puede o no dar la dirección que debería tomar la actividad de los alumnos en la resolución de la situación.

Una vez armados y organizados, los grupos proceden a familiarizarse con los datos: el grupo conoce la información, la maneja, la entiende, en consecuencia proceden a estudiar la situación y elaborar la respuesta pedida.

Comienzan a interpretar y analizar en detalle los datos. Estos algo le deben revelar al grupo. Expresan ideas y opiniones; mientras más ideas se exponen, más posibilidades hay que obtengan algunas útiles y originales. Debe alentarse al grupo a que siga profundizando y mejorando las ideas de los integrantes, a que con dos o tres ideas combinadas obtenga otra mejor, etc., igualmente debe ayudársele cuando enfrenta obstáculos, que sepa evitar los contenidos "nada que ver", las respuestas obvias, erróneas o impracticables.

La actividad del grupo es variada y de acuerdo al área de estudio se pueden hacer preguntas, dar explicaciones, ensayar procedimientos, manipular materiales e instrumentos, hacer demostraciones, consultar fuentes de información, etc.

INSTITUTO "Q. D. O. S."

VII ESCUELA DE VERANO

Cursos de perfeccionamiento para docentes de Enseñanza Básica y Media C.H., y Técnico Profesional y/o Comercial.

Taller de Evaluación 60 hrs.
Bases Administrativas del Currículo 60 hrs.
Técnica de Orientación 60 hrs.

Especialización en Administración Educativa (2 semestres).

Especialización en unidades técnico-pedagógicas (1 semestre).

TODOS LOS CURSOS CON PATROCINIO Y CERTIFICACION DEL CENTRO DE PERFECCIONAMIENTO DEL MINISTERIO DE EDUCACION.

Además autorización Sence para efectos tributarios. Informes y matrículas de 16 a 19 horas. Almirante Pastene 266 (Est. Metro Manuel Montt).

Inicio cursos 5 de enero de 1987.

Horario a elección Interesados.

PRESENTANDO ESTE AVISO OBTENGA UN DESCUENTO.

Los datos básicos entregados por el profesor llevan a los alumnos a buscar y hallar por sí solos el contenido o elemento que falta encajar, sin abandonar su empeño.

El trabajo en sí es un momento de diálogo y de escucha, donde unos aprenden de otros y se busca el consenso en torno al tema. Durante la actividad, el profesor va observando uno a uno los grupos, estimula la producción de ideas por medio de preguntas, de analogías, asociaciones y predicciones, además de ayudarlos a modificar los puntos de vista erróneos y las ideas obvias.

La actividad del profesor en la estrategia de enseñanza en grupos consiste en:

— Preparar la tarea y los recursos que usará el grupo. Podrá optar por un enfoque metodológico expositivo o bien por uno inductivo:

a) puede combinar la clase expositiva con la actividad en grupos; entonces expone o presenta a través de materiales el contenido básico completo; luego pide a los alumnos que se agrupen para ejecutar una tarea similar, los grupos trabajan los datos valiéndose de las pautas y procesos establecidos por el profesor en la exposición total del contenido.

b) el profesor puede presentar la información algo incompleta y dar las indicaciones que movilicen la actividad del grupo conducente a encontrar y producir la respuesta, la generalización o la conclusión que falta a la situación-estímulo dada.

— Ir observando directamente el trabajo de cada grupo, participar como un alumno más del grupo cuando éste se lo pida. Aclarará dudas, ayudará a producir ideas planteando interrogantes incitándolos a observar, a usar en plenitud todos los sentidos, etc.

— Estimular: a) cuando los alumnos van desarrollando la tarea sin dificultades; utilizará apoyos como el siguiente "estás cerca de lograrlo"; evitará dar juicios como "lo estás haciendo bien", que reducen el autoaprendizaje del grupo.

b) cuando van avanzando con dificultad proporcionará frases recordatorias que los familiarice o los ubique en el contenido, ejemplo: "ustedes aprendieron qué era lo que movía los cuerpos", etc.

— Identificar a los alumnos que tienen facilidad para el liderazgo: son los alumnos que llevan la iniciativa y orientan la participación del grupo; algunos de los niños aceptados en el sociométrico: estos pueden ser los que tengan habilidad para conducir, que pueden facilitar la tarea a los demás y favorecer el logro de objetivos comunes.

— Ocupar tiempo en atender a los grupos menos activos o de bajos resultados.

— Ubicar a los tímidos y a los de rendimiento lento en el grupo adecuado. Estos adquieren más seguridad, pueden captar mejor en el grupo pequeño que en el trabajo con el grupo curso.

Aspectos que debe considerar el profesor en la estrategia de enseñanza en pequeños grupos:

1. Dentro de la discusión libre y espontánea puede haber desacuerdos en el grupo.

Si esto ocurriera serán arbitrados por el que dirige o por el profesor. Al ponerlos en acuerdo deben quedar convencidos de que no hay ganadores ni perdedores. Los que no tienen la razón deberán mostrar con algún gesto que no quedan resentimientos; con esto se evitan los antagonismos y los bandos.

2. Algunos alumnos participan poco y se distraen en diálogos no relacionados al contenido. Acontece más frecuentemente cuando los grupos superan los tres integrantes. Si se les puede persuadir a que no se distraigan se evitarán los bajos resultados que informan las evaluaciones terminales, en algunos casos de alumnos.

3. Cuando hay que resolver problemas, o investigar o cuando no están familiarizados con la técnica grupal, los alumnos requieren más ayuda, pues suelen quedarse estancados, no encontrar las respuestas y desanimarse. Cuando la actividad se paraliza, a menudo el profesor y los alumnos retomarán la situación admitiendo que han llegado a un callejón sin salida. El profesor puede integrarse al grupo y hacer más comprensible el contenido, replantear, usar nuevos ejemplos y recursos. Obviamente no puede saltarse la situación y rendirse ni aceptar que aprendan solamente algunos alumnos.

4. La confirmación por el profesor de las respuestas y resultados que va obteniendo un grupo durante la actividad debe darse teniendo la precaución de que no sean transmitidos y reproducidos por los demás grupos, eludiendo así el trabajo de discusión y elaboración de sus propias respuestas. A menudo es mejor revisar las respuestas de todos los grupos al final de la actividad.

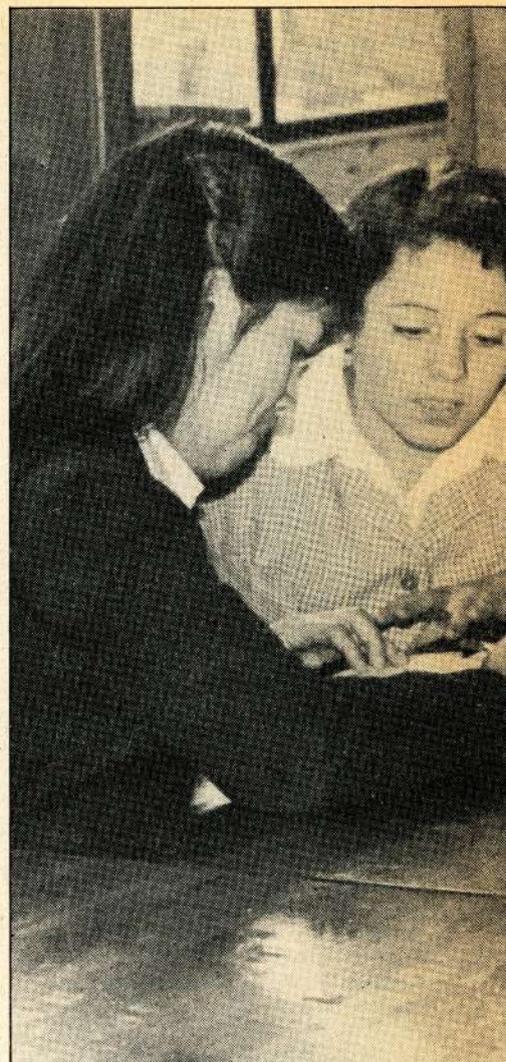
5. Los alumnos suelen demorarse al inicio de la actividad. Los profesores que se han preocupado de este detalle, aseguran que es posible conseguir habituarlos a ocupar todo su tiempo.

Interacción del profesor con el curso

En nuestra escuela básica se enseña frecuentemente usando la interacción del profesor con todo el curso a partir de contenidos, problemas y materiales.

En esta metodología los alumnos van conversando, dialogando y discutiendo los contenidos de la clase bajo la conducción del profesor, de ahí que esta estrategia de enseñanza sea llamada también interacción verbal o discusión en el aula.

La clase la van haciendo los alumnos y el profesor, con mayor o menor participación de uno y otro. El docente y los alumnos van presentando o exponiendo los contenidos básicos, en forma oral y con ayuda de materiales, pero de tal modo que se cumpla el propósito prioritario de todo aprendizaje: dar oportunidades de participación a los alumnos. Ellos deben ser los que expongan, expliquen, discutan, es decir, vayan elaborando las respuestas, retengan y asimilen lo que aportan los otros alumnos, los materiales y el profesor. La estrategia se distorsiona si los alumnos reciben mucha ayuda cuando ellos con sus conocimientos y



capacidad de pensamiento pueden inducir y aplicar los contenidos de la clase.

Habitualmente la estrategia funciona con la participación de unos pocos alumnos, el profesor debe mostrar habilidad para ir logrando mayor cobertura de participación activa y asegurarse que todos los presentes se involucren en la experiencia. Para ello no basta con ir preguntando al curso si aprendieron o si tienen dudas; a menudo deberá repetir actividades, dar tareas individuales, en que se observe que cada alumno es capaz de transferir los conocimientos de una tarea a otra similar.

El profesor debe mostrar habilidad en el manejo eficaz de las técnicas de conducción de la discusión en forma colectiva, la principal es lograr una intercomunicación multidireccional con sus alumnos. Debe usar recursos para evitar que los alumnos dejen de participar o se distraigan. Esta habilidad es relevante en esta estrategia, si no se la ha adquirido habrá dificultades y los productos de la clase serán desanimadores.

Al orientar la interacción el profesor va sugiriendo actividades, haciendo preguntas,



Algunos alumnos parece que aprenden más en el grupo que si realizan sus actividades solos.

relacionando los contenidos, aprovechando las respuestas —completas, erróneas o divergentes— de los alumnos para reforzar hechos, clarificar conceptos y apoyar puntos de vista.

En síntesis, la interacción profesor-alumnos es una metodología distinta de la clase expositiva, ya que el profesor no expone los contenidos en forma completa, aunque excepcionalmente suele hacerlo.

La discusión —del profesor y sus alumnos— debe hacer surgir las respuestas y conclusiones buscadas en la interacción. En esta metodología los portadores de los contenidos son —además del profesor— los alumnos, los materiales, los hechos de la realidad, etc. Es importante también ir verificando lo que aprende cada alumno a través de tareas y situaciones de evaluación además de la evaluación que se hace a través de la observación de las conductas que muestran los participantes durante la

clase.

Ejemplo de interacción

Este es ejemplo de interacción o discusión en el aula.

(P = Profesor A = Alumno (s))

4º año básico. Unidad: Movimientos de rotación y traslación.

P. ¿Qué nos dice el sol cuando lo miramos?

A. Que es de día.

P. ¿No notan algo raro cuando lo miramos?

A. Se va moviendo.

P. ¿Se va moviendo?

A. No, nosotros nos movemos.

Otro A. Yo veo que el sol se mueve (es una afirmación no esperada, remecedora que pone en alerta intelectual a los alumnos).

P. Cuando van en un tren y ven pasar casas, árboles, ¿son ustedes los que se mueven?, ¿son los árboles y las casas las que se mueven?

A. Somos nosotros.

P. (mueve el globo terráqueo) dice: Nos vamos moviendo ¿y por qué no nos caemos?

A. Por la fuerza de gravedad.

P. ¿Qué quiere decir? (Las preguntas son inductivas, los alumnos son estimulados a interpretar, aclarar, ampliar las respuestas).

A. Que los cuerpos son atraídos hacia la tierra por la fuerza de gravedad.

P. ¿Qué prueba hicimos cuando estudiamos la fuerza de gravedad? (Integra al contenido de la clase las materias ya pasadas, las conductas previas).

A. Cuando estudiamos la fuerza de gravedad hicimos una prueba: un balde lleno con agua lo hicimos girar y el agua no se cayó, actuó una fuerza que lo impidió. Al detener el balde el agua se cae.

P. ¿Qué pasaría entonces?

A. ¿Nos pasaría lo mismo a nosotros, nos caeríamos si la Tierra no se moviera?

P. ¿Lo estás afirmando o preguntando?

A. Lo estoy diciendo.

P. (muestra dos láminas sobre el día y la noche)

¿Quién puede decir por qué se produce el día y la noche?

- A. Por el movimiento de la Tierra.
 P. ¿Pero cómo?... ¿Por qué se produce en un momento claridad y en otro oscuridad? (El profesor pide ampliar la respuesta dada: explicando y manejando elementos concretos).
 A. La Tierra es como un trompo que gira...
 P. (interrumpe al alumno) En lugar de decirlo vaya a explicarlo adelante manipulando el globo terráqueo y la linterna (el profesor sabe que la explicación verbalizada no es suficiente en el aprendizaje inductivo. Pide

- capacidad de atención y el potencial de pensamiento de los alumnos).
 A. Una parte quedaría a oscuras, se acabaría la vida.
 P. El Sol es importante para nosotros, nos da...
 A. Luz y calor.
 P. ¿Cuánto se demorará esta parte de la Tierra que está con luz para volver a tener luz y calor? ¿Y por qué movimiento? Escriban las dos respuestas en sus cuadernos.
 P. (recoge los cuadernos y pide a un alumno que anote en la pizarra).

postes y los árboles?:

- a) ¿cuando viajamos de norte a sur?
 b) ¿Cuándo viajamos de este a oeste? (El profesor evalúa a través de preguntas de aplicación de lo aprendido. No repite la situación implementada en la clase. Así sus alumnos adquieren capacidad para transferir los conocimientos de una situación a otra).
 2. Observa el globo terráqueo dibujado en la pizarra y di en dónde se debe ubicar la luz para que Chile aparezca de día.

Análisis de la interacción

La clase ha sido hecha por los alumnos y por el profesor a través de la interacción verbal y otros medios.

El profesor ha sido un animador de la situación, ha dado dinamismo y fluidez a la actividad.

Ha utilizado múltiples recursos en beneficio de los aprendizajes, ha solicitado las explicaciones a los alumnos y éstos han elaborado las respuestas; el aprendizaje ha sido logrado por la vía inductiva y no se han necesitado muchas explicaciones del profesor.

Las preguntas que ha ido haciendo muestran varias características:

- el profesor aparece ignorando lo que interroga con el propósito de lograr que el propio alumno descubra la respuesta.
- son preguntas de tipo inductivo.
- sirvieron como diagnóstico, una información evaluativa con el propósito de retroalimentar de inmediato y evitar posibles desviaciones del proceso.

El profesor ha apoyado y reforzado las explicaciones de los alumnos con pruebas y demostraciones.

El contenido ha sido presentado en variadas formas, lo que puede dar más seguridad de que será bien retenido y asimilado por los niños. Estas formas fueron: a) preguntas, respuestas, explicaciones; b) representaciones a través de dibujos; c) demostraciones con linterna y globo terráqueo; d) descripciones de pruebas y experiencias de los alumnos y e) evaluación final: dos preguntas.

La verificación de resultados fue hecha por la vía de la evaluación directa de la actividad y a través de dos preguntas escritas. ●

Bibliografía

- MORINE, Harold y MORINE, Greta. **El descubrimiento: un desafío para los profesores.** Colección Aula XXI, Santillana, 1978.
 RAE, Gordon y MC PHILLIMY W.N. **El aprendizaje en la escuela primaria. Un enfoque sistemático.** Colección Aula XXI, Santillana, 1978.
 TRÁVERS, Robert M.W. **Fundamentos del aprendizaje.** Colección Aula XXI, Santillana, 1976.
Diccionario de las Ciencias de la Educación. Public. Diagonal Santillana para profesores, 1983.



El trabajo grupal permite más independencia e iniciativa a los alumnos. Ayuda a desarrollar el autoaprendizaje y su responsabilidad.

que los conceptos sean respaldados por pruebas, demostraciones y manipulaciones).

- A. (hace la prueba) Cuando el Sol (linterna) ilumina esta parte de la Tierra, es de día y la otra parte de noche.
 P. ¿Está bien la explicación? ¿Quién cree que es diferente? ¿Nadie?, quiere decir que lo demostrado es verdadero (Usa el recurso de preguntar al curso acerca de la verdad de lo que afirma otro alumno. Así está siempre dialogando con todo el curso. Además verifica las respuestas).
 P. (ubicado al lado del globo) ¿Qué pasaría si la Tierra dejara de dar vueltas? (Usa preguntas tendientes a dinamizar la

Las respuestas fueron:

- Primera pregunta: 35 correctas de 40.
 Segunda pregunta: 40 correctas de 40.
 P. ¿Las respuestas correctas son?
 A. Un día (24 horas) y por el movimiento de rotación.
 P. (confirma) Es el movimiento de rotación y da origen al día y la noche. El movimiento de rotación demora... (El profesor cumple su rol de retroinformar y así alimenta la actividad siguiente).
 A. 24 horas.
 P. Saquen una hoja y respondan individualmente a situaciones de evaluación:
 1. ¿En que dirección parecen moverse los

EDUCACION E IDENTIDAD FEMENINA

Prof.: **L. Alcalay M.S.**

Escuela de Psicología

N. Milicic Ph. D.

Escuela de Psicología y de Educación

A. Torretti Psicóloga

Escuela de Psicología

*Pontificia Universidad Católica
de Chile*

El objetivo de este artículo es analizar algunos factores educativos que influyen en la formación de la identidad sexual, especialmente la femenina.

La identidad sexual, o conjunto de conceptos que cada uno de los sexos tiene respecto a sí mismo y en relación con la identidad del otro sexo, determina en gran medida la relación que se da entre hombres y mujeres. Para que esta relación llegue a ser apropiada y satisfactoria es necesario que la educación de los niños, al promover su desarrollo afectivo y social, les proporcione los elementos indispensables para que éstos asuman su rol sexual en forma positiva. Si se desea lograr una relación armónica entre los sexos, hay que establecer y valorar interacciones entre ellos, que se caractericen por una relación de justicia y lealtad. Tanto niños como niñas deben aprender a reconocer y valorar características individuales en otros, independientemente de su sexo.

Gran parte de las acciones tendientes a la educación de la identidad sexual, la efectúan padres y profesores de una manera no consciente. Los medios de comunicación también juegan un papel en este sentido. Por lo tanto, es fundamental que estos agentes educativos comprendan en qué forma sus acciones contribuirán a moldear la identidad sexual de los niños, y asuman esta responsabilidad conscientemente.

Se puede apreciar que desde el momento en que nace un niño, comienza el proceso de socialización de su rol sexual. Por ejemplo, en Chile, cuando nace una mujer, se acostumbra decir: "tuvo una chancleta". Generalmente se la viste de una manera que

- El 3 de diciembre es el Día Internacional de la Mujer. Adhiriendo a esta fecha publicamos este artículo preparado por docentes de las Escuelas de Psicología y de Educación de la U.C. de Chile.

- Las autoras subrayan la importancia del hogar, la escuela y los medios de comunicación en el aprendizaje de los conceptos acerca de lo femenino y lo masculino.

- En los libros de lectura y programas de televisión se discrimina y se difunden estereotipos respecto a la mujer.

supuestamente realce su feminidad y se le regalan objetos que se caracterizan por ser típicamente *femeninos*. Sus padres la tratarán con suavidad, y le impedirán realizar actividades bruscas.

Si es un hombre el que nace, sus ropas serán de colores *masculinos*, y se le regalarán juguetes mecánicos, pistolas y herramientas. Sus padres y tíos tenderán a jugar con él en forma brusca. Por otra parte, el Presidente de la República en Chile, apadrina a los séptimos hijos varones y no a las niñas; subyace así la idea de que los hombres son un mayor aporte a la patria.

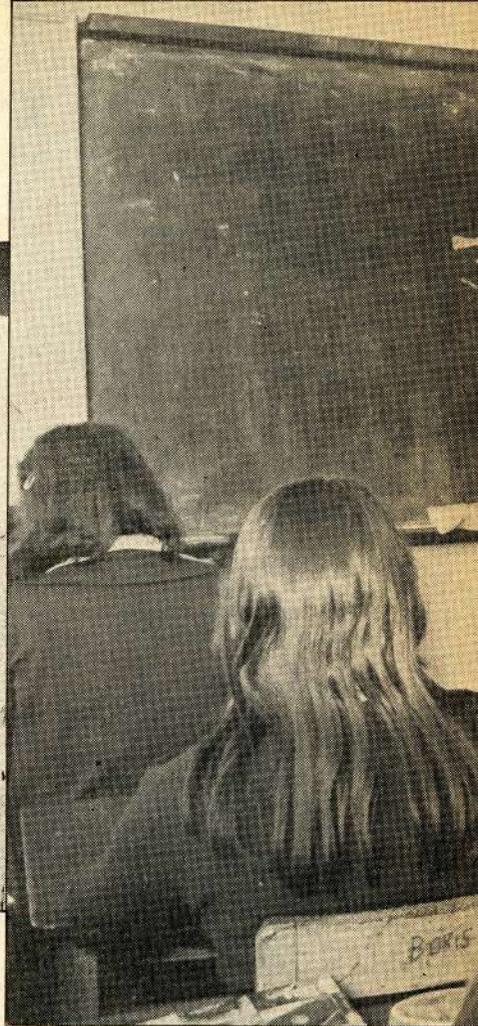
Se puede observar que la aceptación, valoración y reacción conductual de quienes rodean al niño (a) es diferente para ambos sexos desde el nacimiento. Junto a estas diferencias de reacción, comienza la asignación de roles lo que determinará en gran medida la posición que un individuo ocupa en la sociedad.

Roles y estereotipos

Los roles son expectativas acerca del comportamiento de las personas o de sus funciones. Son formas de convertir valores en pautas de acción. Corresponden a una serie de conductas aprendidas, lo que hace que tengan una gran importancia educativa.

Los roles tienen un efecto normativo, es decir, especifican los tipos de conducta esperados y en este sentido poseen un efecto de anticipación que influye en forma importante en la conducta social.

Entre los roles más significativos para el desarrollo de los individuos se encuentran los roles sexuales, los que establecen las pautas de conductas apropiadas para cada uno de



Tanto niños como niñas deben aprender a reconocer y valorar características individuales en otros, independientemente de su sexo.

los sexos. La mayoría de las culturas del mundo actual parecen estar dominadas por los hombres, y en ellas, las mujeres desempeñan papeles secundarios y auxiliares.

Se ha descrito a los hombres como más agresivos, activos y competitivos, y a las mujeres como más pasivas, más orientadas socialmente y más aceptadoras. Muchos piensan que "son así por naturaleza", que las diferencias conductuales entre ambos sexos se deben en su totalidad a tendencias que se heredan biológicamente. Sin embargo, estudios transculturales han demostrado que las conductas que se identifican como masculinas o femeninas en nuestra cultura, no se califican igualmente en otras. Es por esto que la psicología moderna plantea que la conducta humana está determinada por la interacción entre factores biológicos y culturales.

En las culturas mediterráneas y latinoamericanas, que tienden a ser más tradicionales, los roles son bastante rígidos para diferenciar un sexo de otro. En los países de habla hispana las diferencias están acentuadas por el machismo, que se refleja en una serie de valores y actitudes, las que

hacen que el hombre se forje una imagen *supervaronil*. Su conducta se caracteriza por la arrogancia, la falta de dominio de sí mismo, el gusto por la violencia, la disociación amor-sexo y la frecuente consideración de la mujer como objeto sexual.

Las actitudes que se tengan respecto a hombres y mujeres en una determinada sociedad, se reforzarán por los *estereotipos* predominantes en ella. Los estereotipos son impresiones generalizadas y cargadas de valor que las personas de un grupo utilizan para caracterizar a las de otro grupo.

Según Lindgren (1979) el estereotipo es una especie de atajo, una forma de abstraer un número de características de una persona o de un grupo, organizarlas dentro de un modelo de expectativas, y reaccionar hacia la persona como si ella exhibiera realmente esas pautas.

Como es imposible saber todo acerca de todo el mundo, los estereotipos son indispensables en casi toda interacción social. No se puede interactuar o responder efectivamente a las personas, sin tener que hacer referencia a los estereotipos, siempre que éstos se construyan en forma realista. Esto último es esencial, ya que los estereotipos pueden distorsionar la relación si interfieren en la comunicación, como sucede con los prejuicios, o cuando el estereotipo no corresponde a la realidad. Además, siempre es necesario tener

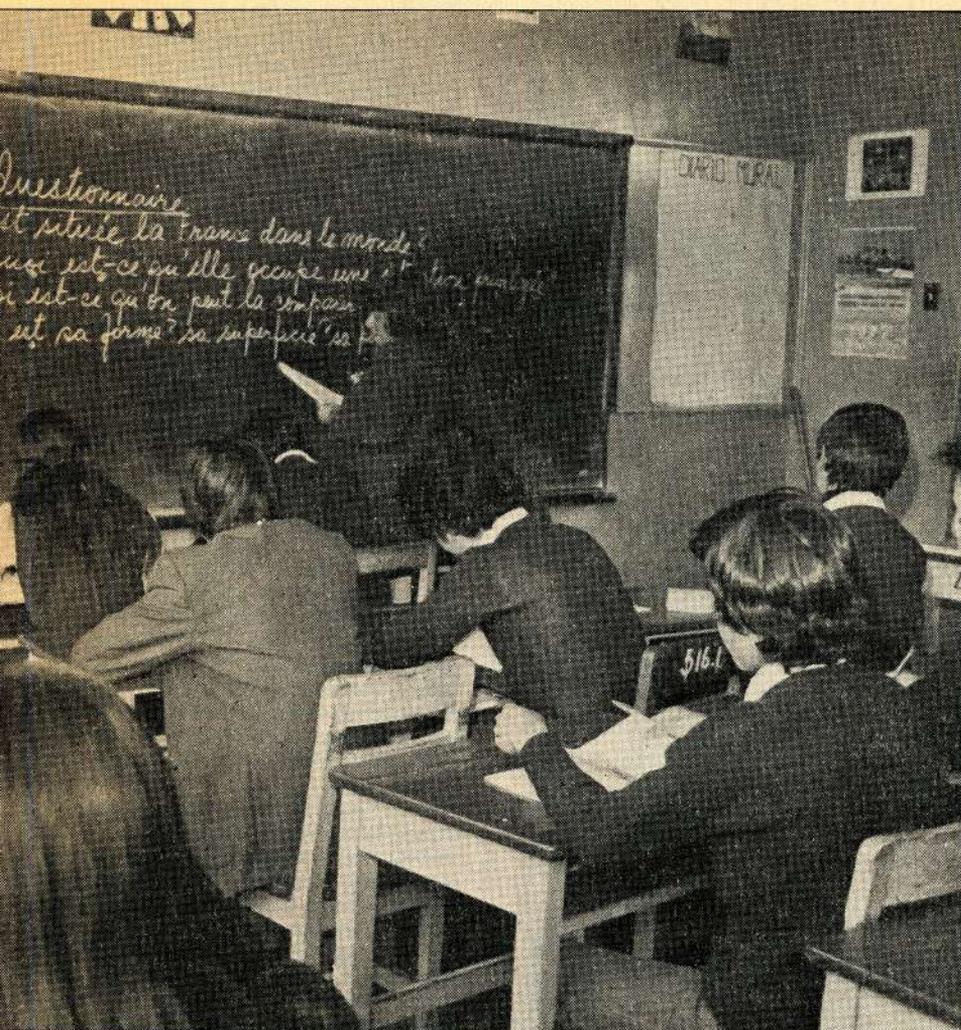
presente que los estereotipos nunca captan la totalidad de las características de un grupo.

El estereotipo femenino en la cultura occidental atribuye a la mujer, por el sólo hecho de serlo, ciertas características psicológicas ligadas a su identidad sexual. Según Rosenkranz (1968), algunas características consideradas como socialmente deseables para el sexo femenino son las siguientes: que sea gentil, discreta, consciente de los sentimientos, religiosa, preocupada de su apariencia, ordenada en sus hábitos, tranquila, necesitada de seguridad, aficionada al arte y la literatura y emocionalmente expresiva.

Los estereotipos sexuales se adquieren durante el proceso de internalización de los roles sexuales, apareciendo expresiones de ellos a partir de los tres años. El hecho de que se formen tan tempranamente constituye una de las mayores dificultades para modificarlos.

Educación y estereotipos sexuales

Como lo ha sostenido Bandura (1971), una parte importante del comportamiento humano se transmite por exposición a



Las instituciones escolares juegan un rol muy importante en el proceso de aprender los conceptos acerca de lo femenino y lo masculino.

modelos sociales en forma deliberada o inadvertida. La mayoría de estos modelos provienen de la vida real, pero los medios de comunicación también tienen una influencia enorme como modelos simbólicos que producen en el observador cambios en la respuesta emocional, en la valoración de los objetos y en la autovaloración.

Por consiguiente, los conceptos acerca de *lo femenino* y *lo masculino* se aprenden en diversas situaciones, tales como: al interior de la familia, con un grupo de pares o al ver televisión.

La escuela, sin duda, juega un rol muy importante al respecto, ya que justamente uno de sus objetivos centrales consiste en enseñar conceptos. Por definición, un estereotipo también es un concepto, y por lo tanto, un estereotipo sexual es un concepto respecto a hombres y mujeres (Sheridan, 1982).

Una de las formas en que la institución escolar transmite estereotipos sexuales es por medio de los textos de lectura. La manera en que hombres y mujeres son

representados en la literatura, y el lenguaje utilizado para describirlos contribuirá a la elaboración que haga el niño (a) respecto a los conceptos atribuidos a los roles sexuales.

Sin embargo, el problema no es tan simple, ya que la interpretación que se haga de lo que se lee, también se verá influenciada por todo aquello que el alumno (a) haya experimentado y aprendido previamente.

Esto explica por qué personas con distintas experiencias previas, realizan interpretaciones diferentes a partir de una misma información. Es decir, el significado de un material escrito no se encuentra solamente en el texto, sino que es el resultado de la interacción entre lo que está en el texto y lo que ya existe en la mente del lector, es decir, sus esquemas (Sheridan, 1982).

Muchos de los esquemas se forman en los primeros años de vida, a partir de las experiencias concretas y subjetivas del niño (a). Estas experiencias están decididas en gran medida por la cultura, ya que es ésta la que expone al niño (a) a determinadas

situaciones.

Desde esta perspectiva, al leer y procesar un texto la forma en que se interpretarán y evaluarán las acciones de los personajes dependerá no sólo de la información presentada, sino también de los esquemas que se tengan en relación con la masculinidad y la feminidad.

Según Sheridan (1982), los esquemas predominantes en la interpretación y evaluación de los personajes en la literatura, se pueden separar en tradicionales y no tradicionales.

Las personas que poseen un concepto tradicional sobre los roles sexuales, plantean tres diferencias básicas entre ambos sexos: diferencias biológicas o genéticas, diferencias psicológicas y diferencias en el número y tipo de roles y actividades en que pueden participar.

Aquellas personas con un concepto no tradicional postulan la presencia tanto de semejanzas como de diferencias entre hombres y mujeres: concuerdan con la postura tradicional, en que la categoría biológica o genética influye en la conducta, aun cuando hay cierto desacuerdo respecto a la amplitud y las características que se incluyen en esta categoría. Los que tienen un concepto no tradicional, perciben muchas de las características y rasgos psicológicos como comunes para hombres y mujeres y plantean gran sobreposición en el número y tipo de roles en que hombres y mujeres pueden participar.

¿Qué relación existe entre los textos de lectura y la formación de los estereotipos sexuales en una época como la nuestra, de rápidas transformaciones sociales, en las que no existe consenso respecto a la psicología y roles de hombres y mujeres?

Si los textos utilizados en las escuelas presentan a los personajes principales en roles tradicionales, se estará restringiendo al niño (a) a la exposición de un solo tipo de modelo. Al darle una información incompleta respecto al concepto de las personas, se le limitará a un solo punto de vista, lo que hará menos variada y flexible su programación en relación al rol sexual. Esto es especialmente importante de considerar en países como el nuestro, en que es bajo el número de textos a que el niño (a) tiene acceso.

Imagen femenina en textos de lectura

Durante las décadas del sesenta y setenta, empezó a surgir a nivel mundial y especialmente en USA, un gran interés por analizar la forma en que las mujeres eran descritas en los textos de lectura utilizados en la educación formal. Este movimiento fue promovido en gran medida por los grupos feministas. Algunas de las principales conclusiones a que se llegó fueron las siguientes:

1. La representación de hombres y mujeres era cuantitativamente desigual. Aun cuando las mujeres constituyen en forma aproximada la mitad de la población, los personajes femeninos eran una clara minoría en los textos escolares.

2. Los estereotipos de conducta y personalidad eran excesivamente tradicionales. Las mujeres aparecían como observadoras pasivas y en roles subordinados. El supuesto subyacente era que las mujeres no son activas ni solucionadoras de problemas, más bien proveen apoyo emocional a los hombres.
3. Los hombres aparecían representados en una gran variedad de roles ocupacionales, lo que no ocurría con las mujeres. La mayoría de las veces, los personajes femeninos de los textos cumplían roles de madre, esposa y dueña de casa, o aparecían en los pocos trabajos femeninos tradicionales: enfermeras, profesoras o secretarías.
4. En los libros utilizados para iniciar al niño (a) en la lectura, las láminas generalmente retrataban a los niños hombres corriendo, trepando, jugando a la pelota y ayudando a sus padres en trabajos activos, en cambio a las niñas se las retrataba observando, apoyando a los niños, ayudando a hacer galletas y organizando tecitos para sus muñecas.

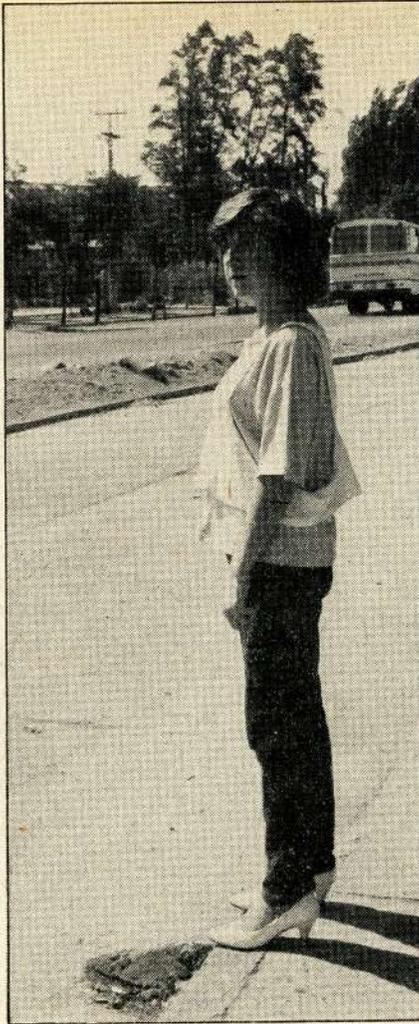
El concepto de persona entregado con las características señaladas, enseña al joven lector que hombres y mujeres *deben* comportarse de esta manera, que éstas son las actividades apropiadas para hombres y mujeres, o en otras palabras, las que son capaces de realizar. De acuerdo con la teoría de los esquemas, a medida que pasa el tiempo, toda nueva información será filtrada por los esquemas ya establecidos; por lo tanto, la literatura infantil que refleja estas posiciones tradicionales presenta un gran potencial para influir negativamente en las actitudes, autoconceptos y aspiraciones de los niños, y en especial de las niñas.

Como producto de las conclusiones mencionadas a que llegaron los estudios, surgió una fuerte necesidad para el cambio. Rápidamente se empezaron a desarrollar estrategias para combatir los estereotipos y el sexismo en los materiales educativos.

Es así como a fines de la década del setenta, en los países desarrollados se observa un aumento en el número de mujeres que constituye el personaje central de los cuentos infantiles. Una de las razones que se daba hasta entonces para justificar la desigualdad en la proporción de ambos sexos era la creencia de que las niñas leerían acerca de los niños, pero no a la inversa. Sin embargo, las investigaciones han demostrado que no es el sexo del protagonista lo que motiva a los niños a leer, sino el contenido de la historia. Los niños rechazan tanto los personajes femeninos como los masculinos cuando el contenido no les es atractivo (Johnson & Greenbaum, 1982).

A las mujeres se las empieza a retratar con características de personalidad más realistas y como participantes activos y protagonistas en una amplia gama de actividades.

En la actualidad, muchos libros de lectura reflejan una clara conciencia de los roles



Hace unos años a las niñas y a las mujeres adultas casi siempre se las presentaba en los libros con falda o vestido. En las ediciones actuales, frecuentemente se las muestra en pantalones reflejando una realidad existente.

femeninos en expansión. Las mujeres aparecen en una gran variedad de roles ocupacionales. Por ejemplo, así como en los libros de los años sesenta y setenta las mujeres adultas generalmente eran dueñas de casa, profesoras, secretarías o enfermeras, en la literatura actual se amplía el rango en que son descritas y figuran como astrónomas, veterinarias, arquitectas, escritoras, programadoras de computación, médicas, dueñas de casa, profesoras, secretarías y enfermeras.

Hace unos años las niñas y las mujeres adultas casi siempre se ilustraban vestidas con falda o vestido, en cambio en las ediciones actuales, frecuentemente se las muestra en pantalones.

Los textos actuales reflejan mejor la sociedad en que sus lectores están creciendo e indican mejor las múltiples

opciones sociales y ocupacionales, abiertas tanto a niños como a niñas. Si bien es cierto, los estereotipos de los roles sexuales no han sido eliminados de la literatura infantil durante la última década, resulta evidente que ha habido cambios cualitativos y cuantitativos en el tratamiento de las mujeres.

Los textos de lectura actuales todavía son un reflejo selectivo de la sociedad, es decir, no tienen una correspondencia uno a uno con el mundo de hoy; pero se puede decir que representan aspectos importantes de él. Entregan una visión más amplia, menos sexista y más humana. Si los niños (as) incorporan esta visión, y llegan a aceptar a todos los seres humanos como potencialmente diferentes, tal vez al crecer puedan rehacer la sociedad de manera que sea más concorde con esta postura (Hamlin, 1982).

Aun en el caso de aquellos niños (as) cuyos padres desean inculcarles un concepto tradicional de las personas, debiera desarrollárseles conciencia de que existen formas alternativas de pensar y de actuar.

Más allá del progreso observado durante los últimos años en la literatura infantil respecto al enfoque de los estereotipos de los roles sexuales, es necesario que cada vez un mayor número de autores escriba sobre ambos sexos como participando en una amplia gama de actividades y exhibiendo una gran variedad de características.

Mientras esto no sea así, los libros infantiles como conjunto permanecerán estereotipados. Como lo plantea Frasher (1982), será necesario que durante muchos años se publique literatura no sexista de buena calidad para asegurar que si se elige una muestra al azar, ésta tenga tantas posibilidades de ser o no ser estereotipada.

Imagen femenina en tv

Como se planteó previamente, la literatura es sólo uno de los medios a través de los cuales los niños forman sus conceptos respecto a las personas. La televisión también es un agente importante en la adquisición de roles sexuales. Las investigaciones han demostrado que en el momento en que un niño (a) completa la educación escolar, habrá estado tantas horas frente al televisor como en la sala de clases (Montenegro, 1980). ¿Y cuáles son los modelos femeninos que presenta la televisión?

Generalmente las mujeres aparecen como frívolas, intelectuales inferiores, o

¿POR QUE EL CONTACTO OCEANO...?

sobrevalorando el trabajo doméstico, fenómeno que es más marcado en las propagandas. Pareciera que el dilema femenino más importante fuese ¿cuál es el detergente más eficaz?

Los patrones de conducta más frecuentemente presentados por la televisión como modelo de mujer, son los siguientes: realizando trabajos domésticos, arreglándose, comprando, esperando la llegada de una figura masculina. Pocas veces se veían mujeres desempeñando roles femeninos constructivos o actuando en forma autónoma.

Los programas infantiles reiteradamente muestran a hombres y niños como aventureros, y a las mujeres y niñas en roles subordinados. Bergman (1972) encontró que, incluso programas como *Plaza Sésamo* entregan personajes femeninos estereotipados.

Al evaluar las respuestas dadas por treinta alumnos universitarios chilenos a la pregunta: "Analice brevemente una propaganda femenina y explique qué estereotipos puede estar promoviendo", se puede concluir que:

Las propagandas que los alumnos identifican y recuerdan mejor, en cuanto a imagen femenina, son las que resaltan las cualidades físicas de belleza y arreglo personal y las que destacan a la mujer en el papel de dueña de casa.

Este fenómeno podría indicar que culturalmente hay una fuerte valoración del papel tradicional de la mujer, revelándose como objetivos centrales el cuidado de su aspecto físico y del buen funcionamiento de su hogar.

Los alumnos identifican como los elementos claves presentados por la propaganda para ser feliz: ser joven, bella y tener buenos productos de belleza (champú, desodorante, ropa a la moda).

A la luz de los antecedentes mencionados resulta evidente la necesidad de modificar la imagen de mujer dada por la tv. Para ello se requiere que, cada vez, más mujeres aparezcan desempeñando funciones importantes, como entrevistadoras, editoras, animadoras, comentaristas, leyendo noticias, etc.

La selección de películas para tv demanda una mayor conciencia por parte de quienes toman tales decisiones, respecto a los estereotipos que se transmitan.

La propaganda es, sin duda, la que precisa el cambio más radical. Los comerciales de tv son los que muestran la imagen más desvalorizada de la mujer. Los comerciales deberían dejar de retratar a las mujeres como víctimas no pensantes de vendedores masculinos, como personas absolutamente incompetentes en la solución de problemas o como símbolos sexuales.

Identidad sexual: rol de padres y profesores

Los padres y los profesores tienen una participación importantísima en relación con los estereotipos sexuales que se formen los

PORQUE SABEMOS SUS NECESIDADES...

Establecemos a partir de hoy un contacto directo con Ud., poniendo a su disposición todo nuestro fondo editorial, dedicado en gran parte al apoyo profesional a Ud., estimado educador.

PORQUE LE SABEMOS RESPONSABLE...

Le abrimos nuestro amplio crédito especial, que le permite, con una pequeña cuota mensual, incrementar la mayor riqueza que Ud. tiene: Su cultura.

POR ELLO ES QUE...

...Cuando vea nuestro sello editorial o el de nuestro distribuidor, déjenos acercarnos. Habrá comenzado el "Contacto Océano"...



ALGUNAS DE NUESTRAS OBRAS

El Mundo de La Matemática, 4 vol.
 El Mundo de La Física Química, 4 vol.
 El Mundo de La Gramática, 4 vol.
 El Mundo de La Biología, 4 vol.
 El Mundo de La Computación, 4 vol.
 El Tesoro de Los Niños, 4 vol.
 Cuentos y Poemas, 4 vol.
 ¿Qué quieres saber de la ciencia?, 4 vol.
 Enciclopedia Temática Visual, 8 vol.
 Manual de Contabilidad, 2 vol.

Enciclopedia de La Pedagogía, 3 vol.
 Enciclopedia de La Psicología, 6 vol.
 Diccionario de La Lengua, 1 vol.
 Diccionario Español-Inglés, 1 vol.
 Diccionario Sinónimos, 1 vol.
 Cajita de Sorpresas, 4 vol.
 Enciclop. de La Ciencia y Técnica, 8 vol.
 ¿Sabes Quién?, 4 vol.
 Dicc. Enciclopédico Océano, 3 vol.
 Dicc. Enciclopédico Exitó, 5 vol.

Y PARA DICIEMBRE, LA GRAN NOVEDAD 1987.

"ENCICLOPEDIA AUTODIDACTICA OCEANO", 4 VOLS.

PROMOCION ESPECIAL

RECORTE ESTE CUPON Y ENVIELO. UN AGENTE LE VISITARA. POR TODA COMPRA OBTENDRA GRATIS UNA SUSCRIPCION ANUAL A LA REVISTA DE EDUCACION



EDICHILE

SANTIAGO: Alberto Reyes 051. Tels. 372906 - 374689.
 Télex EDICH-CK 341073.
 LOS ANGELES: Caupolicán 653.
 CHILLAN: Galería Internacional. 3er Piso, Loc. 6. Tel. 224807.
 TEMUCO: Prat 425.
 VALDIVIA: Independencia 644. Depto. 5.
 VIÑA DEL MAR: Libertad 63. Of. 413. Teléf. 978450.



NOMBRE: CIUDAD:
 DIRECCION: CIUDAD:
 ESTABLECIMIENTO: CIUDAD:
 CARGO:



Un supuesto subyacente reflejado antes en la literatura era que las mujeres no eran solucionadoras de problemas y sólo proveían apoyo emocional a los hombres. Se pensaba que las mujeres eran "así por naturaleza". Pero ellas están demostrando lo contrario.

niños (as). Ellos actúan como modelos para el aprendizaje de conductas y valores. Tanto lo que digan como lo que hagan tendrá un impacto directo en los niños (as). Además, son ellos quienes, especialmente en la etapa de la infancia, seleccionan las experiencias a las que se expone a los niños (as) y a partir de las cuales ellos (as) irán formando sus conceptos.

Es por esto que, si se considera importante que los conceptos de hombre y mujer que los niños (as) desarrollen no sean tradicionales, es necesario que tanto padres como profesores expongan a los niños desde un comienzo a ambientes libres de prejuicios sexuales. Las niñas deben tener mayor libertad para realizar actividades físicas y menos limitaciones profesionales. Los niños a su vez deben poseer más autonomía para expresar sus emociones y compartir responsabilidades con las niñas.

Porro (1982) plantea que una situación escolar no sexista es aquella que ayuda a los niños (as) a desarrollar al máximo su potencial como individuos, en vez de canalizarlos a conductas e intereses impuestos por un estereotipo cultural. Es una situación en que se enseña a todos a reconocer y valorar las diferencias individuales en otros, independientemente de su sexo. Para ello es necesario que, tanto niñas como niños, tenga la misma oportunidad de explorar una gran variedad de habilidades y conductas.

Se ha demostrado que los profesores tratan a niños y niñas de manera diferente (Meyer y Thompson, 1956); por lo tanto, es importante que el profesor esté consciente de sus conductas sexistas y de sus patrones de interacción con los alumnos (as).

También es necesario identificar y definir las actitudes y conductas sexistas entre los mismos niños, determinar cuáles son los motivos que están tras éstas y tratar de establecer, a través del diálogo y la acción, nuevos valores que apoyen conductas no sexistas.

Como lo establece Porro (1982), para combatir el sexismo al interior de la sala de clases, no es preciso tener todas las respuestas antes de dar el primer paso. El factor central es el compromiso por parte del profesor para tomar conciencia de todas aquellas actitudes sexistas que aparezcan, y enfrentarlas.

Si aun después de haber sido expuestas a una gran variedad de situaciones diversas, las niñas todavía prefieren comportarse en forma concordante con el concepto tradicional de mujer, la diferencia será que esta vez ellas decidirán conscientemente ese patrón de conducta, eligiéndolo de una variedad de opciones, muchas de las cuales las habrán experimentado directamente.

Si los niños (as) saben identificar y expresar una gama más amplia de emociones humanas, y aprenden más habilidades de roles, se espera que podrán

enfrentar efectivamente las complejidades del mundo actual.

En consecuencia, una tarea central de la educación es lograr que ambos sexos tengan una relación flexible, igualitaria y justa respecto al otro sexo, de manera que en el futuro, las diferencias en términos de lo que es femenino y masculino no sea una fuente de conflicto entre hombres y mujeres.

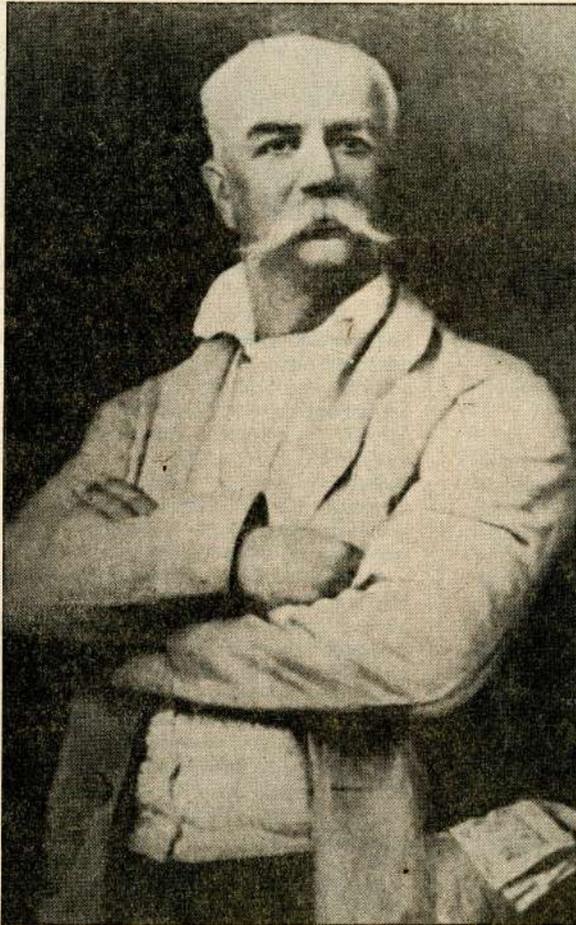
Bibliografía

- BANDURA, A. *Social Learning Theory*. N. York, General Learning Press, 1971.
- BERGMAN, J. "Are little girls harmed by Sesame Street?" *New York Times*, January, 2, 1972.
- FASHER, R.S. "A feminist look at literature for children: ten years later" en E.M. Sheridan Ed. *Sex stereotypes and reading: research strategies*. U.S.A. International Reading Association, Inc. 1982.
- HAMLIN, T. American reading materials: a selective reflector. en E.M. Sheridan, Ed. *Sex stereotypes and reading: research strategies*. U.S.A. International Reading Association, Inc. 1982.
- JOHNSON, C.S. y GREENBAUM, G.R.: Girls' and boys' reading interests: a review of the research. En E.M. Sheridan, E.D. *Sex stereotypes and reading: research strategies*. U.S.A. International Reading Association, Inc. 1982.
- LIDGREN, H.C. *Introducción a la Psicología Social*. México, Editorial Trillas, 1979.
- MEAD, M. *Sex and temperament in three primitive societies*. N. Y. Morrow, 1985.
- MEYER, W.J. y G.G. THOMPSON. "Sex differences in the distribution of teacher approval and disapproval among sixth graders". *J. of Educational Psychology*, 1956, 47, 385-396.
- MILLER, D.R. "The Study of Social Relationships: Situation Identity and Social Interaction". En S. Koch, dir. *Psychology: a study of Science*. (Vol. 5). N.Y. Mc. Graw-Hill, 1963.
- MONTENEGRO, H. T.V.: *¿Comunicación o contaminación?* Santiago, Chile. Editorial Galdoc Ltda. 1980.
- PORRO, B. "The Nonsexist Classroom: a Process approach. En E.M. Sheridan". Ed. *Sex stereotypes and reading: research strategies*. U.S.A. International Reading Association, Inc. 1982.
- ROSENKRANTZ, P.S. et al.: "Sex-rolereotypes and self concepts in college students". *J. of Consulting and Clinical Psychology*, 1968, 32, 287-295.
- SHERIDAN, E.M. "Sex Stereotypes in a sociocognitive model of reading. En E.M. Sheridan, ed. *Sex Stereotypes and reading: research strategies*. U.S.A. International Reading Association, Inc. 1982.

130 AÑOS AL SERVICIO DE LA EDUCACION NACIONAL

- Una honrosa trayectoria institucional al servicio de la educación chilena
- Diversas personalidades nacionales han formado parte de la Sociedad de Instrucción Primaria de Santiago.
- La educación del pueblo: preocupación permanente de don Claudio Matte.

*Prof. Luis Gómez Catalán
Premio Nacional de Educación 1983*



Benjamín Vicuña Mackenna fue uno de los fundadores de la Sociedad de Instrucción Primaria y en su primer directorio ocupó el cargo de secretario.

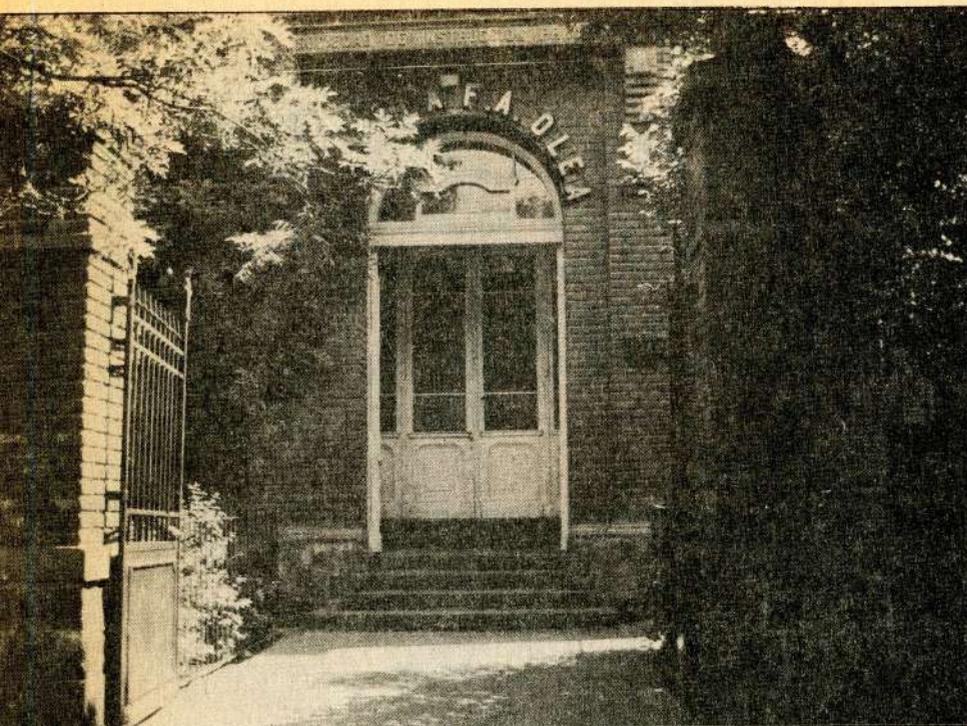
El 17 de julio del año en curso la Sociedad de Instrucción Primaria de Santiago cumplió 130 años de fecunda vida en bien de la educación de nuestro pueblo. Es la Corporación de Derecho Privado más antigua de Chile en el orden pedagógico; y se puede afirmar que su influencia se ha hecho sentir no sólo en la educación particular, sino también en la enseñanza pública. Deseamos, por ello, destacar algunos de los aspectos de su actividad creadora, que demuestran que para los establecimientos particulares no vale tanto en el ámbito de los valores morales, la subvención que se les otorga, como el hecho de declararlos "cooperadores del Estado", en la delicada tarea de la educación de los niños y jóvenes, que constituyen la mayor riqueza de una nación y la única esperanza de mejores días para la humanidad. Desde este punto de vista la Sociedad de Instrucción Primaria de Santiago merece no sólo el reconocimiento del Estado, sino la más alta consideración de la ciudadanía entera. En cuanto a lo primero, los distintos Gobiernos de la nación han sabido expresar —justo es reconocerlo— su gratitud con oportunos aportes que le han permitido perfeccionar su labor educativa y extenderla a un mayor número de alumnos, y

en cuanto a lo segundo, también se puede sostener que la ciudadanía se ha percatado de la seriedad, eficiencia y honradez con que trabajan las numerosas escuelas que mantiene, pues los padres de familia que le han confiado sus hijos colaboran con entusiasmo y perseverancia en la labor de los profesores que en ellas trabajan. Fiel colaboradora de la función educativa del Estado, la Sociedad en referencia se

mantiene atenta a los cambios importantes que se observan en el acontecer pedagógico del país, y aun del extranjero, con el fin de cumplir con mayor eficiencia su tarea.

Algo de historia

Fundada en 1856, durante el Gobierno de Manuel Montt, fue solemnemente instalada el 20 de julio de ese año en el Salón Filarmónico de



Lugar de ingreso al edificio de la Escuela Francisco Antonio Olea, de Santiago, uno de los establecimientos educacionales pertenecientes a la Sociedad de Instrucción Primaria que ha celebrado 130 años de labor.

la calle Estado, la sala más conocida que entonces existía en Santiago. Concurrieron al acto cerca de doscientas personas que pertenecían a "la flor y nata de la intelectualidad de la Capital", como escribiera más tarde José A. Alfonso, notable educador y vicepresidente de ella. Nació la Sociedad en una época difícil, de gran atraso cultural en el país. Andrés Bello, rector de nuestra Universidad, advertía en su Memoria de 1854 que "la fundación de escuelas por los medios que han estado en acción hasta ahora no sigue el movimiento de la población", y añadía que, de no reaccionar "la clase que participa en la instrucción elemental, será cada año una fracción menor de la nación". En aquel año la población de Chile era de 1.439.120 habitantes y el analfabetismo alcanzaba al alto porcentaje de 86,5%.

Fue don Miguel Luis Amunátegui quien, haciéndose eco de tal situación, lanzó en su Memoria sobre Instrucción Pública, redactada conjuntamente con su hermano Gregorio Víctor, la idea de que la iniciativa particular debía luchar también contra la ignorancia y, con palabras de fuego, exclamaba en su discurso de instalación de la Sociedad: "Existe en nuestro suelo un enemigo más formidable que una invasión extranjera, tan tremendo como una conquista de bárbaros; un enemigo que nos tiene avasallados, que no nos deja respirar, que nos ata las manos, que no nos permite dar un paso en la senda del progreso sin que sintamos sus cadenas incorporadas en nuestro ser, como las venas en el cuerpo.

Ese enemigo es la ignorancia que impide el desarrollo rápido y completo de la civilización en Chile; la ignorancia, madre de la ineptitud para el trabajo, dé la imprevisión para el porvenir, de la preocupación y de los vicios. Es necesario, es urgentísimo que declaremos la guerra a ese enemigo doméstico con tanto entusiasmo, como se la hemos declarado, como se la declararemos a todo enemigo de la República".

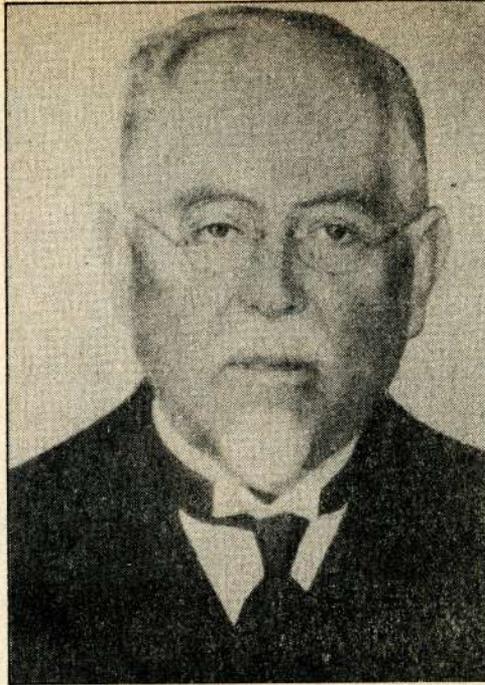
A este grito de ¡Guerra a la ignorancia! la juventud culta y progresista de entonces, plena de entusiasmo, reconoció cuartel en la incipiente Sociedad, la que pudo salvar, año tras año, todas las dificultades de orden económico que la creación de cada nueva escuela significaba. Incluso, se pudo salvar en 1876 la gravísima situación que se le presentó cuando se le embargara el nuevo y flamante edificio de la Escuela Italia. Se comprenden así las palabras que tan bien pronunciara José A. Alfonso en 1906 en el Salón Central de la Universidad de Chile, al conmemorar el quincuagésimo aniversario de la Sociedad, en su carácter de vicepresidente de ella. Estaban presentes en este acto conmemorativo el Presidente de la República, Germán Riesco, y el Presidente electo, Pedro Montt, que sabían apreciar la obra de la Sociedad. "¿No es acaso esta lucha tenaz, decía el señor Alfonso, esta constancia en los propósitos, esta fe invencible, este trabajo que avasalla los obstáculos, que va jadeando en su camino, pero que llega a la cumbre, no es acaso esta virtud suprema del carácter el mayor ejemplo, la mejor de cuantas educaciones

pueda a la juventud ofrecer nuestra semisecular institución? ¿No es realmente algo extraordinario que, en medio de la indiferencia de la casi totalidad del público, en un país en que la iniciativa particular tiene que luchar hasta con el ambiente mismo, no es extraordinario y digno de la rama de laurel que una Sociedad dedicada a educar al pueblo haya perdurado, sobrepuéstose a la crisis financiera casi permanente y llegado hoy, en esta hermosa y significativa solemnidad cívica, a recibir el aliento y el estímulo de los altos mandatarios, de la intelectualidad nacional y del elemento extranjero, que tanto nos ha ayudado y tan dignamente aquí representado? Cábemos, sin embargo, una inmensa satisfacción: nuestra institución tiene, en parte, por lo menos, su vida asegurada. Si los tiempos de escasez se prolongaran y el público nos desamparara, nos veríamos obligados a cerrar alguna o algunas de nuestras escuelas; pero gracias a nuestros grandes benefactores tenemos un fondo de reserva inamovible, reducido a censo, que siempre nos permitirá a nosotros y a los hijos de nuestros hijos hacer flamear nuestra bandera, por los menos, en uno o dos templos escolares. No, señores, la fe que animó a nuestros antecesores animanos también a nosotros".

Y estos antecesores no fueron muchos, pero no por ser pocos dejaron de realizar una obra inmensa que aún perdura. Si no podemos en esta oportunidad nombrarlos a todos, recordemos por lo menos a los que formaron su primer directorio y veamos en ellos a todos cuantos supieron comprender que la educación del niño es la base de la grandeza de un pueblo. Los siguientes son los catorce que constituyeron el primer directorio de la Sociedad de Instrucción Primaria de Santiago: Manuel Carvallo; presidente; Marcial González y Pbro. José Manuel Orrego, vicepresidentes; Benjamín Vicuña Mackena y Paulino del Barrio, secretario; Ignacio Ossa, tesorero; Miguel Luis Amunátegui, Domingo Santa María, Guillermo Matta, Francisco Marín, Santiago Lindsay, Francisco Vargas Fontecilla, Aniceto Vergara Albano y Benicio Alamos González, directores.

Síntesis de una tarea

En un breve artículo no es posible reseñar toda la enorme labor docente realizada por esta Sociedad, labor que ha repercutido, repetimos, en la enseñanza pública de todo el país, especialmente durante la segunda mitad del siglo XIX y en las dos primeras décadas del siglo actual. Ha sido en las escuelas por ella sostenidas donde primeramente se ensayaron muchos de los adelantos pedagógicos registrados en nuestra enseñanza primaria, elemental o básica. La modernización de los planes, programas y métodos de enseñanza y aprendizaje, la introducción de las lecciones de cosas, de la enseñanza simultánea de la lectura y escritura, de los trabajos manuales, de la economía doméstica, del dibujo



Claudio Matte Pérez, el más generoso de los benefactores y el que presidió más tiempo los destinos de la Sociedad de Instrucción Primaria.

industrial, de la educación física, en fin, de la coeducación, se iniciaron en las Escuelas de la Sociedad de Instrucción Primaria de Santiago, como asimismo la enseñanza nocturna. De sus escuelas se desterraron los castigos corporales y se auspició una disciplina amable que atrae siempre a los niños y jóvenes. En ellas se implantó, igualmente, el ahorro escolar y la práctica de los deportes, particularmente del fútbol.

Largo sería, repetimos, señalar todas las iniciativas docentes practicadas en las Escuelas de la Sociedad, que le han dado un prestigio creciente en estos ciento treinta años de vida. En ellas ha ardido siempre la llama sagrada del amor a los niños y a la patria, llama que no ha sido apagada por ninguna tormenta, por pavorosa que fuera. Cada una lleva el nombre de sus benefactores y recibe, a la vez, la ayuda generosa de sus Centros de Padres y Apoderados, que se sienten felices de poder colaborar con los excelentes maestros de sus hijos.

Claudio Matte, presidente y benefactor

El más antiguo presidente y el más generoso de los benefactores de esta Sociedad fue Claudio Matte Pérez, quien le dedicara, con profundo afecto, la mayor parte de su larga vida. En los primeros cuarenta años la Sociedad tuvo quince presidentes. Después, durante sesenta y cuatro años, desde 1892 hasta 1956, la dirigió y orientó Claudio Matte. En ese año, el 20 de diciembre, falleció rodeado del afecto de sus familiares, de los miembros de la Sociedad de Instrucción Primaria y de todos los maestros de Chile, como lo dijeron cuantos hablaron en el cementerio al sepultar sus restos.

Es también muy difícil resumir, en un breve artículo, la inmensa obra desarrollada por Claudio Matte en favor de la educación de nuestros niños y de nuestro pueblo. El comprendió a temprana edad que una democracia, que una república, no pueden progresar sin una educación adecuada que prepare a las nuevas generaciones para el trabajo en sus múltiples aspectos, y para el ejercicio correcto de sus deberes y derechos ciudadanos. Desde que a la edad de 23 años debió viajar a Europa en 1881 en demanda de salud, empezó a mostrar un interés creciente por la educación del pueblo. Fue en Alemania donde inició sus estudios sobre el problema de la enseñanza de la lectura y escritura, y allí también fue donde, en 1884, la famosa Editorial Brockhaus, de Leipzig, le entregara la primera edición de su Silabario, que tanta fama ha logrado, y en el cual han aprendido a leer millones de niños de Chile y de otros países latinoamericanos. En 1889 donó sus derechos de autor a la Sociedad, que estaba entonces presidida por su hermano Augusto. Con los recursos proporcionados por la venta de este Silabario pudo la Sociedad cubrir muchas de las necesidades originadas por el funcionamiento de las Escuelas, cuya matrícula aumentaba año tras año. "Ha sido una suerte y el más preciado don para nuestra Sociedad el haber sido dirigida por la personalidad más destacada y competente en el país, en materia de educación pública, y muy especialmente en el ramo primordial de la educación popular, la más importante y trascendental en una democracia y en una república", comentaba José A. Alfonso en 1936, al referirse a Claudio Matte, quien no se cansaba de repetir que "nuestro pueblo es de muy buena pasta y superior a otros de nuestro continente. Lo que le falta es

educación", agregaba. Había recorrido muchos países americanos y europeos de modo que sus afirmaciones procedían de sus observaciones atentas y contactos directos con otros pueblos. Comprendió muy bien que no bastaba con enseñarle a leer y escribir, sino que era también indispensable enseñarle a trabajar y a vivir. Por eso luchó incansablemente hasta introducir en las escuelas los Trabajos Manuales, la Economía Doméstica, el Dibujo Industrial y la Educación Física. Sugirió la idea de mandar a Suecia a un estudiante distinguido, y así fue como se envió a Joaquín Cabezas, más tarde el primer director fundador del Instituto de Educación Física y Técnica del país. Puede decirse que la preocupación permanente de Claudio Matte fue la educación del pueblo, pues sólo en contadas ocasiones aceptó participar en actividades político-militantes.

No le atraían. Tenía otro concepto de la vida política; para él lo más importante era trabajar por la educación y salud del pueblo. Gran parte de su fortuna la destinó a construir escuelas sólidas y a dotarlas de los materiales necesarios para su buen funcionamiento. La riqueza tenía para él una función social que cumplir.

La obra de la Sociedad de Instrucción Primaria de Santiago y la de Claudio Matte han servido de ejemplo a otros hombres y otras instituciones que también donaron sus fortunas y entregaron largos años de trabajo a la educación de nuestros niños y jóvenes. Estos hombres y estas instituciones han comprendido, con gran sabiduría, que la democracia, con todas sus imperfecciones, es hasta ahora la forma más humana ideada para la convivencia y gobierno de los pueblos, pues tiende a elevar la dignidad del hombre y a humanizarlo cultivando sus facultades creadoras.

Por eso democracia y educación son términos interdependientes, no pueden entenderse en plenitud aisladamente. En su doble sentido, como estilo de vida y como sistema de organización política y social, la democracia no constituye una estructura estática, sino dinámica y progresiva que se renueva constantemente gracias al poder de la educación. Con razón, John Dewey decía: "La educación es la partera de la democracia, en cada generación tiene que nacer de nuevo". Una verdadera democracia debe, por esta razón, defender los principios de universalidad, gratuidad, obligatoriedad y laicidad de la educación, y tender a la formación de hombres amantes de la libertad, de espíritu abierto, capaces de ligarse conscientemente a los deberes que impone la convivencia social y de trabajar por los más altos valores humanos.

Por lo mismo, toda institución escolar, como órgano de educación, debe ser definitivamente democrática en sus fines y en sus medios. No se puede enseñar la democracia en forma no democrática. Así pensamos que lo comprendieron quienes fundaron la Sociedad de Instrucción Primaria y quienes la han dirigido con tanto acierto y cariño hasta el momento presente.



Eloísa Díaz Insunza, primera mujer chilena médico cirujano, fue profesora de Higiene en una Escuela Normal, inspectora médica de escuelas públicas y jefa del Servicio Médico Escolar creado en 1911.

FUE HACE UN SIGLO

Prof.: Emma S. Salas

Revisando algunos documentos que se encontraban en el Escritorio Segundo, hallé en un volumen de los Boletines del Consejo de Instrucción Pública de la Universidad de Chile correspondiente a 1886, la transcripción del acta de la sesión del 27 de diciembre de ese año. Dice en parte: "El Rector confirió el grado de Licenciado en Medicina y Farmacia a doña Eloísa Díaz Insunza, a quien se le entregó el correspondiente Diploma. Al tiempo de dárselo, el Sr. Hunneus (Rector) felicitó a la

Srta. Díaz Insunza en nombre del Consejo, por ser la primera persona de su sexo que ha obtenido este grado en la Universidad de Chile y por la constancia y aprovechamiento con que había seguido sus estudios de tan difícil carrera."

Más allá, en otro volumen correspondiente a 1887, estaba el acta de la sesión del 3 de enero de ese año, en la cual se le otorgó a Eloísa Díaz el título de Médico Cirujano.

Esta última acta legalizaba un hecho ocurrido el 30 de diciembre de 1886, oportunidad en que la mencionada joven,

entonces de veinte años, había rendido su examen de grado para obtener dicho título, luego que le fuera aprobada su Memoria. Es decir, en este año 1986, se cumple un siglo desde que la primera mujer chilena y latinoamericana culminó estudios universitarios con grados académicos y título profesional.

En una oportunidad anterior (Revista de Educación N° 122, noviembre 1984) relaté la generación del Decreto Amunátegui, dictado en 1877, que permitió a la mujer acceder a estudios universitarios regulares. Eloísa Díaz

fue la primera en aprovechar dicha ventaja, seguida, muy de cerca, por Ernestina Pérez Barahona, también Médico Cirujano.

La primera bachiller

Un recorte del diario *El Ferrocarril* del 12 de abril de 1881 contenía una crónica de los hechos ocurridos el día antes en la Universidad de Chile. Indicaba que el Claustro Universitario presentaba la noche anterior una animación que no era habitual, porque por primera vez figuraba entre los aspirantes al Bachillerato en Humanidades, una estudiante del sexo femenino y tanto la novedad del hecho como la curiosidad habían atraído una numerosa concurrencia a la sala de exámenes.

En esa oportunidad Eloísa Díaz, entonces de quince años, debía rendir el último examen de la serie, Historia de América y de Chile, con el profesor examinador Diego Barros Arana. La crónica agrega que de más estaba decir que el examen fue brillante y que en forma excepcional el rector Ignacio Domeyko le entregó el Diploma de Bachiller esa misma noche, ante una concurrencia que aplaudió entusiasmada.

En efecto, Miguel Luis Amunátegui, el ministro que cuatro años antes había dictado las disposiciones que permitieron que Eloísa pudiera aspirar esa noche al grado de Bachiller en Humanidades, era entonces secretario general de la Universidad de Chile. En esa calidad tomó las medidas previas y aguardó, junto al rector Domeyko, en una pieza contigua el resultado del examen, para que la joven recibiera esa misma noche su diploma en una ceremonia especial.

Al día siguiente Eloísa se matriculó en la Escuela de Medicina y durante seis años realizó excelentes estudios que le permitieron, en los años próximos, obtener el grado de Bachiller en Medicina y Farmacia, en 1885, al año siguiente, la Licenciatura en Medicina y Farmacia, para culminar con el título profesional, oportunidad en que recibió múltiples felicitaciones entre las que se cuentan las del argentino Bartolomé Mitre.

Al servicio de los escolares

No obstante, la Dra. Díaz no merece ser recordada sólo por haber desafiado a la sociedad de su tiempo abriendo nuevas sendas a la mujer, sino también por su contribución al desarrollo social del país, en una época en que importantes círculos de la sociedad chilena empezaban a preocuparse por los problemas sociales. Dedicó su capacidad profesional y sus desvelos a servir a la mujer chilena y, sobre todo, a los escolares más desposeídos.

Como médico tratante eligió la especialidad de Ginecología, área en que había realizado su memoria de título y en esta calidad atendió, todas las tardes, en su consultorio de la Avenida de las Delicias, hasta avanzada edad.

Sin embargo, su acción más trascendente está en su preocupación por la higiene, la medicina y la nutrición de los escolares.

Inició su carrera funcionaria como médica y profesora de Higiene de la Escuela Normal

de Preceptoras del Sur, ubicada en Santiago, y posteriormente fue designada médica del Hospital San Borja. En 1889 fue nombrada inspectora médica de las escuelas públicas de Santiago, cargo que se había creado cuatro años antes. Desde ese puesto luchó incansablemente por mejorar las condiciones de vida de alumnos y profesores denunciando las carencias y proponiendo soluciones concretas.

En sus informes periódicos al Ministerio de Instrucción Pública se refiere a las malas condiciones higiénicas de los locales escolares, las dolencias más frecuentes de alumnos y profesores, la importancia del aseo y la gimnasia para la salud, la excesiva jornada de trabajo de los profesores, las condiciones higiénicas que debían reunir los locales escolares que se construyeran, la alimentación de los escolares y la atención médica de los mismos.

- En diciembre de 1886 una mujer obtuvo por primera vez el grado de Licenciado universitario.
- Esta mujer fue Eloísa Díaz Insunza.
- Titulada como Médico Cirujano se preocupó especialmente de la salud y el desarrollo de los escolares chilenos.

Servicio médico escolar

Paralelamente a sus informes, aprovechó su participación en distintos Congresos nacionales e internacionales —tanto médicos como científicos— para presentar trabajos sobre el tema.

Su propuesta central era que se creara un servicio médico escolar para atender a los alumnos de las escuelas primarias del país. Este servicio debía ocuparse de cautelar las condiciones higiénicas de las escuelas, prevenir las enfermedades y prestar atención médica para la recuperación de la salud, al mismo tiempo que incentivar la enseñanza de la higiene entre los escolares.

Sus aspiraciones se vieron cumplidas, en buena medida, a comienzos de 1911, con la creación del Servicio Médico Escolar, que en principio fue sólo para la capital, extendiéndose después, paulatinamente,

hacia otros lugares. La Dra. Díaz fue nombrada jefa del Servicio, cargo en el que permaneció hasta la fecha de su jubilación, en 1925.

Otra de sus preocupaciones esenciales fue la de procurar alimentación a los grupos de escolares más desposeídos. Para ello promovió la creación de Cantinas Alimenticias Escolares, las que proporcionaban comidas a los niños. Para demostrar la bondad de su iniciativa, costeo de su propio peculio la primera Cantina Escolar en el barrio de Dolores, un sector mayoritariamente pobre de la capital.

Los niños: su mayor preocupación

Sus ocupaciones habituales no la privaron de participar en las actividades de las sociedades científicas del país —fue miembro de la Sociedad Científica de Chile—; de contribuir con artículos a revistas especializadas; de participar en las organizaciones de mujeres, como asimismo, de integrar sociedades destinadas a desterrar males sociales, tales como, la Liga contra el Alcoholismo, la Asociación de Señoras contra la Tuberculosis, la Liga Chilena de Higiene Social, la Sociedad Protectora de la Mujer, de la cual fue médica, y otras.

Se acogió a jubilación en 1925, pero ello sólo significó alejarse de la Jefatura del Servicio Médico Escolar, ya que siguió preocupada de los problemas de los niños, participando en reuniones nacionales e internacionales relacionadas con la infancia, como también en todas las organizaciones a las que pertenecía.

Una vida prolongada y enriquecida por su dedicación a elevar las condiciones de vida de sus semejantes no podía transcurrir sin que muchos desearan mostrarle su afecto y admiración. Entre las muchas manifestaciones de reconocimiento que recibió en su vida, anotamos la de un amplio grupo de damas presididas por la esposa del presidente Pedro Montt, Sara del Campo, quienes la homenajearon al cumplir veinticinco años de profesión; al jubilar, las damas de la capital le mostraron su reconocimiento en un acto público. Otro tanto ocurrió en 1927, en ocasión de conmemorarse el cincuentenario del Decreto Amunátegui, cuando las madres chilenas la hicieron objeto, a ella y a su colega Ernestina Pérez, de un homenaje en la Universidad de Chile. De la Argentina llegó la gratitud de las mujeres argentinas y más tarde el de los asistentes al Congreso Médico de Buenos Aires, celebrado con motivo del centenario de la independencia, en el cual se la hizo objeto de un homenaje a la única mujer asistente al Congreso.

En el Escriptorio Segundo había un recorte de prensa de noviembre de 1950 que contenía una crónica ilustrada del funeral de Eloísa Díaz, fallecida a los ochenta y cuatro años en el Hospital Clínico de la Universidad de Chile. Esta fue una ocasión para que médicos, escolares y profesores recordaran, una vez más, la acción incansable de la Dra. Díaz en favor de los niños chilenos.

EL AÑO DEL BALLET

1986. I

Yolanda Montecinos
Periodista

Un año trascendente en materia de danza y ballet ha sido el que finaliza en estos días. Los conjuntos estables, Ballet de Santiago y Ballet Nacional, realizaron, además de sus temporadas, giras al exterior de verdadero relieve y positiva respuesta. La danza tuvo oportunidad de desarrollo y buenos contactos con el público y ésta continuó su evolución, creciendo, no sólo en cantidad, sino en exigencia y mayor conocimiento de esta forma de expresión. No se dejó de lado ni la tarea de extensión, ni la atención a los espectadores del interior y menos algunos compromisos colaterales en comedias musicales, televisión y algunas incursiones en el café-concert y en el teatro mismo.

Falta, y esto es evidente, la presencia sería de una mayor cantidad de buenos coreógrafos, capaces de elevar una voz nuestra en este ámbito y, en el plano de las nuevas figuras de la danza, sólo en el conjunto de la Facultad de Artes se avizoran ya algunos valores interesantes. Fue en los meses de final de este año cuando elementos nacionales consiguieron una mayor figuración en la compañía municipal. Si esto supone un cambio de línea artística, nos parece un magnífico augurio para 1987.

La enseñanza

El panorama se conserva casi igual. Esto es una enorme cantidad de academias privadas, tantas que la sola contabilidad al vuelo podría agobiarnos, porque el amor por este arte, los anhelos de muchas madres que no llegaron a cumplir su propio ideal de ser bailarinas, permite que esta inclinación general se traduzca en cientos de pequeñas candidatas a estudiantes. Es, por tanto, una actividad bien rentada para maestras y sin mayor responsabilidad, porque en nuestro medio no hay un organismo serio que controle y someta a prueba métodos, sistemas y conocimientos a través de resultados concretos.

Las escuelas fructifican no sólo en Santiago, sino en todo el país y se hace necesario señalar que no siempre son atendidas por personas idóneas y en casos constituyen sólo un buen negocio con resultados muy discutibles. La formación de buenos docentes es muy íntima en relación con las posibilidades de este ámbito y así el círculo se cierra, quedando como punto

- Un arte que avanza a paso firme.
- Faltan coreógrafos nacionales.
- La danza independiente busca caminos.
- Ballet Nacional: hacia una recuperación de estilo, escuela y tradición.

básico la urgencia de establecer un control o una atención sería de este rubro, vital para el desarrollo de este arte.

La Escuela de Danzas de la Facultad de Artes se mantiene dentro de sus límites y provee, en alto porcentaje, las necesidades de la compañía universitaria, el Ballet Nacional. Se mantiene el sistema de formar artistas en técnicas varias: clásica, moderna y contemporánea, con la excelente perspectiva de vigilar, a través de maestros especializados, la parte musical y rítmica. La Escuela de Danzas del Teatro Municipal de Santiago ha tenido en el presente año algunos problemas menores de sede, los mismos que han afectado a los Museos de Opera y de Danza del Teatro Municipal. Sin duda, dentro del plan de remodelación de este monumento nacional y centro cultural chileno se consultará, a breve plazo, los arreglos que conviertan el muy viejo y dañado edificio de la calle Moneda en una sólida escuela y centro para archivos.

Este centro se nutre —al igual que la Escuela Universitaria— con bailarines retirados o en vías de esta determinación,

Nota: El especializado resumen anual sobre ballet realizado por Yolanda Montecinos para nuestra revista ha sido dividido en dos partes. Por lo tanto las informaciones sobre el Ballet de Santiago serán publicadas en nuestro próximo número.

para su planta docente. Se especializa en la formación a partir de los nueve años, de expertos en danza clásica, con cursos de historia del ballet y algunas intervenciones en grandes obras de la compañía. Los alumnos avanzados tienen oportunidad de tomar parte bastante activa en la vida dancística, con funciones docentes, giras y la posibilidad de ingresar a la compañía como aspirantes.

La danza independiente

Este ha sido el año de la Danza-Teatro, de las vanguardias, de algunas exploraciones que entrecruzan el teatro, con el show y la danza. Tiempo de actores inquietos convertidos en coreógrafos y de intérpretes de la canción popular interesados en la danza. Curioso fenómeno que resulta bastante elocuente y estaría señalando la necesidad de la gente nueva de explorar



sendas nuevas, concretar sus aportes y con ellos expresarse.

Magali Rivano realiza exploraciones solitarias tras algunas actuaciones con su grupo *Tedat* y su viaje a Estados Unidos como observadora del rico movimiento de ese país. Su etapa 1986 fue de asimilación silenciosa. Un festival de danza actual culminó el año con presentaciones más efectistas y de desbordante vanguardia que de logros serios. Vicky Larraín, Verónica Urzúa, Gavy Concha, Mario Bugueño avanzan en forma muy lenta y en algunos casos repitiendo fórmulas probadas en etapas anteriores.

Hernán Baldrich sigue su movimiento llamado *Danza Móvil*. Este año con su obra de teatro total *Gran Sardana para Salvador Dalí*, mezcla radiante de esculturas, diaporamas, proyecciones de cine, luces, color, música aleatoria y bailarines-actores. Es el gran maestro de una danza que no se detiene jamás y avanza a pesar de sus limitaciones: espacio físico, imposibilidad de conservar sus bailarines, carencia de un presupuesto que le respalde sólidamente. Compensa todo esto, en buena medida, con habilidad, trabajo tesonero y su propio genio creativo inagotable. Sus espectáculos son *eliticos*, pero tienen un arrastre enorme entre la gente joven y son capaces de involucrar a los mejores talentos en teatro-danza-música y artes plásticas. Este año se refirió a Salvador Dalí, el último gran

artista vivo de su generación, tratándole en el tremendo trance de la creación.

La danza en otros medios

La televisión precisa del marco o del apoyo y complemento de la danza en forma cada vez mayor. Atrás han quedado los años pioneros de este medio de comunicación en el que dos bailarinas de algún conjunto estable componiendo algún marco muy simple, de corte rítmico, enfatizaban algunas frases de las canciones de Gloria Benavides o Gloria Simonetti. Ahora, los canales poseen sus propios conjuntos estables y éstos, por lo general, están integrados por elementos con algún grado de estudios. Lejos se visualizan aquellos tiempos de Música Libre con jovencitas encantadoras moviéndose con la gracia de su adolescencia, pero sin el menor conocimiento de este arte.

Ha sido la presencia en este medio de Karen Connolly, coreógrafa y bailarina australiana, lo que dio el paso decisivo en la creación de buenos grupos para la TV. Ella misma convertida en elemento sólido de los estelares del canal de la Pontificia

Interpretación de Bach Cantata N° 10, interesante obra del coreógrafo Michael Uthoff, que forma parte del repertorio del Ballet Nacional de Chile.

Universidad Católica de Chile determinó la desaparición de aficionados en este rubro, elevó el nivel de todos los danzantes en pantalla y llegó a formar su propia escuela y aun su compañía de ballet estable e independiente surgida, en forma oficial, este año.

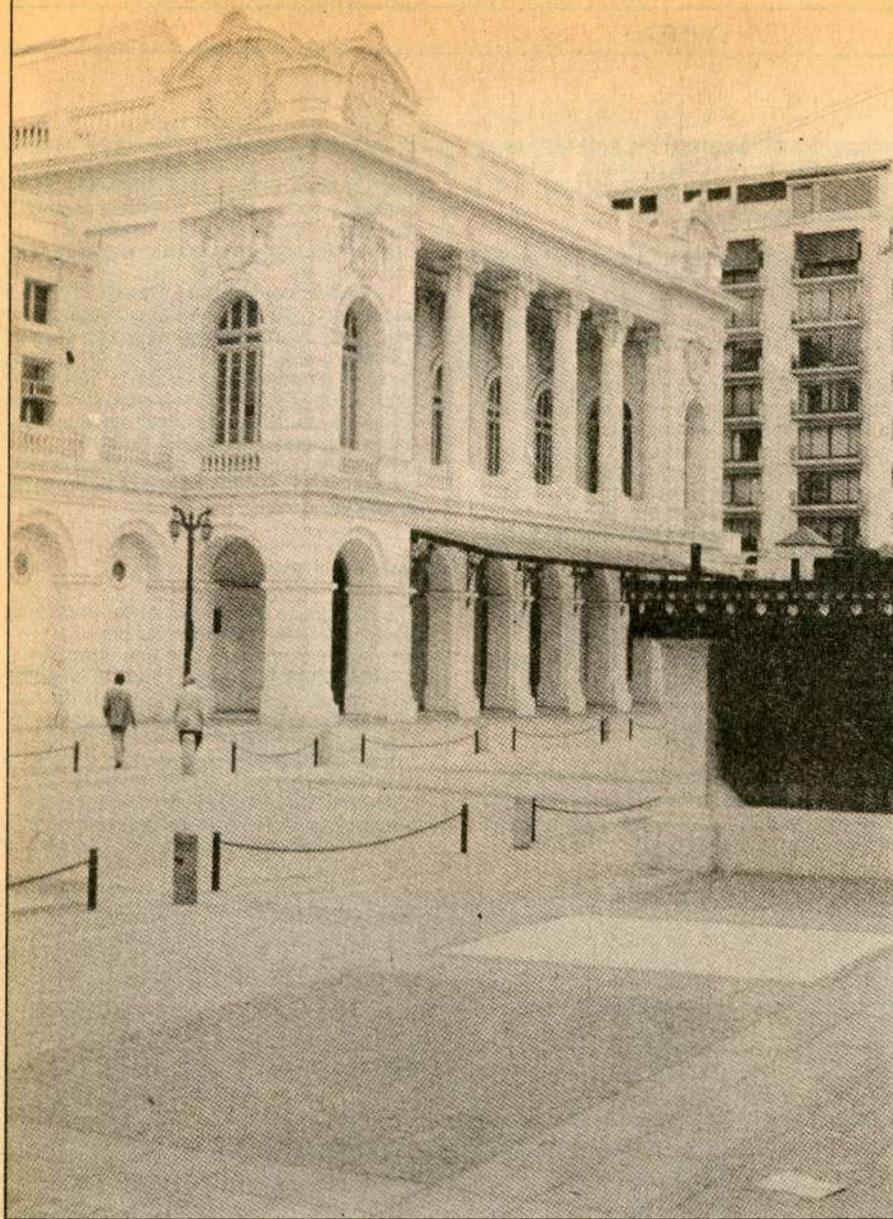
La partida del Ballet de Karen Connolly supone una alternativa válida aunque el nivel medio de sus actuales figuras resulte un poco irregular y una meta tangible para quienes como el grupo *Huganzas*, de TV Nacional, siguen sus pasos. Así, la presencia de este arte en las pantallas nacionales asume un rol digno y exigente, cuando de elevar rendimiento se trata. El directo beneficiado es el público y, desde luego, el profesional de la danza.

Ballet Nacional

La compañía de la Facultad de Artes de la Universidad de Chile avanza por una promisoría cuarentena con una dirección artística distinta, una temporada interesante y un ímpetu que recuerda sus algo lejanos años de fama y de lugar determinante en la vida cultural chilena.

Este año significó cosas importantes para este ballet que bien podría recuperar su categoría. Cuenta para ello con la calidad humana destacable de una parte importante de sus bailarines. Les vimos en momentos





Teatro Municipal de Santiago, monumento nacional y centro cultural chileno, que cuenta con una escuela y un Museo de Danza. (Diapositiva).

deprimidos, sin sala en la cual presentar sus temporadas, sin coreógrafos capaces de aprovecharlos, como antes, a quienes les precedieron, siendo, quizás, sus metas y sus ideales. Ser como otrora Virginia Roncal, Patricio Bunster, Malucha Solari, Oscar Escauriaza y tantos otros. Bailar algo tan vital como *La Mesa Verde* o *Carmina Burana*.

Y aun, en los peores instantes, estos artistas supieron tener fe, la misma que les ha conducido a sobrepasar, en alta medida, aquellos pasajes negros y comenzar un ciclo que se anuncia como bastante promisorio, con la conducción artística joven y dinámica de Maritza Parada. Esta profesional integró la compañía, como parte de su cuerpo de baile; conoce, por tanto, realidades, aspiraciones y perspectivas y con ellas se está construyendo un futuro.

Hechos positivos ya, en apenas unos meses de su gestión, han sido la integración de un coreógrafo como Patricio Bunster. Se recuperó como creador para la compañía a Fernando Beltrami, cuyo estilo tiene también como base algún tipo de creaciones de los tiempos de Ernst Uthoff. Se sumó además, el

ex bailarín estrella del conjunto, el holandés Rob Stuyf, quien en breve visita al país remontó algunas de sus obras breves y por supuesto la presencia siempre enriquecedora de Michael Uthoff, cuyos aportes suponen una evolución cada vez algo vital y un estímulo para el conjunto.

Tras temporadas breves en diversos centros, entre otros, en el acogedor Centro Cultural Andes, por fin, pudo anclar en el teatro Gala, convertido (o mejor, recuperado) como sede por la Facultad de Arte y allí ha sido posible conocer *Vientos blancos* con música de Andreas Vollenveider, vestuario de Marcelo Sepúlveda, iluminación de Arturo Celis, coreografía de Fernando Beltrami. Obra de corte abstracto-musical con sensibles divagaciones sobre el alma y la luz, el amor sagrado y la vida. Usa un lenguaje de base clásica con recursos modernos, referidos siempre a la música.

Se repusieron, tras un largo tiempo, *Catala descende*, apretada y efectiva síntesis de vida, obra y personalidad pasional y desbordada de Catalina de los Ríos y

Lisperguer, alias la Quintrala; música de Luciano Berio en la voz de Kathy Berberian; danza dramática, expresionista, que luce a una primera figura (Berenice Perrin o Cecilia Reyes), como artistas integrales de este arte.

Calaucán, también creación de Patricio Bunster, un clásico dentro de la danza americana, con lenguaje moderno. Conservada intacta a través de tres décadas confirma la categoría de su autor, su validez más allá de tiempo y espacio, una vez más sus habilidades para sintetizar y enfatizar sobre un hecho. En este caso, la historia y prehistoria del hombre americano en sus raíces indígenas, sobre texto de Pablo Neruda, música del mexicano Carlos Chávez, elementos plásticos de Julio Escámez, con roles vibrantes y exigentes como el de la Madre en un trabajo de fuerte impacto a cargo de Nury Estay.

Bunster creó este año su obra *Aurora*, también sobre versos de Pablo Neruda, música de Reinhard Lakomy, más el vestuario de uno de los más interesantes diseñadores escénicos del momento (sin desconocer su tarea en TV), Marco Correa. Hermoso poema coreográfico sobre ausencias, nostalgia, dolor y reencuentros.

La compañía mostró en su repertorio '86 una pequeña obra maestra en *Reflejos del arroyuelo* sobre canciones folclóricas latinoamericanas con vestuario de María Kluczynska, gran colaboradora del teatro y del ballet universitarios. Esta pieza, simple en apariencias, resume los orígenes artísticos de Michael Uthoff en nuestro país y su desarrollo posterior en los mejores conjuntos contemporáneos de USA., más su probada carrera de director y coreógrafo de la compañía estable de Hartford. Va dejando constancia músico-poética de las danzas que, a la manera del fluir eterno de un arroyuelo, van reflejando el espíritu del pueblo latinoamericano. Enorme musicalidad, fuerte inventiva, dominio de un amplio léxico dancístico y armoniosa habilidad de diseño, aportan los toques característicos del creador, en este caso en su mejor expresión. No en vano la obra ganó para él el premio de la crítica.

El Ballet Nacional realizó un sueño casi imposible en el presente ciclo. Después de muchos años, viajó fuera del país. Lo hizo a Bolivia en misión cultural con el auspicio de nuestro Ministerio de Relaciones Exteriores y el Consulado de ese país, cumpliendo una tarea de aproximación y hermandad. Fue una quincena de actuaciones, charlas ilustradas sobre la danza, su historia y su presencia en nuestro medio y las mejores obras del programa '86. La respuesta fue positiva en apreciación artística, estrechamiento de lazos de hermandad y la apertura hacia intercambios culturales inmediatos.

El contar con una sala fija para entregar allí sus ciclos y estrenos y el lanzamiento de figuras nuevas; una dirección artística orgánica, joven y moderna; el éxito e importancia de la gira a Bolivia, más las constantes actuaciones en el interior, dieron a este conjunto la respuesta a una fe inquebrantable de sus integrantes y los primeros pasos seguros y sólidos hacia una recuperación de estilo, escuela y tradición. Es grato destacar a Norma Velasco (*Somos*) y Jorge Ruiz como solistas de la compañía que, además de una labor altamente profesional en este terreno, son creadores jóvenes que prueban fuerzas en un plan experimental. ☉

NOCIONES DE ECONOMIA

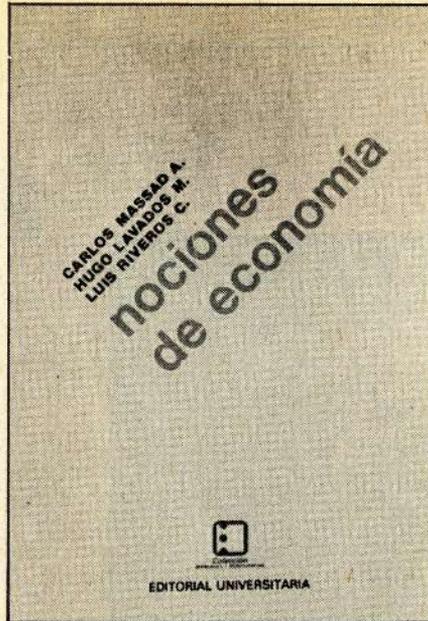
AUTORES: Carlos Massad A., Hugo Lavados M., Luis Riveros C.

EDIT.: Universitaria, Santiago, mayo 1986, 132 páginas.

Excelente material auxiliar para el docente de aula que puede sugerirlo como texto de estudio para el estudiante.

Conceptualización clara y precisa, con ejemplos de la vida cotidiana, que le permitirán al educando una mejor comprensión de la asignatura de Economía.

Es uno de los pocos textos de esta materia que sigue la línea de los programas oficiales, por lo que resulta útil para el profesor y el alumno.



Además se incluyen actividades que deben realizar los alumnos, tales como cuestionarios y también da sugerencias de actividades al profesor.

Es una obra recomendable a nivel de la Educación Media y para los profesores en general.

Prof.: Silvia Ugarte Lee.

Directora Liceo Isaura Dinator
de Guzmán
Santiago, R.M.

Valor del libro: \$ 660 IVA incluido.

APUNTES ACERCA DEL PENSAR DE HEIDEGGER

AUTOR: Francisco Soler.

EDIT.: Andrés Bello (Colección Filosofía y Letras), Santiago de Chile, 1983, 237 pp.

El autor de nacionalidad española, discípulo de José Ortega y Gasset y Julián Marías, enseñó en nuestro país y fue ante todo un maestro que, como ha hecho notar Humberto Giannini, "formó generaciones de jóvenes pensadores en Chile". Estos apuntes tienen por finalidad ayudar a los lectores en la comprensión de un filósofo difícil, cuyo impacto sobre la cultura contemporánea es cada vez mayor. En la Primera Parte de la obra se procura alcanzar dicha meta abordando una serie de problemas fundamentales de la doctrina heideggeriana: el olvido del ser, las relaciones entre ser y entes, los vínculos entre esencia y existencia. Las notas que acompañan el texto constituyen en ocasiones breves y luminosos ensayos relativamente autónomos. Entre las páginas 105 y 116, por ejemplo, se encuentra una teoría del olvido del mayor interés. En la Segunda Parte se recurre al procedimiento de contraponer las posturas de Heidegger y Ortega, incluyéndose en algunos momentos una confrontación triple, en la que se hace presente la figura de Xavier Zubiri. ¿Lo que últimamente hay es el ser (Heidegger), la vida humana (Ortega) o lo real (Zubiri)? El único escrito del filósofo alemán sobre el meditador hispano *Encuentros con Ortega y Gasset. Ortega y Heidegger en Alemania* aparece minuciosa y agudamente comentado en cada uno de sus detalles.

Más de una sorpresa brindarán las páginas

de este libro a quien las recorra con atención. En una nota de la página 123 se lee: "El pensar de Heidegger no es sistemático... ¡sistemi es poner junto lo que está separado; pero la *labor esencial* del pensar no es esa de juntar lo ya ganado; pensar no es, principalmente, coleccionar; anterior a éste y como su supuesto, está el trabajo de desalbergar, ex-poner, pro-ducir *poiesis*, traer lo que todavía no es (o que hasta ahora es *no*) a ser; pensar es desentrañar, consumir, traer a concepto expreso, traer a palabras, traer a presencia". Más adelante —en las páginas 165 y 183— se nos sugiere frente a la opinión habitual acerca de esto, que la lectura de *Ser y Tiempo*, de Heidegger, lejos de resultar "positiva" para Ortega, le desvió y distrajo de su propio camino, o, cuando menos, provocó un retrato en su creación filosófica.

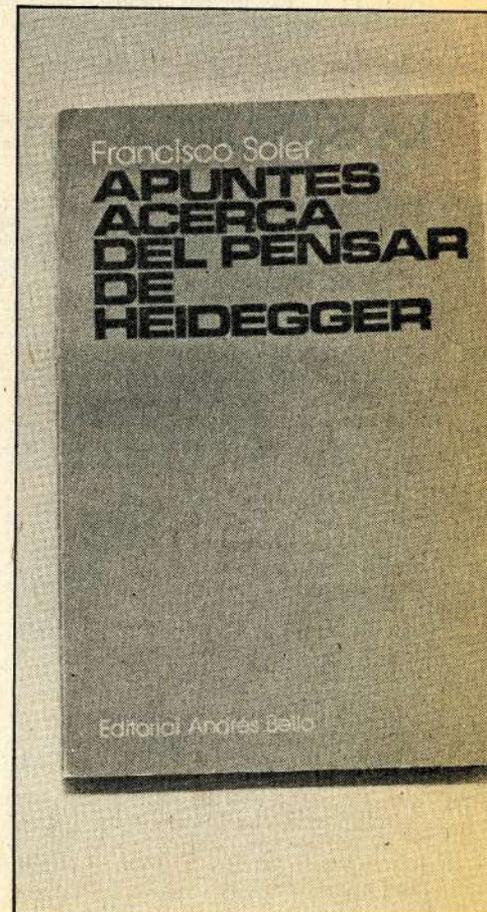
Es un libro recomendable para los profesores de Filosofía, docentes e interesados en estas materias.

Sugiero iniciar la revisión del volumen a través del anexo *Filosofía y Ética*, colocado al final, ya que sus esclarecedores párrafos ubican, rápida y eficazmente, en el núcleo del magnánimo espíritu de Francisco Soler.

Jorge Acevedo.

Profesor de Filosofía Contemporánea.
Facultad de Filosofía, Humanidades y Educación.

Universidad de Chile.



EDUCACION PLASTICA

(Vol. 1, 2 y 3)

AUTOR: Anahí Villarruel.

EDIT.: Kapelusz, Buenos Aires, 1984.



Esta serie de tres textos desarrolla, a través de ellos, dos temas de la plástica. En la primera parte de cada libro se abordan fundamentos teóricos, para los cuales se acompañan algunos trabajos prácticos, seguidos del análisis plástico de obras. El ordenamiento de esta teoría debe ser modificada por el profesor ya que en la plástica todos los aspectos se hayan íntimamente relacionados.

La segunda parte de cada volumen está destinada a la Historia del Arte en la cual se tratan, en sentido cronológico, las diferentes manifestaciones de cada cultura, con cuestionarios relacionados con cada uno de ellas.

En el primer libro los temas de la Historia del Arte abarcan desde la Prehistoria hasta la Edad Media. El segundo desde el Renacimiento hasta la no figuración y el tercero algunos temas del Arte precolombino americano y la Historia de la plástica en Argentina.

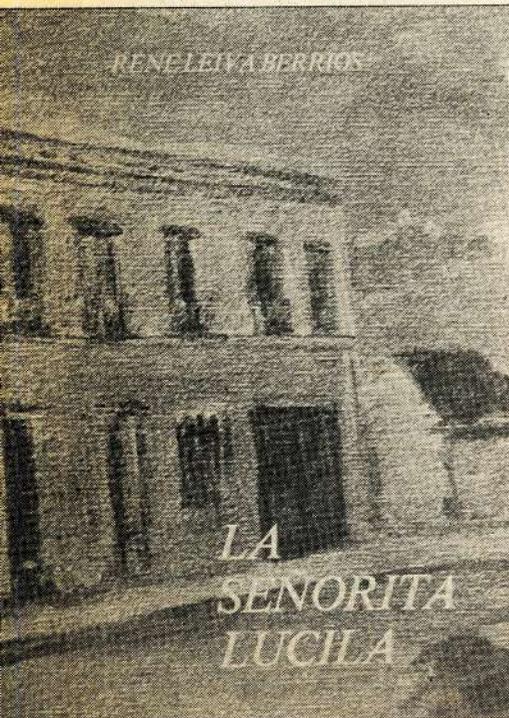
Algunas láminas a color y en blanco y negro explican gran parte de los textos escritos, diagramados en una forma que invitan a su lectura.

Es un material cuyo conocimiento puede ser de interés para los profesores de la asignatura e interesados en la materia.

Prof.: Doris Fisher Pineda.

Jefa Departamento de Artes Plásticas,
CPEIP.

LA SEÑORITA LUCILA



AUTOR: René Leiva Berríos.

EDIT.: Ediciones Instituto Alto Aconcagua, Los Andes, 1986, 80 pp.

En esta monografía el autor rinde homenaje a Gabriela Mistral, destacando especialmente la vida y obra de la poetisa durante el período de su estancia de seis años como profesora de Castellano e Historia y Geografía del Liceo de Niñas de Los Andes, 1912-1918, en que se gestó la mayor parte de su más significativa producción literaria, en prosa y verso.

Hay un entorno geográfico donde se sitúan los hechos, que se enriquecen con fotos y documentos, y que el autor complementa muy bien rodeándolos de calor humano al recoger testimonios directos de ancianas que evocan con cariño a su profesora, todo lo cual hace de la ciudad un santuario viviente de su recuerdo, adonde llegó como la señorita Lu-

cila y la cual la vio alejarse como la inmortal Gabriela Mistral. Allá estaba cuando obtuvo el primer premio con sus Sonetos de la Muerte en los Juegos Florales organizados por la I. Municipalidad de Santiago, en 1914. Y allí nació su amistad con don Pedro Aguirre Cerda y señora, quienes la apoyaron siempre al aquilatar a tiempo los verdaderos valores de su obra educativa y poética.

La señorita Lucila es un libro recomendable para todo lector, por ser interesante y ameno, escrito en un lenguaje cuidado y de cierta elevación. Importante material para los profesores de Castellano y para los docentes en general.

Prof.: Gerardo Ruiz Betancur.

Jefe Depto. de Castellano, CPEIP.

LIBROS Y REVISTAS RECIBIDOS

CANTANDO CON MAZAPAN. Grupo Mazapán. Universitaria, Santiago de Chile, septiembre 1986. Es una obra que contiene juegos musicales dedicados a los párvulos. Se complementa con una casete de audio y un anexo con la música y posturas para tocar las canciones en guitarra. Trae, además, sugerencias para organizar los juegos con los niños. El grupo Mazapán está formado por educadoras de párvulos ampliamente conocidas en Chile por sus novedosos programas de televisión infantil.

INFORME EVALUATIVO DEL DESARROLLO DE LA EDUCACION PARVULARIA EN CHILE: UNA POSICION INICIAL. María Victoria Peralta. Corporación de promoción universitaria, CPU, Santiago de Chile, marzo y agosto de 1986. Este informe fue entregado como documento de apoyo a los participantes en el Seminario organizado por CPU en colaboración con UNICEF sobre el párvulo chileno y los requerimientos de su desarrollo. El informe se refiere a antecedentes históricos y legales, datos cuantitativos, programas oficiales, Compendio de Normas del Ministerio de Educación y analiza el currículo en Educación Parvularia.

GLOBALIDAD Y BASQUETBOL. César Oliva Aravena. No menciona editor, Santiago de Chile, 1986. El autor es docente de la cátedra de Básquetbol y Preparación Física de la Sede Regional Talcahuano de la Pontificia Universidad Católica de Chile. Es un libro que se refiere a la enseñanza del mencionado deporte utilizando el método globalizado. En el prólogo se indica que el libro viene a paliar la falta de textos en castellano sobre este tema. El autor define al volumen como una alternativa para la enseñanza de este deporte.

REVISTA CHILENA DE EDUCACION QUIMICA. ISSN 0716-0275. Departamento de Química del Centro de Perfeccionamiento, Experimentación e Investigaciones Pedagógicas, Santiago de Chile. Volumen 11, N° 2, septiembre 1986. Esta publicación es dirigida por el profesor Luis von Schakmann Cabrales y tiene una periodicidad de tres números al año. En esta edición el editorial se refiere a *Educación científica, investigación y cultura* que escribe el presidente de CONICYT, profesor Osvaldo Cori, editorial que fue publi-

cado en nuestra revista en marzo de este año. La publicación habitualmente contiene artículos específicos sobre la asignatura y una sección destinada al aula con experimentos simples y de fácil realización.

EDUCACION. Organización de Estados Iberoamericanos (OEI) para la Educación, la Ciencia y la Cultura. Madrid, España, Año III, N° 4, julio-agosto 1986. Es un periódico bimestral con noticias de educación, ciencia y cultura iberoamericanas. En las páginas centrales el periódico entrega la segunda parte de un artículo donde el Ministro de Educación del Perú informa sobre el proyecto educativo peruano. Aparece un recuerdo de Jorge L. Borges y se transcribe



parte de una conferencia dictada por el poeta en la Cátedra de América de la OEI hace seis años sobre el tema de la metáfora. Se incluyen noticias educacionales de diversos países y en la última página aparece una sección titulada *Fechas que hicieron historia*. En ella hay un error garrafal e increíble en una publicación tan seria como ésta. Bajo el subtítulo: En agosto, dice textualmente: "20-1776. Nace en Lima Bernardo O'Higgins, héroe de la independencia de Chile y principal artífice de ese país". ¡Qué atentado contra los derechos humanos de la información histórica verdadera! En nombre del pueblo de Chillán Viejo, protestamos.

SCHEDARIO. ISSN 0036-5955. Rinascimento Periodici, Firenze (Florenia), Italia. Año XXXIV, N° 199, enero-febrero 1986. Dirige Enzo Petri. Es una publicación de la Biblioteca de Documentación Pedagógica y ofrece un artículo de Daniele Barbieri que trata de explicar en cuál tradición cultural se inserta la arrematadora victoria de los ja-

poneses en el campo de las historietas y dibujos animados italianos. Giuseppe Spina hace un atento análisis de las fábulas que son espejos de creencias, supersticiones, aspiraciones, conductas y modos de pensar. Giovanna Maria Caneva presenta un panorama sobre la literatura infantil italiana entre las dos guerras mundiales. Se incluyen dos cuentos y variada información sobre nuevos libros de literatura para niños. Una valiosa publicación. En idioma italiano.

BOLETIN DE LIMA. ISSN 0253-0015. Editorial Los Pinos, Lima. Perú. Año 8, N° 46, julio 1986. Es una revista cultural científica con seis ediciones al año. Sus artículos son de gran interés. Destacamos en este número: *La invención andina del hombre, de la cultura y de la sociedad y los ciclos míticos judeocristianos* de Henrique Urbano; *Pajatambo, una estructura del siglo XVIII al borde de la carretera* de Collen Beck, Eric Deeds y Sheila y Thomas Pozorski; *La fauna silvestre de la Amazonia: el despilfarro de un recurso renovable* de John Terborgh, Louise Emmons y Curtis Freese. Es una edición agradable con una portada que llama la atención; en este caso una foto ampliada de la fluorita rosada, un mineral afanosamente

buscado por los coleccionistas y que sólo existía en Suiza; en 1982 fue también encontrada en Perú.

DROGAS DE LAS QUE SE ABUSA. Secretaría de Justicia de los Estados Unidos. Dirección General de Estupefacientes. Washington, abril de 1986. Es una publicación que presenta los descubrimientos científicos actuales dentro del marco de las leyes de EE.UU. en relación al abuso de drogas. Se mencionan drogas que pueden producir bienestar y perjuicio en la salud de las personas; muchas de ellas tienen usos medicinales lícitos pero pueden provocar dependencia, otras afectan el sistema nervioso central. Todas originan problemas de conducta, salud y convivencia. Es una información muy útil para los profesores, presentada en una edición con abundancia de fotos y muy bien diagramada. Es un impreso del Servicio Cultural e Informativo de los Estados Unidos que lo distribuye en el mundo.

Ministerio de Transportes y Telecomunicaciones

SUBSECRETARIA DE TRANSPORTES

REGLAMENTA TRANSPORTE DE ESCOLARES

Núm. 129.— Santiago, 1º de Octubre de 1986.— Vistos: Lo dispuesto por los artículos 2º y 87º de la Ley de Tránsito N° 18.290, en relación con la Ley N° 18.059,

Decreto:

El transporte remunerado de escolares deberá ajustarse a las normas que siguen:

1.— Los conductores de los vehículos respectivos deberán ser titulares de licencia de conductor Clase A-1.

2.— Los vehículos con que se preste este tipo de servicio deberán cumplir con los siguientes requisitos:

a) Estar pintados de color amarillo;

b) Portar en la parte superior de la carrocería un letrero con las siguientes características:

— De tres caras planas que formen un triángulo equilátero;

— Cada cara de 50 cm. de ancho por 20 cm. de alto;

— En cada cara del triángulo se insertará la palabra "Escolares", con letras de 12 cm. de alto y 4 cm. de ancho, y

— El fondo del letrero deberá ser de color amarillo y las letras de color negro, reflectante o iluminado, a objeto de permitir su óptima

visualización, quedando prohibido insertar en él cualquier otra leyenda o figura. Dicho letrero deberá ir apoyado sobre su base e instalado mediante elementos que permitan su fijación temporal para usarse solamente cuando se transporten escolares.

c) Los asientos deberán estar dispuestos de manera que sus ocupantes queden mirando hacia el frente, y

d) Deberán contar con revisión técnica efectuada por una Planta Revisora de la Clase A.

3.— Mientras los escolares se encuentren descendiendo o subiendo al vehículo, se deberán mantener encendidas sus luces deslallantes.

4.— Las personas que efectúen servicio de transporte remunerado de escolares deberán contratar el seguro obligatorio establecido en el D.L. N° 431 de 1974.

5.— El presente decreto comenzará a regir el 1º de marzo de 1987.

Anótese, tómesese razón y publíquese.— Por orden del Presidente de la República; Enrique Escobar Rodríguez, General de Aviación, Ministro de Transportes y Telecomunicaciones.

Lo que transcribo para su conocimiento.— Saluda a Ud.— Patricia Muñoz Villela, Jefe Depto. Administrativo.

Ministerio de Educación Pública

COMPLEMENTA Y MODIFICA DECRETO N° 62 EXENTO, DE 1983

Núm. 264 exento.— Santiago, 19 de Agosto de 1986.—

Considerando:

Que es necesario consultar algunas normas sobre evaluación que contemplen la posibilidad de resolver ciertas situaciones especiales;

Que, asimismo existen casos de chilenos que aun cuando están en el extranjero, realizaron estudios en Chile y mantienen situaciones que es preciso definir y no pueden viajar hasta nuestro país; y

Visto: Lo dispuesto en el D.F.L. N° 7.912, de 1927; Ley N° 16.526, de 1966; Decreto Supremo de Educación N° 9.555, de 1980; Resolución N° 1.050, de 1980, de la Contraloría General de la República y en los artículos 32 N° 8 y 35 de la Constitución Política de la República de Chile,

Decreto:

Artículo único.— Modifícase y Complementátese el Decreto Supremo Exento de Educación N° 62, de 1983, en la siguiente forma:

a) Elimina en los artículos 5º, inciso 2º; 23, inciso 2º, y 40, inciso 2º, la expresión "sin aproximación".

b) Agrega el siguiente inciso al artículo 16:

"Sin perjuicio de lo señalado anteriormente, la Dirección de Educación que corresponda podrá eximir del requisito de asistencia a los

alumnos regulares que hubieren aprobado todas las asignaturas del respectivo plan de estudio".

c) Agrega los siguientes incisos al artículo 18:

"La Dirección de Educación que corresponda, por motivos debidamente fundamentados y siempre que se trate de alumnos que tengan una asistencia de 90% o más y un informe de buen comportamiento del Profesor Jefe del curso, podrá resolver situaciones de repitencia por calificaciones limítrofes, tales como: 2,9; 3,9; 4,4 ó 4,9".

"La misma autoridad podrá autorizar la repitencia voluntaria de curso a los alumnos regulares o a egresados de la Educación Media".

d) Agrega el siguiente inciso al artículo 32:

"Sin perjuicio de lo señalado anteriormente, la Dirección de Educación que corresponda, podrá eximir del requisito de asistencia a los alumnos regulares que hubieren aprobado todas las asignaturas del respectivo plan de estudio".

e) Agrega los siguientes incisos al artículo 35:

"La Dirección de Educación que corresponda, por motivos debidamente fundamentados y siempre que se trate de alumnos que tengan una asistencia de 90% o más y un informe de buen comportamiento del Profesor Jefe del curso, podrá resolver situaciones de repitencia por calificaciones limítrofes, tales como: 2,9; 3,9; 4,4 ó 4,9".

"La misma autoridad podrá autorizar la repitencia voluntaria de curso a los alumnos regulares o a egresados de la Educación Media."

f) Agrega el siguiente inciso al artículo 51:

"Sin perjuicio de lo señalado anteriormente, la Dirección de Educación Profesional, podrá eximir del requisito de asistencia a los alumnos regulares que hubieren aprobado todas las asignaturas del respectivo plan de estudio."

g) Agrega los siguientes incisos al artículo 54:

"La Dirección de Educación Profesional, por motivos debidamente fundamentados y siempre que se trate de alumnos regulares que tengan una asistencia de 90% o más y un informe de buen comportamiento del Profesor Jefe del curso, podrá resolver situaciones de repitencia por calificaciones limítrofes, tales como: 2,9; 3,9; 4,4 ó 4,9."

"La misma autoridad podrá autorizar la repitencia voluntaria de curso a los alumnos regulares o a egresados de la Educación Médica."

h) Agrega el siguiente párrafo al inciso 1° del artículo 58:

"Sin embargo, en casos debidamente calificados y fundamentados, podrá autorizarse para rendir mayor cantidad de cursos."

i) Agrega el siguiente inciso al artículo 73:

"La Dirección de Educación que corresponda podrá autorizar la repitencia voluntaria de los exámenes de validación a las personas que hubieren aprobado estudios de Educación General Básica o Media."

j) Agrega inciso 2° al artículo 83:

"Del mismo modo, podrá autorizar a las personas que en el país de procedencia no hayan podido terminar el período escolar ordinario, para que rindan exámenes de validación en el curso que seguían."

k) Sustituye artículo 119, por el siguiente: "La Dirección de Educación respectiva podrá resolver situaciones excepcionales, especiales y singulares de evaluación, debidamente fundamentadas, que no se encuentren precedentemente resueltas o que no se solucionen por la aplicación de dichas normas".

"Las situaciones no previstas en el presente decreto serán resueltas por la Dirección de Educación que corresponda."

Anótese, publíquese e insértese en la Recopilación Oficial de la Contraloría General de la República.— Por orden del Presidente de la República; Sergio Gaete Rojas, Ministro de Educación Pública.

Lo que transcribo a usted para su conocimiento.— Saluda a usted.— René Salamé Martín, Subsecretario de Educación Pública.

Nota: El Decreto 62 de 1983 fue publicado en **Revista de Educación** N° 107, junio de 1983.

**REPUBLICA DE CHILE
MINISTERIO DE EDUCACION PUBLICA
CENTRO DE PERFECCIONAMIENTO
EXPERIMENTACION E
INVESTIGACIONES PEDAGOGICAS**

COORDINACION PPDD

**CURSOS DE
PERFECCIONAMIENTO
DOCENTE A DISTANCIA**

AÑO ACADEMICO 1987

**ORGANIZACION DE ESTADOS
AMERICANOS
PROGRAMA REGIONAL DE DESARROLLO
EDUCATIVO**

1. CARACTERISTICAS:

- a) Matrícula. Para participar en alguno de los cursos del Proyecto de Perfeccionamiento Docente a Distancia, el profesor podrá matricularse en su región a través del Director de la unidad educativa o de la Dirección Provincial de Educación. El proceso de matrícula se abrirá en marzo de 1987.
- b) Material de perfeccionamiento. Cada profesor inscrito recibirá su material de perfeccionamiento a través de la Dirección Provincial que le corresponde.
- c) Taller de perfeccionamiento docente a distancia. Los profesores de un establecimiento educacional matriculados en un mismo curso constituirán un taller de perfeccionamiento docente a distancia que funcionará en su unidad educativa o en otra cercana, en horario previamente fijado. En el

taller se realizará un trabajo sistemático de perfeccionamiento, desde junio a diciembre de 1987 y su propósito es producir una instancia en que los docentes puedan intercambiar experiencias sobre la base de los contenidos del material.

- d) Transferencia al aula. Parte importante del material está constituido por sugerencias para la aplicación en el aula de las situaciones de aprendizaje propuestas en él. El profesor matriculado podrá transferir al aula tales situaciones en concordancia con su realidad docente.

- e) Certificación. Al finalizar el período de perfeccionamiento, el profesor inscrito deberá cumplir con una evaluación sumativa. Se certificarán 90 horas de perfeccionamiento, correspondiendo 72 de ellas a trabajo grupal en el taller y 18 a trabajo individual. Recibirán certificado los profesores que cumplan con la evaluación sumativa y con el trabajo de taller.

Mayores antecedentes e información sobre esta modalidad de perfeccionamiento docente a distancia serán dadas a conocer en cada establecimiento, a través de las Direcciones Provinciales de Educación.

A continuación se presenta una descripción de los cursos a distancia separados según sus destinatarios: Educación de Párvulos,

Educación General Básica, Educación Diferencial, Educación Media y finalmente, cursos destinados a más de uno de los sectores mencionados.

2. DESCRIPCIÓN:

EDUCACION PARVULARIA

CODIGO: 010

TITULO: Educar, un Desafío

NIVEL: 1º y 2º Nivel de Educación Parvularia

PROPOSITO Y CONTENIDO:

El material tiene como propósito perfeccionar al educador de párvulos proponiendo situaciones que promuevan la reflexión respecto a su propio quehacer y al de otros educadores, lo que contribuirá al

mejoramiento de su labor educativa en el aula.

Los contenidos se refieren a currículo, planificación y al rol pedagógico del juego.

Las Unidades que constituyen este material son las siguientes: "Educación y currículo", "Planificación curricular", "El juego, una herramienta de aprendizaje" y "El currículo cognitivo y sus fundamentos psicológicos".

EDUCACION GENERAL BASICA

CASTELLANO

CODIGO: 101

TITULO: Diálogo Oral y Escrito en Educación Básica, II Parte.

NIVEL: 3º a 8º Año de Educación General Básica.

PROPOSITO Y CONTENIDO:

El propósito de este material es orientar al profesor en forma amplia en torno al logro por parte de sus alumnos del objetivo esencial de la asignatura, es decir, alcanzar el manejo eficiente de la lengua materna mediante el enfoque metodológico comunicativo en sus actividades principales del diálogo oral y escrito.

En este material se continúa el proceso de lectoescritura, con el desarrollo del programa de 3º y 4º año, en que se tratan las dificultades fonéticas y de comprensión involucradas en la etapa de lectura independiente; separadamente se presenta la comprensión de lectura en 5º, 6º, 7º y 8º año, exponiendo el dominio que deben tener los alumnos en el desciframiento de cualquier texto escrito y el desarrollo comprensivo de textos literarios e informativos.

Las Unidades que conforman este material son las siguientes: "Lectoescritura en 3º y 4º Año Básico", "Comprensión de lectura en 5º Año Básico", "Comprensión de lectura en 6º Año Básico" y "Comprensión de lectura en 7º y 8º Año Básico".

CASTELLANO

CODIGO: 102

TITULO: Aspectos Instrumentales del Lenguaje

NIVEL: 1º a 4º Año de Educación General Básica

PROPOSITO Y CONTENIDO:

Su propósito es proponer métodos y técnicas para el aprendizaje de la ortografía y el enriquecimiento del vocabulario.

En cada una de las dos unidades se presentan los contenidos de los aspectos instrumentales del lenguaje referidos específicamente a vocabulario y ortografía, su tratamiento metodológico para una enseñanza preventiva y un aprendizaje correctivo, ejercicios ilustrativos y algunos procedimientos de evaluación diagnóstica, formativa y sumativa.

Las unidades que constituyen este material son:

- Desarrollo del Vocabulario
- Tratamiento de la Ortografía.

MATEMATICA

CODIGO: 111

TITULO: "Aspectos Básicos de la Enseñanza de la Matemática en el Primer Ciclo de Educación General Básica"

NIVEL: 1º y 2º Año de Educación General Básica

PROPOSITO Y CONTENIDO:

El material tiene el propósito de proponer algunas sugerencias metodológicas que faciliten la comprensión de la Matemática que se enseña en 1º y 2º Año de Educación General Básica.

Las intención del material es iniciar a los alumnos en el estudio y aprendizaje del sistema de numeración decimal y del algoritmo de la adición y de la sustracción. En su desarrollo se pone énfasis en el conocimiento del valor de posición de los dígitos, como una manera de comprender el significado de los números y facilitar la comprensión del mecanismo de las operaciones de adición y de sustracción. Además, se insiste en la enseñanza y el aprendizaje de las combinaciones básicas de dichas operaciones y en la resolución de problemas.

El material está constituido por las siguientes unidades: "Las combinaciones básicas de la adición y de la sustracción", "Las situaciones problemáticas en el 1er. subciclo de E.G.B.", "Iniciando la enseñanza del sistema de numeración decimal" y "Los procedimientos empleados para realizar la adición y la sustracción".

MATEMATICA

CODIGO: 112

TITULO: Los Primeros Pasos en Geometría y Medición

NIVEL: 1º a 4º Año de Educación General Básica

PROPOSITO Y CONTENIDO:

El material tiene el propósito de sugerir y presentar al profesor de aula del Primer Ciclo de E.G.B. algunas situaciones y experiencias que faciliten a los alumnos el aprendizaje de las primeras nociones de geometría y de medición.

Se pretende que los alumnos logren, mediante la observación y empleo de variados objetos, el aprendizaje de las nociones de cuerpo geométrico y de los elementos esenciales que los caracterizan. Tiene el propósito también de crear en los alumnos la necesidad de establecer unidades estándar de medidas, después de recurrir al uso de unidades arbitrarias.

Este material está constituido por las siguientes unidades: "**Descubrimiento de las figuras geométricas**" y "**Aprendamos a medir**".

HISTORIA, GEOGRAFIA Y CIENCIAS SOCIALES

CODIGO: 121

TITULO: Introducción a la Geografía y Los Grandes Paisajes Geográficos de La Tierra

NIVEL: 5° a 8° Año de Educación General Básica

PROPOSITO Y CONTENIDO:

El propósito de este material es servir de ayuda al profesor que desempeña la asignatura de Historia y Geografía en el segundo ciclo de la Educación General Básica para una mejor implementación del programa de estudios, en relación con los objetivos y contenidos pertinentes a Geografía de 5° a 8° año de Educación General Básica. Como su nombre lo indica, se presentan los grandes paisajes geográficos de la Tierra. Se incluye material de actualización para el profesor y sugerencias de actividades para ser aplicados con los alumnos.

El material comprende cuatro unidades cuyos títulos son los siguientes: "**La geografía, ciencia del hombre**", "**Los accidentes geográficos y su relación con los elementos y factores que inciden en las características climático-vegetacionales de los diferentes paisajes de la Tierra**", "**Las formas de vida del hombre en los paisajes tropicales, secos y templados**" y "**Las formas de vida del hombre en los paisajes fríos y de montaña**".

FRANCES

CODIGO: 141

TITULO: Un nuevo Enfoque Metodológico en la Enseñanza del Francés

NIVEL: 7° y 8° Año de Educación General Básica

PROPOSITO Y CONTENIDO:

Este material tiene como propósito perfeccionar al profesor de Educación General Básica en el nuevo enfoque comunicativo, que subyace en los programas vigentes y darle a conocer nuevas estrategias metodológicas para el desarrollo de las habilidades de comprensión oral y escrita a partir de documentos auténticos.

Estas nuevas orientaciones le permitirán transferir al aula un enfoque dinámico en la enseñanza del idioma francés, a nivel de 7° y 8° año de Educación General Básica.

Las unidades que conforman este material son las siguientes: "**El enfoque comunicativo y las funciones del lenguaje en una unidad de diálogo**", "**La lectura de documentos auténticos**", "**Las habilidades orales y escritas integradas: primera unidad modelo**", "**Las habilidades orales y escritas integradas: segunda unidad modelo**".

REQUISITOS DE INSCRIPCION: Ser profesor de Educación General Básica titulado, con mención o especialización en Francés.

EDUCACION FISICA

CODIGO: 161

TITULO: Educación Física: La Clave para el Desarrollo Integral del Niño

NIVEL: 5° a 8° Año de Educación General Básica

PROPOSITO Y CONTENIDO:

El material de perfeccionamiento a distancia tiene el propósito de

orientar al profesor de Educación Física y de enseñanza básica del nivel 5° a 8° para enfrentar con éxito las tareas que le propone el programa oficial correspondiente al 2° Ciclo de Educación General Básica.

Los objetivos que se desarrollan están relacionados con una coordinación eficiente, un adecuado funcionamiento cardiovascular, una postura corporal correcta, la iniciación al folclore nacional, la participación en actividades recreativas y el desarrollo de actitudes positivas a través de la práctica educativo-física.

Las unidades que constituyen este material son las siguientes: "**Coordinación**", "**El desarrollo cardiovascular y la postura corporal**", "**Danzas y folclore de Chile**" y "**Actitudes y recreación**".

EDUCACION FISICA

CODIGO: 162

TITULO: Educación Física con Implementos de Bajo Costo

NIVEL: 5° a 8° Año de Educación General Básica

PROPOSITO Y CONTENIDO:

El material entrega información que permite contribuir al desarrollo de las capacidades motoras básicas de los alumnos de 5° a 8° año de Educación General Básica, mediante el uso eficaz de implementos de bajo costo, tales como bastones, balones, cámaras y neumáticos, a fin de favorecer el acrecentamiento de la condición física de los educandos chilenos, pese a la escasez de recursos materiales existentes en el ámbito de la educación física escolar.

Las unidades que constituyen el material son las siguientes: "**El uso de bastones y balones en la clase de Educación Física**" y "**El uso de cámaras y neumáticos en la clase de Educación Física**".

ARTES PLASTICAS

CODIGO: 180

TITULO: Algunos Aspectos del Desarrollo del Lenguaje de las Artes Plásticas en el Niño de 1° a 8° Año de Educación General Básica

NIVEL: 1er. Ciclo de Educación General Básica (1° a 8° Año)

PROPOSITO Y CONTENIDO:

Este material está destinado a profesores de Educación General Básica sin estudios previos en la disciplina. Su finalidad es orientar la labor del docente en este campo, en función del conocimiento de las etapas del lenguaje gráfico infantil y del desarrollo creativo de la expresión plástica del niño, a través del incremento sistemático de su percepción.

Presenta un conjunto de sugerencias metodológicas que permiten al profesor organizar las experiencias plásticas que pueden ser logradas por el alumno. Plantea diversos procesos configurativos destinados a experiencias en el aula y a su respectiva evaluación.

Las unidades que conforman este material son las siguientes: "**El lenguaje gráfico infantil**", "**El desarrollo de la expresión plástica**", "**Expresión en el plano, volumen y espacio**" e "**Intercambio de experiencias aplicadas en el aula**".

ARTES PLASTICAS

CODIGO: 181

TITULO: Algunos Aspectos del Desarrollo del Lenguaje de las Artes Plásticas en el Niño de 1° a 8° Año de Educación General Básica, II Parte.

NIVEL: 1° a 8° de Educación General Básica

PROPOSITO Y CONTENIDO:

Este material pretende apoyar la labor del docente de las Artes Plásticas en las realidades tan diversas en que debe desempeñarse. Su contenido está dirigido a facilitar el planeamiento de la acción docente a nivel de aula, a ofrecer variadas posibilidades en la iniciación de experiencias con el volumen escultórico. El material está constituido por las siguientes unidades: "**Planeamiento de unidades en Educación General Básica**" y "**El modelado en la escuela**".

EDUCACION DIFERENCIAL, EDUCACION DE PARVULOS Y EDUCACION BASICA

EDUCACION DIFERENCIAL

CODIGO: 170

TITULO: Reconociendo y Encauzando algunos Problemas de Aprendizaje

NIVEL: Educación Parvularia y 1° a 4° Año de Educación General Básica

PROPOSITO Y CONTENIDO:

El material tiene como objetivo proporcionar elementos básicos para reconocer y encauzar algunos problemas que pueden interferir o interfieren el aprendizaje a nivel de Educación Parvularia y primer ciclo de la Educación General Básica.

Los contenidos están dirigidos a proporcionar antecedentes sobre etiología de algunas dificultades de aprendizaje y de medidas preventivas para evitar su ocurrencia.

En este material se caracterizan esas dificultades y se analizan sus repercusiones en el aprendizaje escolar. A la vez, se dan sugerencias metodológicas para la resolución de estos problemas de aprendizaje, tanto con relación a estimulación temprana como a nivel de aula básica y para la interacción escuela, docente y familia.

Las unidades que constituyen este material son las siguientes: "Etiologías y prevención de las dificultades de aprendizaje", "Los niños con problemas específicos de aprendizaje", "Estimulación temprana" y "Desarrollo psicomotor y aprendizaje".

Está destinado a profesores de Educación General Básica y Parvularia.

EDUCACION DIFERENCIAL

CODIGO: 171

TITULO: Cognición, Lenguaje y Aprendizaje

NIVEL: Educación de Párvulos, 1° a 4° Año de Educación General Básica y Educación Diferencial

PROPOSITO Y CONTENIDO:

Ofrecer al educador un perfeccionamiento, a través de una sistematización de contenidos y de metodologías de las áreas de la cognición, del lenguaje y de las estructuras básicas para el desarrollo de la lectoescritura a la luz del aporte empírico de las disciplinas que explican estos procesos. Se pretende que el material constituya un aporte a la compleja problemática del aprendizaje que el educador vive en su experiencia escolar cotidiana, presentando contenidos y metodologías en las áreas de la cognición del lenguaje y de la lectoescritura que le permitan reflexionar sobre estos complejos procesos y generar estrategias tendientes a mejorar el rendimiento académico.

Este material está constituido por las siguientes unidades: "Cognición", "Factores verbales para el aprendizaje" y "Bases del desarrollo de la lectoescritura".

EDUCACION MEDIA

CASTELLANO

CODIGO: 201

TITULO: Diálogo Oral y Escrito en Educación Media, II Parte

NIVEL: 1° a 4° Año de Educación Media

PROPOSITO Y CONTENIDO:

El propósito de este material es orientar al profesor —en forma amplia— en torno al logro, por parte de los alumnos, del objetivo esencial de la asignatura; es decir, alcanzar el manejo eficiente de la lengua materna mediante el enfoque metodológico comunicativo, en sus actividades principales del diálogo oral y escrito.

El material comprende conjuntos de ejercicios para mejorar la comprensión lectora de diversos tipos de discurso y para evaluar la lectura. En redacción, ortografía y puntuación se amplían las bases teóricas y los ejercicios tendientes a mejorar su calidad.

Las unidades que conforman este material son las siguientes: "Ejercicios de comprensión de lectura", "Ejercicios de evaluación de lectura", "Ejercicios de redacción" y "Ejercicios de ortografía y puntuación".

PROPOSITO Y CONTENIDO:

El propósito de este material es dar los elementos básicos al profesor para la concepción del teatro como una actividad que, como tal, debe ser desarrollada, teniendo presentes sus específicas particularidades. Consta de los pasos necesarios para transformar una propuesta escénica en un montaje teatral.

Este material comprende las instancias básicas, tanto teóricas como prácticas, para el montaje de una obra: acercamiento al mundo del teatro, la obra dramática y la obra teatral, manera de enfrentarse a un montaje de un texto escrito o de una creación colectiva, secuencias de ejercicios, elementos constitutivos del desarrollo del actor, planificación del trabajo de montaje.

Las unidades que constituyen este material son: "Introducción al fomento teatral (un trabajo colectivo)", "Análisis y montaje de un texto dramático".

MATEMATICA

CODIGO: 290

TITULO: Un Enfoque de la Geometría de Primer Año de Educación Media

NIVEL: 1er. Año de Educación Media

PROPOSITO Y CONTENIDO:

El propósito del material es presentar un enfoque metodológico que contribuya a desarrollar a nivel del aula, en forma más expedita y

CASTELLANO

CODIGO: 202

TITULO: La Enseñanza de la Actividad Teatral en Educación Media

NIVEL: 1° y 2° Año de Educación Media

clara, algunos contenidos de la unidad del programa de estudios titulada "Congruencia y construcciones geométricas", de acuerdo al programa oficial de matemática para este nivel.

Las unidades a tratar son: "Construcciones geométricas elementales", "Cómo funciona el método deductivo en la geometría de Primero Medio", "Las aplicaciones de la congruencia de triángulos" y "Propiedades del triángulo y sus aplicaciones".

MATEMÁTICA

CODIGO: 291

TÍTULO: Los Lugares Geométricos y Las Proporciones en Geometría

NIVEL: 2° y 3° Año de Educación Media

PROPOSITO Y CONTENIDO:

El material incluye aspectos fundamentales de la Geometría que se han seleccionado de los programas de Segundo y Tercer Año de Educación Media. A través del material se proponen estrategias metodológicas y actividades de aprendizaje que facilitan la adquisición de los conceptos y la aplicación de los mismos.

Las unidades que constituyen este material son las siguientes: "Los lugares geométricos básicos y sus aplicaciones" y "Segmentos proporcionales: Teorema general de Thales".

BIOLOGÍA

CODIGO: 241

TÍTULO: El Aprendizaje de la Biología en 4° Año de Educación Media

NIVEL: 4° Año de Educación Media

PROPOSITO Y CONTENIDO:

El propósito de este material es servir de apoyo académico concreto al profesor de Biología que desarrolla con sus alumnos el programa de 4° Año de Educación Media. En él se consideran algunos aspectos de las tres unidades del programa de estudio del Plan Común, además del programa del Plan Electivo. Se han seleccionado objetivos de cada unidad para ser desarrollados en el material, presentando al profesor proposiciones específicas para ser trabajadas con los alumnos y utilizando métodos que le permitan participar activamente en su aprendizaje. Las unidades que componen el material son: "La reproducción y desarrollo de los seres vivos y su tratamiento en el aula", "La transmisión de los caracteres hereditarios y su tratamiento en el aula", "La evolución orgánica y su tratamiento en el aula" y "Tratamiento en el aula del programa electivo de Biología de 4° Año de Educación Media".

REQUISITOS DE INSCRIPCIÓN: Disponer de un laboratorio de Biología con material básico para esta especialidad.

BIOLOGÍA

CODIGO: 242

TÍTULO: Algunos Aspectos del Aprendizaje de la Biología en 3er. Año de Educación Media.

NIVEL: 3er. Año de Educación Media.

PROPOSITO Y CONTENIDO:

Este material comprende dos unidades referentes al programa de estudio vigente en 3er. Año de Educación Media. Se han elegido algunos de los objetivos procedentes de esas dos unidades y en torno a ellos se desarrolla el material. Se incluyen situaciones de aprendizaje y sugerencias metodológicas concretas con el propósito de que apoyen al profesor en el tratamiento del programa a nivel de sala de clases.

Las unidades contenidas en este material son: "Unidad y diversidad en el mundo viviente y su tratamiento en el aula" (aborda especialmente la diversidad) y "Algunos aspectos de los sistemas de integración orgánica y su aprendizaje".

REQUISITOS DE INSCRIPCIÓN: Disponer de un laboratorio de Biología provisto de los materiales básicos.

FÍSICA

CODIGO: 251

TÍTULO: La Física en Las Ciencias Naturales

NIVEL: 2° Año de Educación Media

PROPOSITO Y CONTENIDO:

Este material tiene el propósito de mejorar la enseñanza de la Física en la asignatura de Ciencias Naturales de 2° Año de Educación Media, afianzando algún conocimiento básico de la Física en este nivel y los procedimientos para su enseñanza.

Los temas han sido seleccionados del programa de estudio de Ciencias Naturales de 2° Año de Educación Media. El material está constituido por las siguientes unidades: "Energía mecánica", "Energía calórica", "Energía luminosa" y "Energía eléctrica".

Pueden participar profesores de Educación Media de Física, Química o Biología.

FÍSICA

CODIGO: 252

TÍTULO: La Física al Alcance de Todos los Alumnos

NIVEL: 3° Año de Educación Media

PROPOSITO Y CONTENIDO:

El material tiene como propósito mejorar el aprendizaje de la Física en la Educación Media. Da algunas orientaciones de la forma de enfocar la enseñanza de la Física y otorga sugerencias metodológicas que permitan ponerla al alcance de todos los alumnos. Las unidades comprenden temas seleccionados del programa de estudio de Física de 3er. Año de Educación Media. Ellas son: "Cinemática" y "Dinámica".

QUÍMICA

CODIGO: 261

TÍTULO: Química. Sus aspectos Básicos Teóricos y Experimentales

NIVEL: 3er. Año de Educación Media

PROPOSITO Y CONTENIDO:

El propósito de este material es satisfacer la necesidad de actualizar la metodología y los contenidos para la enseñanza y el aprendizaje de la Química en la Educación Media. En su elaboración se ha puesto énfasis en la actualización de los contenidos y en la aplicación que ellos tienen en la vida diaria. Se proponen actividades experimentales que apoyan y complementan los contenidos tratados.

Este material está constituido por cuatro unidades teórico-prácticas que, a pesar de ser independientes, son coherentes y secuenciales con respecto a los objetivos específicos planteados en el programa oficial de Química para la Educación Científico-Humanista.

Las unidades que forman este material son las siguientes: "Las soluciones químicas y sus características", "Reacciones ácido-base", "Oxidación y reducción" y "Estructura de la materia".

Se incluyen también los siguientes anexos: El método científico, Nomenclatura inorgánica, y Algunos conceptos mecanocuánticos: un punto de vista químico.

REQUISITOS DE INSCRIPCIÓN: Disponer de un laboratorio de Química en el cual existan materiales y reactivos comunes.

QUÍMICA

CODIGO: 262

TÍTULO: Química. Sus aspectos Básicos: El Sistema Periódico de Elementos y La Química de Los Hidrocarburos

NIVEL: 3° y 4° Año de Educación Media

PROPOSITO Y CONTENIDO:

El material está orientado a servir de apoyo al profesor de Química en su acción docente a través de contenidos relevantes, sugerencias metodológicas y proposiciones de actividades experimentales atractivas para el alumno, de modo que se facilite el proceso de enseñanza y aprendizaje de la Química a nivel de 3º y 4º Año de Educación Media. Las unidades que comprenden este material son las siguientes: "Clasificación periódica de los elementos" y "Las primeras funciones orgánicas: Alcanos, Alcenos y Alcinos."

REQUISITOS de INSCRIPCIÓN: Se requiere disponer de un laboratorio o lugar adecuado, en el cual existan materiales y reactivos comunes.

ARTES PLASTICAS

CODIGO: 300

TITULO: Artes Plásticas: Comunicación Visual

NIVEL: 1er. Año de Educación Media

PROPOSITO Y CONTENIDO:

El material tiene como propósito orientar al profesor en la puesta en práctica del programa de estudio vigente en 1er. Año de Educación Media.

En él se presentan, como problemas de aprendizaje plásticobásico, la iniciación del alumno en el estudio de la perspectiva y el estudio sistemático del color aplicado al paisaje.

Aborda también algunas manifestaciones arquitectónicas pertenecientes a la expansión del imperio incásico en nuestro territorio, centrandó la atención en la fortaleza de Chena.

Se dan, asimismo, sugerencias al profesor para tratar con sus alumnos el diseño no figurativo o abstracto en dos dimensiones.

El material consta de las siguientes unidades: "El dibujo de la perspectiva de una calle", "Descubramos los cambios de color en el paisaje que nos rodea", "Manifestaciones de la arquitectura incásica en Chile" y "Diseñemos una composición abstracta".

ARTES PLASTICAS

CODIGO: 301

TITULO: Artes Plásticas: Comunicación Visual. II Parte

Nivel: 2º Año de Educación Media

PROPOSITO Y CONTENIDO:

El material aborda problemas específicos de la educación plástica en el nivel de Educación Media y pretende solucionar problemas al profesor de la asignatura.

La primera unidad plantea formas de planificar la acción docente para este ciclo. En la segunda unidad se inicia a los alumnos en el plano, indicando las etapas que deben seguirse para emitir un juicio estético, y posteriormente se presentan para este nivel algunas modalidades y técnicas para trabajar en volumen, aplicando una metodología que permita a los alumnos expresarse con el material elegido.

Las unidades que constituyen este material son las siguientes:

"Planeamiento de unidades en la Educación Media", "La figura humana, tema de pintores del siglo XIX y XX" y "La expresión en el volumen".

El material se acompaña de seis diapositivas para la segunda unidad.

FRANCES

CODIGO: 221

TITULO: Faits de Civilisation Dans L'Enseignement du Français

NIVEL: 1º a 4º Año de Educación Media

PROPOSITO Y CONTENIDO:

Su propósito es orientar la labor del docente en la integración de elementos culturales en el desarrollo de las habilidades lingüísticas orales y escritas, y sensibilizar a los profesores en la enseñanza de índices culturales del pueblo francés y su relación, en similitud o diferencia, con la cultura chilena. Comprende aspectos geográficos de Francia, aspectos sociales, connotaciones ideológicas, aspectos estéticos, científicos y técnicos. Este material ofrece al docente orientaciones que le permitirán transferir al aula estrategias y técnicas dinámicas que afianzan el desarrollo de intereses, actitudes y valores en sus diferentes alumnos.

Las unidades que constituyen este material son las siguientes: "La France et les français" y "Sciences humaines". El material se acompaña de diez diapositivas.

EDUCACION FISICA

CODIGO: 281

TITULO: Educación Física: Sus Métodos y La Iniciación a la Rítmica.

NIVEL: 1º a 4º Año de Educación Media

PROPOSITO Y CONTENIDO:

El material está conformado por dos temas, a saber: Iniciación a la Rítmica y Metodología de la Educación Física.

En el primer tema se aborda la educación rítmica y se presentan nuevos caminos en el campo de la expresión corporal y la creación de movimientos. Se desarrollan algunos elementos musicales básicos para su aplicación en el movimiento. Se incluyen sugerencias de actividades que pueden iniciar a los alumnos en la expresión corporal y la creación de movimientos utilizando diversos trozos musicales.

El material del segundo tema analiza el programa de la disciplina a la luz del enfoque curricular centrado en la persona, a la vez que propone una metodología para llegar a determinar las necesidades educativo-físicas de un curso real y, consecuentemente, determinar objetivos factibles para satisfacerlas dentro de las limitaciones existentes en cada texto escolar. Se incluyen los métodos que usualmente se emplean en la asignatura y se analizan bajo los criterios de la enseñanza, de la dirección de la enseñanza y de la organización de la clase.

El material está constituido por las siguientes unidades: "Elementos musicales básicos", "La expresión corporal y la creación de movimientos", "Determinación de objetivos educativos físicos para el aula", y "Métodos y actividades para la clase de Educación Física".

**EDUCACION GENERAL BASICA
Y EDUCACION MEDIA****INGLES**

CODIGO: 131

TITULO: Selección de Lecturas en el Enfoque Comunicativo y

Sugerencias de Actividades Metodológicas para Desarrollar las Habilidades Lingüísticas Receptivas y Activas.

("Readings on the communicative approach and suggested methodological strategies for developing receptive and active

linguistic skills").

NIVEL: 7° y 8° Año de Educación General Básica y 1° a 4° Año Educación Media

PROPOSITO Y CONTENIDO:

Este material tiende a aclarar el marco conceptual de los nuevos programas para la enseñanza del Inglés en los dos últimos años de la Educación General Básica y las implicancias de los nuevos aportes de la lingüística en la metodología, de manera que los profesores pueden visualizar con claridad los procedimientos de enseñanza adecuados para el desarrollo, en los alumnos, de estrategias de comunicación oral y de lectura comprensiva.

El material está elaborado totalmente en inglés y se estructura en cuatro unidades: "Current trends in language teaching", "Planning in communicative language teaching based on the notional-functional approach"; "Developing receptive skills"; "Developing active skills".

REQUISITOS DE INSCRIPCIÓN: Poseer el título de Profesor de Educación General Básica con la Mención en Inglés o de Profesor de Estado en Inglés y estar haciendo clases en alguno de los dos últimos años de Educación Básica.

INGLES

CODIGO: 132

TITULO: Developing Active and Receptive Skills

Nivel: Educación General Básica y Educación Media

PROPOSITO Y CONTENIDO: Brindar apoyo técnico al profesor a través de unidades de aprendizaje íntegramente desarrolladas en su aspecto metodológico a fin de que el profesor pueda crear sus propias unidades.

El material consta de dos unidades en las cuales se encuentran numerosas actividades de aprendizaje desarrolladas paso a paso y va acompañado por un audiocasete que contiene los diálogos tratados. Las unidades que constituyen este material son las siguientes: "Developing receptive skills" y "Developing active skills".

ALEMAN

CODIGO: 151

TITULO: Enseñando Alemán de Manera Diferente (Deutschunterricht, mal ganz anders)

NIVEL: 1° a 8° Año de Educación General Básica

PROPOSITO Y CONTENIDO:

En este material se señalan alternativas lúcidas para la enseñanza del Alemán en Educación General Básica. Presenta posibilidades de introducir, ejercitar y profundizar conocimientos del idioma. Facilita la atención diferenciada de los alumnos con distinto nivel lingüístico, permitiendo al mismo tiempo el trabajo en común.

El material está en idioma alemán, constituido por las siguientes unidades: "Formando cadenas" (Ketten bilden); "Juegos de sílabas y palabras" (Wort-und Silbenspiele); "Trabalenguas y otros ejercicios fonéticos" (Zungenbrecher und andere phonetische Übungen); "¿Qué es lo que falta?" (Was fehlt denn da?).

ALEMAN

CODIGO: 152

TITULO: Aprender Idiomas Jugando

Nivel: Educación General Básica y Educación Media

PROPOSITO Y CONTENIDO:

Este material está destinado a profesores de idiomas (alemán, inglés, francés u otro) y su propósito es ofrecer sugerencias metodológicas a través del juego oral y escrito, que motiven y faciliten el aprendizaje de idiomas en los alumnos de Educación Básica y Media. En el material se ejemplifica preferentemente en el idioma alemán, y está constituido por las siguientes unidades: "Juegos orales" y "Juegos escritos".

PSICOLOGIA Y ANTROPOLOGIA

CODIGO: 271

TITULO: Hacia una Escuela Educadora. El Aporte de la Psicología y de la Antropología

NIVEL: Educación General Básica y Educación Media

PROPOSITO Y CONTENIDO: El material se propone ofrecer fundamentos teóricos y estrategias de acción que implementan los signos de una escuela educadora, a saber, el compromiso con el aprendizaje, el ambiente de convivencia y el sentido positivo de la vida en la escuela.

Se relacionan los conceptos de hombre, conocimiento, valores y educación y su implicancia en la realidad chilena. Se analizan las principales teorías del aprendizaje y la relación entre aprendizaje y compromiso, a la luz de los conceptos de hombre, interacción, motivación y transferencia. Se exponen las condiciones que generan un ambiente y oportunidades de convivencia, y su transferencia al aula. Se presentan diversas formas para abordar el tema del sentido de la vida, para luego analizar el significado de este problema dentro de una antropología pedagógica. Finalmente, se describe un taller de grupos de encuentro en que por diversas vías y experiencias se genera una estrategia de cambio a la luz de los principios antes expuestos. Las unidades que constituyen este material son las siguientes: "El concepto de hombre. Educación y valores", "El compromiso con el aprendizaje y las teorías del aprendizaje", "El ambiente de convivencia y las teorías de la interacción" y "El sentido positivo de la vida y una antropología pedagógicas".

CURRICULO

CODIGO: 400

TITULO: Currículo en Acción para una Educación Renovadora (en el ámbito humanista)

NIVEL: Educación General Básica y Educación Media

PROPOSITO Y CONTENIDO:

En este material el educador tiene la oportunidad de trabajar con las ideas fundamentales y con estrategias de acción que implementan a un currículo que pretende responder en mejor forma a las necesidades del alumno como persona. Se proponen metodologías activas que conllevan la participación comprometida del estudiante y que lo conducen hacia su aprendizaje y su crecimiento como ser humano. El aprendizaje es considerado en su componente cognitivo, afectivo, espiritual y psicomotriz. Se presentan, además las condiciones básicas para la puesta en práctica en el aula de este tipo de currículo, incluyendo las sugerencias para la gestación de un ambiente de buena convivencia y otros componentes de una educación humanista-personalista. Las unidades que constituyen este material son las siguientes: "Bases para el cambio curricular hacia una Educación renovadora (en el marco humanista)", "Componentes de la planificación y de la acción de un currículo renovador".

APRENDIZAJE ESCOLAR

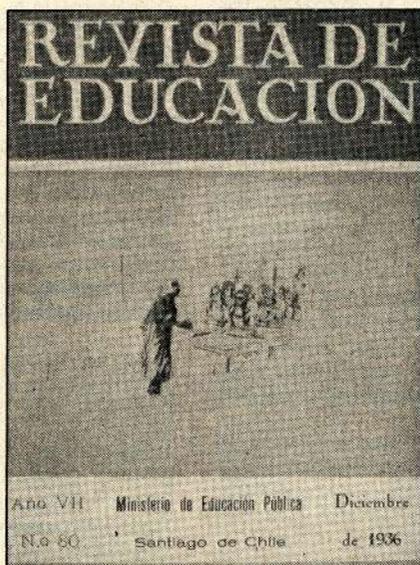
CODIGO: 272

TITULO: La Problemática del Aprendizaje Escolar

NIVEL: Educación General Básica, Media y de Adultos

PROPOSITO Y CONTENIDO: Ampliar la percepción del proceso educativo, desde una de sus variables relevantes: el aprendizaje. En consecuencia, el contenido versa sobre elementos como: la distinción entre enseñar y aprender; la acomodación de la experiencia a estructuras significativas; la evolución del aprendizaje en el niño y con el adulto; el rol de los medios curriculares en el aprendizaje, y otros. Este material es el resultado de una investigación bibliográfica acerca de la naturaleza del aprendizaje y de los procesos que conforman una respuesta acerca de cómo aprende el ser humano. Es además un esfuerzo por abrir una alternativa a la convicción de que basta con enseñar materias para garantizar que el alumno aprendió. Las unidades que constituyen este material son las siguientes: "Educación y aprendizaje" y "La naturaleza del aprendizaje significativo".

HACE CINCUENTA AÑOS



La edición de diciembre de 1936 corresponde al N° 80 del año VII bajo la dirección del profesor Moisés Mussa B., Inspector de la Enseñanza Normal, que publica en este número uno de los capítulos de su libro *Iniciación Pedagógica*. El capítulo se titula *El estudio y el arte de estudiar*, en donde define el concepto de estudio, clasifica el estudio en reproductivo, productivo, dirigido, independiente, individual y grupal; analiza la motivación del estudio, la condición que requiere y finaliza considerando lo que es el arte de estudiar.

La escuela y las vacaciones

En un interesante artículo el profesor José Flores Muñoz se refiere al tema de las vacaciones. Comienza de esta manera: "Hoy día la sociedad encara un nuevo problema. Ha quedado muy atrás la casa solariega, la casa antigua en donde el hijo aprendía el oficio del padre y los niños se dedicaban a los quehaceres domésticos. Tal sociedad, no cabe duda, era más educativa que la nuestra. El niño tenía experiencias de primera mano, su aprendizaje era vital y los conocimientos los utilizaba inmediatamente en actividades reales". Después nos habla de la vida moderna de hace 50 años: "La vida de la comunidad se caracteriza por una febrilidad loca de la mañana a la noche. El pito de las fábricas que llama a sus trabajadores, el autobús y el tranvía que van repartiendo su racimo humano, las campanas de colegio que claman por sus alumnos dejan las casas vacías. No existe ya la vida de hogar, especialmente en la familia de los obreros. Los padres no conviven con sus hijos. Crecen éstos desamparados, ajenos a la influencia bienhechora del hogar y faltos de afectos y buenas cualidades que los hagan seres sociables con rai-gambre dentro de la sociedad". Después se refiere a las casas que se construyen y dice: "Se consultan todas las comodidades que el progreso ha traído consigo. Se olvida, sin embargo, por completo, al niño. No se ve en ninguna parte el patio, el columpio, la barra, el montón de arena en los cuales el muchacho pueda disfrutar de la sana alegría del juego". Enfáticamente asegura: "Se desconocen los derechos de la niñez". Por ello señala: "A los educadores corresponde la tarea de abogar por los derechos sagrados de la infancia; de unirse para protestar de este movimiento

que sólo se preocupa del bienestar material". Continúa señalando que, felizmente, gracias a las ciencias sociales "la pedagogía y la sociología se van adentrando cada vez más en la naturaleza íntima del niño, las diferentes etapas de su desarrollo y el desenvolvimiento de los fenómenos psicológicos tanto individuales como colectivos". Esto ha desembocado en la fundación de diversas sociedades de protección, pero del niño delincuente y deficiente. Por eso, agrega, hay que preocuparse también del niño normal. Nos dice: "Causa de graves conflictos y engendrador de una serie de complejos indeseables es la falta de instrucción y medios de cómo invertir el tiempo libre. Salvo raras excepciones la muchachada no sabe cómo hacerlo. En sus horas de ocio deambulan inconscientes de un lugar a otro. Se adhieren a cualquier acto, honesto o deshonesto, siempre que los libre del mortificante suplicio de no hacer nada. Este deambular se agrava aún mucho más en los períodos de vacaciones, en especial en las del verano".

Frente a este problema el educador propone una solución: "Es tarea de la escuela atender a los alumnos en el tiempo de vacaciones; a todos aquellos que pasan el verano en casas estrechas o en las calles reblandecidas por la canícula insoportable. La escuela debe atraerlos y ofrecerles los medios de entretener y disfrutar placentera y constructivamente los meses de verano. No es posible dejar abandonados a estos niños. Lo impone un sentimiento de humanidad y el nuevo concepto que se tiene de la educación". Termina el artículo presentando un programa de actividades que debería desarrollar la escuela para cuidar y entretener a esos niños. Este plan no es rígido, sino amplio y adaptable... pero... "es claro, que al llevarse a la práctica requiere el concurso de profesores que deben dedicar todas sus vacaciones al cuidado de los niños. Las vacaciones son sagradas para el profesorado. Después de las duras tareas del año tienen derecho a un bien ganado descanso. No sería justo ni equitativo exigirles un trabajo tan delicado, sin que sus esfuerzos

significaran una remuneración económica especial o algún estímulo para su carrera".

No sabemos si hubo alguna reacción acerca de este tema, sobre todo respecto a las últimas frases. Pero esto fue planteado en Chile hace cincuenta años.

La Normal Núñez

En la sección Opiniones y Comentarios se publica el discurso del profesor Santiago Tejas en la licenciatura de los profesores del curso común de la Escuela Normal José Abelardo Núñez de Santiago. En sus palabras el profesor Tejas expresa: "Señala el término de este último curso una nueva etapa en la vida de la Escuela Normal. Su función intrínseca, la formación de maestros para las escuelas primarias urbanas del país, que le fuera confiada hace cerca de un siglo, queda, desde ahora, suprimida... No cumpliría con un deber de conciencia si no deplorara, una vez más, con toda la fuerza de mis convicciones y con el más alto y elevado espíritu, la resolución que la priva de tan fundamental misión y si no expresara mi esperanza y mi fe en que esta situación no habrá de perdurar".

Bailes, cuadernos y permutas

En la misma sección aparece un comentario formulando total aprobación a una circular de la Dirección General de Instrucción Primaria que prohíbe la realización en las escuelas de bailes sociales con consumo de bebidas alcohólicas aunque tengan fines de beneficencia. Más adelante, en una inserción, una conocida marca de cuadernos¹ todavía vigente en nuestros días, se dirige a los profesores en un tono muy amistoso y les pide la opinión acerca de los cuadernos, si conviene que sean de papel más grueso o más delgado. Se indica que un papel más grueso sería más caro, ¿podrían comprar los estudiantes estos cuadernos? ¿Qué camino deben tomar: un mejor producto o un producto no tan bueno, pero económico?

La edición se cierra con informaciones respecto a nombramientos, trasladados, renunciaciones y permutas. La última de éstas dice a la letra: "Directora de la Escuela N° 36, de tercera clase de Petorca, permutaría con Directora de igual clase en la provincia de Aconcagua o Santiago. Clima excelente. Tren a la puerta".



OTRA NAVIDAD

A Luchín

Fijo los ojos en el pesebre
Que ya no está
En la esquina del living
De paredes barnizadas
Y veo al Niño
Tendido en su cuna de paja
Y no está la paja
ni el Niño

Entonces juego imaginando
El alma de los niños del mundo
Cantando Gloria
Y me siento un hombre
De buena voluntad
Parado en el filo del Siglo XX
Vi-viendo la persistencia
De las crucifixiones

NOSOTROS LOS QUE NO VEMOS DEBAJO DEL AGUA

Nosotros los que no vemos debajo del agua
ni descubrimos América
con una carabela
los que no logramos distinguir una estrella
de otra tan distante como la A a la Z de los
tiempos

Nosotros los que aún leemos los diarios
y buscamos mensajes escondidos
en las nubes del mediodía
estamos parados aquí
en la base de una historia que comienza

estamos enfierrando concretando
endureciendo los pilares
de la historia por venir
Pesados han de ser los tiempos venideros

Carlos Alberto Trujillo Ampuero nació en Castro (Chiloé) el 7 de enero de 1951. Obtuvo el título de Profesor de Estado en Castellano, con distinción en la Universidad de Chile, sede Temuco, en 1974.

Ha desarrollado su labor docente en la Escuela Media de Adultos de Padre Las Casas, en el Liceo Ramón Freire de Achao, y luego en la ciudad de Castro en la Escuela Agrícola 4º Centenario, Liceo Galvarino Riveros N° 34 y actualmente ejerce en el Liceo Politécnico B 33 de esa ciudad.

Fue fundador del Taller Literario Aumen (abril de 1975), grupo de escritores impulsor de la actividad cultural en Chiloé, siendo su director hasta hoy. Es miembro de la Sociedad de Escritores de Chile y presidente de la Sociedad de Escritores de Chile-Filial Chiloé, desde su fundación (5 - febrero 1985).

Ha recibido diversos galardones, entre ellos Primer Premio en el Primer Certamen Nacional Para Poetas Inéditos, Santiago, 1975; Primer Premio en Concurso Regional de Poesía (Décima Región) Ancud, 1977; Primer Premio Poesía, Zona Sur, IV Concurso Laboral de Poesía Javiera Carrera, Valparaíso, 1981; Primer Premio Poesía, en el Tercer Concurso Literario Semana Osornina, Ilustre Municipalidad de Osorno, 1982; Primer Premio Poesía, Zona Sur, V Concurso Laboral de Poesía Javiera Carrera, Valparaíso, 1982.

Ha publicado seis libros, ha colaborado en diversas revistas y aparece en varias antologías, como en *Poesía Chilena y Contemporánea* de M. Arteche, J.A. Massone, R.E. Scarpa, Editorial Andrés Bello, Santiago, Chile, 1984.



ENCUENTRO

Creo haber encontrado 'los dominios perdidos'
la alegría lo bello el pan el árbol
todo lo que se encuentra aunque parezca de improvisto
aunque parezca salido de la nada
como el alma posada en la mano de un ciego

Creo haber encontrado los dominios perdidos
los dominios eternos en la jaula del tiempo
los dominios amigos con cara de vecino
que dice lo que quiere decir en ese instante

Creo haber encontrado los dominios perdidos
una huella que corre al borde del mañana
del - futuro - llanura - de - luz - que - se - aproxima
con todos sus colores

A NUESTRO LECTOR

Llegamos a la última página de la última edición de este año. Con ello terminamos nuestras actividades de 1986 y nuestro encuentro con usted. Durante dos meses interrumpiremos el diálogo que aspiramos a reanudar en marzo.

Esperamos que Ud., que está leyendo esta nota, ya haya suscrito su compromiso para el año venidero. Si no lo ha hecho, al

cerrar la revista, venga a nuestras oficinas, vaya donde nuestro representante, solicite un vendedor y suscribase. Recuerde que, generalmente, se agotan las ediciones de marzo y abril. Si se suscribe nos indicará que le hemos sido útil y este gesto suyo nos dará aliento para proseguir la labor informándolo, ayudándolo en sus tareas de perfeccionamiento y de trabajo del aula.

Con esta edición hemos cumplido un año más. Son 58 años que estamos junto al profesor

chileno formando esta amplia familia que ya es parte de la historia educacional del país. Nos sentimos orgullosos y contentos de que Ud. también esté con nosotros y hacemos votos para que sigamos juntos mucho tiempo más.

Al acercarse las fiestas de Pascua y Año Nuevo lo saludamos con afecto y estrechamos sus manos en gesto de amistad que cobra ahora mayor relieve frente al pesebre y al árbol de Navidad, en éste que es el Año Internacional de la Paz.

A PROPOSITO DE EDUCACION

Un esclavo leído

Para las provincias se ordena que todas las parroquias deberán abrir escuelas de primeras letras y las familias pudientes deberán tener un esclavo leído para desempeñar el papel de pedagogo.

Reglamento para la organización y funcionamiento de escuelas, dictado en 1803 por el Capitán General del Reino de Chile Luis Muñoz de Guzmán. Citado en el artículo "Una tarea para todos", publicado por la revista QUE PASA, del 9 de octubre de 1986.

Profesora cesante

Yo soy en la actualidad una PROFESORA TITULADA, con dos años de cesantía a costas; soy profesora de Biología y Química y, que sepa, nadie a la fecha ha luchado ni reclamado por nosotros, los profesores cesantes, que sumamos muchos a lo largo del país. Hoy en día se reclama por el despido de "profesores" SIN TITULO. ¿Por qué?, me pregunto yo... ¿Por qué estas personas, que durante bastante tiempo han ejercido, protegidos por unos programas de regularización que hoy día reclaman?... Ellos, señor, han tenido oportunidades de sobra para obtener título, una serie de garantías, entre ellas clases fuera de horario, dinero en el bolsillo, porque trabajan y nosotros, ¿qué?... Sé que es doloroso, más aún, en las actuales circunstancias, quedar sin trabajo, pero también hay que mirar la otra cara de la moneda, a nosotros que día a día nos ponemos la camiseta de la esperanza, de encontrar algún trabajo... Es JUSTO, hasta cierto punto, que tengamos una oportunidad ahora. Es difícil realizar ese sueño de ser profesor y luego no tener un trabajo, porque muchas veces está la vacante ocupada por una persona que no tiene título.

Carta firmada por profesora de Biología, RUN N° 8.277.577-3. Valdivia y publicada en Cartas al Director en LA TERCERA, de Santiago, el 24 de septiembre de 1986.

Brindis

Brindo, dijo un profesor, /por la tiza, el silabario, /por esa lección que a diario/va entregando mi labor, /por el mapa, el borrador, /la campana y el bolsón; /y como soy verseador /y algo le hago a la guitarra, /canto a la sombra é la parra/las cuecas del pizarrón.

Versos alusivos al maestro, del profesor primario retirado y poeta popular Vitalicio Ulloa. Crónica del periodista Juan Gana, publicada en LAS ULTIMAS NOTICIAS de Santiago, del 19 de octubre de 1986.

Labor de silencio

Desde los tiempos más remotos es la escuela, el sitio ideal en donde educadores y educandos se reúnen al calor del diálogo, de la discusión y la entrega mutua... Y en la escuela es el Maestro, dedicado por entero a su quehacer tremendo en importancia, quien modela y orienta a los que la vida pone en sus manos. Su labor, alejada de la fatuidad de los halagos, apartada de los palmoteos en las espaldas y los premios antojadizos, es labor de silencio y espera, porque significa una siembra serena en una búsqueda de días futuros plenos de luz.

Víctor Bórquez Núñez en su crónica Día del Maestro y la Escuela, publicado por el diario LA ESTRELLA DEL LOA, del 16 de octubre de 1986.

Disciplina

Yo no creo en el joven indisciplinado como tal. Lo ponemos así al tenerlo en condiciones difíciles. Todo depende de la motivación. Pienso que lo que para los adultos es a veces mala educación y displicencia, para los jóvenes de hoy no lo es. Tienen un tuteo, una capacidad de relación, que puede ser un poco extraño para nosotros, pero que tenemos que comprender. Todo depende de colocar al joven en una situación más positiva. Si yo los trato con cariño difícilmente responderán con golpes. Si yo parto desconfiando de ellos, ellos desconfiarán de mí.

Profesor Hugo Montes, rector del Colegio San Esteban, a Lucía Zamora en su reportaje ¡Cuesta impresionar al alumno chileno!, publicado en el suplemento el Buen Domingo de LA TERCERA de Santiago del 19 de octubre de 1986.

Maestras fomes

A mí me gusta entenderme con la profesora y verla como una persona cercana, que me pueda ayudar y enseñar, pero en general las maestras se ponen muy fomes. Y tratan de enseñar como a la fuerza, hablan bajo y en forma enredada.

Alumna Raquel Salas respondiendo a preguntas sobre el maestro formuladas por un periodista y publicadas en el diario LA CUARTA de Santiago del 23 de octubre de 1986.

verónica



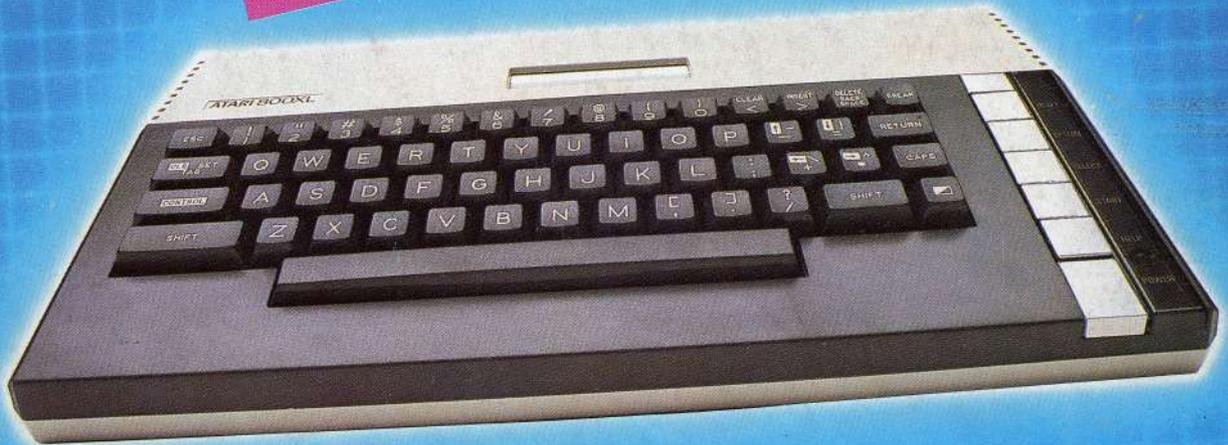
La más femenina de las revistas
femeninas, en formato internacional
y con tapas de lujo

Entrevistas - Reportajes - Moda - Cocina - Jardinería y mucho más
para la MUJER MODERNA

EXIJALA TODOS LOS SABADOS CON SU DIARIO **LA NACION**

**ENSEÑA,
EDUCA Y
ENTRETIEENE.**

ATARI. Los únicos con programas escolares.



Los computadores Atari son los únicos en Chile que tienen programas educacionales en español, de cada una de las materias del colegio, desde primero básico a cuarto medio, basados en los planes del Ministerio de Educación.

Además, jugar y estudiar con Atari es muy divertido.

Al comprar su computador Atari, exija gratis un cassette de regalo con 30 programas y dos cassettes educacionales Atari. Además un manual de uso en español.

Exija el sello de garantía Coelsa.

COELSA
COMPUTACION

Sinónimo de garantía y servicio.



ATARI®
COMPUTADORES

EL AMIGO IDEAL PARA SUS HIJOS.

